Portfolio Travel In business we're first class

competitive Hotels rates world-wide

2 London **1** Jeddah

9662-660 4500 0171-371 3717

الترابى بدأ جولة على معاقل انصار الهدي

□ واشتطن، الخرطوم –

g 8003044111

🗷 وصنفت ادارة الرئيس بيل كلينتون امس العميد عبدالعزيز خالد عثمان قائد طوات التحالف السودانية، بائه درعيم سوداني معارض مهم، ورحب خالد منّ جهته بالدعم الاميركي للمعارضة لكنه أوضح أن السياسة الاميركية

ولا تزال تحيرناء. وقسال مستسؤول في البسيت الإبيض أن العميد خالد اجتمع ريستين في المستقد المستقد المستقدين المستقدين المستقدين المستقد المست

المسؤول ان اجتماعات المسؤولين الاسيركيين مع احد معارضي النظام السسوداني وجسزء من الجهود الجارية حالياً من أجل تفهم أفضل لديناميكية الاوضاع اسية والعسكرية في ونكر المسؤول ان الب

وكان خالد بدا زيارة لواشنطن

افريقيا سوزان رايس. واضاف

عن أرتياحيه الى ألم تناول ايضًا والوضع الراهن في السودان ونشئاطات التحب الوطني الديموقسراطي ومسافي استطاعة الولايات المتحدة تقديمة من مساعدة لإصلال السلام في

واعرب ضالد قي الاميركية تجاه السودان عمومأ وقال «نقدر الدعم الاميركي، على رغم ان السياسة الاميركية لا تزال تحيرنا في بعض الاحسان. واعتبر ان دالسودان يمر في اسوا أَرْمَةً فِي تَارِيخُهِ وَانْ الجُّبِهِةَ

مطلع الاسبوع الجاري وأجرى اتصالات مع المسؤولينُ الْأَمْيِرِكِيْيِنَ في وزارة الخارجية وأعضاء لجنة العلاقات الضارجية في مجلس الشيوخ ولجنة العلاقات النولية في مجلس النواب.

جميع النواب المنتمين اليهما

والى حزب صغير ثالث متحالف

معهما (دالوحدة الكبرى، بزعامة

محسن يازجي اوغلو) وقعوا

يلمار في اي تصويت على الثقة

وكنَّانُ اربكان استقال في

الثامن عشر من الشهر الجاري

بعدما عجر عن الصمود في وجه

الهجوم القوي الذي شنة عليه

في البرلان.

النتمة في الصفحة (١)

الجيش: 'مشكلتناليست مع وزارة الخارجية بل مع الوزيرة'

السودان،

وحكومة يلماز متوقعة الثلثاء

من رشيد غيوربيك: الرفساد (الاسسلامي) والطريق المسحميح (علماني من يمين الوسط) بعيما استقالت أمس ُنفعة جنيدة تضم خمسة نواب من الحزبين وتعني الاستقالات الجديدة، التي اوصلت حصيلة الاستقالات من الصربين منذ الجمعة للاضي الى تسعة نواب،

ان دالطريق الصحيح، ودالرفاد،

فقدا غالبيتهما في البرلمان. وفي المقابل تعرزت فسرص رئيس الوزراء المعين زعيم صرب الوطن الأم مسعود يلماز في تشكيل اكمال تشكيل حكومته لعرضها على الرئيس سليمان ديميريل،

وربما كان نلك الثَّلثاء المُقدل. واضعفت استقالة النواب الخمسة، وهم واحد عن «الرفاه» (بزعسامسة نجم الدين اربكان) واربعة من «الطريق الصحيح» (برّعامة تانسو تشيلر) صنقية

الحزبين اللنين اكدا قيل ايام أن

العلمسانيسون المدعسومسون من التتمة في الصفحة (١)



في شركة رولكس، يُعتبر الفولاذ معدناً ثميناً.

ان الشوائب في الفولاذ لا تعرّض صلابته وقوة احتماله، فقط، للخطر وانما تشوه مفعول وجوهر عملية المصقل وتسترك دلالات صغيرة تشعى وللتخلص من هذه الدلالات فقد تمت

magae . . coinag

مسيدات حق الساود مسئلون

والامداء وللمداء وللمداء والمعالمة

وللعاود يوسا

a sales, senses estados es se

سلعة رولكس أويستر بريتشوش Air-King من للفولاذ الذي لا يصنياً مع سوار أويستر مألاتم.

من فولاذ مصنف بـ "904L" وهو من اجود اتواع الفولاذ الستعمل في صناعة

الساعات. لذا، وقد وردت هذه الخاطرة بيالنا الان، لربما كان هذا هو سبب شغف الكثير من الناس يهذه الساعة.

صناعة علية ساعة رولكس Air-King

رولڪس خينت

الدهام وشارع الظهران، عمارة الخاجّة ماتف ١٢٢٠٩٨ الحسبر وبدارع الملك خالد التقاطاع الأود ماتف ١١١٣ ٨٦٤ الكوهب جي الهفوه في المنابع المبعد مركز المنا التجاي ماتف ١٩٨٠ ٢٥٠

🛎 صدُّ مقاتلو حركة «طالبان» وحلفاؤهم البشدون في الشمال بقيادة الجنرالين عبدالمالك بهلوان سيطرة على ولاية قندوز

وقالت مصادر افغانية مطلعة له والحياة، امس أن قوات القائد البشتوني عارف شأن المتحالف مغ مقاتلي وطالبان، استدرجت وحدة تابعة للميليشيات الأوزبكية الج منطقة جاربرة قبرب مدينة قندورْ ثم أطبق عليها، ما أسفر عن أسس مستنين من عناصس ها

بينهم ستة جنرالات. كسا شنت قوات سسعود انطلاقاً من ولاية تضار، هجمات مباغتة على وطالبان، وحلفائها. وقيالت للصيادر تقسيها أن الهجمات باعت بالقشل واسفرت عن أسر عدد كبير من انصار

من أحمد موفق زيدان:

🗖 بيروت – دالحياة::

🗆 بيروت - والحياة:

أيقظت محطات الاستقبال التي

أقيمت لولي العهد السعودي الامير عبدالله

بن عبدالعزيز على طول المريق المتد من

اليقاع الى القصر الجمهوري في بعيدا أول

من أمس، نكريات الايام التي أمضاها في ريوع جبل لبنان خصوصاً في منطقة قضاء عاليه، قبل إندلاع الحرب في لبنان، اذ اعتاد

🗷 حقل اليوم الثاني لزيارة ولي العهد النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطئي السعودي الأمير عبد الله بن عَبِدَالعَزِيرُ وَالوقد الرَّسمَيُ ٱلْرافْق له، بسلسلة من اللقاءات والنشاطات ومظاهر ألاستقبال الشعبي العفوي فيما اعرب

> التحالف الأوربكي – الطاجيكي وأحمد شاه مسعود، في محاولة المحانية للحدود مع طاجيكستان، حيث يمرُ نهر أمو داريا القاصل مِينَ الطِينِ.

من جهة اشرى، التقي في

■ غروزني - أب - نجا المجاهد العربي في الشيشان الملقب به مخطاب، من محاولة اغتيال تعرض لها امس فيما كان يقود سيارة عسكرية

في منطقة تبعد ٧٠ كلم جنوب غرورتني. وأغادت وكالة أنباء دانترفاكس، الروسية أن عبوة ناسفة غجرت بواسطة

بهار سمم من بدن حرور كسب سوي مع يصب بدي. ومعروف أن خطاب اكتسب شهرة من العمليات الناجحة التي قام بها مع عدد من اعضاء مجموعته العرب ضد القوات الروسية في وقت كانت الانتفاضة الشيشانية تعر في لحلك الظروف. ومع انتهاء الحرب، طَلَّ

اول وزير خارجية اميركي في فيتنام منذ ١٩٧٠

اولبرايت تفتتح قنصلية في هوشي منه

جهاز تحكم عن بعد لدى مرور خطاب الذي لم يصب بأذى.

هانوي - ۱ ف پ - وقعت

وزيرة الخارجية الاميركية مادلين

اولبرايت في هائوي امس، بعد

محادثات وصفتها بانها محوار

ممتاز، اتفاقا في شان حقوق

المؤلف بين الولايأت المتسحسدة

وفيتنام العدوين اللدودين سابقأ،

و اعلنت فتح قنصلية اميركية في

مىينة موشى منه. وقالت خلالً حفلة التوقيع: دانها خطوة مهمة

نحو تطبيع العلاقات الاقتصانية

بين الولايات المتحدة وفستنام

أستنادا الى القانون، واصبحت

اولبرايت اول وزيرة للخارجية

الاميركية تزور فيتنام منذ زارها

واعلنت اولبسرايت، التي

وليام روجرز في ١٩٧٠.

موسكو امس وزير الشارجيد الايراني على اكبر ولايتي ونائب عبدالعقور زي وبحثاً في اخر تطورات القضية الافغانية، وكان نائب وزير الضارجية الايراني علاء الدين بروجردي التقي اول من امس قادة تحالف الشعال الأفغاني وفي مقدمهم الرئيس الافغاني المحلوع برهان الدين ربانى وعبدالمالك بهلوان وقادة حرب الوحدة الشبيعي الموالي

محملين إياها مسؤولية ما جرى

وصلت الى هائوي اول من أمس

عن فتح قنصلية أميركية قريبا في هوشي منه (سايغون سابقاً).

واكنت أن هذه المبادرة تشير بُوضُوح الى توسيع العلاقات الإمبركية - الفيتنامية والى

الوجود الاميركي الكبير (رجال

النتمة في الصفحة (٦)

وفي تطور لافت، كشف بعض رحي حرر مصر المصالر الأف فانية عن قرار باكستان فتح قنصليتها في مزار BVLGARI الشريف شمال افغانستان بعد اغلاقها أواشر الشهر الماضي اثر الانتكاسة الخطيرة التي تعرضت لها حركة وطالبان، ألمدعومة باكستانياً. وكانت الانتقادات ترابعت في الشهمال عن قبيل السكان المحليين ضد باكستان

□ طهران – من غسان بن جدو:

خارجية دول وإعلان دمشق، من

استعداد لتحسين العلاقات مع

ايسران، ورأى السناطيق بساسيم

الضارجية الايرانية محمود

اع فدراء

الأيجابي الذي يسود علاقاتها مع الدول الخليجية وغالبية الدول الدولي». محمدي أن البيان تضمن «موقفًا ايجابياً م وجند استعداد ايران العربية، منذ نحو خمسة شهور، وأكد وتلازم، الأمن والتعاون بعدما جال وزير الشارجية على معرباً عن أمله بان يتحقق لحوار «ثنائي، مع دولة الامارات يبند دسوء التقاهم، بينهما، لكنه وتضامن اسبلامي للدفياع عن كرر ان الجرز الشالات وجرء لا التتمة في الصفعة (٦) الحقوق المشروعة للفلسطينيين

الامير عبد الله والرئيس الحريري لدى مرور موكبهما في شارع الحمراء امس. (الحياة)

نوهت بموقف 'ايجابي' في بيان الدول الـ ٨

ايران تحدد استعدادها لحوار

بتجرّا من الأراضي الايرانية».

وشيد محمدي على أن بلاده

حريصة على تطوير علاقاتها مع

النول الخليجية والعربية عمومأ،

الطريق الوحيد لاستتباب آلأمن

في منطقة الخليج ذات الحساسية

البالغة، ومن شأنه ان يساعد في

احلال السلام وتثبيت الاستقرار

ر ان جھ

"سوء التفاهم" مع الامارات

وتحرير الإراضي المحتلة،

وغلبت مسرونة على بيسان

الشارجية الايرانية اذ خلا من اي

عبارات انتقادية حادة كانت

للدول الثماني ألموقعة على أعلان

دمشق، في اشارة واضحة الى ان طهران راغبة في تكريس المناخ

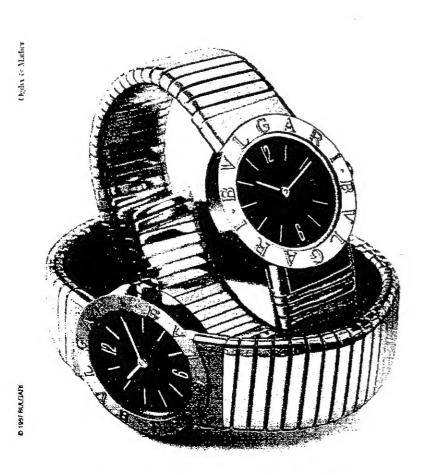
الله Hi-Tech

www.sakhr.com

AL HAYAT SATURDAY 28, JUNE, 1997 ISSUE NO 12538

الأمير عبدالله التقى شخصيات سياسية وروحية واطلع على ورشة اعادة الاعمار

بولضري CONTEMPORARY ITALIAN JEWELLERS



ساعة بولغري - يولغري من الستائلس ستيل أو الذهب عيان ١٨ فتيراط مع ستيل سوار تويوجاس مقاومة للماء . مبناعة سويسسية.

على الليرمحدوبن عبد العنوية (التجلية) مركز البسانين -جداء الند ١٦٩٧٢٩ - تليفالس ١٦٩٢٢٩

بعدما قلده الرئيس اللبناني الوشاح الأكبر

الأمير عبدالله قلدالهراوي وسام عبدالعزيز:

"ما زلتم متكاتفين كالبنيان المرصوص"

سلام: سياسة الملكة تنفع العرب. . . حنبلاط: دعم

🗆 بيروت – دالحياة::

■ استقبل ولى العهد نائب رئيس مسجلس ألوزراء رئيس الحرس الوطبى السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز في اليوم الثاني من زيارته لبيروت عدداً من الشخُّ صَدَّاتُ اللَّبُنَانِية، وتابع برنامجه الرسمي فتناول طعام الغداء الى سائدة رئيس المجلس النيابي نبيه بري في حضور اركان الوفد السعودي المرافق وعدد كبير من المدعوين.

والتقى الأمير عبدالله في مقر اقامته في قريطم رئيس الحكومة رفيق الحريري وعرض صعه الأوضاع الراهنة والعلاقات الثنائية، في مشاركة عدد من اعضاء الوقد السعودي المرافق. وعند الاولى والنصف استقيل الامير عبدالله الرئيس صبائب سلام برافقه نجله النائب تمام سلام. وبعد الزيارة قال سلام: الزيارة عزيزة على جدا لصديق قديم ولبلدم الحبّ بسموه في بيروت واتمنى له طيب الاقسامة وللمملكة استمرار السيبر في السياسة الحكيمة التي تعضى فيها لنفعة السعودية والعرب جميعاً،. وعن رايه في وقع الزيارة شعرتم بها وقد ولنت اجواء طيبة جداً في بيروت.

بدوره قال النائب سلام: دكانت

مناسبة للسلام على سموه واستمعت الى ما عنده من موقف مسؤيد وداعم لمسسيسرة لبنان الانمائية والأعمارية، وتمنينا له وللمملكة بقيارة خارم الحرمين الشريفين الملك فهد كل التوفيق يما يعرز العلاقة بين المملكة ولبنان لإفادة مسسيرتنا في كل استحقاقاتنا الداخلية والعربية بالتعاون مع كل اشقائنا العرب. ثم استقبل الإمير عبدالله وزير شوون المهجرين وليد جنبلاط

يرافقه مستشارة السياسي غازي العريضي والدكتور افلاطون حاطوم. وقَّالَ جنبلاط بعد اللقاء: والزيارة هي استمرار لعلاقة قديمة بناها كمال جنبلاط مع الملكة العربية السعودية، مع ا الملك فيصل أنذاك، وصداقة خاصة

بينه وبين الاصير عبدالله، ومن خُلال مُسداقة والدي ورثت هذه الصداقة واصرعلى استكمالها واستمرارهاء. وعن انعكاسسات الزيارة على لبنان قال جنبلاط: داعتقد أن

للريارة اهمسة كبيرة في هذا الوَّضْعِ الاقليسمي الحَــالي، وهي دعم معنوي ومادي كبير للبنان ولتُسلارُم ٱلمُسسارِينَ اللَّبِنَانِي والسوري، ونتمنى على القادةً العرب في السعودية وسورية الوصول الى حل لاحتلال الجولان

وعلمت والحساقه ان عدداً من الاصراء بينهم الاصيس بدربن عبدالعزيز ووزير الخارجية الامير سعود القيصل والشيخ عبدالعزين التويجري وأخرون، شاركوا في

جانب من اللقاء بين الامير عبدالله وجنبلاط الذي دام نحو اربعين

ونكرت ان وليد جنبلاط اكد

ونكرت المصادر أن الأمير عبدالله حرص على وداع جنبلاط بعاطفة كبيرة فشيعه حتى باب دارة قريطم وعلى التاكيد على وجوب اللقاء مجدداً، مؤكداً له: دانت مثل ابنائي.

وقالت مصادر هذا الأخس ان اللقاء كان ودودأ، استنكر خلاله الامير عبدالله العلاقة بينه ويئ المرحوم كمال جنبلاط، مؤكداً الحرص على العلاقة مع الزعيم

تحدث عن العلاقات اللبنانية -

السعودية فقد شملها بشعوره

القيباض تجاه هذا البلد. وهذه

للمملكة الحربية السعوبية تعير

ليس عن التلاحم على مستوى

القسيسادة بين البلدين ولكن على

العاطفة الحقيقية والمبنية على

أواصسر القسربي والاخساء بين

الشعبين السعودي واللبناني.

القُّمة الأخير الذي عقد في القاهرة

موحد من عملية السلام. وقرارنا

كان الاستمرار في التشباور في هذا

الاطار الى ان ينعسقد المؤتمر

الوزاري لمؤتمر القمة والموكل اليه

متابعة عملية السلام في القاهرة،.

الانضمام الى دول اعلان دمشق،

فأحاب رهناك قيضايا عيدة

بالنسبة لتوثيق اعلان دمشق

منها الوثيقة الإمنية التى لم ننته

منها، وعلى المستوى المؤسسي

والتنظيمي العلاقة بين الأعضاء

وبين بمسشق والصلة بيننا ويين

الصامعة العربسة أم ننصرها

وبالتالي سيوجل النظر في هذه

العنصوية بعد ال ننجيز هذه

وسئَّل عن انشاء سوق عربية

مشتركة وعن مباركة سعودية لها

فأجاب الم تكن مباركة سعودية

فقط ولكن مساركة من جميع

الاعضاء. كما تعلمون دول مجلس التعاون قطعت شوطاً في مجال

تدرين التصارة السنسة وهناك

سوق مشتركة حقيقية ونحن نعرف مدى الجهد الذي يجب ان

يسدل للوصول الى هذه الغاية

التي اختتا الآن اكثر من عقد من

السنين بين دول مجلس التعاون.

فالافكار التي قدمت ستدرس

وسيسبق هذه الدراسة زيارة

لضبراء من الاضوان في سورية

وفي منصر في الأسانة العناسة

للاطلاع على تغاصيل كيفية تنمية

سوق عربية مشتركة أخذة فى

الاعتبار النموذج الذي طبق في دول الخليج ومن ثم ستدرس هذه

الوثائق وستقدم الى الاجتماع

وسئل عن المساعدة السعودية

في منوضنوع رفع حظر سنفر

الورّاري في القاهرة،.

ـئل عن طلّب لبنان

بدوره هذا الصرص وبحث معه ألاوضاع العربية مشيراً الي الممية العلاقة السعوبية -السبورية وبوزها في دعم وحسدة المسارين اللبناني والسوري، وتأثيس زيارة الاسيس عبدالله الإيجابي الى لبنان في هذه المرحلة. كما اشار جنبلاط الي الدور الإساسي الذي للمملكة في

الاميركيين الى لبنان فأجاب: الو

الحظر الاميركي بيد السعوبية

وعن إمكان قيام محاور عربية

بسبب تباين الموقف من قصة

الدوحية قيال: علم الشيعير ابدأ ان

هناك جسهنودأ لايجساد مسحساور

عربيةٌ، لقُد بحثناً في اجتماعً

اللانقية في جهود السلام وكلنا

اجمع بأن مجهود السلام قد

الأسرائيلية والمصابثات المتعددة

الاطراف وغيرها من المواضعيع

التي اتخذت وكانت في سبيل دفع

عملية السلام الى الامأم وليس أنّ

تعسيدها الى الوراء وفي نظرنا

يجب إن يكون التركيير بسواء

عربياً أو دولياً على أعادة عملية

السلام الى نصابها الحقيقي

والى مرجعية مدريد والارض في

مقابل السلام والحقوق المسروعة

للشُّعب الفُلْسَطينيّ. وهذه هي الوسيلة الحقيقية لنفع الامور

الاخرى كالمباحثات التعسة

الاطراف وغسيسرها وهذا كسان

استخملاص دول بيان دمشق

عندما لجتمعت في اللانقية وان

الموضوع على اي حال سيبحث

في اجتماع القاهرة وهو الجهة

الْمُخُولُ اليها متابعة الْمُوضَوعُ من

حانب القمة العربية التي عقدت

الركود في المنطقة فأجاب

واستتمرأر الموقف العربى على

صموده، وتغيير في المُوقف

الإسرائيلي، هو الشيء الوحيد

الذي يمكن أن يغسيس الامسور،

وسنَّلُ عن كيفية وقف التطبيع

فاجاب: «هناك قرار من القصة

العربية برفع توصية لحكومات

الدول العسربيسة في هذا الاطار،

والموضوع سوكل الي الاجتساع

الوزاري الذي سيعقد في القاهرة

الموقف العربي، فيهو واضح وصريح ولا نية للتغيير لا في

الارادة ولا فسي النفس وللها

التنفيدُ. والقَّمة أوكلت وسيلة التنفيية الى المجلس الوزاري

للقمة وهذا ما يجب ان يقوم به

في لبنان فأجاب «كل من تشكك في

لبنان وفي استقراره وانمائه

وتلاحم الأشقاء في لبنان ما عليه

الا ان يرور بيستروت ليلمس

التغيير الذي حصل، فالضمانة

الحقيقية هي في تلاحم الاخوة

اللبنانيين، ومَّا دأم هذا التَّلاحم مستمراً وهذا ما لمسئاد (اول من)

اس في بعيدا عند فحامة

الرئيس، قلا حوف على لبنان ان

وسئل عن نظرته الى الوضع

المجلس الوزاريء.

مغادته ومرج الوزير المجولا

ء « **الغزاد ني تعين الناز الطائد** » .

■ بيروت - «الحياة» - اجتمع وزير الخارجية السعودي الأمير

وجاء اللقاء الذي استمر قرابة ٤٠ دقيقة بناء على ظب الامير

سعود الفيصل قبل ظهر امس في مقر اقامته في فندق «بريستول،

الفيصل. وكان مناسِبة التشاور في التطورات على الساحتين

المحلية والاقليمية التي اعقبت ولادة وتيقة الوغاق الوطني في مدينة

مع رئيس حزب الكتائب اللبنانية النكتور جورج سعادة.

وسئل عن ضرورة قمة عربية فأحاب: «نعتقد أن العلة ليست في

في ايلول (سبتمبر) المقبل،

وسئل عن السبيل للخروج من

فى القاهرةه.

توقف بسبب السيساس

لقاءاته في بمشق مع الرئيس السورى حافظ الاسد والقيادة السورية على هذا الصعيد. ونقلت المصادر عن الأمير عبدالله اسقه

وحدة الموقفين العربي والاسلامي في مواجهة التعنت الآسرائيلى وألتحنيات الإقليمية. واضبافت هذه المصادر أن الامسر عبدالله أبدى ارتساحه الي

لما حل بلبذان من دمسار بسسبب الصرب، لكنه ابدى ارتساحه ألى جهود اعماره واعادة بنائه.

الطرق تفتح وأن الكثير من المستوصفات تفتح وان هناك مشاريع اخرى كالمبنة الرياضية والجاسعة اللبنانية والطرق التي تصل المناطق بعضها ببعض نعم حل بنا النمار والخراب بسبب أسرائيل، ولم تكن الحرب لبنائية بل كانت حرب الأخرين على ارضنا، ولكن بعون الاسقاء العرب وفي مقدمهم المملكة العربية السعودية نرى اننا الحمد لله بالف خير برغم اللطالب الكثيرة التي تطلب منا يومياً». وأضاف الرئيس الهراوي: «لا بد لي من أن أريد

شياريعنا العمرانية بمساهمة سعوبية. ثري

السنشفيات ترتفع ونرى يا صاحب السمو الملكي أن

كلمَّة، الانسَّانُ سَمَّيُ انْسَّاناً، لأنه مُّقطُورُ علَى النسيان، نسوا ابن كنا ونسوا اليوم ابن نحن، ولكن الحمد لله قبومكم اليوم انتم وصحبكم الكرام الى لبنانكم العزين واعلم جيداً أن مَّا تكنونه للبنان، هو دعامة لهذا الاستقرار الذي حل ببلدنا. يتكلمون بالطائفية ونحن بعيدون عنها، يتكلمون بالانقسامات ونحن بعيدون عنها، كل هذا مصدر من اسرائيل عبر

وختم وتقديرا لهذه الزيارة الكريمة وباسمى كرئيس للدولة وياسم كل لبنان اسمحوا لي بأن أقدم لكم أعلى وسام لدى الجمهورية اللبنانية ألا وهو وسام الأرز الوطني من رتبة الوشاح الاكبر، ثم قلَّد الهراوي ولي العهد الوسام وتم التقاط

الصور في المناسبة، ثم ردّ الأصير عبدالله شاكراً الهراوي على الوسام والتّرهيبُ الذي لقيه. وقالٌ: وأحمل لكم رسالة من أخي خالم الحرمين الشريفين بالتوفيق والنجاح والعزة والسؤيد للشعب اللبناني الشقيق، وانتم يا فخامة الرئيس والشعب اللبناني الشقيق، ما زلتم لبنانيين عرباً مسلمين وغير مسلمين متكاثقان اخوة كالدنبان المرصوص بعضه ببعض، اتمنى لكم التوفيق والنجاح وللشبعب اللبناني الشقيق السؤيد في كل ما يصبو اليه، وشكراً، وهذا وسام المغفور له الملك عبدالعزين أمنحه لكم وهو أعلى

وسام في الملكة العربية السعونية». وقلد ولي العهد السعودي الوسام للرئيس الهراوي الذي رد شاكراً خادم الحرمين الشريفين على

اكدان الصمود العربي وتبديل موقف اسرائيل يغيران الامور

السلام. ونحن متفقون مع الإخوة

□ بيروت - دالحياة::

🗷 اکسد وزیر الخسارجسیس السعودي الامير سعود الفيصل ان «لا خَـوف على لبنان مـا دام التلاحم بين اللبنانيين مستمرأ.. ودعا الى الشركيير على اعادة عَـمليــة السلام في المنطقــة الى نصابها الحقيـقي وفق اسس مــؤتمر مـدريد ومبـدا الارض في مقابل السـلام والحقوق المشروعة للشنعب الفلسطيني، واوضح «ان قضينة انضماء لينان الى دول اعلان بمشق سوف تبت بعد انحاز قضانا عدة تخص بول

زار الامير سعود القيصل، عند الجنادية عشرة قبل ظهر امس وزارة الضارجية، يرافقه وكيل وزارة الخارجية السعودية مأمون الْكُرِدِي وسنْفُيْرِ المملكة في لبنان احمد الكحيمي حيث استقبلهم عند مدخل الوزارة الوزير فارس بويز. وعقد الوزيران بويز والأمير سعود الفيصل خلوة اربعين دقيقة أجريا بعدها محادثات موسعة نحو ساعة شارك فيها عن الجانب اللبناني الامين العام للخارجية السفيد ظافر الحسن ومدير الشؤون السياسية السفير سمير

الخصوري ومصدير الشصؤون الإقتصادية السفير فوزي فواز ومنين الشؤون العربية المستشبار نهاد محمود ومدير مكتب الوزير بويز السفير ملحم مستو وعن الْجَانْبِ السَّعُوْدِي وَكَيْلِ الخَارَجِيةُ والْسفير الكحيميّ. بعد المحادثات عقد الوزيران

مؤتمرأ صحافيأ استهله يوير «مرحباً بزيارة سمو ولي العهد (الإمبير عبدالله) وسنموّ الإمبير الوزير سعود الفيصل للبذان التي ننظر السها بسالغ الاهمسأ والاهتمام ولما للمملكة من اهتمام بازدهار لُبِنان وسيسيسانيه واستقلاله، وقال إنه استمع الى رأي الأمير سعود الفيصل محيال عدد من المواضيع الأساسية في هذه المنطقة، بدءاً يتقويمه لوضع عملية السلام حالياً مروراً بالوضع الحاصل اقليمياً نتيجة تعثر هذه العملية ومرورأ ايضا بالنشاطات التي تحصل في هذه المنطقسة وصسولا الى المؤتمر الذي ضم وزراء الدول العربية في اللانقية منذ بضعة ايام، وقال: سعول كثيرا على موقف المملكة

Genéve

Electronic movement, date and small seconds, with 1/5

Glareproofed cambered sapphire glass with secret brand

مجوهرات معوض

<u> جدگار ۱۹۹۹۲۰۰ کریاشن (۱۲۸۲۹۰</u>

AtteVIV ... HALL

of a second mechanical chronograph module. 30-minute and 12-hour counters.

Anatomically curved case in stainless steel. Screw-locked crown with two watertightness gaskets.

integrated magnified date window

Numerals and hands 10/3 tritium-coated.

Full skin hand-sewn crocodile leather bracelet.

مسلط عمان

مجوهرات معوض

مجمع الخميس بالزا

identification @

الدوحة ـ غطر

مجوهرات معوض

مجوهرات معوض

محو هر اټ معو ش

Manufacturé en Suisse.

الصابق والمتشبث بالحقوق

في الملكة على ان هذا السلام اما أنَّ يكون عادلاً وشاملاً منساً على تطبيق القرارات الدولية وعلى الانسحاب من الاراضى العربية المحتلة او لا يكون. وعن تقويمه لريارة ولى العهد السعودي قال دان هذه الزيارة مهمة للغاية لما تحمل معها من

عناوين ومن رسائل باهتماء المملكة العربية السعودية بالوضع في المجال لتبادل وجهات النظر حول عند من الأمور اعتبرناها ونعتبرها فعلاً ملتقي في

سنحت لنا الفرصة اليوم أن نتحدث عن العلاقات الثَّنَائِية فى لبنان ويمواكسية الوضع التقليمي في المنطقة. أن المملكة وامكانية تمتينها وفي هذا الاطار وفي قطاع السياسة الخارجية كانت دوما دآعمة للبنان ولسيابته هناك دعوة رسمية للوزير بويز ولاستقلاله ووحدة اراضيه. ومنذ لزيارة بلده الثاني المملكة العزبية الجهود التي قامت بها في اثناء السعوبية لنستمر في هذا الأحداث اللبنانية حتى الأن اعتقد الاتصال المثمر للبلدين. بأن المملكة الثبتت بأن لبنان يشكل وأضاف وأطلعت الوزير بويز بالنسبة للعرب حاجة وضرورة. ومن هذا المنظار تأتى هذه الزيارة على نتائج اجتماعات اللانقية وطمأنته بأن الرؤية كانت واضحة لتؤكد الدعم للبنان ولتفسح لنا للمجتمعين وهي تنطلق خصوصاً في موقع عملية السلام من قرار

> اما الوزير سعود الفيصل فـقــال: «ابدي شكريّ وامــتّـذاني لعبارات الترحيب التي تفضل بها الوزير بويز وانتي لن اكون ابلغ من سمو سيدي ولي العهد عندما

العربية كما وردت في عملية

رئيس الحرس الوطئى السعودي والوقد المرافق ما زالت تتوالى خلال زيارته لليوم الثاني الى

واعشيس وزير الاعتلام باسم السبع ان «الزيارة فعل تجديد ثقة بلبنان وهي على مثال الزيارات الكبرى التي حيصات في المدة الاخيرة وهي على قياس زيارة الرئيس الفرنسي جاك شيراك. وقَالَ «انها تعطَّى نفعاً كَبْيراً للبنان على المستويات السياسية والاقتصادية كافة. ووصف النائب نسيب لحود

الزيارة بـ «التاريخية». وقال «انها تعكس الاهتسمسام الدائم الذي يحظى به لبنان. وهي تاتي في مرحلة تشهد فيها المنطقة العربية توترات كبيرة بسبب التعنت الاسرائيلي وتعثر عملية السلام، اضاف: «يَجِب ان نَصْعَ الرّيارة في اطار السسعى الدائم للمسملكة العربية السعوبية لإعادة بناء التضامن العربي في وجه هذه التحديات، وأنَّ هٰذَه الجولة العربية التي يقوم بها سمو ولي العهد تبخل في هذا الاطار وهي مهمة للبنان وللمنطقة العربية

لبنان واللبنانيين، ورحب نائب رئيس المجلس

🗖 بيروت – دالحياة::

■ مراسم تيادل تقليد الأوسمة بين الرئيس

الياس الهراوي وولى العهد الذائب الأول لرئيس

مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطئي السعودي

الأمير عبدالله بن عبدالعزيز، ليل أول من أمس

تخللتها كلمة لكل منهما في حضور رئيسي المجلس

النيابي نبيه بري والحكومة رفيق الحريري وكبار

المُسَوُّولِينُ فَي الوَّقَدُ السَّعُودِي الرَّسِمِي، والوزراء

اللبنانيين. وأعقبت الاحتفال خلوة بين الهراوي

والأمير عبدالله، قبيل العشاء الرسمي الذي حضره

اكثر من ٣٢٠ مدعواً، تناولا خلالها الاوضاع الاقليمية

وكان الأمير عبدالله وصل الى القصر الجمهوري

في العاشرة مساء أول من أمس، وحرص على مصافحة المعوين جميعاً فرداً فرداً، ووقف مع عند

من النين تربطه عُلاقة خاصة بهم او بالملكة بضع

لحظات فعانق بعضهم واستنفسر عن لحوالهم

ومنهم الذائب تمام سلام. وحرص الرئيس الهراوي

للسلام وفي مقدمهم رئيس كتلة «الوفاء المقاومة»

ابراهيم أمن السبيد الذي تصابث مع ولي العهد

السعودي فقال له الرئيس الصريري بعدها: مشو

وكان الدائب في الكتلة عمار الموسوي أدلى

بتصريح رحب فية بزيارة الأسير عبدالله. وقال:

وننظر بإيجابية الى الزيارة، التي وتمثل اطلالة على

لبنان تنعكس ايجاباً عليه لأنه يحتاج الى تضامن

وفي احتفال تبادل الأوسمة ارتجل الهراوي كلمة

نال فيها: ولن اتوجه سوى بكلمة الا وهي ليست

بالترحيب بكم في بلنكم الثّاني لبنان، فلبنان شقيق

لكل النول العربية وفي مقدمها المملكة العربية

السَّعوبَيَّةَ. اهَلُّا وسَهِلاً يكم في بلدكم الثاني. شُكْراً لكلٍ ما تَفْضَلتم به من قبل الملكة العربية السعوبية

بدءاً من استضافة مؤتمر الطائف الى ما تقدمونه

حالياً برغم ما وقع في منطقة الخليج مِن الحرب الإضيرة التي حلَّت بها، واننا نرى يوماً بعد يوم

على تعريفه بنواب محرب الله، حين مرّوا جمد

والعلاقات الثنائية على مدى ٢٠ يقيقة.

■ المواقف المرحسيسة بولى العهد نائب رئيس مجلس الوزراء الامير عبدالله بن عبدالعزين

كلها، ولا ننسى فضل الملكة على

الاسلامي الشبيعي الاعلى الشبيخ عبدالامير قبلان بالزيارة. واعتبر أن دالملكة العربية السعويية لها

شخصيات ترحب. . . فضل كبير على لبنان واللبنانيين، وان سياستها تجاه الشعب

أللبناني سياسة واقعية وداعمة وتستتحق منا التقدير والشكره مثمناً «موقف القادة السعوبين وعلى رأسهم جلالة الملك فهد بن عيدالعزين الداعم والمؤيد للقضية اللبنانية واوقوفهم دائسا الى جانب لبنان ومؤازرته في مختلف المضافل والميابين السيباسيية والاقتصابية والانمائية، وأمل في

أن مستمر التعاون بين الشعبيُّ الشبقيقين، لما فيه الخير لكليهما، وان يكون لهسده الزيارة اثرها الْفَعَالُ عَلَى الْسَبَوِي الْدَاخِلِي في لبنان، ويفعا جنيداً يعيد الى الشبعب اللبناني وحدته ووفاقه وتصاونه على ما يحقق وحدة الصف وجمع الشمل، خصوصاً في هذا الظرف بالذات، حسيت مستمرة على شعبنا ووطنناء. وقال أن «الامل كبير في أن يكون للموقف السعودي الداعم لتضامن عربي حقيقى أثره الفاعل لاعادة

المحافل الدولية وفي انهاء الحرب في مؤتمر الطائف ومساندة لبذان في اعادة بناء بنيته التحتية. وأكد الكحيمي التضامن مع لبنان في نضائه الوطني المشروع من اجل تحرير ارضه من الاحتلال الاسرائيلي تطبيقأ لقرار مجلس الامن الدولي الرقم ٢٧٥، والمملكة لم تكتف بمجرد تأييد هذا القرار، بل بنلت ولا تزال تبذل كل جهد

جمع الشمل العربي، وخلق المناخ

الذي يدفع بالدول العسريسة الى

تضامن حقيقي يقلب المعائلة

ويضع حدأ للغطرسة الصهيونية

السعودية في لبنان محمد أحمد

الكحيمي زيارة الامير عبدالله

مانها "محطة جديدة في مسيرة

ألعلاقيات الاختوية بين لبنان

والسعوبية وعنوانا جتبدأ من

عناوين التحاون البناء والمثمر

المجرد من المصلحة». وأشَّسار اليّ

ديور الملكة في مساعدة لينان في

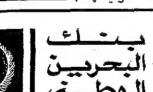
ووصف سفير الملكة العربية

وللمساومات الاميركية.

شحن إلى جميع المناطق اللينانية بأسعار خاصة جدا

مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية الريساض - هاتف: ۲۲۲۲۰۰/۲۳۲۰۲۹

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة هاتف : ۲۲۸۲۹/۱۶۸۲۹ – فاکس: ۵۲۰۱۸ ماتف





تعتبر هذه الوظيفة من وظائف المستوى الاداري الهام والتي وجدت أساساً لدعم وتطوير الخدمات المسرفية للشركات التجارية في البحرين والدول الأخرى في مجلس التعاون الخليجي.

- القيام بدور رئيسي في الاتصال بالعملاء لتقديم وتنظيم العديد من البرامج التمويلية التجارية المتخصصة والتي تتناسب تماماً واحتياجات كل منهم بما في ذلك البرامج التمويلية قصيرة وطويلة الأجل لقطاعي
 - التعرف على احتياجات العملاء الرئيسية بدقة وتقديم التسهيلات الاثتمانية لكل منهم. متطلبات الوظيفة :

 - اجادة اللفتين العربية والانجليزية.

 - مهارات عالية وخيرة واسعة في التسويق، التمويل وادارة الانتمان.
- يوفر بنك البحرين الوطني رواتب ومزايا مغرية وفرص ترق ممتازة لمن يشغلون هذه الوطيفة. هاذا كانت لديك الخبرة والرغبة للالتحاق بالبنك الرجاء الاسراع في تقديم الطلب مع نسخ من الشهادة

الجامعية والخبرة بموعد لا يتمدى ١٠/٧/٧/١ إلى :

وأكد سعادة خلال اللقاء موقف الحزب من «الوثيقة - الانجاز والظروف التي رافقت المراحل التنفيينية والعشرات التي وإجهت وتواجه تطبيق انجازاتها كافة، وقال ان اللقاء مكان مهماً ووبياً





منير حسابات الخدمات المسرفية للشركات

بنك البحرين الوطني

National

Bank of

 تطوير وتقوية العلاقات مع العملاء للمحافظة على محفظة قروض ذات مردود عال. تطوير وتطبيق خطة الربحية لمعفظة القروض.

• شهادة جامعية ويفضل أن يكون من حملة الماجستير.

• خبرة لا تقل عن ٥ سنوات من العمل كمستول تسويق/ائتمان في دولة البحرين أو إحدى دول مجلس النماون

دراية تامة ومعرفة وافية بقطاعات التجارة والصناعة المحلية والاقليمية المختلفة.

مدير أول شئون الموظفين والتدريب

معلنأ التخطيط لتحرك جماعي

مزيدمن التأزم في المرحلة المقبلة

■ أعلن رئيس الاتحاد العمالي العام غنيم الزغبي في صؤتمر والاتحاد والتصدي لمواجهة الازمات وأيف الاقتصادية والاجتساعية ي والتخطيط لتحرك جماعي، داعياً للسؤولين الى افتح باب الحوار

ِ وَلَقْتَ الرَّغْنِي الى «أنْ قَـيادة الاتصاد سعت ألى استبعاب الجميع تحت سقف المؤسسة التي تأسف أن تقول ان البعض حاولً استغلال هذا التوجه الوطني

واكد درفض السياسة المالية والصَّرِيبِيَّة التَّي تَنْفُنْهَا الحكومة» مشيرٍا الَّي «خطورِة الرطة اقتصابياً واجتماعياً، ورأى وفي المقابل اهداراً وضياعاً للمال العام وسياسات مألية واقتصادية وزراعية خاطئة أو على الأقل مسرتجلة وببنأ عسامسأ يتفاقم ويتضخم وعجزاً دائماً في الموازنة ، والمح التي «انتا نسسمعً

لتحرك جمعاعي، وأكند على المسؤولين مجددا أضرورة فتح في المنكرة المطلبية.

على انطورات حصلت والمعلومات «رقضت شكوى الطعن القدمة من رئيس الإتحاد السابق (الياس ابو ملك صاحب الغبطة، رزق) بشرعية تمثيل وفينا واكبت

من جهة ثانعة افاد احد

عناصر الامن ان والاهالي رشقونا

بالددارة عند تبذلنا مسببين

أصابة ثلاثة من افرادنا بحروح

ومسببين كسسوراً في زجاج

سعاراتنا. فأطلقنا النار لتُحُويِفهم

الى أن تنخل محزب الله، وسيطأً،.

ونَفَى «اعتقال تُسعة شَعَاب

واصابة خزان للازوت برصاص

الى نلك، قال الوزير شهيب في

مؤتمر صحافي أمس أن «العملُّ في المحرقة توقفِ قبل خمسة

وعشرين يوما تحت ضغط

الاهائي. وأن المركز الجديد الذي

يخضع للانشاء بقربها سيكون

مخصصاً لفرز ٢٠٠ طن من نفايات

الضاحية الجنوبية بالتحديد على

ان ينقل ٤٠٠ طن منها الى معمل

الكرنتيناء وينتظر ان يتسبب

توقف المحرقة، بمشكلة عدم جمع

نفايات الضاحية الجنوبية.

ويتوقع ان يدعو مضافظ جبل

لبنان سُهيلٌ يموت الى اجتماع

لَفَاعَلَياتُ الْمُنطَقَةُ مِن لَجِلُ البِحثُ

السبع الى القاهرة

في ايجاد مكب مخصص لها.

🗖 بيروت – دالحياة:

🖿 راى وزير الاعــــلام باسم

السبع دان هناك تحديات كبرى

تواجبه العمل العربي المشترك لا

والاقتصادي، ومن الطبيعي أنّ

يُطرح هذا التَّحدي عَلَى الْمُستُّوى الإعلامي ايضاء. واكد انه دلا بد

من ان يكون للإعلام العربي دوره

الاساسي في منواجنهية هذه

وكرر السبع في تصريح ادلى به امس قبل توجهه الى القاهرة

لتسرؤس وفعد لبنان الى الدورة

الثسلاثين لمجلس وزراء الإعسلام

العبرب وان محالجة المسائل

المتعلقة بتلفزيون لبنان تدرس في اطار محنس ادارة التلفريون،

الاحرار كررالدعوة الىالقاطعة

🗷 بيروت - والصياة: كبرر حرب الوطنيين الاحرار، في بيان بعد اجتماع للجلس الاعلى برئاسة دوري شمعون امس، نعوته والمحاربين والاصدقاء، الي مقاطعة الانتخابات الفرعية غدأ الاحد في جبيل والشمال. واستغرب دنسابق مرشمين الي احتلال مقعد في مجلس نيابي ليس مقدراً له ان يستمر اكثر من

■ بيسروت - دالحسساة مدا الصندوق المركزي للمهجّرين امس دفع التعويضات المالية للمهجّرين النِّينَ مِنْ الْمُقَسِرِ عَسِوِيتُهُمْ الَّي كفرنبرخ - الشوف غداً الأحد. ويلي نلك اخلاء جميع المساكن والمستلكات اعتباراً من صباح اليوم السبت على أن يتم تسليمها الى اصحابها العائدين قبل ظهر

البطريرك الماروني الكاربينال نصر الله صفير ضرورة ان تجري معركة الانتخابات الفرعبية المقبلة تحمل في طياتها المزيد من التازم الاقت صادي والضغط «بطريقة رياضية ومن يفز تجب تهنئته، لأن لا شيء يستحق للعبيشيء. وأعلن وأنَّ الاتصاد سيتصدى للأزمات وسيخطط وصرح المرشح عن المقعد الماروني في جبيل ناظم الخوري بعد مقابلة صفير في بكركي امس

باب الحوار، معه في شأن ما ورد أنه وضع البطريرك «في اجسواء المعركة الانتخابية في جبيل وغبطته لا يتبدخل في الشان و أوضّح الرغبي، بعد الشاركة في مؤتمر منظمة العمل الدولية الانتخابي والامور السياسية في جنيف ان لجنة العضوية الضيقة، وقال أنه اطلع البطريرك

وعن امكان حصول مشكلات في جينيل قال: «لم نُتَعُود على للشكلات، واذا حصلت تكون من

على الروح الرياضية

فى الانتخابات الفرعية

■ بيسروت - الحياة: اكد

اشهر معدودةء

مهجرو كفرنبرخ

غد الاحد في احتىفال يقام في

رافضناً إنشال الموضوع في اطار

وعن الرقابة الفضائية المسقة

قال دان القرارات مستخدة من

جانب مجلس الوزراء واي قرار

مناقض لما اتخذ يفترض أن يتخذ ايضاً في مجلس الوزراء،

للإرسال، أصرت على وقف الرقابة اثر قسرار مسجلس شسورى الدولة

وقف تنفيذ الرقابة السبقة ما أدى

بالرقسابة الى وقف نشسرتها الاضبارية الفضائية على مدى

ً وَقَال بِيان للمؤسسة امس انه

حتى لو كانت سلطة الوزير مقيدة

بمجلس الوزراء فسهدا ليس من

شَانَه أَنْ يؤُثُّرُ على شَرِعيةً قَرارُ مجلس الشوري وقانونيته.

وكانت والمؤسسة اللعنانسة

بالهمس ان هناك زيادات مرتقبة على المصروقات والهاتف الخليويء معتبراً ،أن المرحلة أزمة فى جمع نفايات الضاحية

بعداحراق محرقة العمروسية

سضرت عناصر من الصليب

وأوضع على قيس وهو احد سكان حي السلم ان «النسوة

اندفعن الى المحرقة فور سماعهن

الوزير اكسرم شمهميب يعلن نقل

نفايات مكب برج حصود الي

المحرقة، في ندوة كان يعقدها على

التلفزيون، فاقتحموها وكسروا بعض الاتها. وحصل اشتباك بين

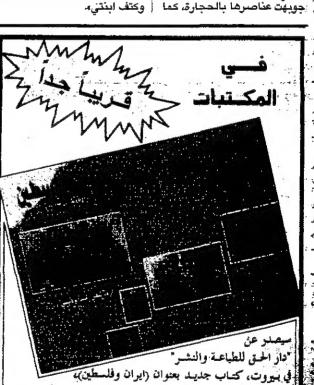
بعض الشبان وعناصر الأمن الي

الاحمر اللبناني الى المكان.

🔳 محرقة العمروسية التي تستقيل ٦٠٠ طن من النفايات - تومياً وتحرق من ١٥٠ الى ٣٠٠ ' م<u>ئة ص</u>ف ليل أول من امس حين م تسلق عبد من سكان محلة حي السلم حائطاً للجهة الشمالية من منشأتها، ورموا عليها اطارات مشتعلة. وكان أهالي العمروسية الدوام على وجود المصرفة في ُ^{م :} فنطقتهم بحجة انها تسبب لهم امراضًاً. وفور تدخل عناصر الامن الدلظي لردع مقتحمي المحرقة التي عُملت وزارة البيشة على اصلاحها وتفريق الحشيد الذي اجتمع امام مدخلها أول من امس، بتعرضت لرشقات الحجارة تبعتها اصبوات عبيارات نارية كيانت دبيرغ يُرار رعناصِ الامن اطلقتها لتغريق من سب بم سيالية و يجمعوا. وباعث بالقشل محاولات سيارات الأطفاء التابعة للنفاع المننى اضماد الصريق بعدما

أن قسدم افسراد من مصرب الله للحسؤول دون اطلاق المزيد من العيارات النارية. وعندما وصلت سيأرأت الاطفاء منعتها النسوة من اطفاء الصريق الذي خصد تلقَّائياً فجراً». وأشار جمال حيدر الى ان معناصس الامن اعستنقلت صباح امس تسعة شبان من حي السلم بتهمة رشقهم الحجارةء وقالت الصاجأة مها شرف

الدين التي اصبيبت بطلق ناري وابنتها عبير: اكنا نجلس في مطبخ منزلنا حين اخستسرق الرصاص الجدار مصيبأ ايأى



يَقَلَمْ وَزِيرِ الْخَارِجِيةَ فِي الجَمْهُورِيةِ الإسلاميةِ الإيرائية، الدكتور على أ أكبر ولايتي؛ يتناول الكتاب بحث مفصّل ومعمّق ومدعّم بالوثـائق في 🏿 غَاية الأهمية، عن فلسطين وموقعها في العالم الإسلامي، والجُـذُور الأساسية للحركة الصهيونية وأهدافها، وما يحيط بالعالم الإسلامي من مؤامرات . يقع الكتاب في ٣٢٠ صفحة من القطع الوسط.

* دار الحق: بيروت- حارة حريك- شارع دكاش * دار الروضة: ييروت -حارة حريك -خلفِ الضمنان الاجتماعي * مكتبة دار الروضة - قرع بعلبك مُجتاح دار الحسق في معرض بيروت الدائم للكتاب – الحمرا

بيروت- ص • ب: ١٠٤٠ - تلفون وفاكس: ٢٧١ ٦٣٠ و يطلب من باقى الكتبات في لبنان.

'وإن متأخرة وخجولة'

وشدد المجلس في بيان على ان التنمية الريفية في البقاع وعكار وغييرهما ويجب ان تاتي وفق خطة تقييقة للإصبلاح الزراعيء وطرح حلولاً للمسالة الزراعية منها حماية الانتاج الزراعي -

🗖 بيروت – «الحياة»:

🗷 رحّب مجلس المفوضين في الصرب التقدمي الاستسراكي بقرارات مجلس الوزراء للتعلقة بالتنمية الريفية وأن متأخرة وخجولة، ونعا ألى «أعتماد آلية صبالحة وشنفافية كاملة

الصناعي وتخويل التعاونيات الزراعية لصغار المزارعين حق شراء الاسمدة الزراعية والادوية وبيعها، وإنشاء المخازن العامة وتشجيع إنشاء التعاونيات الزراعية الاستهلاكية والحرقية، وتاليف اتصاد للنقابأت الزراعية

التقدمي وحب بقرارات الحكومة

وَتَحديث وسائل الري. وانتقد دعدم التّزام البرامج والوعود المحلية والدولية في شان الزراعات البديلة، معتبراً «أن الحَسرِبِ علَى المُحسدِرات تَكونَ بمعالجة اسباب الشكلة، وبعا الى حماية أثار بعلبك.

وإنشاء المناطق الصناعسة

حزب: الحكومة لا تسمع الأمن يهددها

■ بيروت - دالصياة،عا النائب بطرس حرب الحكومة الى وتعميم خدماتها على المناطق المصرومة في كل لبنان لا سيما الشمال حتى تصبح سياستها وطنية ولا تعود اقليمية او فئوية واذ ذاك يتحقق مبدأ الانماء

ودعا حرب الشيخ صبحى الطفيلي الى أعلان اثورة الجياع، والعصيان المني في الشمال الأن الحكومة لا تسمع ألا لمن يهددها بالثورة او بالعصيان، وأضاف: بيسو أن سيساسة الحكومة اصبحت سياسة ردود الفعل والارتجال وسياسة الرشوة ان يصبيح او يقضب في وجهها لْإرضَانُه واسكاته، كَانَّهَا لا تدري أنَّ اتباع هنه السياسة تحريضُ لكل اللبنانيين كي يتوروا ويعلنوا العصيان المدنىء

ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.

• بُغنيك عن حفظ قصاصيات الصحف،

- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام – اخبار – إقتصاد – رياضة – سيارات – علوم - كومبيوتر.
- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض السول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

أكثر من نلك، فإن نظام الإسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية -Boolean Opera) (tors (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.
- إشترك الآن واحصل على «أرشيف التحسياة الإلكستسروني ١٩٩٦» النذي يقدم على قرص واحد ما نُسشر في والحسياة، منذ شهر كانون الثاني (ينايس) حتى شهر كانسون الاول (ديسسمبر) ١٩٩٦ .
- متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥) الدي يتقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» خيلال عام ١٩٩٥ .

السعر ٩٩٠ دولاراً أميركناً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد يما فيها أجور البريد

وفرالوقت والجهد

واعتمد الأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

معلومات الحيساة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997_1990

مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ٨ ميغابايت رام (RAM) □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدّة اللغة العربية □ ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

لزيد من المعلومات الاتصال به: الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT

Tel:0171-6052084 / Fax:0171-3714215

إجوبهت عناصرها بالحجارة، كما

جميع المناطق

National Bank of Bahrain

Her the grant white .

the for the second of the second

AM (29 - 18824 - 1884 5

تحدث عن الدعم الخارجي للاستيطان وتعذيب المعتقلين الفلسطينيين

تقريرلأنان عن "انتهاكات" اسرائيل:

"هار حوما" خطوة اخيرة لعزل القدس

طار عملية السلام.. وقـــال ان «ابو غنيم تمثل

الرابط النهائني في حلقسة من

المستوطنات التي بنتها اسرائيل

حول القبس الشرِّقية المحتلة (...)

واغلاق الحلقة يعتبر الخطوة

الاخيرة نحو عزل القدس عن بقية

الضفة الغربية كجزء من سياسة

اسرائيل المعلنة القائمة على الضم

الكامل للقبس الشرقية المحتلة

كجزء من العاصمة الأبدية الموحدة

الدعم الخارجي للمستوطنات والبنية التحتية الاقتصالية لها

خلال فترة المراجعة، بما في ذلك

دعم القطاع الخاص من الشركات

الإجنبية والإفسراده. واكسد

التحقق من أن مفندق داير أن

التابع لشركة «داير أن أوف

اميركاء افتتح ويدا العمل في

مستوطنة غوش كاثيف في قطاع

وأعلن الامين العام في تقريره

ان ونشاطات توسيع المستوطنات

الاسرائيلية استمرت خلال فترة

المراجعة في مواقع عدة في الضفة

الغربية وقطاع غرة بمأ في ذلك

الدرء بمستوطنات حديدة

وتوسيع مستوطنات قائمة، وشنق

الطرق، بين المستوطنات. وأكد

التحقق من نشاطات لتوسيع اكثر

من ٣٠ مستوطنة وشق الطرق في

اكثر من ١٠ مواقع. وحذر من أن أنشاء مستوطنة

دهار حوما، له دتاثير رئيسي في

اطار فرض التغيير على الطابع

الدينى والعرقى للقدس الشرقية

المحتلة، وقيال إن المستوطنة

الجديدة ستؤمن نقل الـ ٥٠٠ الف

بعد حملة دهم مكثفة ومصادرات شملت عشرات المحلات التجارية والبيوت

اضراب في القدس غداً

وأشبار أثان الى «استمرار

لدولة اسرائيل».

من راغدة درغام:

■ أصدر الأمن العسام للأمم

المتحدة، كوفي انان تقريراً عن

السحاسات الاسرائيلية

الاستنطانية اعتبرته اوساط

المنظمة الدولية وثيقة ادانة،

قبوية تسبجل رفض الحكومية

الاسترائيلية تنفيذ القرارات

الدوليسة الداعسيسة الى وقف

وعسرض الأمين العسام في

تقسريره شسروط الحكومسة

الإسرائيلية التي عرقلت أيفاده مبعوثاً خاصاً، لتقصي حقائق

وأكسد انان في تقسريره ان

المعلومات لدى الأمم المتحدة تفيد

ان حكومة اسرائيل، حتى ٢٠

حزيران (يونيو) الجاري «لم تتخل

عن بناء مستوطنة جديدة في جسبل ابو غنيم، في القسس

الشرقية. وزاد ان «النشاط

الاستيطاني، بما في ذلك توسيع

المستوطنات الحالية وبناء طرق

بينهاء ومصادرة الأراضي

المصاورة للمسسسوطنات،

والنشكاطات ذات الصلة التي

تنتهك قرارات مجلس الأمن في

هذا الشان، استمرت من دونَ

تُفسِيرُ في كل انصاء الأراضي

واعتبر بناء مستوطنة دهار

حوما، في حد ذاته ددًا خطورة

جُاصِة، لأَنها داول خطوة ليناء

مستوطئة جنيئة في الأراضي

الفاسطينية المحتلة منذ تجميد

مثل هذه النشاطات من قبل

الحكومة الاسرآئيلية السابقة في

الاستيطان.

الاستيطان.

أمير قطرعاد الى الدوحة

■ مرت أمس الذكرى الثانية لتولى أمير دولة قطر الشيخ حمد بن

خليفة ال ثاني الحكم من دون أحتفالات أو استقبالات رسعية وانحصر

الاحتفاء بِالْمُناسِبة في الجانب الإعلامي، وبدا التركير واضحاً على

التحولات التي أعلنها الأمير ومنها عزم حكومته على اجراء اول

وتزامنت الذكرى الثانية لتولي الشيخ حمد بن خليفة الحكم مع

عويته مساء امس الى الدوحة من اجازة خاصة امضاها في الخارج بعد

سلطان بن زايد في الغرب

■ الرباط - والحياة: - بدأ الشيخ سلطان بن زايد آل فهيان نائب

ومن المقرر ان يبحث مع المسؤولين المغاربة في أفاق تعزيز العلاقات

الثنائية، وكذلكُ السَّتَجِداتُ العربِية والمساعي الَّتِي تَبِنلها الرباط مَنْدُ

قترة ضمن وساطة لدى ايران لحل النزاع على جرر طنب الكبرى وطنب

وكان مسؤولون مغارية زاروا طهران في اطار متابعة هذه المساعي.

الحظر المفروض على العراق، والعُلاقات العربية - التركية، بحير كبير

تونس -ايران:

نحو مشاريع مشتركة

ويتوقع أن تحظى الأوضاع في الخليج، بخاصة تخفيف انعكاستات

رئيس الوزراء في دولة الامارات زيارة رسمية للمغرب امس تستمر ثلاثة

أيام بدعوة من رئيس الوزراء المغربي الدكتور عبداللطيف الفيلالي.

الدوحة – من محمد المكى أحمد:

انتخابات بلدية أواخر هذا العام.

زيارتين رسميتين لتونس واميركا.

الصغرى وأبو موسى التابعة للإمارات.

من المحادثات الإماراتية - المغربية.

مستوطن يهودي من اسرائيل الي

المنطقعة العربية من القسس

الشرقية المحتلة، ما يزيد تغيير ,

ولفت الى انعكاســـات

الاستيطان لجهة وانهيار عملية.

السلام، والمزيد من الاضطراب في:

وأشتار الى ازدياد المظاهرات

والإضطرابات والعنف فسي

الشهرين الماضيين بسبب

مستوطنة جبل ابو غنيم وقال أن

وانتقد القيود الاسرائيلية على ,

«التوتر مستمر في التصاعد».

تنقل الفاسطينيين وسيساسة

الاغلاق التي تفرضها الحكومة الاسترائيليسة على الأراضي

النشاطات الاخبرى التي تعتبر

وانتهاكاً، للقانون والدولي، وقال

انها وتصعد التوتر وتقوض

عيملية السيلام والحقوق الفلسطينية في الأراضي المحتلة».

واشكار الى ٣٠٠ فلسطين

معتقلين في السجون الاسرائيلية

من دون توجيه تهمة اليهم او

محاكمتهم، علماً أن عدد

الفلسطينيين في الســجــون

الاسرائيلية يقوق ٣ الاف. وأكد أنَّ

المعتقلين «ما زالوا يتعرضون

التيم نيب، وإن السلطات

الاسرائيلية ما زالت تنسف بيوتاً

وجماء تقرير الأمين العمام الى

الجمعية العامة استجابة لقرارها

الذي أعتميته في ٢٥ نيسان اثناء

الدورة الطارئة ألتى عقدت تحت

شعسار «مستحدون من اجل

وعسرض انان عسدا من

الطابع الديموغرافي للعديثة،

الأراضى المحتلة.

مساعدات المانية جديدة لليمن

السبت ٢٨ حزيران ابونيو) ٢٠٩٧ المواقق ٢٣ ضغر ١١٤١هـ/ العند ١٢٥٢٨

علي صالح الى بون قريب

🗆 بون – من اسكندر الديك:

■ أعلنت الحكومــة الإلمانـــة امس تقديم ٤٠ مليون مارك آلي السمن في اطار المساعدات الانمائية التي تقدمها اليهذا البلد. وتجرى تحضييرات لزيارة لبون يقوم بها قريباً الرئيس على عبدالله صالح.

وافاد بيان صادر عن وزارة التعاون الاقتصادي والانماء ان ٢٠ مليسون مسارك من المعلم مخصمة للمساعدة التقنية هي بمثابة هبة لليمن. واضباف انَّ تأمين مساء الشبرب وبناء ادارة وطنية لتسيير الشؤون في هذا المجال سيبقيان بين المحاور الأساسية للتعاون الأنمائي بين البلدين. وشيد البيان على أن اليمن حققت في الاشبهر الـ ١٢ الأخيرة مخطوات كبيرة الى امام في الاصلاح الاقتصادي والبيموقراطي، واشار الى ان مراقبين دوليين قوموا الانتخابات

النيابية التي أجريت في اليمن في نيسان (ابريل) الماضي، باعتبارها دخطوة سهمة جديدة على طريق تقوية الديموقراطية الفتية في

صالح سيرور بون قريبا بدعوة رسمية من الدولة الالمانية، وأن التحضيرات للزيارة تجري بالتشاور بين معثلي البلدين. ويزور وفسد برلاني يمني المانيا الآن برئاسة النائب محمد على سالم الشحيد رئيس لجنة الزراعة وشؤون المياه، واجتمع

الى ذلك علمت «الحياة» أن

الرئيس اليحثي علي عيدالله

والتقى الوفد في فرانكفورت امس مسسؤولين عن موسسة القروض الالمانية لاعادة الاعمار، ونوقش التعاون في مضمار اعادة

بعرة التسلب في مطالع ونتي لزحي إستان . إرها في تروث والحدل مذاهل جازة المدارة المناه - العر

هوالمله من المدروم عبالوال عالم عليه عال المتالية والمتالية المتالية على على المتالية

AND DESCRIPTION OF THE REST OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND A

🗖 طهران – من غسان بن جدو:

■ أكنت مصائر رسمية في طهران له • الحياة» أن وكيل وزارة الخارجية اليمنية السيد غالب على جميل سبيدا التلثاء زيارة لايران تستمر بضعة أيام. وقال السفير البعني في طهرآن السيد عبدالله الرضي لـ «الحياة» إن الزيارة تندرج في اطار "التشاور المستمر بين البلدين في شأن مجمل القضايا التي تهم منطقتنا". وزاد ان محادثات المسؤول اليعني مع نظيره الايراني حسين شيخ الاسلام سنتطرق الى أفاق العلاقات السياسية والاقتصادية والتجارية والثقافية بين إيران واليمن.

معلوم ان وزير الخارجية الايراني علي اكبر ولايتي زار صنعاء قبل شهرين سلم الرئيس علي عبدالله صالح دعوة رسمية لحضور القمة الاسلامية المقررة في وشهد العام المأضي تبادلاً للزيارات بين عدد من الوزراء في البلدين، خصوصاً زيارة نائب رئيس الوزراء اليمني السابق السيد عبدالوهاب الأنسي لطهران. وأشار السَّفير الى اجتماع اللجنة الاقتصادية المشتركة الذي عُقد في صَنعاء في كانون الثاني (يناير) العام الماضي، ووقع الجانبان خلاله منكرة تفاهم شملت التعاون الاقتصادي والتجاري والثقافي، وأعرب عن امله بأن يُعقد الاجتماع الثاني في طهران. وشدد على وجود "تنسيق وتعاون وثيق على الصعيد السياسي، بين البلدين، وقال ان محادثات وكيل الخارجية اليمنية في طهران ستتناول سبل تطوير العلاقات الثنائية وتفعيل اعمال اللجنة الاقتصادية المشتركة.

وظائف شاغرة

وعلى دراية كاملة بأسواق المملكة •

خبرة عشر سنوات في مجال البويات ٠

الجمعيات المهنية في المحاسبة •

مؤسسة وطنبة كبرى تعمل في مجال مواد البناء والبويسات

تعلن عن طلب الوظائف التالية بجميع مدن المملكة

(جدة - الرياض - الدمام - المدينة المنورة - الطائف - خميس مشيط - جيزان) أ

● مدير تسويق (عدد ١) مؤهل عالى وخبرة ١٥ عاماً في مجال تسويق البويات ومواد

مدير مبيعات (عدد ١) مؤهل عالي وخبره ١٠ عاماً في مجال البويات ومواد البناء

مديري مبيعات مناطق (عدد ◊) مؤهل عالى خبرة ١٠ سنوات في مجال البويات ومواد

● مندويي بيع بويات جملة (عدد ١٠) مؤهل متوسط على الأقل خبرة ٥ سنوات بأسواق

مندوبي بيع للمشاريع (عدد ١٠) مؤهل عالي ويفضل في مجال الهندسة المعمارية

■ مدير مالي (عدد ۱) مؤهل عالى في مجال المحاسبة أو إدارة الأعمال خبرة ١٠ عاماً

● محاسب تكاليف (عدد ٢) مؤهل عالى في مجال المحاسبة ويقضل من لديه دراسات

● مدير مستودعات (عدد ١) مؤهل عالى أو متوسط خبرة ١٠ سنوات في مجال مواد

ترسل الطلبات مرفقة بالشهادات العلمية وشهادات الخبرة على الفاكس رقم ٢٢٠٦٣٤١ (٠٠)

١٧٢١٨٣٣ (٠٠) او الى صندوق بريد رقم ١٥١٦١ جدة ٢١٤٤٤ عناية المدير الإداري

DONNAKARAN

DKNY

DONNAKARAN

DKNYMEN

stephane kélian

شركة العامة للتنمية والوكالات التجارية المحدودة

الفرع الرئيسي جدة مركز الخياط التجاري ت: ٦٦٧١٦٧٦

فرع الرياض ت: ٤٤٢٠٤٦٢

عليا في محاسبة التكاليف خبرة ٥ سنوات في شركات صناعية خاصة في مجال

• محاسب (عدد ۷) مؤهل عالى في مجال المحاسبة خبرة ٣ سنوات على الأهل

في الشركات الصناعية منها ٧ سنوات في وظيفة إشرافية ويفضل من لديه زمالة أحد

وفاة الأمير احمد ابن عبدالرحمن الفيصل

🗷 الرماض – والحياقه – أصبر الديوان الملكي السنعودي بيبانأ نعى فيه الأمير احمد بن عبدالرحمن الفيصل ال سعود الذي توفي عن عسمسر يتاهر ٨٧

وكنان فقنيند الأسترة المالكة السعودية من الملازمين لمؤسس الملكة الملك عبدالعسرير بن عيدالرحمن القيصل آل سعود. واقيمت الصبلاة على جلسان الفقيد في الحرم الكي الشريف في مكة الكرمة عقب صلاة الجمعة.

قابوس يبدأ اليوم

زيارةلصر عدد من رؤساء اللجنان والكتل **■** القاهرة – «الحياة» – التقي النيابة في البرلمان الالماني وبحث في تعزيز العلاقات البراثأنية مين

الرئيس حسنى مبارك أمس السيد خَـمَيسَ الرمَـيثي مدير مكتب الشيخ زايد بن سلطان ال نهيان رئيس بولة الامسارات، وتلقى رسالة من الشبيخ زايد تتناول العلاقات بين البلدين والتطورات العربية ومستجدات عملية السلام. ويصل الى مضر البوم السلطان قابوس بن سعيد سلطان عمان في زيارة يجري خلالها محادثات مع مسارك في شان القضايا العريبة والاقليمية والتنسيق العربي وجهود انشاء سوق عربية مشتركة.

جراحة لطارق عزيز فىفيينا

■ فيينا - والحياة، - يتوقع ان يصل نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عرير الي فيينا أتياً من نيويورك الجراء عملية جراحية. وكان وزير النفط العراقي اللواء عامر رشيد حصل اول من امس على موافقة وزارة الخارجية النمسوية على مجيء طارق عزيز الى النمسا الجراء

شقق فخمة للبيع

اتفاق على تبادل وقود رجال

 اتفقت تونس وايران للمرة الأولى منذ الثمانينات على تبابل وفنود رجال الاعتصال وتعتزيز العلاقات التجارية والاستثمارية بما في ذلك احتمال انشاء مشاريع استثمارية مشتركة في البلدين. ويعد هذا الاتقاق خطوة صندة تكرس التصصين في العلاقات بين البلدين الذي بدا مع

لطهران أواحر العام الماضي. وقال مصدر في «الاتصاد التونسي للصناعة والتجارة، الذي يضم رجال الاعتمال في القطاع الضاص لـ والحياة، أنّ الاتصالات التي تمت اخسراً مع جهات رسمية أيرانية افضت الى

اقتصابية ثنائية اكثر تطورأ

وعلى رغم معاودة العلاقات الديبلوماسية بين تونس وطهران أواخر الثمانينات، بعدما قطعت في عهد الرئيس السابق الحبيب بورقيبة، فإن البرود استمر طاغياً عليها ولم يتم تبادل زيارات الوزراء والمسؤولين الرسميين سوى في مناسبات نادرة. إلا أن مراقبين توقعوا أن يعطى الاتفاق الذي توصل اليه البلدان احمراً زيارة وزير الضارجية التونسي والقاضى بانشاء لجنة مشتركة السابق السيد حبيب بن يحيى للتعاون تجتمع في أحد البلدين بالتناوب، نفعة قوية للعلاقات. وجاء الاتفاق بين «الاتصاد التونسي للصناعة والتجارة،

ونظيسره الايراني ليكرس هذا الَّذِيْـارِ الْجِنْيِّدِ وَيُضَفِّي بَعَـداً «مصلحيناً» على مسار تَعْزَيْرَ التعاون الثنائي.

كينكل بحض طهران

كلاوس كينكل امس طهران الى « دالترام الضمانات الحقوقية الاساسية في الدعوى، وفسر نلك قسائلاً أن على الرأى العسام الحصول على قرصنة الاطلاع على مجرى الدعوى، ويجب ان ينال سركوحي حق اختيار محام.

وأعتقل الكاتب الايراني للمرة الأولى مع أربعة كتاب أيرانين في منزل المستشار الثقافي في سفارة المانيسا في طهـران الَّذِي دعــاهم للعشاء. وأكنت السلطات الايرانية ان سركوحي سافر في تشرين الثَّانَي (نوفمير) الى المانيا ويقي فيها فترة تزيد على شهرفي

الابرانية في مطار طهران بينما

كان يستعد للسفر الي هامبورغ

حيث تعيش غائلته. وتمكن سركوحي من إرسال رسالة من

سجنه نشرت في بون تحدث فيها

عن التعنيب الجسدي والنفسي

الذي تعسرض له، واعسرب عنْ

تحوفه من استخدام طهران

قضيته كورقة ضغطعلى المانيا

لمنع صدور حكم في «قنضية

ميكونوس، التي بتها القضاء

ونكر كينكل ان محاكمة

سسركسوحي تتم خلف أبواب

موصدة بعيداً عن الرأي العام،

وقسال أن حكومستبه تدخَّلت في

الأشهر الماضية أكثر من مرة

لمصلحة الكاتب واشبار الى انه

أرسل منذ اعتقال سركوحي بداية

الغيام رسيائل عبدة الي تطييره

الايراني على أكبر ولايتي. وكان الناطق باسم الخارجية

الالمانية مسارتين اردمسان اكسد

ا د الحسيساق، أول من أمس أن

وزارته بعشت برسسالة الي

الشارجية الإيرانية تطلب فيها

حضور مجاكمة سركوحي بصفة

مراقب. واعلن وزراء خارجية دول

الاتحاد الأوروبي في بروكسيل

الخميس أن الإتحاد يريد أرسال

مراقبين لمتابعة الدعوى ضد

على محاكمة علنية

■ أعربت الحكومة الإلمانية امس عن قَلْقَها من الدعوى التي اقامتها وزارة العدل الإيرانية ضد الكاتب الايراني المعسارض فسرج

ودعآ وزير الخارجية الإلماني

بِنُكُو أَنْ السلطات الإيرانية هم الكاتب المعستـــقل ب والتحسس لدولة اجتبية، لم تُذكرها علماً ان الراقبين في بون لا يستبعدون ان تعون المانيا هي العنية، خصوصاً أن سركوحي اعتقل بيئما كأن يحاول مفادرة بلاده سرأ ألى المانيا حيث تعيش عبائلته اللاجئة منذ

القدس المحتلة - رويتر، ا فَ بِ - نَكُر مسؤول في غرفة التجارة في القنس الشرقية امس

ان النشكاطات التحسارية الفلسطينية في المدينة ستتوقف بسبب اضراب عام احتجاجاً على الشرقية. حسلات جسباية الضرائب

بعضها سنوات، بدفع ضُرائب تتجاوز رأس مالها التجاري. ويشكو الفلسطينيون من ان البلدية تقدم لهم خدمات لا تتناسب وحجم الضرائب التي تجبيها.

احتجاجا على جباية الضرائب والغربية، وينفي أن وراعما دوافع

وسط الدي التجباري في القدس

الفلسطينية الصغيرة، التي توقف

أخيرا حملة نهم مكثفة شملت عشسرات المصلات التجارية والبيوت العائدة لفلسطينيين وكسرت اقفالها وصادرت محتوياتها بحجة تخلف اصحابها سنوات طويلة عن نفع

وكأن التجار العرب نظموا اضرابا لده ساعة وتظاهروا

الضبرائب والرسبوم المضروضية وتركزت حملة الدهم التي تحسولت الى صدامات بين

وأضاف الحصوري ان أوامر

حملات الدهم وكانت بلدية القندس بدات

فلسطينيين وعناصبر من الشرطة والجيش مرافقة لجباة الضرائب في البلدة القسديمة وفي المركسر التجاري للقدس الشرقية في

رعى صلاح النين والزهراء. ونكر النّائب الفلسطيني عن مدينة القدس أحمد البطش انه تقرر تحويل الغرفة التجارية الى «غرفة عمليات ميدانية، تتولى قيادة مواجهة حملة البلنية، وتشكيل عدد من لجان الاحياء الرتبطة بها التي ستتولى مهمة التصدي الميدائي لحمالات الدهم -

والمصادرة. وشكلت الغرفة ايضاً الحتة دافعي الضرائب، التي ستضم محاسبين ومحامين مختصين للبحث في القضايا كافة بين البلدية والمؤسسسات الأخسري

محاكمةعزامعزام

اسرائيل تشكو "ضرب" المحامي الديب

ولغت بكر الى ان القـــانون

🗖 القاهرة – من محمد صيلاح:

الاسرائيلية.

لجثة العمل لناهضية الضيرائب

الإسرائيلية، لوكالة «رويتر» أن

اللجنة دعت الى اضراب غداً وان

كل النشاطات التجارية في القدس

الشرقية ستتوقف بسبب ألحملات

التي تشنها أسرائيل لجياية

الضَّسرائب من الفلسطينيين،

مشيراً الى إن الاضراب تحنيري

ويمثل الاضراب تصعيدا ردأ على ما يصفه القلسطينيون

بحرب اقتصابية اسرائيلية

تطريهم من القيس الشرقية

المحتلة، فيما يؤكد مجلس البلدية

الاسترائيلي في القنس أن هذه

في سياق خطوات عدة.

■ قدمت اسرائيل شكوى الى

حدث في الجلسة المنكورة.

النفاع عن عزام وتكرت الحكومة الاسرائيلية في الشكوى ان محامين معارضين. للديب تعرضوا له داخل تساعثة المحكمة في جلسة عقدت الشهر الماضي للنظر في القصيعة

ووصل آلى القَــأَهْرة أول من

ونفي بكر ضالال اللقاء ان بكون البيب تعرض لمنابقات او ضَغُوط بِهَنف نفعه الى التخلي

المنظمة الدولية لحقوق الانسان أكدت فيها تعرض السيد فريد الديب محامي الاسرائيلي عزام عزام، الذي يحاكم امام صحكمة الدولة العليا في مصر في قضية التجسس لحساب جهاز الاستخسارات الاسرائيلية (موساد)، لضغوط ومضايقات تهدف الى منعه من مواصلة

واعتدوا عليه بالضرب

أمس المصامي البحريطاني نيل ينفيد سون مندوباً عن المنظمة التحقيق في الشكوى، والتقى يرف سيون امس عدداً من مسؤولي السفارة الاسرائطية في القاهرة واستمع الى شهادتهم في شان وقائع الشكوى ثم توجه الى مكتب السيد احمد بكر محامي المتهم المصري في القضية عمادً الدين اسماعيل واستمع الى اله واله باعتباره شاهدا على ما

المصري يعطي كل المتهمين النين يحاكمون امام محاكم الحنايات وامن الدولة الحق في توكسيل محامين للدفاع عنهم. ونكر ان النبب كان اكثر المتحدثين اسام المحكمية خيلال الجلسيات التي عقدت حتى الأن للنظر في القضية وان هيئة المحكمة سمحت له مرات عدة بالحديث لساعات بون ان بقاطعه احد أو يحجر عليه الكلام. وأشار الى أن المحكمة استجابت لكل الطلبات التي قدمها الديب بما فيها استدعاء خبير كيمياوي في هيئة الامن القومي لمناقشته في شان تقرير اعده في شان المداد السسري الذي عشر عليه داخل ملابس سلمها عزام الى المتهم

واوضح بكر خالال اللقاء ان اجهزة الامن فرضت احراءات مسشسدة ومنعت المصامين المعارضين للديب من حضور الجلسات التالية للمحاكمة.

من جهة أخرى استغرب بكر تصريحات اللي بها السب واعلن فيها أنه سيغير خطته في الرافعة بعدما طلب بكر من المحمة في الحلسة الماضية اعتبار موكله شُعَاهداً على المنتهمين الثالثة الأخسرين في القبضية والحكم

عن الدفاع عن عبرام، مـؤكداً ان الخسلافات بين الديب وبعض تصريصاته انه اصبح مضطرآ للنغساع عن المتهم المصري المحسامين لم تصل الى حسد الاشتباك أو الاعتبداءات

والاسسرائيلي في أن لنفي التسهد وتضم القضية المتهم المصرى عماد اسماعيل والاسرائيلي عرام عزام اللنين بصاكمان حضوريا اضافة الى الفتاتين الاسرائيليتين زهرة يوسف جريس ومنى أحمد شواهنة.

وقال بكر لـ «الحياة»: «دافعت عن موكلي بما يمليه ضميري وساواصل اداء واجبي بعيماً تلكيت ان اوراق القضية لم تحو تهمأ الى موكلي ترقى الى مرتبة التجريم ومن حقه ان يستفيد من احدى مواد قانون العقوبات الني تعفي من العقوبة في حال إقدام المتهم على الإبلاغ عن جريمة قبل وقوعياء.

واضباف وطلبت من المحكمية اعتبار موكلي شاهد ملك مع بقاء بقية اركان الجريمة كساهم بالنسبة للعنهمين الثلاثة الأخرين. والقانون لا يتيح للبيب أن يشولي النفاع عن استعاعبل وعزام في أن لأن آلاول متعسك بي ومنقبتنع تعامسا بعاجساء في مرافعتي امام المحكمة، ينكس ال المحتمسة فسررت في

الجلسة السابقة تاجيل النظر في القصية الى جلسة تعقد في ١٩ تمور (بوليـو) القـبل لاتاحـة الفرصة لمحامى المتهم الاسرائيلي والم لإعداد مرافعته





ممرحان التخفيفات الكرره



تلايلها ويمع كالو

سورية تتهم اسرائيل بدفن



لهب «قنبلة بنزين» القاها فلسطينيون على جنود اسرائيليين في الخليل (ا ف ب)

قنابل مسولوتسوف وقنسابل صوتية محلية الصنع على

جنود اسسرائيليين عسبسر خط

التماس الذي يقسم الخليل

عن اصابة سبعة اشخاص على الأقل. وخفت حدة الاشتباكات بعد

وقالت ناطقة باسم الجبيش الاســـرائيلي أن المتظاهرين الفلسطينيين القوا قنابل بنزين وحسجسارة في سسوق الخليل، وأن قوات الأمن آلاسرائيلية فرقتهم منّ دون اصابات في صَّفوفها.

عرفات وشيراك

يلتقيان الاثنين

🗷 يصل الى باريس الاثنين

الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات في زيارة يلتقي خلالها الرئيس الفرنسي جاك شيراك، وكبار

المسؤولين في الحكومة الفرنسية

الإشتراكية الجديدة، وفي مقدمهم

رئيس الحكومة ليونيل جوسبان

ووزير الخارجية هوبير فيبرين،

ورئيس الجميعية الوطنية

(البرلمان) لوران فابيوس.

🗆 باريس - «الحياة»:

منطقتين، تختضع احداهما

لاسسرائيل والأخسرى للسلطة وأضسافوا أن الجنود ردوا

باطلاق الرصاص المطاط، ما اسفر

بحث في الصعوبات التي تعترض

عملية السلام في الشرق الأوسط

وان الملك حسسين اشسار الى «ضرورة تفعيل الدور الأوروبي

في تسنشسيط عسلية السسلام وأيجساد السسسيل الكفسيلة

بُوضُعها في مسارهاً الصحيح

من أجل التسوصل الى السالام

الدَّائم والعسادل والشسامل في

المنطقة،، وأضاف أن بلير اكد انَّ

بريطانيا «ستعمل لدعم عملية

السلام من خلال ترؤسها

للاتحساد الأوروبي في الدورة

■ الخليل (الضفة الغربية) -أف ب - تجديت المواجهات بين منتظاهرين فلسطينيين وجنود اسرائيليين في منينة الخليل في الضفة الغربية امس، واسفرت عن جسرح ٧ فلسطينيين برصاص

وقال شهود ان ۵۰ شساباً شباركوا في الاشتباكات بالقاء

■ أكد المكتب الإعلامي الأربني

سين مع رئيس الوزراء

في لندن أمس أن اجتماع الملك

البريطاني توني بلير في لندن اول من أمس ناقش الإهمسية

الخاصة التي توليها بريطانيا والأربن للحفاظ على عبلاقات

التعاون والصداقية المتميزة

بينه عماء، واستمرار الدعم

المُكتُبُ وتَلقَّتُهُ والحياة، أن اللقاء

وأوضح بيان صحافي أصدره

البريطاني للأردن.

الملك حسين يشددعلي الدورالأوروبي

🗀 لندن - دالحياة:

وشيد على دضيرورة ايجياد آلبة قانونية وعملية دولية لمُكَافِحَةً نُقُلُ النَّفَانِاتُ السَّامَةِ، سواء كائت نووية أو غيرها، الى الدول النامية، وحصاية الأرواح البشرية من الامراض والموتء.

لنافيته ان استئناف جولته

الكوكية رهن بمواقف استرائيل

مقبس، ندعو القادة المساركين في

هذا المنجسر النولي المهم الي

ممارسة الضغوط على اسرائيل

للاستناع عن القيام بمثل هذه

الاعتمال، ووضع حبد للاضرار الناجـمـّة النّي تَوْثر في حـيـّاةٌ السكان في الأراضي الحــــتلة

ولغت الى «الإثار المدمرة التي

تحملها النفايات الخطرة والسامة

والمشعة التي يضاول بعض الدول

التخلص منها ويفنها في الدول

النامية، كأن شعوب هذه الدول

محكوم عليها بان تذهب ضحية

التقدم الصناعيء

□ نيويورك - دالحياة:

■ انهمت سورية اسرائيل بدق ٥٢ طناً من النَّقَايات النَّووية والكيبمساوية الصناعسيسة في الأراضي العربية المحتلة. واعتب مندوب سورية لدى الامم المتحدة السفير ميخائيل وهبة ان ما قامت به استرائيل دينطوي على خطر كارثة بيشية في الشرق الأوسط

التحدة النعقدة البحث في شؤون البيئة والتلوث البيئي خاطب دالقادة المشاركين في هذا المنبر الدولي المهم، داعياً ألى دممارسة الضبغوط على استرائيل للاستناع عن مثل هذه الاعمال ووضع حد للأضرار الناجمة التي تؤثّر في حياة السكان في الأراضي المحتلة

وقال وهبة: منواجه صعوبات كبيرة تقف عقبة في طريق جهوبنا البنولة لحمانة البيئة وتفسادي الأضسرار والاخطار الناششة عن تخريبها، وهذه العقبات تابعة، في المرتبة الأولى، من مواصلة الإحتيال الإسرائيلي للأراضي العربية وتعاظم القدرات العسكرية الاسرائيلية، لا سيما امتلاك أسرائيل مصانع انتاج أسلجت الدمار الشسامل، وفي متقدمها الإسلحية النووية والكيماوية والجرثومية اضافة الى صنعها الأسلحة التقليدية الإحسرى وكل هذه الإسلحية يستخدم ضدنا، وتهدد (اسرائيل) دائمسأ باستشميرار التبوسع والاحتلال وتوسيع الاستيطانء وتابع أن الدولة العبرية دما

اسرائيل تبلغ مصرافكارا لتحريك المسار الفلسطيني؟

مصري له والحياة، أن الباز اكد

 بدا إضعن أن هناك بوادر بحيانته لخلجلة الس الغلسطيني - الأسرائيلي وفقاً للمسائرة المسرية، لا وصل الى القاهرة في صورة مفاجئة سفير مصر لدى اسبرائيل محمد الخارجية الإسرائيلي بيفيد ليفي الى تظيره المصري عمرو موسى

من اشرف الفقى:

لإستثناف المفاوضيات. وقال بسيوني انه سيقدم الى سوسي تقريراً عن الاتصالات التي اجراها أخيراً بالسؤولين رائيليين، ولفت الى أن السيباسي للرئيس ذ

وتزامن وصبول الس المصري مع اتصال هاتقي لجراه الأسرَاثَيْلَيَةِ دائيَّ بَاقِيه، بحثًا قيه الردود الاسرائيلية بالنسبة الى وقف الاستيطان خصوصاً في



□ القاهرة - والحياة:

📰 سحبت اسرائیل قبل ایام الملحق الاداري في سنفارتها في القاهرة شوكي غاباي بناء على طلب من السلطات المصرية بسبب وتجاوزه مقتضمات عمله الديبلوماسىء وطلبت مبصس مرغوب فيه، وعلمت والحداة، أنْ سحب غاباي جاء بعد مراسلات بين وزارتي الضارجية المصربة والاسرائيلية اطلعت خاللها القاهرة تل أبيب على ملف امنى في شأن وعلاقة غاباي بجهار شين بيت، (الامن الداخلي الاسرائيلي) و أنشأطاته غير النبوماسية في مُصر، ما اضطَّر حكَوُمة اسرَاثيلُّ الى سحيه تفادياً للتصعيد.

وكانت السلطات الإمنية، التي تابعت نشاطات غاباي (يعمل في السَّفَارِةُ مِنْدُ ١٦ عاماً) في القاهرة ورصدت اخيرا قيامه بنقل رسائل من جهاز الاستخسارات الاسرائيلي الخارجي (موساد) الى المتهم الاسرائيلي بالتجنسس عـرام عـرام خـالال جلسـات سحاكمته ومستخدما هاتفه الخليوي الخاصة كما تُسب البه قيامة خلال أحدى الجلسات يتوجيه أهانات للشعب المصري. وكان غساباي، الذي عَاابر القاهرة قبل ايام في سرية تامة، حلقه الوصل بين عسرام وبين اسرته والأجهزة الأمنية في بلاده منذ اعتقاله بتهمة التجسس. وعلم أن السلطات المصرية أتهمت غاباي بتنفيذ مهام كلف خلالها بجمع معلومات عن الشخصيات العامة في مصر وتوجهاتها.

ليفي تراجع عن معارضته

بداية الاسبوع المقبل وسيعين وزيراً جديداً للمال وأخر للعلوم ميريدور وبيني بيفين. ويتونى شارون حقيبة ألبني التحتية في

الى ذلك حقق نتانياهو منصرأه سياسيأ عندما دعا حكومته الى اجتماع حضره جميع الوزراء امس. وقسال بيفسيد بارابلان

مستشاره الإعلامي: ديبنو أن ثمة انسجاماً تاماً. كان الاجتماع روتينياء علماً أن الإجتماعات السابقة كانت تشهد تغييا لبعض وكأن ليفي ووزير النفاع استحق متوريضاي عبيرا عن تصفظات عن اقتراح نتانياهو تعيين شارون وزيرا للمال عضوا في الجلس الوزاري المسعسر السوول عن ملف الأمن.

وأكد قريبون الى موردشاي انه أن يعارض انضمام شارون الى المجلس المصنف، شيرط أن تكون لوزير النفاع اليد الطولي في المفاوضات مع سبورية أذاً

ومن المقرر أن يقدم نتانياهو التشكيلة الجديدة لحكومته الي الكنيست (البرلمان) للموافقة عليها

رويتر - تخلَّى وزير الضارجية الام رائيلي ديفيد ليفي عن محارضته انضمام وزير البني التحتية ارييل شارون الذي يعتبر من صفور ليكود، الى المحلس م الوزاري للصغر الذي يتخذ القرارات الخاصة في شأن مسيرة

يرة لعزل القي

السلام وأمن الدولة العبرية. نوقالت مصابر سياسية قريبة الى وزير الضارجينة أن لينفى وتوصل الى تسبوية لخلافه مع (رئيس الوزراء بنيامين) نتانياهو أن هذا الشأن، بعدماً حصل على تأكيدات بَان يبقى رسمياً مكلفاً منتسابعة المفاوضات مع

تعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم Announcing Special Prices for the Arab World... أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات Lowest Int'l Phone Rates !

الصل بنا أو ارسل فلكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة البلد الخاص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ * من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية . Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲۶ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خاوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! 25% Commission | Agents Welcome !

لا فولتير مربكة No Confusing Bills!

سعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقه:٥٠٥ مسنت Call USA From Saudi Arabia for Only 84½¢/min.

> إنه بسيط و سهل! متوفر لدى كل ... It's Simple & Easy! شعآر وسترن يونيون إتصل الأن! Available At All WESTERN UNION

إتصل بنا فنعيد الإنصال بك فورا!

نتكلم العربية! We Speak Arabic I

Call Us & We'll Call You Right Back! **EXALLMART**

إختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبوعياً Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمد من لجنة الإتصالات الفرالية الأميركية

USA Federal Commissions Approved Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411 العنوان: 476 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA البريد الالكتروني: KallMart@sprynet.com

بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

Exciting Opportunity In A Major Financial Institution

Formed in 1980, Arab Insurance Group (ARIG) is one of the most prestigious and well respected financial institution in the Middle East and operates successfully on an international level.

We have set ourselves the goal of becoming the premier insurance organisation of the Arab world in terms of geographic coverage, range of products and services offered, financial strength, quality of resources and international recognition.

In line with this objective, we are establishing a new life insurance and financial services subsidiary to market and distribute products for both group and individual customers throughout the Arab world.

To apply please send your CV and covering letter in English. quoting the reference number to The Assistant Manager . Human Resources.

BRANCH MANAGER

Ref 9735-0

The position

As part of the development of Arig's Life and Financial Services operation we intend to distribute our range of products in Lebanon. This role involves responsibility for all management functions including business development, achievement of new business : targets, managing relationships with partner : and subsidiary companies and implementation. of company procedures.

This is a challenging opportunity for a career minded insurance / financial services professional and the remuneration package on offer will ensure success is rewarded.

Applicants should be able to demonstrate successful managerial experience, particularly sales management and have at least 5 years experience in a sales or business development role in the Arab World. Experience in financial services is essential. They should also have excellent communication skills with oral and, written fluency in both English and Arabic.



Arab Insurance Group b.s.c. P.O. Box 26992, Manama, Bahrain, Fax:+973 531155



مجهز طبيقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً اميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصال ب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

المغرب: حكومة تكنوقراط للإشراف على الانتخابات التشريعية

ينتسب اليه في اقتراع الجمعة ١٣

وقالت محساير الصرب أن

حزيران (يونيو).

🛘 الرياط – والحياة::

🔳 توقعت مصادر سياسية أن معسقسد البسرلمان المغسربي دورة طارلة الشهر المقبل تخصص للموافقة على القوانين المنظمة لتشكيل البرلمان واعضبائه النين سينتخبون في اقتراعين احدهما مباشر والأخر غير مباشر، على ان يصدر بعد نلك قرار تنظيمي بتعليقه اعماله للاقساح في للجال امام انتخاب برلمان جديد يبدأ مهماته في الأسبوع الثاني من تشسرين الأول (اكستسوير)

وتتدلول المبادر خطة لتشكيل حكومة جديدة تضم فاعليات من التكثوقكراطيين للاعسداد للانتخابات الأشتراعية للقررة في نهاية ايلول (سيتمير) المقبل، بخياصية في غيضيون تزايد الانتقادات التي توجهها أحراب المعارضة، لجهة الحديث عن تورط شخصيات حكومية تنتسب لاحزاب الفالبية في استخدام النفوذ للتاثير على الناشبين في

اقتراع البلديات السابقة. الى نلك زادت المولجهة بين حزب الاستقلال المعارض وحزب الاتحاد النستوري المشارك في الحكومة ازاء الظروف التي جرى فيها انتخاب المكاتب التي تشرف على بعض البلديات. وكــشف

الاتحاد النستوري النقاب للمرة

لسعض المرشسمين تورطوا في عصابة تضع ثلاثة اشتاص تصروا الراحل اصمند السنروت اعمال عنف ومواجهات وقعت يوم الإقتراع، وقالت مصادر رسمية ان شقيق المرشح احمد السروت في المتسايعسات لا ترتدى اى طابع منطقة «الحوز» شعال شوقي سياسي، وانها نتاج عرقلة حركة مسراكش بعند الاشتنساء في أنَّ السيير في الشوآرع والاختلال الراحل هو المرشح. بالامن العام. في حين تصعفت واضسافت أن الجناة النين مصادر من العارضة والغالبية يتابعون قضائيأ أعترفوا بارتكأب على حسد سسواء عن ممارسسات جريمة النبح، وستصدر الأحكام ضيهم بعد مواصلة التحقيق طاولت داخـــتطاف، بعض

> وجاء في بيان اصدرته قيادة الاتحساد النسستسوري أن بعض المارسات التي عرفها اقتراع الجمعة تسببت في مقتل مناصرة وأوضح بيسان الاتحساد ان الشاعرة حبيبة بن خيى تلقت في ١٨ حزيران هدية عبارة عن وكفن وحنوط للاعلان عن موتها، وقد أغمى عليها مباشرة بعد فتح صندوق الهدية نتيجة هول الصدمة، وخلف صدور البيان

> ويعتبر الراحل لحمد السروت

خامس ضحية ذلال الفترة التي

جرت فيها أنتخابات البلديات،

ومن المقرر في غضون ثلك ان تجرى انتخابات ألغرف المهنية في الزراعية والتبجيارة والصناعية والصيد البصري في منتصف الشبهس المقبل وترتدي بدورها واتهام بعض فصائل المعارضة في اهمية سياسية، كون أعداد من هؤلاء المنتخبين سيصبحون التورط في التجاوزات واستخدام اعضاء في الغرفة الثانية ذات الوسائل غير المشروعة ردود فعل المهمة الاشتراعية في البرلمان تمثلت في تبادل الانتقادات ازاء المسؤولية في وقائع ممارسات

🛘 الرباط –

في غضون نلك اصدرت محاكم

عدة في ارجاء منفرقة من البلاد

احكاماً بالسجن ضد مناصرين

المرشحين الفائزين للضغط عليهم

للتصويت لفائدة نلك الصرب أو

ذاكم بينما ركزت لجنة الانتخابات

في اجتماعها الأخير على درس

هذه التطورات، وبخاصة مواصلة

التحقيق في خلفيات الإحداث

التي استفيرت عن وقبوع بعض

الطابع الجنائي والطعون التي

قدمت أمام المحاكم.

حقيقيا للمنطقة

الاجنبية في المنطقة.

عصر الظلام.

ضحابا، وكذلك الشكاوي ذات

متبنية نتبجة استمرار العنف الداخلي والأفتتال بين ابناء الوطن الواحد. وأوضع في مقابلة مع «الحياة، على هامش أنعقاد المؤتمر الرابع للمنظمسة الذي تستضيفه الرباط منذ أول من امس وان تراجع حسرية الراي والتعبير الذي لسناه في بعض النول العربية يعطي الانطباع انتا فعلا ما نزال في بداية الطريق. لكن في مقابل نلك أبانت بعض الحكومات العربية عن نيات حسنة في ما يتعلق باحترام حقوق الأنسان، ودافع فائق عن استقلالية المنظمة العربية لحقوق الانسان قائلاً دانها لا تخضع لأي اغراءات منهما كاثت مصائرها ونوعيتها. وهذا الاختيار هو الذي مكن المنظمة من توسيع نطاق حضورها في الدول العربية». وسئل عن كيفية الحصول على المعلومات ورصد الخبروقات والانتهاكات التي تطاول حقوق الانسان فاجاب: «لا يمكن لأي

وأعلن محمدي أن ليران مستعدة له «مواصلة الحوار الثنائي مع

الإمارات من أجل تبديد سوء التفاهم، وأشار الى ما تتعرض له القُبسُ

من اخطار دالنظام الصبهيوني المحتل واعتداء الكونغرس الإميركي، على

حقوق العرب والمسلمين. ورأى ان الأولوية للجميع الآن تكمِن في «ايلاء

الاهميّة القَصْوَى لما يشكّله الكيّان الصّهيّوني مَنْ خَطْر، لافتاً الَّى أَن طَرح قضايا جزئية «لا يخدم» سوى مصلحة أسرائيل والقوى العسكرية

وشُند عَّلَى أن سياسة بلاده تهدف الى «تحقيق الأمن والاستقرار في

واكنت مصادر رسمية في طهران له «الحياة» أن النائب الأول

الخليج وتعزيز التخسامن الاسلامي في وجه المخططات التوسعية،

للرئيس الإيراني حسن حبيبي سيزور بمشق السبت المقبل ليزأس وقد بلاده الى اجتماع اللجنة العليا المستركة، وليستكمل المحابثات التي

لجريت في العاصمة الأيرانية الاسبوع الماضي اثناء زيارة نائب الرئيسُ

السوري السيد عبدالحليم خدام ووزير الخارجية السوري السيد فاروق

المؤسسة العسكرية، املأ بـان يبـقى شريكا في حكومة جديدة تشكلها

تشبيلر. لكن الرئيس ديميريل استخدم صلاحياته الدستورية وكلف

بلمارٌ، بدل تشبيلٌ، تشكيلُ حكومة جديدةً. ونجح يلمارٌ في الحصولُ على

تأبيد ثلاثة احزاب علمانية معثلة في البرانان هي الشعب الجمهوري

(بزَّعَامَة ننيرَ بايكال) واليسار الديمُوقراطي (بزَّعَامَة بولند اجباويد)

و«الصرّب من اجل البموقراطية في تركياً، (بزعامة حسام الدين

وبدا أن لجوء اربكان وتشيلر الى تكتيك جديد، تمثل في شن هجوم

عنيف على ديميريل واتهامه بانتهاك الديموقراطية بتعيينه يلماز رئيسا

للوزَّراء، قُدَّ ارْتَدْ عَلْيَهُما. فقد شنت الصحَّافَة التركية هجوماً عنيفاً على

زعيمي الحكومة المستقيلة، خصوصا على تشيلر التي اعانت الصحف

نْشُرْ كُلِّ تعهد أنا السابقة، قبل دخولها في ائتلاف حاكم مع اربكان، بانها

لن تُتعامل معه ابدأ معتبرة ان وصوله الى السلطة سيدخل تركيا في

الى ذلك تلقت تشميل امس تجنبراً من الجنرال تشميفيك سن، نائب

رئيس الاركان للقوات السلحة التي كانت أقوى سند لها قبل تحالفها مع

أربكانَ وَقَد اللَّهُ بَير مدعوين من كبار المسؤولين في وزارة الخارجية.

التي كانت تديرها تشيلر في المحكومة المستقيلة، أن الجيش ليست لديه

وصرح نائبان من الخمسة للستقيلين امس بأن هجوم اريكان

وتشيار على الرئيس بيميريل «المحترم» كان بمثابة «القثمة» التي حسمت

مُوقِفُهُما. وَاعْلَنَ النَائِبِ قُرِيد بورا، المُستقيل من حزب الرفام، أنه قرر

الانضامام الى والحزب من أجل النيموقراطية في تركياً، وقرر اثنان من

النواب الثلاثة المستقيلين من حرب تشيل الانضمام الى حرب العمل

خطاب ينجو من محاولة اغتيال في الشيشان

مخطاب، وعدد من انصاره في الشيشان وتواروا عن الانظار في منطقة يسيطرون عليها حتى لا يتسببوا بالإصراج لحكومة الرئيس رسالان مسخادون عليها التي تسعى الى نعم الله المات غربية بابواء مطرفين عرباً.

ويعتقد أن للحادث علاقة بالتوتر الأمني في النطقة بين الصوفيين والسلفيين الذين ينتمي اليهم «خطاب». وكانت حصلت تصفيات جسدية بين الجانبين طاولت اخيراً أحد الاثمة.

لبنان تتمة الصفحة الاولى

مرجع لبناني عن اعتقاده ان الزيارة تؤكد الوقوف الى جانب لبنان في

المسؤولين اللبنانيين بمزيد من الانفشاح السعودي والخليجي على

الاستثمار في لبنان، اضافة الى توقع زيادة الدعم للبنان عبر الصندوق

ولبي الامير عبدالله امس دعوة رئيس المجلس النيابي نبيه بري الى الغداء الذي اقامه على شرفه في حضور نحو ١٥٠ شخصية، ثم دعوة

رئيس الحكومة رفيق الحريري الى العشاء في حضور اكثر من ٨٠٠

شُخْصَية، بعنما كَانْ تَبَادل مَعْ رئيسِ الجمهورية الياس الهراوي الأوسمة خلال حفلة عشاء السيمة القصر

الجمهوري. كما التقى امس عنداً من القيادات الروحية والسياسية

ابرزها مغتى الجمهورية الشيخ محمد رشيد قبانى ورئيس المجلس

الاسلامي الشبيعي الأعلى الاصام صحمد مبهدي شمس الدين، ثم كلاً من

رئيس الحكومة ألسابق صائب سلام ووزير شؤون للهجرين وليد

جنبلاط اللذين كان سال عن كل منهما اول من امس، نظراً الى الصداقة

التاريضية مع الأول والعلاقة الوطيدة مع والد الثاني المرحوم كمال

. وكان بارزاً حرص ولي العهد السعودي على مصافحة اللبنانيين الذين التقاهم في المانب التي اقيمت على شرفه والتعرف اليهم فرداً فرداً. وكان لافتاً حرصه وسط اللقاءات التي عقدها امس على التجوال في

العاصمة بيروت، فَجَال مع رئيس الحكومة الذي قاد سيارته بِنفسه،

يرافقهما أعضاء الوفد الزّائر على شوارع العاصمة انطلاقاً من اول

الكورنيش البسمري قرب جادة رفيق الصريري في الرملة البيضاء في الجداد البيضاء في الجداد الروشة فالحمام العسكري فالمنارة، ثم اتجه الموكب الى المرفأ

والإسواق التجارية واطلع على ورشة اعادة اعمار الوسط التجاري الذي

تنفذه شركة «سوليدير» وترميم الابنية والطرق الجبيدة.

السعودي للتنَّمية والقروض الميسرة.

مواجهة الصَّغوط الاسرائيلية والتحنيات التاريخية عن جمود السلام. وَفَصْحِت هَذِهِ الرِّيارِةُ الَّتِي تَحْتَتُم اليومُ ٱلبَّابِ لِأَمَالُ واسعة لُدى

اي مشكلة معهم، ولكن ولديناً بالتاكيد مشكلة مع الوزيرة».

القومي الذي لم يكن لديه أي ممثل في البرلمان الحالي.

والمستخدار بكان وتشيلر

مختلف الدول العربية اضافة الى انتشار القروع التي تشكل شسرايين المنظمسة، وهي تعسمل باستقلالية تامة من اجل تحري الحقائق والصدقية في كل ما یکتب او بنشر

الدولية المعنية بحقوق الانسان لا تتحمل مسؤولياتها الكاملة ازاء التقارير التي تصدر منها، لكن هذا لا يعني اننا لا نعير الاهتمام لما يصدر من هذه المنظمات، وانعا نرصد ذلك بهدف حصر الإيجابيات وتصحيح السلبيات. وانتقد والسجل الفاضحه الاسرائيل في انتهاك حقوق الإنسيان قيائلاً وإن استرائيل هي الدولة الوحيدة التي تقوم بخروق لحقوق الانسان طابعها علنيء ونحن نرصد ذلك باتصال مع الجهات الفلسطينية المعنية». الى ذلك واصلت الصمعية العامة للمنظمة العربية لحقوق

الانسان اعمالها في الرباط التي ستتوج بانتضاب مجلس الامناء والهيئات القيادية. وقال الدكتور أبيب الجادر رئيس المنظمة في الجاسة الافتتاجية للمؤتمر أن المنظمة مطالبة بمعاودة النظر في أسلوب عملها. ودعاً الى الاقساح في المجال امام الاجيال الجديدة

لتحمل المسؤولية. وقال: «انا في مقدم اولئك الذين لن يترشحوا لعضوية مجلس الامناء أو اللحنة التنفيذية أو الرئاسة، فالتداول اصبح ضروريا والتغيير واجبء من جهته أكد عبدالعزيز بناني رئيس المنظمة المغريبة لحقوق ورأى فسائق ان المنظمسات

الإنسان ان المنطقة العربية تبقى من بين مناطق العالم الاكثر تخلفاً في ميدان حقوق الانسان والمريات الإساسية. وأضاف: رفى الجسرائر لا يرال الارهاب مصصد يوميا ارواح الإبرياء المدنيين، ودعا الى الكشف عن حقيقة اختطاف منصور الكيخيا. ورأى المسيؤول المغسريي دان الديموقراطية وحقوق الانسأن لأ تشكل مجرد شعارات ومبادرة قابلة للتوظيف او التحريف أو التربيف ولكنها قيم انسانية تصان الا في نطاق تعامل اخلاقي

تحميه دولة الحق والقانونء وكانت وفود الدول العربية الإعضياء في المنظمة وزعت ثقارير عن اوضاع حقوق الانسان رصنت من خلالها وقائع الخروق والانتهاكات. وعرضت للتحركات التي تهدف الى صيانة حقوق الانشيان وتكريس الوعى بأهمية هذا التفهم الحضاري المتلازم مع الديموقراطية وحرية التعبير.

من اشرف الفقى:

أن امانة اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي والتعاون الدولي (وزارة الخارجية الليبية) طلبت من سفارات الدول العربية والاجنبية في طرابلس شراء ارض في سرت ونقل السفارات اليها من طرابلس. ألا أن أحد السفراء العبرب قبال لم والصنباة:: انتنا اللغنا الاخوة الليبيين أنه لا يمكن اتضاد هذه الخطوة دون اعالن رسمي من الحكومة بان سرت هي العاصمة الحديدة للبييا على غرار ما حدث في نيجيرياً عندماً نقلت العناصيمية من لاغبوس الى

معمر القذافي عبر عن رغبة في ان تكون مدينة سرت، مسقط رأسه، عاصمة لبيدا السياسية. ولهذا الغرض قسام خسلال السنوات الماضية باعدادها من خلال اقامة منيان لامانات اللجيان الشعبية (الوزارًات) ومجمع كبير للفنَّادق وقاعة كبيرة للمؤتمرات على شكل خيمة تسع لحضور نحو ثلاثة آلافٌ شخصٌ يعقد غَالبا فيها

ويصطدم قرار «نقل العاصمة، بعقبة اجرائية حيث يتحتم اتخاذ علاوة على أن ممثلي عدد من المدن الاخبرى يعبارضون هذه الخطوة كذلك فأن المسافة بين طرابلس

والمسؤولين واسترهم استوطئوا طرابلس منذ سنوات طويلة.

التحدي، بعد اعلان ليسا - من حانب وأحد - ان مياهها الاقليمية (١٢ ميلاً بحرياً) تبدأ من خارج خليج سرت وليس من الشاطئ.

اولبرايت اول وزيرة

اعمال وطلاب وسياح ومنظمات خاصة للمتطوعين) في فيتنام، وأَصْافَتُ: «تَطْرُقْنَا الِّي مُسَائِلُ كَثِيرَة. وهذا يعني ايضًا تُوطيدٌ علاقاتناء. وطبعت العلاقات الديبلوماسية بين الولايات المتحدة وفيتنام في اب (اغسطس) ١٩٩٥ وتبادلًا السفراء في ايار (مايو) الماضي. لكن تباطؤ عملية التطبيع ما زال يعوق نشاطات رجال الإعمال الأميركيين في فيتنام. الى ذلك التقت اولبرايت رئيس الوزراء فو فان كيات قبل التوجة بعد الظهر الى هوشي منه حيث ستلتقي الامين العام للحزب الشيوعي

قائد قوات التحالف السودانية :

تتمة الصفحة الاولى

الاسلامية القومية الحاكمة في الخرطوم حولت السودان الى دولة بوليسية». وتحدث عن حركته وقال أنها «تسعى الى قلب للنظام المتطرف واحلال نظلم بيموقراطي علماني فعال يحترم حقوق الانسان ويجري

وقال أن السودان مبات مركزاً للارهاب في افريقيا والشرق الأوسط. واتهم ايران بانها تقوم بدور كبير على صعيد تدريب الميليشيات الوالية للحكومة، وكرر موقف حركته المؤيد لمنح حق تقرير المصير للجنوب. وقال أن قوآت التحالف للسودانية «حررت أكثر من ١٣٠٠ كيلومتر مربع

وتأبع ان الرحلة الاولى من العملياتِ العسكرية انتهت، وان الهدف الأن هو السبيطرة على الطريق السبريع الذي يربط بين بورتسبودان والخرطوم وعلى خط آلسكة الحديد وعلى سند الرصبيرص الذي يمد الخرطوم بنحو ٨٠ في المئة من حاجاتها الكهربائية.

وقال خيالد أن معظم القنابل آلتي تلقى على المناطق التي تسيطر عليها قواته من صنع ايراني، وإن السُّوداني الذي القي القبضَّ عليه في المتريا واتهم بالتخطيط لاغتيال الرئيس الأريتري أساياس أفورقي تلقي تتريبه على يد الارهابي كارلوس. واشاد خالد بِالْدعم المصري للمعارضة السودانية قائلاً انه دعم سياسي وليس عسكرياً.

من جهة اخرى، بدأ رئيس البرلمان السوداني الدكتور حسن الترابي جولة على مناطق ولاية النيل الأبيض المعقل الرئيسي لانمسار رئيس الوزراء السابق زعيم حزب الأمة السيد الصادق المهدي.

وتحدث الترابي أول من امس في مدينة القطينة مؤكداً أن العلمانية لن تعود الى السودان، وإن دراية الحق ستطَّل مرفوعة مهما اشتدت الضَعْوَط علَى البلادة. وأشاد الترابي خلال جولته التي تشمل معظم مناطق ولاية النيل الأبيض للعروفة بولاتها الشديد للمهدي ب-مجاهدات قبائلٌ هذه المنطقة في نصرة الامام المهدي (جد الصائق اللهدي) وثورة الانقاذ لانهما رفعا شعار تحكيم الاسلام،

وستستمر زيارة الترابي للمنطقة اياما عدة وتشمل مدن الدويم والكوة وكوستي، لكن لم يصدر اعلان رسمي عن ما اذا كانت الجولَّةُ ستشمل جزيرة ابا المقر التاريخي لقيادة انصار المهدي.

أيران تجدداستعدادها لحوار

اكبر ولايتي على دول خليجية وعربية، وبعد اللقاء الناجح الذي جمع الرئيس هاشمي رفسنجاني بولي العهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز في اسلام اباد على هامش القمة الإسلامية الاستثنائية التي عقدت في الذكرى الخمسين لتأسيس دولة باكستان في آذار (مارس)

وابق مُسوسى المُتنازع عليها مع نُولة الأصارات هي دجّزء لا يُتَجِزأ مَنْ الإراضي الإيرانية، شند بيانه على ان «المسالة قابلة للحل على اساس اتفاق ١٩٧١ء. وأعرب عن الأمل بان تعمل الدول العربية على وتشجيع

عروسة المطاعم اللبنانية



عودكم دائماً على الأفضل، صيته ذائع. أطيب المازات وأشهى المأكولات اللبنانية مروش ۱

21 EDGWARE ROAD 0171-581 5434

مروش

بيروت اكسيرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700



0171-723 0773

لوجباتكم السريعة: رنوش

وبأستثناء إعادة تاكيد محمدي ان جزر طنب الصغرى وطنب الكبرى

الإمارات على ان تستّمر في الحوار، مع طهران، ودعا البلدان العربية الى الامارات على المتعدد المواليات التعاون والأطراف التي تشكل تهديداً

مروش ۱

اسمه أشهر من أن يعرف. مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم

0171-724 5024

38 BEAUCHAMP 62 SEYMOUR

3 EDGWARE RD 0171-723 5929

الأمين العام للمنظمة العربية لحقوق الانسان:

تراجع حرية الرأي والتعبير يدل على اننالا نزال في بداية الطريق

من محمد الأشهب

■ اكد محمد فائق، الأمين

العام للمنظمة العربية لحقوق الانسان، أن حالات احترام حقوق الإنسان في العالم العربي ما زالت

منظمة ان تبقى حبيسة مصائرها

اجتماعات المؤتمر الشعبي العام قائمة، ويوجَّد جو عربي في هذا المعنى، خصوصاً ان (رئيس حكومة اسرائيُّل بنيَّامين) نتانياهُو هُو اكبر جامع للعرب الان ويجب أن يستَّفاد

وسئل: كيف يمكن أن تنعكس زيارة الأمير عبد الله على مستورة الاعمار؟ اجاب واعتقد أن مثل هذا الأمر لم يكن مطروحاً كمشكلة بين لبنان والمملكة فالإمر قائم وسيستكمل.

وفي الخامسة عصراً اجتمع ولي العهد السعودي مع الامام شمس النبن الذي قال وإن اللقاء مع سمو الامير حفظه الله هو للتعبير،عن شكرنا استموه وللمملكة على زيارة لبنان، ولخادم الحرمين الشريفين حفظه الله وعلى الدعم والمساعدة التي تقدمها المملكة الى لبنان وعلى العلاقة الخاصة، مشيراً الى دان لبنان يتمتع بمكانة مميزة في خروجه مَنْ محنته عبر مساعدات المملكة ودعمها لمسيرة الانماء والاعمار». وأضاف «عبَّرنا عنْ تقديرنا الكبير جداً لدور المملكة في قيادة العمل في حركة السير نحو التضامن العربي في مواجهة الاخطار المحيطة بالعرب

ثم لجَسَمُع الأميرُ عبدالله مع المفتى قباني الذي وصف الزيارة بـ والتاريضية لمَّا للمملِّكة العربية السعوبيَّة من مكَّانة كَبِيرة في العالمين ِ العِربِيِّ و الإسلامي وفي للحيط الدولي، . وقال دان للزيارة مؤشراً ايجابياً على متانة مسيرة استقرار لبنان،

هذه المسيرة التي انبثقت من مؤتمر الطائف الذي رعته المملكة وحرصت دائمياً على وحدَّة الصف العربي والاسلامي، واكد «ان هذه الزيارة ستبعيرز كل الاهداف التي تحيقق المصلحية العلايا للأمية العربية

في مركز بيروت للمعارض. ت ردود الفعل على الزيارة قد تواصلت امس من بينها للسيد محمد حسين فضل الله الذي أمل «ان تكون حركة المملكة العربية السعودية من شكلال زيارة ولي العهد السعودي بادرة طيبة من اجل التضامن العربي لمصلحة الواقع العربي كله، ولا سيما الموقف الصلب مع

وتمنى وأن تكون الزيارة السعودية لسورية ولبنان انطلاقة ايجابية

وينهي الآمير عبد الله زيارته اليوم للبنان ويغادر بيروت الى دمشق

بحمدون وصوفر

وعدد من الامراء في الملكة العربية السعودية على قضاء معظم فصل الصيف بين بلنتي بحمدون وصوفر. وقبل أن يقترب من مشارف صوفر وهو في طريقه الى بعبدا، جالساً في المقعد الاصامي الى جالساً في المقعد الاصامي الى جانب رئيس الحكومة رفيق الحريري الذي قاد سيارته بنفسه، أبقى نافذة الباب مفتوحة لمشاهدة معالم الطريق، بعد أن حالت

الموكب توقف في اكثر من محطة، ما أتاح له السؤال عن بعض الأمكنة، وما حل بها من جسراء الحسرب.

وَلَعْلِ الْأَبِرِرْ فَي محطَّأت الاستقبال، كان توقفه للحظات امام فندق صوفر الكبير الذي استضاف كبار الضيوف العرب واللقاءات السياسية الصيفية لعند من زعماء لبنان والذي تحول الى اطلال بفعل الحرب المدمرة. ويداً الامير عبدالله متأثراً وشاركه في تأثره عدد من الامراء السعوديين اعضاء الوفد، خصوصاً انهم كانوا يصطافون في ربوع لبنان الجبلية قبل

ونقل الوزراء والنواب الذين شاركوا في مادبة العشاء الرئاسية التي اقيعت على شرفه في قصر بعبدا عن ولي العهد السعودي قوله: «اننا لا مُضَاف على بلدكم رغم كل ما احسابه من ويلات ودمار. اللبنّانيون يملكون القدرة على الخروج من الحرب في سرعة وهذا ما لفت نظرنا ونحن في الطريق اليكم. ولم نكن نتوقع أن يكون لبنان قد استعاد عافيته بهذه السرعة وتحول الى ورشة اعمار وسنبقى الى جانبكم ما دمتم تجهدون من اجل

بين شارون و"ابو مازن"

□ القبس المحتلة - والحياة و:

التنفينية لمنظمة التحرير الفلسطينية السيد محمود عباس (أبو مازن) وأوضح أنَّ اللَّقَاء والسري، عقد قبل عشرة أيام وتفاول عملية السلام. وترَّامن كشُّف النبا مع تأكيد مصالر سياسية تسوية الخلافات بين رئيس الوزراء بنيامين نقانياهو ووزير الخارجية الاسرائيلي ببغيد ليُّفِي الذي كَانُ بِعَترض على أَنضَعام الأول الى المجلس الوزاري المنعر الذي يدرس القضايا المهمة المتعلقة بالسياسة الخارجية للدولة العبرية

وافالت الصادر أن ليفي حصل على تعهدات بأن بيقي مكلفاً في شكل رسمي عتابعة ملف ألمفاوضات مع الفلسطينيين. وَاكْد قَرْيِهِ وَنْ الْي وَزْيِرِ الْدَفَاعِ اسْحَقَ مُـوْرِنْضَايِ انْه لَنْ يَعَارُضُ انضّعام شارون آلى المجلس الوزاري شرط ان تكون للأول الصلاحيات الإساسية في التفاوض مع سورية (تفاصيل اخرى ص٥). وأنهى جولته نحو الخامسة بالعودة الى مقر اقامته في قريطم حيث

سلك الموكب شيارع الحمراء الرئيسي في صبعوبة اذ اندقع المواطنون وسط هذا الشارع التجاري لتحيّنه وتكريمه بنحر الخراف ونثر الرز والورود، التي عُطَت مُقْدِم أَلسيارة وقدمت اليه باقاتِ الورود. وحرص الامير عبدالله على رد التحية على مستقبليه ملوحاً بكلتا بديه وبدت

(سيتمس استثنائياً، متمنياً على هذه الدول والمبايلة بالمثل، ُ وَقَالٌ دَانَ هَذَا الْقَرارِ جِنَّاء بِنَّاء على تَوْجَّيهاْت رَثْس الحكومة الذي يعتبر زيارة ولي العهد السعودي انفتاحناً كبيراً نحو دول مجلس

التعاون ليستعيد لبنان دوره كمركز اصطياف وسياحة اساسي وقريب وفي تقويم للزيارة قال مرجع لبناني رسمي انها دفي حد ذاتها تطلق مجموعة من الاشارات الايجابية والمهمة في اتجاه لبنان، اضافة الى انها

والرِّيارة وإن كانت معنوية، تشكل محطة مهمة تؤكد ان البلد آمن واستعاد عافيته وبالتالي يستاهل كل اهتمام وعثابة.. ولفت للرجع الي ان الربارة «تؤكد ان لينان لن يبقى منفردا وليس متروكاً في مواجَّهة التحديات المترتبة على الجمود المسيطر على العملية السلمية بسبب تعنَّت اسرائيل، لم تكن عابرة او خاطفة بل امتنت ثلاثة ايام، وخلص الى «ان الزيارة تسهم ايضاً في التأكيد ان استمرار الحظر الرعاياً الإميركيين الى لبنان ليس في م

سعود الفيصل ويويز .

قضايا عدة تخص هذه الدولء وتناولت للحابثات اجتماعات اللانقية الاخيرة لوزراء خارجية دول اعلان دمشق وقمة النوحة الاقتصادية واللوقف منها والتضامن العربي.

وكان ولى العهد السعودي لبّى والحريري دعوة الرئيس بري الى مقره وغزفت موسيقي قوى الأمن الداخلي النشييين السعودي واللبناني

وحضر المأنية الوزراء وأعضاء هيئة مكتب للجلس ورؤساء اللجان للنيابية ومقرروها ورؤساء الحكومات السابقون ورئيس المجلس النيابي السابق حسين الحسيني ورؤساء الطوائف النين حضر منهم مقتي الجمهورية الشيخ محمد قباني ورئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الامام محمد مهدي شمس الدين والقائم مقام شبيخ عقل الطائفة الدرزية يهجت غيث والمطارنة رولان أبو جودة معشلا البطريرك الماروني نصر الله صنفيس واستسيريدون خوري ممشلأ بطريرك الروم الارثونكس

وتصدر المائدة الرئيسية الامير عبدالله يحيطبه الرئيسان بري والصَّريريُّ والوزيرانُ مَّيشَالَ المَّرَّ وَفَارُسَ بِوَيْرٌ وَنَائُبِ رَبُّيسَ المُجَلِّسُّ النيابي ايلي الفرزلي والإمير سعود الفيصل والرؤساء سليم الحص وعمر كرامي ورشيد الصلح والشيخ غيث والامير عبد المجيد بن عبد العرين والحسيني والمفتي قباني والامير بدر بن عبد العزيز والامير نواف بن عبد العريز والشبيخ شمس النين والرئيس امين الصافظ والشيخ عبد العزيز التويجري والوزير وليد جنبلاط وسقراء الدول العربية ورؤساء المحاكم الجعفرية والسبية وتقييا الصحافة والمحررين محمد البعلبكي وملحم كرم وعند من رؤساء تحرير الصحف. يذكر ان

وفي الرابعة والربع أدلى بري يعدما ودع الأمير عبد الله بمراسم رسمية، بتصريح قال فيه درحبنا ونرحب بزيارة سمق الامير عبد الله للبنان، نرحب به صديقاً للبنان وللامام موسى الصدر، وللعرب والعروبة، والذي يحرص دائماً على وحدة الصف العربي. من النافل القول، ونترك هذا الأمر لغيرنا في ما يتعلق بعوضوع عناية الملكة بالنسبة ألى إعمار لبِنانْ. مَا بِهِمْنِي هُو الذِّي اخْتَصْرَه سُفُو الْأَمِيرِ نَفْسُهُ عَنْدُمَا تَكُلُّمُ عَلَىٰ امانة الجِنُوبِ وَالجِولانُ وَفَلْسَطِينِ. هَنْهُ الْكُلُمَاتُ الثَّلَاثُ فِي حَاجَةَ فَعَلاً الى دور سعودي في المنطقة. الأن على السعودية ان تقوم بطائف بين العرب، فكما كان الطَّائف فرصة لجمع شمل اللبناندين اعتقد ان الملكة العربية السعودية في امكانها ان تؤدي هذا الدور من خسلال طائف

وأبدى ولى العهد السعودي اعجابه بهذه والنهضة العمرانية والورشة النشطة في بيروت التي تعيد العاصمة منارة مشعة على شاطئ

ونظراً ألى التوقّعات التي اطلقتها الزيارة اصدر وزير النقل عمر مسقّاوي امسّ قراراً قضى بفتّح الاجواء بين لبنان ويول مُجّلس التعاونُ الخليجي خلال اشبهر الصيف، تموز (يوليو) وأب (اغسطس) وايلول

مبادرة الادارة الاميركية باعادة النَّظْر فيه، خصوصاً أن التقارير التي رفعت اليها من الوفود الامنية الاميركية الزائرة بيروت حملت ارتياحاً ألى التحسن المستعر الذي بلغه الوضع الأمني، مُشَكِّراً الى دما تحمله النضا الزيارة من دعم للدولة وللحكومة اللبنانية،

وفي المقابل، أجرى وزير الخارجية الأمير سعود الفيصل محادثات مع نظيره اللبناني فارس بويز، على مدى ساعة ونصف الساعة قبل ان يغَادر بعد الطّهر عَائداً الى السعودية. وأعلن سعود الفيصل أن «لا حُوف على لبنان ما دام التلاحم بين اللبنانيين مستمراً.. ودعا الى واعادة عملية السلام في المنطقة الى نصابها الحقيقي وفق اسس مؤتمر مدريد ومبدأ الأرض في مقابل السلام والحقوق المشروعة للشعب الفلسطيني. وأشار الى «ان أنضمام لبنان الى دولُ أعلان بمشق ببتٌ بعد انجاَّرُ

وعرضا معا ثلة من حرس المجلس.

الدعوة كانت وجهتِ الى ١١٠ مدعوين.

وسئل: هل نجع الطائف في لبنان حتى يعمم على العرب؟ أجاب دانت تتكلم في موضوع التطبيق، ونحن تقول دائها أن الدعوى تربح مرتين، مرة بالحكم ومرة بالتنفيذ. نحن نتظم من حيث المبدأ فانه اوقف الحرب وحقق اموراً نيس الإن الكلام عليها. الطائف ليس فيه مشكل، فاذا كانت هناك ملاحظات تتعلق بالتطبيق، فانها تصحح، وأعود وأقول أن المعلكة العربية المسعودية مؤهلة أن تؤدي دور طائف بين العرب، ولا أقبول اطفائياً، لانه الحمد لله ليس هناك حرب ولكن الحقيقة ايضاً لا يوجد تضامن حقيقي، وخصوصاً أن الاستعدادات للسوق العربية المستركة

جاعت لتؤكد تضامن الملكة العربية السقوبية معه في وجه الضفوط الَّتِي تَمَارُسُهَا اسْرَائِيلَ امْنِياً أَوْ سَيَاسِياً». وأبلغ المرَّجِعُ «الحياة» أنْ

الى مائدة بري الغداء بعد الطَّهر مع الوقد المُراقَق له فاستقبله رئيس المجلس عند مُدخلُ

من طرابلس الى سرت

أنباءعن طلب ليبيا

نقل التمثيل الديبلوماسي

افادت مصادر ديبلوماسية

وكان الزعيم الليبى العقيد

وهي منينة ساحلية يقطنها نحو ٣٠٠ الف نسمة منهم قبيلة القذائفة التي ينتمي اليها القذافي وفيها مطار دولي يسمح بهبوط الطائرات الكبيرة.

القرار في المؤتمر الشعبي العام، باعتبارها تحيزا لصالح سينة صغيرة على حساب المن الاخرى.

وسرت تصل الى ١٠٠ كيلومتر ما ستكل عقية اخرى نلك ان الانتقال البها بحتاج على الاقل لنحو ست ساعات والسمارة فضيلا عن إن غالسة اعضاء الحكومة الليبية

ويطلق اهالي سبرت علينها وعناصمة التحديه وهم زينوا بوابات مدينتهم بصور كبيرة القدافي، تعلن رفض الشعب الليبي للحصار. وجاعت تسميتها عاصمة

من هذا الأمر، والمملكة العربية السعودية مؤهلة لأن تؤدي هذا الدور انطلاقاً من الكلمات التي قالها سمو الامير عبد الله: الجنوب والجولان

وليلاً حضر الامير عبد الله المائبة التي اقامها الحريري على شرفه

نتعة الصفحة الاولى

الاحداث دون المجيء الى لبنان منذ حوالي ربع قرن. وكان الأمير عبدالله يلقى التحية على مستقبليه الذين اصطفوا على طول الطريق، وهم يصفقون ويلوحون له بالإعلام اللبنانية والسعودية حتى ان

لقاء "سري"

■ كشف التلفريون الاستراثيلي ليل امس أن أمين ستر اللجنة اجتمع سرأ مع ارييل شارون وزير البني التحثية الإسرائيلي.

عبدالرحمن ابن الشيخ الضرير

الد والصياقة أن والده عنب على

المتظمات الدولية والمؤسسات

العاملة في مجال حقوق الإنسان

لعندم ممارستها الضنفط على

الإدارة الاسمسركسة لانقاده من

دالمعاملة المهيئة، التي يلقاها في

الاسلامي، من معقلهم. وافاد مسؤولو اغاثة ان ميليشيا

«الاتصاد الاسلاميء انسحبت من

النطقة لكنها تستعد لشن هجوم

مضاد يمجرد أن تنسحب القوات

ملس زيناوي السبت الماضي أن تكونُ

قطان التيوبية اشتركت في القتال وتعهد ملاحقة مقاتلي «الإتحاد

الاسلامي، وضبربهم اذا لم يوقفوا

وتنسب لبيس أبأبا الى دالاتحاد

هجماتهم على اثيوبياً.

ونفى رئيس الوزراء الاليسوبي

عمرعبدالرحمن يستغرب عدم التدخل لإنقاذه

🗖 القاهرة – من محمد صلاح:

■ كشفت مصادر مصرية طلعة أن مجموعة من اعضاء تنظيم «الجماعة الإسلامية» في مصر خططت لتفجير سفارتي الولايات المتحدة واسترائيل في

وكأنت والجماعة الإسلامية، ميت بتنفيذ عمليات انتقامية ردأ يعلى اعتقال السلطات الدكتور سامى الجيزاوي المدرس في قسم الاورام في جامعة استوط وأحدل الجيزاوي على النيابة العسكرية المصرية مع نصو ٤٠ أخرين من واعضاء الجماعة بتهمة التخطيط التنفيذ عمليات ارهابية بينها اغتيال رئيس محكمة امن النولة ألطبا المستشار احمد صلاح

إِنَّ الْتَحَقِيقَاتَ مُعَ الْمُتَّهَمِينَ فِي رشالقضية وبينهم اربعة محامين هم مصطفى سيد والشاذلي الصغفر بعبيد ورضوان التوتني وخلف المعبد الرؤوف بينت ان المتهمين أكانوا وضعوا خططأ لتفحير . سنفارتي الولايات المتحدة واسرائيل. واشارت الى ان اجهزة _الامن وضبطت في منازل المتهمين

اوراقأ وخرائط تثبت نيتهم تنفيذ عمليتين ضد السفارتين، وُنكُرت أن النيابة العسكرية واجهت المصامين الأربعة بتلك أَلُوراقَ لَكِنْهُمُ انْكُرُوا صَلَّتَهُمْ بُهَا. وَاضَافَتَ المَصَائِرِ انْ قَائدُ التَّنْظِيمُ الدكتور الجيزاوي اوكل الى المتهم على راضي، وهو محام ما زال فأرأ، مهمة التنسيق بين عناصر التنظيم في الصعيد التي يتولي الجيزاوي قيادتها وبين ألعناصر فيُّ الْقَاهِرَةِ وَالتِي يَقُونَهَا المُتَهِمُّ جلمال أبو رواش وهو نائب والاستيسر، داخل التنظيم، وان مخطط تفجير السفارتين أوكل

تنفيذه الى عناصر من اسيوط

عبدالسلام محمود عبدالسلام

الذئ رصد تحركات رئيس محكمة

امن الدولة وكنلك مقري السفارتين

وحصلت دالحياة، على بيان

اصدرته والجماعة الاسلامية

امس بعنوان وبيان واعدداره اعترفت فيه الجماعة باعتقال

الجيزاوي ورمثلاثه. لكن البيان

قيادات سياسية وفلاحين.

والطرق المؤدية اليهما.

والقاهرة وان المحامي عبيد تولى مهمة تدبير اماكن لأخفاء المتهم احمد عبدالوهاب الذي كان فاراً الدكتور عمر عيدالرحمن الذي يقضي عقوية السجن المؤيد في احد السجون الإميركية عدم تنخل من تنفيذ حكم بالأعدام صدر ضده العام الماضي في قضية لحداث قناء ورتب له لقاءات مع المتهم

اجهزة الامن وتلقى القبض على حسيع المنتسين أو من سيق انتماؤهم الى الجماعة الاسلامية او المتعاطفين معبهاء ووصف البيان الجيزاوي بانه داحد النين يقومون بواجب الدعوة، وشند على أن والجماعة تعرف جنيدا كيف تتعامل مع التطور الأخير، ودعا منظمات حقوق الانسان المصرية والعريبية والتولية الم والتحرث لاطلاق الجيزاويء، كما دعا تقابة الاطباء الى متاصرة «الطبسيب للسلم». ولام على الجنهات التي تصف عنطيات

اعتبر إن القضية ملفقة، واكد أن إلى الله جهة لانقائه وموقف الماملة السيئة، التي يلقاها. واتصل غبد الرحمن هاتغيأ بأفراد اسرته في مدينة الفيوم المصرية اول من امس للمسرة الأولى منذ نحو شهر، وأبلغهم أن ادارة السبجن شيدت في الأيام القليلة الماضية الاجراءات العقابية ضده بعدما اقام محاميه الاميسركي رمسزي كالأرك دعوى للمطالبة بتحسين معاملته واخراجه من السجن الانفرادي.

> التنظيم بانها دارهابية.. من جهة اخرى أستغرب زعيم والجماعة الإسلامية، في مصر

في «الاتحاد الاسلامي» الصومالي أن قائد ميليشيا الجناح المسلح ل «الاتجباد الأسبلامي» في الصبومال

وَنَقُلُ الْعَقَيِدُ حَسِنٌ ضَاهِرِ عَوِيسِ الى مستشقى في العاصمة الصومالية اول من امس بعدما نصب له مكمن ليل الأربعاء قرب مطار بالي دوغلي الذي يبعد ٩٠ كيلومترا غرب مقيشو. وقتل

محمد قاضي أفرج. وكان الضابطان ينقلان تعزيزات ني ثلاث عربات من مقنديشو نصو اقليم غسدو الجنوبي، حسيث تدور مسواجهات مع رجال قبائل من والجبهة الوطعنية الصحومالية. ولم تتبن اي جـماعـة مسـؤوليـة

وقالت مصادر منظمات اغباثة

ومصادر امنية في نيروبي في وقت سابق الشهر الجاري أن قوات اليوبية ■ مقديشو – رويتر – قال قياديون ومن الجبهة الوطنية الصومالية، تسيطر تمامأ على منطقة داخل الصومال بعد طرد رجال الاتحاد اصيب بجروح في مكمن."

اصابةقائدميليشيا

"الاتحاد الاسلامي" الصومالي

ضَابط آخر في «الاتصاد الاسلامي، هو

الإسلامي، مسؤولية شن هجمات على اهداف في اثيوبيا.

اميركا تدعومصر

الى معاودة حظر

ختان الإناث

المِسْرِيةَ الى إعادة حَظْر حْتَانَ الإِنَاتْ. وقال جِونَ بينْفر النَّاطق.

باسم وزارة الشارجية الاميركية للصحافيين ليل الشميس:

ونعتقد أن الحظر كان هو الصواب، وعليهم بذل كل جهد ممكن

. وأضَّت محكمة القضاء الإداري في مجلس الدولة في مصر الثلثاء بإلغاء قرار وزير الصحة الصادر في تموز (يوليو)

١٩٧٦ مخطُّر لحراء عمليات حُتان الإناث في المستشفيات

والعبيادات العامة والخاصة. ويمكن الحكومة المسرية

انهاء أي شكل من أشكال العنف ضد النساء، وأضاف: «نعير

عن تعاطفنا مع الفتيات اللواتي سيعانين من الضرر الببئي

والعاطفي الدائم، واحتمال الوفأة نتيجة استئناف الختان، في

مصر. ويقس مهتمون بحقوق المراة عند الفتيات اللواتي تجرى

لهن عمليات ختان بنحو سنة الأف يومياً في انحاء العالم.

وأفادت براسة احرتها للحكومة المصرية هذا العام أن ٩٧ في

المثة من ١٤٧٧٩ أمراة مصرية شملهن المسح قلن انهن خضعن

وأنال بينفر ان الولايات المتحدة وستواصل الدعوة الى

توقيف ٢٤ شخصاً اتهموا بحرق جمعية زراعية

وعبدالحي محمد:

المعارضِين للقانون، وحمل في بيان اصدرته امانة للفلاحين في الحرب مساء أول من أمس على وزير الزراعة النكتور يوسف والي 💵 تصاعدت المواجهات بين

مسعسارضي قسانون الايجسارات ر قري محافظة بني سويف (جنوب الله عبصر)، فيما نفى نائب مرشد حسماعة «الاخسوان المسلمين» خيرساً لَي لَلْسَتَشِيارِ مِأْمُونُ الْهِضِيبِي الْمُعْسِبِينِي الدَّاطِيةِ للجِماعةِ الْجَماعةِ بأنها مسؤولة عن احتجاجات ى مرايد. ب ع**الفلاحين.**

لدياسن يجال وشن حبزب العيمل المعيارض هجوماً عنيفاً على وزير الزراعة ن وحمله مسؤولية تدهور الأوضاع. لله تنات وكسانت نيسابة للفستس في أُدِدِ فِي مِحافظة بني سُويف امرت مساءً ق اول من امس بحبس ٢٤ فلاحاً من

لقاء سري

واعتبره مسؤولا عن دوضع البلاد في أزمة حادة وخلق حال عداء سنافس بين الشسرطة والفسلاحين بموافقتُه على أعتبار قطاعً الزراعـة قطاعـاً خـاصـاً يحكمـه قــانون العـرض والطلب مَن دون مراعاة للظروف الضاصبة التي تحكم الزراعة في مصره. وكانت حدة المعارضة للقانون الجديد، الذي سيتم تطبيقه في تشرين الأول (اكتبوير) للقبل، تصاعبت بصورة سريعة في الإستابيع: الإخطيسرة وأبت الى توقيف نُصُو ٤٠ معارضاً له من الى نلك استغرب الهضيبي اتهامات وزير الداخلية اللواء

سواء بالقول أو بالفعل، وزاد ان القانون والكل يعلم نلك ولا صلة

...قسائم مجانية لتسديد قيمة مشترواتك . .

من معارض وموزعي عبدالله سعيد بقشان واخوانه، عند شرائك شيكات سیتیکورب السیاحیة بحد ادنی ۲۰۰۰ دولار امریکی ولغاية ٣٠ سبتمبر١٩٩٧م.

بعدما رفض الالتزام بالحدمن الغازات الصناعية المضرة بالأرض وكائناتها

دمية تحركها الصناعة النفطي

قيفص الاتهيام لدى وصبوله الى سويورك في خدام قمة سجموعة النَّماني في دنفُر التي أنتقد شكلالها بشدة لعرقلة أقتراح اوروبي يرسي الى ادراج شدف خَفَضَ أَنْبِعَاتُ الْغَازَاتَ بِـ ١٥ في المئية في ٢٠١٠ بالنسيبة الى مستوآه في ١٩٩٠ في البيان

ووصف الرئيس الفرنسي جاك شبيراك الولايات المتحدة بأنها والملوث الاحسر، للأرض. ولا تنفى الولايات المتحددة ذلك اذ أن كلينتون اقر امام الامم المتحدة بأن الولايات المتحدة تنتج اكثر من ٢٠ في المشة من الغازات الثي تساهم في ارتفاع حرارة الأرض وثاني أوكسيد الكربون الناجم عن

احراق الفحم والبترول، وتؤكد المنظمات التي تعني بالبيئة أن الولايات المتحدة تنتج خمسة بلايين من ثاني اكسيد الكربون سنوياً اي ٢٥ في المئة من احمالي انبعاث هذا الغازّ. وكأن كلينتون يامل عند تقديم مبادراته المحدودة على ما يبدو

اسكات الانتقادات الموجهة

الفيليبين تعلن عزمها

على أجراء مفاوضات

معجبهة موروالاسلامية

الحكومة الفيليبينية امس الجمعة

عن رغبتها في مواصلة مفاوضات

السلام مع الآسلاميين في جنوب

البلاد بعد قتال عنيف أستمر

اسبوعين وادى الى قتل اكثر من

فيلاً في مقابلة اذاعية أسياستنا

الاساسية هي بذل اقصى جهدنا

لحل القبضيية والصيدام المسلح

والقتال من ضلال المفاوضات

السلمية، وقتل سبعة اشخاص

على الأقل الخميس في معركبة

بالرصاص مع الشوار المسلمين

الذين احتجزوا نحو ٥٠ شخصاً

رهائن قرب كوتاباتو في حتريزة

وأفرج عن الرهائن وهرب اكثر

من الف شخص من أعضاء جبهة

مورو الاسلامية للتحرير من ثائي

للتحرير من اجل أستقالاً

ولم تشارك الجبهة في اتفاق ابرم مع الحكومية الفيك اواخر العام الماضي مع الجبهة الوطنية لتحرير مؤرو التي تمثل التَّيارُ الرئيسيِّ وتقاتل ايضًا من

ودفع احدث قتال جبهة مورو

الاستلامية للتحرير الى تاجيل

محانثات السلام التمهيدية مع

صانيلا وكان من المقرر أن تبدأ

مطلع الاستوع المقبل الى احل غير

أكبر قاعدة لهم في الجزيرة. وتقاتل جبهة مورو الإسلامية

احل اقامة دولة مستقلة.

وقال وزير النفاع ريناتو دي

■ مانيـلا - رويتـز - اعـربت

ينقننا من ارتفاع حسرارة

ودعت المنظمات كلها الولايات المتحدة الى القيام بقفزة نوعية قبل الجولة الأخسرة من المفاوضات حول التغيرات المناخبة في كانون الأول (بيسمبر) المقبل في كيوتو. لكن رئيس واصدقاء الأرض، كيفين دونيون لا يعشقد بأن الموقف الاميركي سيتغير لانه كان بالغ التشبيد خلال جميع المناقشات حول هذا الموضوع في قعمة

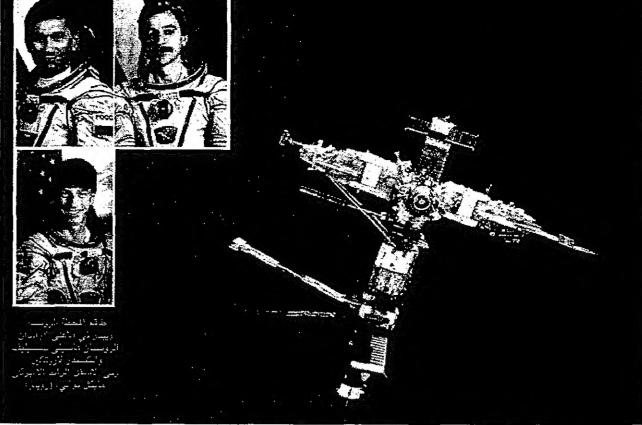
وكان كلينتهن تعمهد بتخصيص بليون دولار فقط على مدى خمس سنوات «لساعدة الدول النامية، على تقليل انبعاث الغَازَات الصَّارة الَّتِي تَتَسَبُّ في تغيرات مناخية. وحاء نلك في كلمة في قمة الأرضُ التي وعِدُ فيها ايضاً بتقليل انبعاثِ عارات الكربون الخطيسرة في الولايات المتحدة لكنه رفض ضعفوطأ للالترام باهداف محتدة وقال ديجب ان نحسن اداءنا وسنفعل، وكان كلينتون وجد نفسه في

الطبيعة، - فرع الولايات المتحدة ■ نيويورك (الامم المتحدة) -ان ﴿الرئيس كلينتون خصص ١ ف ب - رويتر - وصف مسؤول خطابه بكامله للحبيث عن ارتفاع في «الصندوق العالمي من أجل حرارة الأرض وأفضل ما وجده الطبيعة، مساء أول من امس هو التعهد باقامة مليون وحدة الخميس الرئيس الاميركي بيل شمسية، واضاف منا أن يبدأ كلينتون بانه سمية تصركها الامسيركي المتوسط الحسال في الصناعة التقطية، استخدام الطاقة يبعث ٢٠ طناً في وجــاء تلك في وقت نددت السنة من الكربون وهذه الوحدات

منظمات مدافعة عن البيئة مثل دغرينبيس، ودالصندوق العالمي من اجِل الطبيعة، وداصدةاء الأرض، بالإجماع بعدم الشرام الولايات المتحدة بالحد من انبعاث الغازات التي تتسبب بظاهرة انحياس الجو وارتقاع حرارة الأرض.

ونكسرت مغسرينبسيس، أن كلينتون وخضع لضفوط صناعات النقط والغاز والفحم الحجري من خلال رفضه الإعلان عن خفض ثاني اوكسيد الكربون،

وانتقد والصندوق العالمي من احل الطبيعة، والعجز الاستركي التام عن اتخاذ مبادرة للبحث عن حلول للمشاكل الخطيرة التي تواجهها البيئة في العالم، وقال ريتشارد موت أحد نواب رئيس والصندوق العالمي من اجل



صورة من الارشيف المحطة مير التقطتها مركبة اللانتيس الاميركية بعيد انفصالهما في ايار (مايو) الماضي. (رويتر)

الرواد يحاولون توليد طاقة كافية لانتاج الأوكسيحين

طاقم "مير"في انتظار امدادات

المحطة والنزول في مركبة صعيرة

وقال يوري كوبتيف رئيس

وكالة الفضاء الروسية امس أنه سيتم انجاز معدات خاصة الأحد

ثم تسلم الى مسركسر بايكونور

الأثنين لأطلاقها في مركبة غير

وأضأف كوبتيف في صركر

المراقبة الأرضية في كوروليوف

قرب موسكو أبعد ذلك سنتم

اطلاق المركبة غيير المأهولة في

الرابع من تصور (يوليسو) أو في

الخامس منه على اقصى تقديره.

الشلاثة من الحصول على الطاقة

وستمكن هذه المعدات الرواد

مأهولة في اتجام محطة مير.

من طراز دسيور، التي الأرض.

محفوفة بالمُخاطر. وسيُخطر الرائدان الروسيان الى السباحة 🗷 موسكو، كيب كانافيرال في الفضاء خارج المركبة التي سيظل داخلها الرائد الثالط

الاميركي - البريطاني الاصل.

وكسانت لوحسات الطاقسة الشمسية في المحطة اصيبت باضبرار الاربعاء الماضي عندما أرتظمت بها كيسولة مربوطة بالحطة. وافقد ثلك الركية نسية ٣٣ في المئة من قدرتها على توليد الطاقة. ويحاول الطاقم التغلب على ذلك بالدوران بشكل يضع

لوحسات الطاقسة في مسواجسهسة الشمس. لكن هذه الحركة لن تعفى الطاقم من منهمة الخروج في محاولة لإصلاح العطل والا اضطر

(الولايات المتحدة) - رويتر، أ ب -حاول طاقم محطة مير الغضائية توليد قدر كاف من الطاقة لتشغيل مولد الأوكسيجين بعد العطب الله المعطب المعطب الذي اصباب المحطة في غضون نلكة أعلنت وكسالة القسفساء الروسسة الأمكركية امداد غنيس مأهولة ستطلق في اتجاه المحطة الغضائية بحُلول الخامس من الشهر المقبل وتستغرق رحلتها يومين ناقلة متعدات حيوية تمكن رواد القيضناء من اصلاح العطب الذي امنان المخطة.

أكن مصادر مركن المراقبة الأرضية حذرت طاقم مير من ان متهمة اصلاح العطب ستكون

يلتسن: اتفاق المعارضة الطاحيكية والحكومة وضع حداً لأكثر الحروب الأهلية قد

الشمسية هي نقطة ماء في بحر

لتتمكن من ان تحل مشكلة

وآكد ريتشارد موت ان دالولايات المتحدة تنفق سنوياً ٤٥

بليون دولار لدعم النفط وسترصد

٢٠٠ مليــون دولار في السنة

لمساعدة الدول النامية للحصول

على فعالية اقوى في مجال

الطاقة. وهذا بالتاكيد الدليل على

أن كلينتون هو يمية الصناعة

ووصفت مغرينبيس، الاعلان

عن خطة للتنمية الشمسية في

الولايات المتحدة بانه أيجابي

وأسال بيل هاري مسستنشأر

وغريتبيس، للشوون المناهية ان

دهذا الجهد يبقى متواضعاً لكنه

خيار استراتيجي لأن نظام

التغيرات المناخية،

وبموجب اتفاق الطرفين سيبدأ انتقال المعارضين المسلحين الي طاجيكستان واندماجهم تدريجا في القوات المسلحة والشرطة

ووصف رحمانوف الاتفاقية بانها ونقطة انعطاف في التاريخ الصديث، لبلادة واثنى على دور روسيا في أعدادها.

وفي أشارة الى بداية الحسرب التي نشبت في طاجيكستان اثر انهيار الاتجأد السوفياتي قنال رحمانوف أن وشامس الحسرية والاستقلال أعمت ابصارنا ولم ننتبه الى اتحدارنا نحو اقتتال الأخسوة، واضساف أن من يرفع السنب لأخ الآن استيكون عسدوا لطاحبكستان كلهاء.

وقال ديبلوماسي شارك في التحضير للاتفاقية لـ والحياد، انْ توقيعها كان «تحت علامة أستفهام حتى اللحظة الأخيرة». باكستان ويزهان النين رباني يوصفه ممثلاً لإفغانستان، كما شبارك فى مراسيم التوقيع الامين َ العام لمنظَّمةُ المؤتَّصُ الأسلَّامي عَرْ النين العراقي.

واكند يلتَّسن ان الإتفاقينة وتضع النقطة الإخيرة (...) وتنهي اراقة الدماء، في طاجيكستار وقالِ ان موسكو التي لعبت دوراً مهماً في اعداد الإتفاقية «مستعدة لاستخدام كل منا لديها من امكانات لدفع عسملسة السسلام والمصالحة الوطنية.

وتنص الأتفاقية على انهاء المجابهة العسكرية وتبادل الاسترى والمصتبج زين وتشكيل حكومة ائتلافية للمعارضة ٣٠٠ في المئة من حقائبها. وستشكل لجئةً للمصالحة الوطنية تتابع تنفيذ الاتفاق وستعقد اجتماعها الاول في موسكو مطلع الشبهر المقتبل لوضع مسودة قانون للعفو العام. □ موسكو --من جلال الماشطة:

الكهربائية من وحدة سيكتر

وأضاف كوبتيف انه سيتم

رفع مركبة الاصداد التي كان من

المقرر اطلاقها ثانية لولا حائث

الاربعاء من على منصلة الاطلاق

بشكل موقت ليتم تحميلها من

وتحتاج مركبات الامداد عادة

الى يومين للوصول الى محطة

مير. وكانت الإحوال مستقرة في

مير امس الا ان مركر الراقب

الارضية حذر الطاقم الإميبركي

الروسي من انهم سيواجهون

مهمة خطيرة عند محاولتهم

اصلاح العطب بعد وصول مركبة

حديد بمعدات الإصلاح.

الشحن غير الماهولة.

المعطلة بالمحطة.

■ وقبُعت في الكرملين امس اتفاقية والسلام والوفاق الوطنيء لانهاء الحرب الأهلية التي بدأت عام ١٩٩٢ في طاجبكستان، وأكد الرئيس الروسي بوريس بلتسن ان الاتهاقية «تصفع حداً لواحد من اشد النزاعات ضراوة

ووقع الإتفاقية ومذكرة تفاهم ملحقة بها الرئيس الطاجيكي امسام علي رحـمــانوف وزعـَـيمٌ «المعارضة الموحدة، سعيد عبدالله غوري والمبعوث المسآص للامم للتحدة غيرد ميريم بحضور يلتسن ووزراء ضارجية الدول المراقبة لتنفيذ الاتفاقية وهي روسيا وايران وكازاخستان وقيرغيزيا واوزبكستان وتركمانستان وحضر ممثلون عن

نجاة بريشا من محاولة اغتيال وانتشار المسلحين في فلورا الجنوبية

النيموقراطي. وقتل اكثر من ١٥٠٠ شخص

كغيرها من معظم مناطق الجنوب بريشا. وتضم لوائح المرسحين للانتخابات في المدينة ١٥ شخصاً ينتسمي ٤١ منهم الى الحسرب الاشتتراكي و٤ فيقط الى الصرب

🗀 سكوبيا --من جميل روفائيل:

الرئيس الالبائي صالح بريشا من محاولة اغتيال تعرض لها خلال حضوره مهرجاناً انتخابيا لحزيه البيموقراطي في مدينة لوشنيا مساء أول من أمس الخميس. وجماء ذلك في وقت تتصاعد الصدامات السلحة في انحاء البالد على الرغم من الاستعدادات الحثبثة للأنتخابات المبكرة التي ستجري غداً الأحد.

وأطلق مسلحون النارعلي الرئيس بريشها بينما كان يلقي كلمة في وسط لوشنيا التي تبعد ٨٠ كلم آلي جنوب تيرانا. واسفر ذلك عن جرح ما لا يقل عن ستة اشخاص بينهم اثنان من حرسه

وحمل ناطق باسم الحرب الديموقسراطي دالمتسمسردين الجنوبيين والشسيسوعسيين والاشتراكيين النين يدعمونهم، مسؤولية الحادث لكن الحزب الاشتراكي سارع الى نقي علاقته. وكان بريشا تعرض الي محاولة اغتيال في الرابع من الشهر الجاري عندما القي شاب قنبلة يدوية نصوه في تجمع انتخابي في ضواحي ميناء دوريس ونسكرت الشسرطة في حينه أن المتهم ويحمل ميولا

قى غَضُونَ تلك، شهد وسط مبيئة فلورا الساحلية الجثوبية اشتداكات عنيفة بالإسلحة الرشاشة اسفرت عن مقتل ثلاثة اشخاص واصابة العديد بجروح وذلك عندما استهدف مسلحون مهرجانأ انتذابيا للصرب

الديموقراطي. وأمتد القتال العندف الي الشوارع المحيطة يفندق بولونيا المطل على البحسر الادرياتيكي حيث ينزل الصحافيون الإجانب النين توافسوا لتسفطنسة الانتخابات.

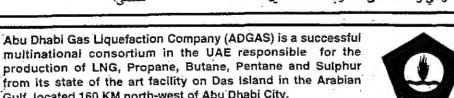
الوضع بتحريك بباباتها نحه مناطق الإشتباكات لكنها تجنبت التَدِحُل في الوقت الذي حرصت على حماية افرائها وحراسة

وتولت القوات الدولية تهيئة

اسلحتها. ويذكر ان فلورا تخضع

الالبَّاني لسلطة ما يعرف بلجَّان الخسلاص الوطني التي تتسولي تنظيم المبليشيات المناهضة لحكم

في أحداث العنف التي شهدتها البانيا منذ مطلع هذا العام ولاتزال العصابات المسلحة تجوب انحاء البلاد وتبدو قوات الشرطة والجيش عاجزة عن التصدي



أحجاز ADGAS

Gulf, located 160 KM north-west of Abu Dhabi City. ADGAS wishes to recruit a suitably qualified candidate for the following position:-

Head of Market Research Abu Dhabi based

The successful candidate would have covered the following **key* elements in his career so far : -

 Plans and carries out market and pricing analysis to assist the Sales Department in the formation of sales policy.

* Co-ordinate the preparation of Management Information data by the Marketing Division.

* Maintains a Database of customer, market and pricing information.

Computer literacy is essential.

* Good knowledge of spoken and written English.

Candidates should have Degree in Marketing, Economics, Business Administration or equivalent with a minimum of 8 years experience in market research, market feasibility studies in oil and gas products.

ADGAS offers a highly attractive package. This includes a competitive salary in the range of Dhs.11,265/= - 13,635/= per month, Open-ended contract, end of service benefits, excellent family accommodation. furniture purchase allowance, medical care, 42 days paid annual leave to point of origin with return air passage for employee and his eligible dependents, educational assistance for eligible children, interest-free car loan, insurance coverage, and attractively subsidized sports/recreational club membership.

Your resume should be urgently faxed or express mailed to:

The Senior Recruitment Officer Abu Dhabi Gas Liquefaction Co. Ltd.(ADGAS) P.O.Box. 3500, Abu Dhabi, United Arab Emirates Fax 00 971 2 6065500

تشركة سعودية رائدة في محال الانشاءات تعلن عن حاجتها لشغل الوظائف النالية

رسامین معاربین، میکانیک، کهرباء، إنشائین

يشترط في المنقدم بالنسبة للمهندسين مايلي :

. معرفة ماستخدام الكمبدوتر MICRO STATION, AUTO CADD

- ماجستير أوبكالورييس في الهندسة المعمارية مع خبرة لاتفل عن ١٠ سنوات بي مجال التصميم لمشاريع المبابي المتعدرة الأدوار، القصور، الفلل، المؤكزالترفيهة، المُكَاتَبِ ، الورش ، أعمال تجميل الموقع .. إلخ . المنظامة المواتع

■ القدرة على توزيع الأعمال على فريق المهندسين والرسامين النابعين له مع القدرة على تنفيذا لمخططات المعمارية والتنسيق مع الأقسام الأخرعات.

- خبرة لاتقل عن خمس سنوات في مجال تصاميم المستشفيات والقدرة على عمل التفاصيل المخيلفة المطلوبة.

يشترط في المتقدم بالنسبة للرستامين مايلى:

= درجة العكالوريوس في مجال التخصص المطلوب مع ضرة لاتقلعن ٣ سنوات enser station, AUTO CADD ومعرفة جميدة با ستخدام الكمبيوتر

• القدرة على عمل التفاصيل الفنية الدقيقة المخلفة مأقل قدرمن الإشراف.

يشترط في المتقدم بالنسسة للسائقيان مايلي:

أن يكون ذا خبرة لاتقلعن ٣ سنوات ويحمل رخصة قيادة عمومي سارية المفعول.

إجادة اللغت الإنجليزية .
 عدم معانعة من نقل الكفالة لغيرالسعوديين .

فعلى من يجد في نفسه الكفاءة إرسال السيرة الذاتية معصورة فوتوغ إفية حديثة إلى العنوان التالى:

المملكة العربية السعودية ص. ب 750- الخبر 1905 المملكة العربية مدير إدارة الموارد البشرية

AL HAYAT SATURDAY 28, JUNE, 1997 ISSUE NO 12538

في عضويتها العراق، أنها

اسبوعية الى سيناء أم قصر

العسراقي من مسوانئ لخدمسة

الشاحنين في المنطقة وذلك للمرة

الأولى منذ أزمة الخليج الثانية

ونكرت الشركة في بيان

سحافي انها ستكون مستعدة

لاستقبال البضائع والحاويات في

مبناء أم قصس العراقي ضمن

الشبروط الواردة في اتفاق النفط

مقابل الغذاء، مؤكدة أنَّ الخط

الجديد يأتى تماشياً مع رسالتها

في خُدِمة حادات منطقة الخليج

كلم شرق باكو، على ان يبدأ حفر

البِئر الأولى في ايلول (سَبِتمبر) المقبل وبكلفة اجمالية للمشروع

و قالت مصابر نقطية في باكو

ل والصياة، أن الاتجاد السَّابس

الذى ستوقع ستشمل احد الحقول

البحرية ألتي تقع على اعماق

تفوق ٥٠٠ مثر في بحر قروين

وان كلفة المشروع الجديد ستناهر

بليسوني دولار وان شسركسة

ديونوكال، الإميركية ستساهم فيه.

قيمة تقديرية لجحم النسية التج

ستحظى بها دلتا نمر، في

الاتصاد السابس لكنه قبال أنهأ

على صعيد أخر يعود اليوم

الى دبي وقد من كبار السوولين

ورجسالَ الاعتمال في امتارة ذبي

بينهم مدير الدائرة الإقتصابية

اعمال شامية قام بها الى بأكو

خسلال زيارته على البسحث في

القيام بمشاريع تطوير عقاري

وتوزيع المواد والنتجات الغذائية

بما فيها بعض الناركات العالمية

وعلمت «الحياة» أن الوفد ركز

بدأت صباح الحميس.

ستكون اكبيرة هذه المرةء

ورفض عباسوف اعطاء أي

تبلغ بليوني دولار.

في النصف الثاني من ١٩٩٠.

تستانف رحلاتها بصورة

التوسع في التجارة العالمية

وترشيد التشغيل وتوفير خدمات

ومنذ رفع الحظر الجزئي

التصدير للعراق ضمن أتفاق

النفط مقابل الغذاء تحت رعابة

الامم المتصدة قبل نصو ستة

اشهسر، نجح تجسار الامسارات

وخسصوصياً في دبي في مسد الاسواق العراقية بالعديد من

حاجاتها، حيث توافيد الي

الامسارات في الأشبيهر الكاضيسة

العديد من ألتجار العراقيين

للشراء من دبي وخصوصاً المواد

صندوق النقد الدولي

مرتاح الى سياسة

الأردن النقدية

من بتسي لاون المعلوف:

🖿 أبدى المجلس التنف يــــذي

لصندوق للنقد الدولي ارتياحاً

كبيراً الى سياسة الأردن النقدية

الجمعة الماضي، اذ قرر ان يُجري

مراجعته نصف السنوية لاداء

الأربن الاقتصبادي، بموجب

البسربامج الذي يسستسمس ثلاث

سنوات مع صنتوق النقد الدولي،

على وأساس انقضاء فتسرة من

ويعنى هذا القرار، الذي اتخذ

أول من أمس، أن المديسريس

التنفينيين لصندوق النقد الدولي،

وعننهم ٢٦ منيراً، اتفقوا على

الموافقة على برثامج الأربن الذي

ينفد بموجب تسهيلات الصندوق

الدولي المعرزة من دون مناقشة

لأن وضَّع الأربن واضح جــــدأ بحسيث لا يتطلب هذا الوضع اي

مناقبشات، على حبد منا قبال

وأضاف هذا المسؤول: «يشير

هذا الى ان البـــرنامج الأرىني

يسسير في الطريق المرسسوم

والنتائج ايجابية. ولا يسوجد

رائجياة».

🗆 واشتطن –

اشمل وأفضل لعملائها.

النفط فى سوق لندن 14 ** (مزیج برنت) (دولار - برمیل)

تسليم أب (اغسطس) ١٠٠

الذهب في سوق لندن اقفال الجمعة \$ 447.9. السعرالسابق TTV, 9-

يساعدعلى تطوير العلاقات التجارية بين البلدين

العراق يتوقع تشغيل خط بحري الى الام

(ـ ۱۷,۲۰ توقیت لندن)

■ كـــشف وكـــيل وزارة المواصلات العراقي جميل الصالح أَنْ هَنَاكَ اتَصِيالُاتُ وَمُشَيَّاوِراتَ هَيَّ شَانَ السَّعَاوِنَ فِي سَجِيالِ النَّقِلِ - السحري للافراد والمسافرين بين الإمارات والعراق. وقال أن أتفاقاً التسيير خط للركاب بين دبي مهاللوائئ العراقية ينتظر اللمسات الفنية الأخيرة لبدء تشغيله في شكل منتظم بين البلدين.

واشار الصالح في تصريحات صحافية على هامش زيارته لنبي لتستسيل بلاده في الإجسساع السنوي أد وشدركة الملاحسة

العربية المتحدة، الى وجود رغبة من قَعْبَل شركات كبرى لتنفيذ المسروع الذي سيساعد على تطوير العلاقات التجارية بين ســوقي البلدين. وتوقع أن يتم تشغيل خط الركاب البحري قبل نهاية السنة الحارية، مشيراً الى ان الدوائر العراقية عملت في الاسابيع الماضية على تهيئة الخيمات الخاصة بنقل المسافرين وكانت شركة ماركو بولو

للشحن البحري، ومقرها جزيرة سان فنسان في جزر الانتيل، بدأت الشهر الماضي تسيير رحلتين اسبوعيا الى ميناء أم قصر

العراقي. واكنت الشيركة انها لن تنقل سوى البضائع المسموح بها من قبل الامم المتحدة، التي تشترط ارسال كشوف بالبضأتع التي ستنقلها السفن الى العراق الى مكاتبها المكلفة بالإشراف على تطبيق العقوبات المفروضة على العراق، في كل من البحرين ونيـويورك. كـما بدأت شـركـة سحماتك، للشحن البحري

وأعلنت مشركة الملاحة العربية

ويلغت حصة دبلتا نمر، ١٠٦٨

في المئة من اجمالي الشركة التي

اقامها اول اتصاد نقطي بولي شهدته انربيجان، كما شاركت

ملتا نمر، في الاتحاد النقطي

الرابع الذي وُقّع في ٢٥ شبباطّ

(فبراير) ِالْلَاضِيُّ وتَضَمَّنُ اقَامَةً

الشركة السعوبية وشركة

وسوكار، الآذرية، شركتي واموكو،

ويلغت حصة اللتا نمر، ٥٠٤

في أَلْمُهُ من المشروع الذي يتضمن

التَّنقيب في حقلي اشرفي و دان

وريوناكسال، الامسنس

ودايتوشو، البابانية.

وم قسرها ببي تنظيم رحسلات السراق المراق اعتباراً من شبهر أيار (مايو)

اللتحدقه وهي شبركة مساهمة

اذربيجان تستعدلتوقيع اتفاق سادس قيمته بليونا دولارلتطوير حقولها النفطية

لالتانمر السعودية ستنال حصة كبيرة في المشروع

□ باكو – من ابراهيم خياط: فغيليبين تعلاعان

على أجزاء مفاوفا

المان والمانسية

عاني المستحالا الجواطية

مرت جو تايانه ترخ

الما دو الدافسية م

الواحراج عرا الإشار وفيه

A Dhabi Gas Liquetaction Curr

Attrational consortions in the

mils state of the art facility

a located 160 KM north west

DGAS wishes to recruit a

Head of

The following position -

andidates should hav

disiness Administration

aperience in market rese

OGAS offers a highly with

with the range of Dis

animact and of service t

am a purchase allowance and origin with return

mendents, educational ass

insurance coverage, as

Your resume should be

duction of LNG, Propace

عب سمعت به المحالة

■ أعَلنَ أحد كجار المسؤولين في الحكومة الآذرية قرب التوقيع علَّى سِادِس اتفاق من نوعه تبرمه بلادم مع اتحساد لشسركمات النقط النولي. واشبار الى أن الحبصية العربية في الاتفاق الجديد ستكون

وقسال النائب الاول لرئيس الوزراء عبياس عبياسيوف الي والحياة، أن المسؤولين في شركة يسوكار، الوطنية آلتي تتولى ادارة عملية استثمار حقول النفط والغِبارْ في انربيــــان وتطويرها يضعون أللمسات الأشيرة على مسبودة اتفاق وسيتم اقرارها في إلاسابيع المقبلة مع منجموعة من شركات النقط الدولية.

ونكر ان نسبة كبيرة ستعطى للشركات العربية ضمن الاتفاق يقتصر على شركة «بلتاً نُمر» ودية التي تنشط في نربيجان في الاعوام الشلاثة الماضية وتمثلت فيها شركات من

بلتا نمر خازا المصدودة كسا أُعِرف) عام ١٩٩٤. وهي مشروع

مشترك لتطوير حقول النفط في

الباكستانية على المحيط الهندي مكلفة ثلاثة بلايين بولار. واستطاعت ولتا نمز، إن تشارك عام ١٩٩٤ في توقيع اول صفقة ابرمتها اذربيجان وأطلق

تسع شركات نفطية اجتبية اخرى بالاضافة الى مسوكار، الأثرية. وتنشط ونمر بتسروليسوم، في وتضدنت الصفقة اقامة شركة رأدوك، المستركة لتتولى تطوير ثلاث حقول نفطية بصرية تقع امام سواحل باكو ويكلفة تناهر ثمانية بلايين دولار للمشروع

ونجحت شبركية «بلتيا اويل؛

اتفاقين: الاول بالأشتراك مع «يونوكال» الأميركية لدّ أنبوب

انربيجان يتوزع مناصفة بين

دولار والثساني مُع الشسركسأ

محقوظ

الروسية القريبة من اليابان.

التيُّ تأسست عنام ١٩٩٢ في مَّـدُ انشطتها في يول القوقار ووسط أسيا وتصالفت مع شركات عالمية عدة وشملت عملياتها روسيا واوزبكستان وتركمانستان وانربيجان وكازاخستان

انربيجان بالتعاون مع «للتاً عماً لنيها مشروع لمد انابيب غاز في كَازْاخُـسَنَدُ ان لَمْ يُوفَع بِعَـدُ، ومشروع للتنقيب عن النفط وانتاجه في جريرة ساخالين

شسركة دللتا أويل، التي يملكها الستثمر السعودي بدر العيبان وبين شركة «نمر بتروليوم، التي يملك حصة الغالبية فيه عليها دصفقة العصيرة وضبعت المستشمر السعودي خالدين

لد انبوب لتصدير مليون برميل

لتصدير الغاز عبر افغانستان الى المرافئ الباكستانية بكلفة بليوني الآميركية نفسها في تركمانستان

نقط يومياً عبر افغانستان في

٣٥ في المئة مساهمات سعودية

مصر: توقيع عقد تأسيس العامرية للاسمدة

🗖 القاهرة – دالحياة:

■ تم في القاهرة امس توقيع عَقد تأسيس «شبركة العامرية للاسمدة والضناعات الكيماوية، (ثائي شركة للاسمدة في القطاع الخَياص) وتقيام في منطقة برج العرب الصناعية في الاسكندرية. وقال وزير الصناعة المصري للهندس سليمان رضا ان الكلفة الاحسالية للمسرحلة الاولى للمشروع تصل إلى ٤٠٠ مليون

الطبيعي الذي اكتشف اخبرا في

واحد لصنع الامونيا، هو الاول من نوعــه في الشــرق الاوسط لتَصلُ طاقة المُشروع الى ٧٥٠ الف طن من اسمدة اليوريا سنويا بينها ٧٥ في المئة للتصدير. وتسلطم في رأس المال ثلاث شركات سعوبية بنسية ٣٥ في المئية و١٧ في المئة لدار الدراسات

ويستخدم في المشروع مفاعل

في المئة لبنك الإسكندرية.

الاقتصابية و١٧ في المئة لسمير باشسراحسيل وافتي المئسة لمكتب وعبدالرؤوف شكري بنس

الخير للتجارة، فيما يساهم من صدر النكستسور على والي في لَلْتُـةٌ لَكُلَّ مِنْهَـمُـا وَلِلْهِنْدِسِ حسين مشعل ١٠٥ في المسة وشرين والى ٦ في اللَّهَ وَشركة اوراسكوم ومصرقي مصر ومصر الدولي والشرق للتأمين بنسبة في اللُّهُ لكل منها، اصَّافَهُ النَّي ١٠

Portfolio Travel

In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 Jeddah:

9661 - 461 6008 Riyadh:

Dhahran: 9663 - 899 7877

Hail: 9666 - 532 5256

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam, Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.



أحد المتداولين في سعوق هوفغ كوفغ للاسمهم يزاول عمله وأمامه العلم الصيني، في اليوم الأخير من التداول قبل عطلة ستستمر خمسة أيام لمناسبة عودة المستعمرة البريطانية الى السيادة الصينية. وتستعد مونغ كونغ لاحتفالات تاريخية لمناسبة عودة المستعمرة الى الوطن الام ليل ٢٠ – ٢١ حزيران (يونيو) الجاري. (رويتر)

مرشحة للفوز مع مجموعة بريطانية بعقد إيراني قيمته ٤٠ مليون دولار

كندا تتعهد حماية احدى شركاتها من عقوبات أميركية ينص عليها "قانون داماتو"

من محمد خالد:

🗷 تعهدت كندا أمس حماية احدى شيركياتها العياملة في الخارج في حال تعرضها لعقوبات بموجب مّا يعرف باسم «قانون داماتو، الذي يفرض قيودا مشددة على تعامل الشركات الأجنبية مع ليبيا وايران في المجالات النفطية. وجاء التعهد على لسان ناطق رسمي باسم وزير التجارة الكندي سيرجيو ماركي ردأ على تحنيرات وجسهسها السناتور الأسيسركي القونس داماتو آلى الشركية

محاولاتها الراهنة للفوز بعقد نفطي في ايران. الحكومة الكندية ستمنح شركة مقرها في كالغاري، أقصى ما يمكن تقديمه من الحماية في حال قررت الادارة الأسيركيية قرض عقوبات عليها في ما يتعلق

بأعمالها في ايران. وكانت ألشركة الكندية تقدمت أضيرا بعطاء لتطوير أبأر حقول بلال البحرية في ايران. وتشاركها

البريطانية.

الكنتية «باو فــــالي انرجي» لإجسيسارها على التشراجع عن وأكد الناطق تشالز العربي أن

الصعبة للتي ستنفقها ايران على

بنُصو ٤٠ مليونُ دولار أميركي، ومجموعة بيل فيشمان، الهندسيّة

واتهم السناتور دامساته الشبركية الكنبية واللجيم وعية السريطانية بخرق بنود قانون العقوبات الذي تبناه الكونغرس الأمسيسركي في أب (اغسسطس) الماضي لمعاقبة أيران وليجيا بدعوى دعمهما الارهاب الدولي. وحنر السناتور الجمهوري

شسركية دباو فسألى انرجيء من المضى قدماً في مفأوضاتها مع المستولين الايرانيين. وقسال في رسالةً وجَهها الى نائب رئيس الشسركسة في وقت سسابق من الاستبوع الجاري: «أن أتمام الصفقة النقطية سيعني انضمام الشبركية الكندية الي قيائمية الشسركات المتشسردة التي تدعم

ايران، مشاركة الشركة الكندية في تطوير حقول بلال بمثابة تهديد مباشر للولايات المتحدة وأمنها القوميء قائلاً أن الشروع سيمكن الحكومة الإيرانية من الحصول على العملة

إلا أن رئيس الشبركية الكندية

والت ديبوني رفض أتهامات داماتو. وقال أن شركته لم تقم بأي عمل لا يجبيزه القانون وأضَّاف: «كل ما تعبيله في ايرانَّ يتفق مع القانون المندي ولاً يعتبر دعماً للأرهاب،

وقسال الناطق باسم وزير التجارة الكندي: «ليس هناك ما يشير الى اي سيء ستفعله شركة باو فالي انيرجي في ايران يساهم في دعم الأرهاب». وأعست العصارات التي استخدمها السناتور داماتو عفير مناسبة، في حق أي شرحة أكانت كنبية أم ميركية أو غير ذلك.

وفي حـــال قــرت الإدارة الأميركية تبنى تهديدات السناتور تو ستکون شرکة ،باه انرجيء الشركة الكنبية الثانية التي تطاولها قوائين العقوبات الأمسركية الأسسة للحكومة الأميركية أن فرضت عفوبات على شبركية «شياريت انتيرناشيونال» بموجب قانون ،هولز - بيرتون، الخناص بتنشيبية الحنص العاباني

TVA, #

11,11

T.T.1

A, FPY

17,27

. 407

الياباني

· · AY

. . 011

حؤشرات أسواق اللا واسمار الساج

اسعار صرف بعض العملات العربية *

الاسترليني

17.0,

1,114

,7417

7. . 75

YOOA, \

0,757

1444,7

الاسترليني

1,777

14.7

ATV,P

1A, F | F. Y YA, 0 F YT, 0 0V, 0

7,71

0,77

۲,٠٦

٦,٨٧

المعادن الشمينة (دولار-اونصة) *

العادن بالطن

AIVY

Y+A0

النفط دولار. برميل *

الاميركي

لدولار

الاميركي

118,44

1.2220

0,47 Y,17 7,AY

70.0 N. 0 70.0

T,T1 T,T0 T,T1 T,1A

1,71 1,14 1,71 1,14

774,70

۱۹۹۷ (تسليم فوري)

7/75

1777.0 1771 17AY 1777 18.2.0

3/72

17,7. 17,40 17,00 17,40 17,00

7/11

V.40

7/11

1V,00 1V,4. 1A

14,11

T, IA . Y, YP

الدينار الكويتي الريال السعودي

برهم الإمارات

البينار البحريني

الربال العمائي

الرمال القطري

الليرة اللننائية

الجنبه المبري

النيئار الارتنى الدينار العراقي

الجنيه الاسترليني

الدولار الاميركي

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

الين الياباني المارك الألماني

الإجل

لشهر ولحد

ا۔ ۱ اشبهر

لـ ۱۲ شهرا

العملة

الدولار الامتركى

الين الياباني

الفرتك الفرنسى

الليرة الإيطالية

نھب

فضة

بلاتين

نحاس (دولار)

مزيج برئت

غرب تكساس

الفرنك السويسري

177,00

£,Ye

£17,4.

1/10 1/14

1007 1001

47E. 400. 70A.

Y.70 | Y. 0 | 740.

الجنبه الإسترابني

الإلااني

0,770

, 1714

1,041

1.111

3. FA

Y, \$\$7

ه استعار صرف الدولار و الجنية الاسترابيني تشير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى.

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

TETO.

P,AV 0,00 7,07

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

7,14 0,41

ثلاثة اشهر

77,0 04,0

1,A1 1,Y0

Y. -7 7,47 7,41

1,17 1,14 1,17 1,71

(144Y/144Y)

104,40

تسليم ٣ اشهر

7/72 7/70

7571

1040

YITT

اعلی مستوی ۹۷/۹۳

47/1-/17 18,40

التاريخ

اسعار صرف عملات متفرقة *

- דאדם

1, . 44

4,547

10YE

1210

Y-1.

السعر

Y7,£0

الدولة

نيون بييا

بويس

سعر التثبيت للذهب في سوق ثندن الساعة ٣ بعد الطهر

1/17

7545

• تسليم أب (اغسطس) ١٩٩٧

اینی مستوی ۹۷/۹۳

التاريخ

4E/Y/AV

.

V.V147

4,0110

فيمة العملة في مقابل الدولار

· VIVY

. . 01 .

1795 1791,0 179A,0 1797

·, · · ·, Vo ·, \

ALHAYAT BUSINESS

الفرنسي

1,004

1.091

10.14

1.7.7

Y7Y.7

1.YYE

الفرنسي

19,00

PEVI

YA4,4

السويسري

T, VOT

1.47.4

Y

السويسري

¥4,11



 القاهرة – رويتر – أظهرت بيانات رسمية أس الجمعة أن الاحتياطات الدولية لمصر أرتفعت اللي ١٩،٤٨٢ بليون دولار في نهاية أذار (مارس) اللاضي لتسجل أعلى مستوياتها على الاطلاق في نهاية أي شهر.

مصرء الاجتياطات الدولية تسجل مستوى قياسيا

واوضحت بيانات نشرة المصرف الركزي أن الاحتياطات ارتفعت من ١٩, . . ٤ بليون في نهاية شباط (فيراير) ومن ١٨, ٢٧٨ بليون في نهاية (أذار) مارس من ألعام الماضي.

اللبوة اللبنانية تواصل تحسنها التدريجي أمام الدولار

 بيروت - رويتر - أظهر تقرير لمصرف لبنان المركزي أن الليرة اللبنانية شهدت تحسنا طغيفا أمام الدولار مع نهاية الأسبوع المالي أمس الجمعة حيث سجل النولار الواحد ١٥٢٩,٧٥ ليرة. وكان الدولار سجل في نهاية الأسبوع المالي الماضي ٢٥٠ ، ١٥٤٠ ليرة.

بروتوكول للتعاون في مجال الكهرباء بين مصروالهند

 القاهرة - «الحياة» - وقعت مصر والهند أمس بروتوكولاً يحدد أوجه للتعاون الغني في مجالات استغلال الطاقة الجديدة والتجددة لأغراض

وقال وزير الكهرباء المصري ماهر أباطة أن البروتوكول، الذي وقعه نائب وزير الطاقة الهندي، يقضى بتبادل الخبرات بين البلدين في مجالات تصميم وانشاء مشاريع مزارع الرياح ومحطات الشمس لتوليد الكهرياء والتعاون الشترك في التصنيع ألمحلي لمعدات استخدامات الطاقة الجديدة والمتجددة. ويشمل البروتوكول التعاون في مجالات استخدام الخلايا الشمسية لخدمة المفاطق البعيدة عن الشبكة الموحدة للكهرياء وتبادل خدمات تعريب

من جهته أرضِح رئيس هيئة الطاقة الجنيدة والمتجددة محمود سامي أنه ثم الاتفاق مبدئياً على امكان التعاون في مجال نشر وحدات لتوليد الكهرباء تعمل بنظام الدورة الركبة تعزد على استغلال الطاقة الشمسية نهارا واستخدام الغاز الطبيعي ليلأ لتوليد الكهرباء وذلك على الساحل الشمالي

السعودية: التوصية بإدارة القطاع الخاص للحدائق العامة

🖨 الرياض – «الحياة» – أوصت ندوة «مفهوم الاستثمارات البلدية» التي نظمتها وزارة الشؤون البلدية والقروية في ختام لقاءاتها التي عقدت الرياض في ٢٤ و٢٩ الشهر الجاري بوضع استراتيجية واضحة المعالم لتطوير استثمارات البلديات وانشاء اجهزة خاصة في البلديات لادارة الاستثمارات، مع التركيز على استثمار القطاع الخاص في الحداثق العامة لترشيد نفقات تشغيلها وصيانتها.

كما أرصت الندوة بوضع نظام للمعلومات تنفذه وزارة الشؤون البادية والقروبة ومجلس الغرف السعوبية.

وأوصت الندوة أيضاً بمراعاة حقوق المستثمرين في العقود المبرمة مع البلديات وزيادة مدة الاستثمار كي تتناسب مع طبيعة للشاريع. وكانت بلديات للدن في السعودية أوضحت خلال الندوة أن أيراداتها الذاتية عام ١٩٩٦ بلغت ٨٥٢ مليون ريال (٢٣٧ مليون دولار) تغطي ١٦ في اللغة من موازنات البلديات، وكان نصيب مدينة الرياض ١٢٣ مليون ريال،

وتأتى هذه الإيرادات من مصادر عدة أهمها تلجير الأراضى وأملاك البلديات ورسوم اللوحات الاعلانية ورسوم التراخيص والغرامات على الخالفات البلبية واستثمار الحدائق.

يذكر أن موازنات البلديات ومصالح المياه في الملكة بلغت عام ١٩٩٦ ٣٧٨ مليون ريال تمثل ما نسبته ٦ في لَئنة من للوازنة العامة للدُولة والبالغة العام الماضي نحر ١٥٠ بليون ريال.

المؤتمر الرابع انتدى البحوث الاقتصادية يناقش في بيروت أسواق المال والتجارة الخارجية

 القاهرة - «الحياة» - دعا منتدى البحوث الاقتصادية للدول العربية وايران وتركيا (مقره القاهرة) الباحثين الى الشاركة في مؤتمره السنوي الرابع في العاصمة اللبنانية بيروت في الفترة بين ٧ و١٠ ليلول (سبتمبر)

وقالت الدكتورة هبة حندوسة المدير النتفيذي ان المؤتمر سينتاول المسائل التي اثيرت في اجتماعات المنتدى السابقة، وانه يهدفٍ إلى توفير فرصة للباحثين في تخصصات عبة للحوار وتبادل الخبرات. وسيناقش للوثمر ٣ محاور رئيسية عن تنعية اسواق للال والعمل وتنعية للوارد البشرية وتحرير التجارة والاستثمار الاجنبي.

كما سيناقش وضع النظام المصرفي ودور البنوك المركزية وادارة الليون العامة وتطورها وتعويل الشركات، كذلك أوضاع اسواق العمل في عملية التحول الاقتصادي والبطالة الكاملة والجزئية وهجرة الايدي العاملة ووضع

الغرب، توجه ايجابي للنشاط الاقتصادي منذ مطلع ١٩٩٧

 ♦ الرياط - «الحياة» - نكر «المركز الغربي للظرفية» أنه على رغم الغمرر الذي لحق بالقطاع الزراعي من جراء التظروف المناخية التي شهدها المغرب والتي كانت لها أثار سلبية على الانتاج الزراعي، فإن مردوبية بقية الاتشطة الاتتاجية الأخرى تختلف من قطاع الى نخر بحيث سجلت بعض التحسن، مما يؤكد التوجه الايجابي للنشاط الاقتصادي منذ مطلع السنة

وتؤكد النشرة التي يصدرها «المركز المغربي للطرفية» ان انتاج الطاقة سجل طوال الأشهر الثلاثة الأولى من السنة الجارية تطوراً ملعوساً سواء في ما يتطق بالطاقة الكهريائية أو أنشطة تكرير النفط أذ أرتفع انتاج الكهرياء ٥, ٣ في للغة بالقارنة مع مستواه في نهاية شباط (فبراير) من العام الماضي، فيما سجلت كميات النفط للكررة في الفترة نفسها زيادة بنسية ٢٠٧ في المنة.

وقال المركز أن قطاع المعادن ساهم أيضاً في هذا التوجه الإيجابي النشاط الانتاجي، مشيراً إلى أن أنشطة استخراج الفوسفات سجلت زيادة بلغت ١٨ في الله بالقارنة مع الفترة نفسها من عام ١٩٩٦ (٣,٥ مليون طن). وعزت نشرة المركز هذا التطور الإيجابي الى التوسع الكبير في المبيعات الى الخارج والتي بلغت قيمتها الاجمالية في اذار (مارس) الماضمي ما يفوق ٩٠٠ مليون درهم مقابل ٥٠٥ ملايين العام الماضي، أي بزيادة ٨٨

وفي ما يتطق بالقطاع الصناعي، أشار الركز الى أن التوجه العام يعتبر الجابيأ خصوصا على صعيد الصناعة الغذائية التي شهدت تحسنا ملموساً سواء على مستوى الانتاج أو البيعات.

ماكدونالدز تعاود شراء لحوم البقر البريطانية

● لنعن - رويتر - أعلنت شركة «ماكنونالنز» صاحبة سلسلة مطاعم الهمبورغر مساء أول من أمس أنها ستعاود شراء لحوم البقر البريطانية لبيعها في مطاعمها المنتشرة في البلاد وعددها ٧٦٤ مطعماً. وكانت هذه الخطوة أكبر نصر للزراعة في بريطانيا منذ بدء أزمة مرض مجنون البقر، قبل ١٥ شهراً.

وعلى الغور أشاد وزير الزراعة جاك كننغهام بخطوة مماكمونالدر. وقال في مؤتمر صحافي مشترك مع اندرو تايلور العضو المنتب الطاعم «مُلكونالدرُ» البريطانية أنْ هنَّه الخطوة تبعث برسالة الى الدول الأخرى في الاتحاد الأوروبي ألتي حظرت مشتريات لحوم البقر البريطانية منذ أذار (مارس) عام ١٩٩٦ بأنه يتعين عليها لن تعيد النظر سريعاً في هذا

واشنطن تتهم شركات النفط الأوروبية بتمويل الارهاب الليبي -الإيراني

🗆 باریس - من ارلیت خوری:

🔳 اتهم غريغ ريكمان المدر التشريعي في مكتب السناتور الاميركي الفونس داماتو الشركات النفطية الأوروبية العاملة في كل من ايران وليبينا بـ متمويل الارهاب، الذي يصدره البلدان.

جاء نلك في مداخلة أنلى بها ريكسان في ندوة عنوان العقوبات الدولية وتاثيرها في الاستثمار والمبادلات النفطية والغازية العالمية، نظمتها غرفة التجارة العربية - الفرنسية والركز العربي للبراسات النفطية في فندق «رويال مونصو، في باريس.

وقال ريكمان ان دالدافع الرئيسي وراء العقوبات المفروضة على ايران وليبيا بموجب قانون وقعه الرئيس بيل كلينت ون في أب (اغــسطس) ١٩٩٦ ويعرف باسم قسانون دامساتو هو الحسؤول دون صصول الحكومتان اللبيية والإيرانية على العملات الصعبة اللازمة لتمويل اعتداءاتهما على الغرب بما في نلك محاولتهما الحصول على أسلحة بمار

وراى أن من حق الولايات المتسحدة فسرض هذه العقوبات لأن البلدين المعنيين بها يشكلان تهددأ المنها القومي، دعلى رغم أنّ أصدقاعنا في أوروبا يتهموننا بالخروج عن نطاق صلاحياتنا الاقليمية وفرض عقوبات على استثماراتهم النفطية في ليبيا

وقال: دان الرد على هذه الاتهامات مقاده ان على الشركات التي تستثمر في القطاع النفطي لهاتين الدولتين الاشتيار بين التعامل معهما أو التعامل معنا، وأن الابقاء على علاقات تجارية مع كلا الطرفين

وأضاف دان الشركات الأوروبية لم تفكر جيداً بما تقوم به. وهي، عبر استثماراتها في القطاع النفطى تمولُ الارهابُ الصادر عن ليبيا وايران، بعدما سيطر عليها هاجس توقيع العقود الأعمى وجعلها اشد اهتمامأ بأرباحها منه بتمويلها الارهاب الذي يتخذ

واعتبر أن أوروبا تقدم عبر علاقاتها التجارية مع ايران وليبيا وعبر القروض والتسهيلات ما يلزمهما من العملات الصعبة لتمويل سياستهما العنوانية وأن مثل هذه المعاملة التَّفْضيلية من جانب بول أوروبية عدة مثل المانيا تثقل كاهل دافعي الضرائب الألمان الذين سبق لهم أن تصعلوا عبء التقديمات

لالمانية الى العراق التي بلغ حجمها ثلاثة بلايين ووصف الانتقادات الغرنسية لقانون «داماتو» ب وللخبث، وقال: وليس سراً أن فرنسيا تعاونت على مدى اعوام طويلة مع مقاطعة الجامعة العربية لاسترائيل تخوف أمن استبعانها عن السوق

يمكن أن يضغي مرونة على ممارستها. وأكد أن وما من احد حقى الآن استطاع ان يقدم الدنا مرهاناً

نتيجة الحوار مع النظام الايرانيء. واثار وزير النفط الجسرائري السسابق صسادق بوسنة في كلمته موضوع العقوبات النفطية من زاوية فائدتها على صعيد «الحرب التجارية، الدائرة

وقال: «هذاك وجهة نظر تقول أن قرارات الحظر غالباً ما تنطوي على دوافع غير معلنة غالباً ما تكونُ اقتصادية، مشيراً إلى الموقف القائل أن الهدف من العقوبات المفروضة حاليا على العراق وليبيا وايران شل القدرة الائتاجية الخالية والمستقبلية لهذه الدول للحبؤول دون انهيار الإسعار أو دون المساس

واعتبر بوسنة ان مثل هذه التفسيرات تعطى أهمية مبالغا فيها لنظرية المؤامرة المحاكة بنن جهات رئيسية هي منظمة الدول المصدرة للنفط (اوبك) والولايات المتحدة والشركات النفطية الكبرى

وكان افتتح الندوة رئيس غرفة التجارة الفرنسدة العربية الغرنسية بكار نوزاني.

العربية. وأن شركة النفط الفرنسية توتال تساعد الحكومة الايرانية في محاولاتها للإلتـ فاف على العقوبات الاميركية وتستعد لابرام عقود نقطية مع ورفض ريكمان الموقف القائل ان الحوار مع أيران

ولحداً على بعض التسراجع في دعم ايران للارهاب

بين الأطراف المسيطرين على السوق التفطية،

بالتوريع القائم للحصص في السوق.

- العربية ميشال حبيب تولونكل. وتبعه الى الكلام مدير مركز الدراسات النقطية نقولا سركيس، في حضور المشاركين في الندوة وبينهم السفير العراقي لدى الـ ديونيسكو، عبدالأمير الأنباري ونائب رئيس لجنة العلاقات الخارجية في الجمعية الوطنية (البرانان) الفرنسية ايميري تومونتيسكيو والمدين السابق لوزارة الخارجية الفرنسية سيرج بوادفيه ومستؤول قستم الشبرق الأوسط في شبركة دتوتال، كريستوف بومارجوري ومدير شركة النفط العراقية طلال عاشور كنعان ونائب رئيس غرفة التجارة

سعرالبرميل ٥ ١٩ دولار مقابل ٥ ١٥ في السابق

الأردن يتفق مع العراق على زيادة وارداته في النفط

■ عمان - من صلاح حزين زمادة الامسدادات النفطيسة التي يحصل عليها الأردن من العراق بِّما نسبِته سبعة في للنَّة السنة الجارية

وجاء هذا الاتفاق في خسام جولة من الحادثات في هذا الشأن عقدت في عمان بين وزير النفط ظعراقي عآمر رشيد، ووزير الطاقة والشروة المعينية للسبيد محمد منالح الحوراني.

وتم الاتفاق على ان يكون سعر البرميل الواحد من النفط ١٩٠٥ ابل ۱۵٫۵ نولار هم السبعر الذي كان يباع به النقط العسراقي للأردن في الأعسوام السابقة. والإتفاق المشار اليه هو الجانب للخاص بالتطبيق العملى من انفاق سابق كان تم بين الطرفين في شمهر كانون الشاني

(بناير) الماضي. وجاءت مصابفات وزير النفط العراقي في عمان في اعقاب زيارة كان وقد أردني قام بها الى بغداد في الاستبسوع المأضي للغسرض

وقسد أجسرى الوفسد الأربني وللسؤواون العراقيون فى بغداد محانثات حول تزويد ألعراق للأربن بالنفط الخسام ويعض المستسقسات النفطيسة، وذلك في الجولة الأولى من المصادقات بينًا وبدأ الوقد الأردشي الذي كسان

غادر عمان الى بغداد في وقت

سابق من شهر حزيران (يونيو)

الجاري محادثاته مع للسؤولين

العراقيين نوى الاختصاص حيث

بحث رئيس الوفد الأربني السيد

من ابراهيم العشماوي:

■ وصلت بعشة من صنبوق

الثقد العربى برئاسة مدير الدائرة

الاقتصادية والفنية فارسين

جرادي الى صنعاء الإننين الماضي

لأجراء محادثات مع مسؤولين في

وأقانت مصادر البعثة أنها

ستَنَأَقُشُ مساهمات الصندوق في

دعم الإمسلاحات الاقتصادية

وقيال مستؤول في وزارة المال السمنسة لـ «الحساة» ان زيارة

البحشة التي يتوقع ان تنتهي

الأربعاء المقبل تهدف آلى الاتفاق

على قارض ميسار قبعاته ١٠٠

مليسون بولار لمدة سنتين لدعم

برمامج الاصلاح الهيكلي وميزان

للتفوعات واصلاح المائية العامة

وأوضح وكبيل قطاع الصلاقات

والادارية والتعاون المستقبلي.

الحكومة اليمنية.

والتخصيص.

(يتاير) الماضي. وقسالت مس الطاقسة والشروة للعسنة

قضية الاسعار التي يبأع بها حيث أن هذه الاسعار معرضة لتقلبات سوق النفط العالمية، ما يجمعل من الضمروري النظر في الاسعار في ضوء هذه الحقيقة. وكنان ألأردن والعنراق اتفقا

وحدد الاتفاق للنكور ما قيمته

١٩,٥ نولار ثمناً للبرميل الواحد

ونص اتفاق كانون الشائي أحمد البشير، الأمين العام لوزارة الطاقة والشروة المعدنية، مع السيد طه حمود موسى، وكيل وزارة النفط العراقية في امدادات الْنَفْط العراقية آلى الأربن، وفي أسعارها في ضوء اتفاق النفط بين العلِدين ألذي كسان الطرفسان توصلا اليه في شهر كانون الثاني

«الحياة» أن الجانب العراقي طرح

خلال شهر كانون الثاني للاضي على أن يقوم العسراق بتسزويد الأربن بحاجته من النفط بسعر خناص يقل عن السنعس العنالمي أنذاك بما قيمته بولاران، ونلك فضلاً عن كميات لخرى من النفط يقدمها العراق للأربن مجانأ، وكميات غيرها من المستقات

من النفط المقسدم الى الأردن، في حين كان سعر البرميل الواحد في السَّوق العَالمَيْة ٥١١، تولاراً، ويزيد هذا المسعر على المسعر الذي كـان العراق يبسيع به نفطه الي الأردن بمقدار مسا بين ٢,٥ و٥,٣ دولار، حسيث راوح سنعسر برميل النقط بين العسامين ١٩٩١ وُ١٩٩٧ بين ١٦ و١٧ دولاراً.

صنعاء تسعى الى جدولة بليون دولارمن الديون الثنائية

اليمن يبحث مع صندوق النقد العربى

في الحصول على قرض قيمته ١٠٠ مليون دولار

الخارجية احمد غالب انه ستجري٠

ايضأ مناقشة تقديم صندوق النقد

العربى مساعدات فنية لإنشاء

سوق للأوراق المالية في اليمن

قدم قرضاً بقيمة ١٨ مليون دولار

بين ٥٠٠ و ٢٠٠ مليــون دولار

بالأضافة الى مساعدات فنية

وينتظر اعلان الاتفاق المبدئي

في خستام زيارة وفعد بعثة

الصندوق وسيصيح ساريا بعد

موافقة الجهات المعنية في اليمن

ويسدات اول مسن امسس فسي

صنعاء بين بعشة من الصندوق

العربي للانماء الاستصادي

والاجتماعي ومسؤولين في بنك التسليف التعاوني الرراعي تهدف

عام ١٩٩٥ ولمدة عام ولحد،

وتدريب ١٥٠ كادراً يمنياً.

ولجازة مجلس الادارة.

وكان صنعوق النقد العربي

وذكر غالب أن الصندوق قدم قروضاً الى اليمن بشطريه تراوح

مطلع السنة المقبلة.

(ینایر) الماضی علی ان یق العراق للأربن تنصو ٥,٥ مليسون طن من النفط الخام ونحو مليون طن غيرها من المستقات النفطية مثل رُيت الوقود والغار السائل، على ان يحصل على جزء من كمية النَّقُطُ النَّشَارِ النِّهَا مَجَانًا، وهي كمية زائها العراق من ٢٥٠ مليون دولار الی ۳۰۰ ملیسون دولار. آمسا الكمسيسات الأخسري من النفط والشتقات النفطية فيدفع الأربن

قيمتها بالسعر المنكور سابقاً. الف برميل من النفط يومياً، وذلك باستثناء خاص من قرار الحظر الدولى الذي التخذه مجلس الأمن على ألعراق في أب (اغسطس) ١٩٩٠، حيث تنقّل هذه الكميات من النفط في صسهساريج يقسدر عددها بنشق ٥٠٠ صهريج تعير الصدود الاردنية العراقية الى مصفأة النفط الأرىنية حيث يتم تكريرها وتوزيعها على للواطنين. ومعروف ان الأربن يحسم ثمن النقط الذي يأتيه من العراق من ىيون له على بغداد تقدر بنصو

١,١ بليون دولار. وقالت مصادر وزارة الطاقة والشروة المعدنية أن المصادثات تناولت - بين مواضيع اشرى -كمنيات المشتقات النقطية التى يحتاجها الأربن من العراق، وتلكُّ في ضوء حاجته المتزايدة اليها. وكسان الأردن طلب في اتفساق كانون الثاني (بناير) للاضي زيادة حصنته منّ النفط المستورد من العراق، حيث ان حاجاته زايت بما نسبته سبعة في للثة.

الى تجىديد مشبروع لاقبراض

المزارعين. وتعسهد الصندوق العربي للانماء في يروكسيل

بتقديم قروض الى اليمن تصل

الى ١٥٠ مليون دولار على مدار

وقسال وكسيل وزارة المال ان

يلاده ستحصل بموجب مؤتمر

بروكسيل على ١,٣ بليون

عولار في صورة قروض ميسرة

ونصو ٥٠٠ ملسون دولار منح لا

للتنمية باستكمال مشروع اشق

قنوات فرعية لسد مارب بكلفة

التوصل الى جنولة متعندة

السنوات والتأهل لشروط ليون

لتخفيض بين ٨٠ و٩٠ في المئة من

الديون التنائية البالغة بليون

١٠٠ مليون دولار.

والتسرم صندوق أبو ظبي

من جهة أخرى علمت «الحياقه ان السلطات اليمنية تسعى الى

السنوات الثلاث المناة.

الفائدة بين الصارف البريطانية السراسات الساعة ١١ صباحاً 0,4. 0,71

7/10 7/17

14

14,40

فاندة سندات الخزينة الاميركية اسبيد مراا							
۰ ۳ سنة	۱۰ سنوات	ہ سٹوات	٣سنوات				
44,71	1+1,+%	44,77	100,57	السعر			
7,77	7,17	7,78	7,14	العائد			

	14	144	Jewil
تعىليم شهر	السابق	7/17	السلعة
اب	417	TT.	سکر (دولار)
ايلول	1411	1740	بن (دولار)
ايلول	1114	IITY	كاكاو (جنيه)
تشرین-۲	11,0	A7,10	قمح (جنيه)
تشرین-۲	14,10	A£, T+	شعير (جنيه)
اب	TV . , 0	757,7	صوبا (بولار)
نيسان ۱۹۹۸	70	٧.	بطاطا (جنبه)

- 1 -1 1 1 1		9 3 4	موريتاندا
11V.10	117.10	اوقية	
102	105	اليثار	السودان
177.77	144,44	فربك	جيبوتي
¥11.	777.	شانغ	الصومال
Y.VET	V, V1V	نولار	هونغ كونغ
£+. TT	20,50	روبية	باكستان
" Y7, TY "	77,77	بيسو	الغيلبين
1.574.	1,5775	رولار	ستغافورة
77.47	TV,47	نولار	تايوان
71.V	70,	ا بات	ثایلاند
* .AA17	.,441.	ايكو	العملةالاوروبية
YVY A	777.47	ادراخما	اليونان
120.4	120,4.	بيزيتا	اسبانيا
0A1.00	00.340	-	الفونك الافويقي
11.44	T1.M	نيرة-رسمي	انبجيريا
VA	YA.	اليون	سيراليون
041,00	00,340	فرنك	غابون
1.77.4	1,7707	دولار -	استراليا
1,111.1		Yes	كندا

حقوق السحب

١2	
7	﴾ الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت للشهد أ في لندن ليبور لندن. سندات
1	خزينة الاميركية، اسعار صرف العملات الدولية، اسمار الذائدة الاوروبية، اسعار
┙	سرف المملات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية والعادن الشيئة
	 • جدول السمار مسرف عملات مثارة من بنك الخليج الدولي (لفنن).
	● استعار النفط من شركة «بتروليوم اكونوميكس» (النفن).

تاريخ افر تتبيت	عدد الإسهم المتداولة	عدد الإسبهم المعروضة	سعر الثلبيت إبال،	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	اسم الشركة
44Y-+1-17 44Y-+1-17 44Y-+1-17 44Y-+1-17 44Y-+1-17	01405 V TV440 1 4TA1 116Y1	17174 7 17177 17173 17173 17174	1700Y 174TV 174TV 174TV T-Y1A T-Y1A	11, Vo 11 11 11, TF, Pf 17, OY	11.0 11 11.0 11.0 10.77	سوليمبر هذاه المستعيث التول سوليمبر هذا مب التنبيت التول سوليمبر فذاه السلاميت التاني سوليمبر فذا مب التنبيت الثاني البنك البيائي للتجارة مب بنك عودة مه، بنك عودة مه،
17-171 17-1-17 17-1-17 17-1-17 17-17-17 18-1-17	01VV1	77VVI		1.YA - -	1.7A 7.AV 1.17 1.0 1.0	شركة القرابة اللبنفية شركة الإسمنت الأبيض (اسمي) شركة الإسمنت الأبيض (احامله) شركة الرئيت بونيسوراميك (احامله)



الرياضية، تَابِعُوا حَملتنا الإعلانية على هذه الصفحات وترقبوا العديد من المفاجات،

لَّذِيدَ مِن الْمُعلُومَاتِ التَّصِيلُوا يِنَا عَلَى الْأَرْقَامِ التَّالِيةُ الْمُرْدِيدِ مِن الْمُعلُومَاتِ التَّصِيلُوا يِنَا عَلَى الْأَرْقَامِ التَّالِيةِ السَّعْوَدِيدَ النَّالِ اللهِ الْمُعَلِّدُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ الإمارات العربية العادية على عام ١٩٧١ - ١٩٧١ عام ١٩٠١ ع

. نبنسان ۵۱۷۲۱م ۱۳۱۷ م ٣٠٠١٠ ولايات التحديق الأمريكية ٥٠٥٠٠ ١٠٠٠٠ فَرُو لِعَمَا الْسَائِدُ مِنْ الْسِيْنَ مِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ ا المَالِمِينَ الْمُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمُنْ ا



اختيار الأسرة الأول

Marie infrage house that west to

to made thing a new a

and so begge the store of a way

and was allowed the place of the world to be a second or the second

have a to the wind in a something has a many the contract of

the way to wheather make the and of a some

- The want of the west of a second of the

الله وويتر - أعلنت شركة معاكلودالمر : صابعة hand in miles there is a list a present it is wise ويظامن عده المنطوط الكي تصو للزوك في يوملانها من الم والاسته ميلين للقر ، قيل ١٥ شهراً

with the white give the langth distilly winds to it he to so the and make he had the fine the first There is not a many assume for the contract of the contract of

وورلد ووتش متشائمة إزاء حظوظ الثورة الخضراء

باحث اميركي يحذر من "اضطرابات سياسية" بسبب عدم تناسب انتاج الحبوب مع النمو السكاني

🗆 واشنطن - من بتسى لاون المعلوف:

■ حذر أحد كمار الباحثين الاممركيين من أن أنتاج الحبوب في العالم لا يتناسب مع النمو السَّريع في عند سكانه ومع ارتفاع مستوى المعيشة فيه، مما سيؤدي الي عواقب وخُيمة على الدول التي تعتمد على أستيراد الحنطة وعلى الدول الفقيرة في العالم.

ويقول الباحث أن متوسط نسب الزيادة في محصول لحنطة العالمي بين ١٩٥٠ و ١٩٩٠ كَانَ ٢,١ فَي المثلة، ألا ان هذا المتبوسط تراجع الى ١٠١ في المئية فيَّ الاعبوام الخسسة التي تلت عبام ١٩٩٠، أي الى أقل بكشيس من متوسط نسب النمو السكائي».

والباحث هو لستر براون رئيس مؤسسة رصد العالم (وورلد واتش انستبتيوت) التي تتخذ من واشنطن مقرأ لها وتضم اشخاصاً يمتهنون التفكير في شؤون العالم وبرصدون الانجاشات البيئية والاقتصابية فيه.

وقيال براور: «يأتي التراجع في انتّاج الحنطة في الوقت الذي يتضافر فيه عاملًا أزبياد عدد سكان العالم واردياد الرحاء فيه على زيادة الطلب على الحنطة بسرعة لم يشبهد العالم تقريباً مشيلاً لها. وقد ينتج عن ذلك حصول اضطرابات سياسية لم يسبق ان شهدتها منن

ولاحظ «تقرير براون» أن محصول الجنطة العالمي ارْداد ثالثة اصْعَافُ تقريباً في العقودُ الأربعة بين ١٩٥٠ و١٩٩٠ وبلغ ١٠٨ بليون طن، قيما سببت الاكتشافات الجينية التَّي كانتُ فَتَحاً عَلِمِياً في هذا المُجال، تحسيناً في أَنْواع القَّمِج والذرة والرزَّ وانْتشس استَـدُدام

السمادات، وازدانت الاراضي المروية ثلاثة اضعاف. لكن براون قبال اصام حيَّا عد من المهتمين الأربعاء الماضي في واشتطن: «أنَّ العالم وصل الي أقصي ما يمكن أنْ يُصلُّ اليه في مجال زيادة المصاصيل بفَّضل السمادات والري كما لا ينتظر أن تصصل تحسينات جينية اضافية على رغم أن التكنولوجيا الاحيائية تساهم مساهمة كبيرة في مجال جعل النباتات تقاوم الأمراض والأفات والمشرآت ولم يتوصل العلماء حتى الأن الى توليد نوع واحد من القسمح أو الذرة أو الرز يعطى محاصيل كبيرة.

وأَضَاف: "بَوُثُر العلماء على الوضع كشيراً اذا توصلوا الى توليد أنواع من الحبوب اشد مقاومة، لما يخلفه الجفاف أو الملوحة أو الحرارة العالية من آثار سلبية، لكننى لا أعتقد أن جيلاً جديداً من الأنواع سيرى النور ويسبب ارتفاع المحاصيل بنسبة ثلاثة اضعاف كما فعل الجيل الأول من الأنواع المولدة،.

وينكر ان أراء براون، آلتي نشرت أخيراً كنراسة صدرت عن مؤسسة ، ووراد واتش، متشائمة حسال حظوظ ثورة خضراء اخرى تكون وسيلة ارتفاع كبير في المحاصيل كما حصل بعدما بدأ المزارعون في المكسيك يزرعون انواعاً جديدة قراصة من الحبوب التي ترد مصاصيل كبيرة في أواخر الاربعينات، مما جعلَّ هذه

الدولة (المكسيك) أول المستفيدين من الثورة الخضراء. وما يحصل حالياً هو ان كميات المحاصيل بدات تراوح مكانها في الدول التي تعكثتُ في المُاصِّي من رُيادة مُحَاَّمُ عِلِهَا صَعِفَينَ أَو ثَلاثَةً أو حتى أَرْبِعة اضَّعافَ وَّمن هذه الدول اليابان (في مجال الرز) والولايات المتحدة (في ولم تشهد اليابان ارتفاع محاصيلها منذ ١٩٨٤ كما لم تشهد الولايات المتحدة زيادة محاصيلها من القمح، أو شهرت زيانة طفيفة فقط منذ ١٩٨٣. وكانت المكسيك الدولة النامية الأولى التي لم يزد انتاجهاً من القمح منَّذ عام ١٩٨٢ ويقى على حاله.

ولم يرتفع أنشاج القمح في كندا ومصس منذ ١٩٩٠، ويبسو أن انتساج الرزيراوح مكانه في كل من كوريا لجنوبية واندونيسيا وحصلٌ ما قد يحدث في المستقبل منذ عام تقريباً عندمًا ارتفعت اسعًار الحبوب في العالم الي مستويّات قياسية. وتراجعت الاسعار بعد ذلك عنيما تحسنت

حطوط أرتفاع المحاصيل. والمعلوم أن المستقبل المنظور الخاص بانتاج الحبوب في العالم يهم كثيراً دول الشرق الأوسط وشمال افريقياً. ويُستوردُ الكويتُ ولبنانَ مئة في المئة وهُ في المئةُ علَّى التوالي مما يحتاجان اليه من القمح سنوياً على حد ما تشيّر أليه الآحصاءات الَّتي جمعتّها مؤَّسسةٌ •وورلد

ومن بول المنطقة الإشري التي تعتمد كشيراً على الواردات الأردن (٩١ في المئة من حَاجِته) واسرائيل (٨٧ في المئة من حاجتها) وليبيا (٨٥ في المئة من حاجتها) والجزائر (٧٠ في المئة من حاجتها).

وتصدر سورية، البالغ عدد سكانها ١٤ مليون نسمة، ما يُعادلُ أُربِعَةٌ فَي الْمُنَّةُ مِمَا تَصِعَاجِ البِهِ، فَيُمَا تَرْرِعَ تركياً، البالغ عدد سُكانها ٦١ مليون نُسمة ما يُكفى لُسُد حاجتها الي الحبوب.

وتحتاج كل من أيران والمغرب الى استعراد ربع ما تحتاج اليه من الحبوب.

وقال براون انه فوجىء بضخامة حاجة دول الشرق الأوسط وشمال افريقيا ألى استيراد الحبوب ويتكهن الرجل بأن هذه الحاجة سترداد بسبب تضافر محدونية الموارد المائية والجفاف (عدم الخصوبة) وتكاثر السكان. واصْناف: «ليس لدى دول هذه المنطقة خُمِيَّارات مسَّعدية، ومحدودية الماء هي القيد الأكبر. وثمة علاقة وثبقة بن كمية الانتاج الزراعي وبين توافر الماء.

ويستخدم ٧٠ في المئة من الماء الملخوذ من الانهار في الزراعة بينما تستخَّيم الصناعة ٢٠ في اللَّهُ من هذا اللاء وتستخدم المنازل عشرة في المئة منه».

وحدد القحل والجفاف حتى الآن انتاج استراليا من لحسوب، فسماً تمكنت الهند من الإنضواء تحت لواء الثورة الخضراء لأن مزارعيها ينعمون بوفرة الماء. ولم تشهد افريقيا ثورة خضراء، على حد ما يقول براون، الذي يعرّو هذا الى افتقار القارة الإفريقية الى الأمطار.

فلاح فيتنامى يزرع شتلات الرز في حقل قرب سايغون.

وفي كازاخستان تراجعت الخصوبة بسبب افتقار البلاد الى الامطار، والى الربح الذي بحرف التربة. وقال براون: «ان إزالة اللوحة من مياه البحار الدواء التكثولوجي الوحيد الذي يظهر في الأققّ، اذَّ بوسع تحلية المياه أن تؤثر على انتاج الحبوب بالمقدار المُطلوب. وأن يؤثر على الوضع فتح تكنولوجي جديد

ونكر ان كلفة التحلية يجب ان تتراجع عشرة أضعاف اذا أُريد لها ان تؤثر على الوضع الرّراعي بهذا المقدار. لكنه قال: ءان تراجع كلفة تحلية ميناه البحار سيفتح أَقِاقِناً جِنْدِينَةُ أَمَامُ الزِّرَاعِيةِ فِي الْمُنَّاطِقِ السَّاحِلِيَّةِ مِنْ

بمقدارٌ ما سَيُؤْثُر عليه فتح جدّيد في مجال تحلّية مياه

العالم. وتحري حالياً آبحاث مكثفة في هذا الحال في اوروبا والشرق الأوسطه والصقيقة هي ان براون لا يقف في صف الاجماع بالنسبة الى تشاؤمه حيال زيادة انتاجية الأرض، ومماّ تُجدر الإِشَارَة اليه أن البنك الدولي نكر في تقرير أصدره أَضْيُرا أَنْ البادِيثِينَ العاملينَ لَديه يُنتَظِّرُونَ أَنْ تَزْدَاد محاصيل الحبوب من ١,٥ الى ١,٧ في المئة سنوياً أو

بنسب قرَّنِية منْ النَّسِّ التي شَّهدتها أَلاعوام الأخْيَرة، مِما سيؤدي الى وجود طاقة أضافية فائضة في الرِّزاعة العالمية والى تراجع اسعار الحبوب واعترف براون بالحوار الجاري حاليا وبفحواه لكنه يضشى من أن تكهنات البنك الدولي سندولد الاستكانة والاطمئنان بدلاً من ان تولد الشعور بالحاجة اللحة الي حل الشكلة الزراعية. وتفسح هذه التكهنات المُجَال أمام الحكومات لكي تعامل الأراضي الزراعية المنازة كسلعة

بها من دون رادع أو وارع. وتصرف تكهنات البنك الدولي الانتباه عن الصاجة الى تَشْدِيدُ الاهتمام بِالتَحْطيطُ الْعَائِلي (الحد من البِّسل او تحديده) والى الاستثمار على نطاق واسع جداً في تربية الإناث في الدول التي يزداد سكانها بسرعة وفي

فانتضنة بالإمكان ردمها واقامة المنشات عليها أو التفريط

صورة كبيرة. ودعت براسة مؤسسة دووراد واتش، الى العمل على مختلف الجبهات، وحثرت من أن التكنولوجيات الزراعية التي لا تزالُ غَير مُستّخدمً تُتراجعٌ وتُتنَّاقص عُنداً، سي و عربل سير وتشهيد على الحساجية الى انقباق ميزيد من المال على الابصاث التى تتناول تحسين انواع الحبوب وتحسين التكنولوجيات الزراعية، علماً بأنّ ما يحصلُ حالياً هُو ان النولُ الْمَانِحة مُسَاعِدات تَقَالُ مِنْ المَالِ الَّذِي تُهِبُّ لمؤسسات الإبحاث مثل «المجموعة الاستشارية الخاصة

مكاتبها في حلب (سورية) وتجري أبحاثاً زراعية في وقالت موسسة «ووراد واتش» ان مزيداً من الاهتمام جب ان ينصب وينمس الى تحسين فعالية استخدام

بِالْإِحاثُ الرِّرْاعِيةُ الدوليةِ، التي تحتل مكتباً رَئيسياً من

ألماء وتحسن خزن الحبوب. ومما يساهم في خلَّحْلة المشاكل أيضًا تغييب السياسات الزراعية، كما حصل في الارجنتين هيتْ من المُنتَظِّرَ انْ تَؤُدِّي الْإصلاحات فِي أَلْمِالُ الْزُراعِي الْي مضاعفة انتاج الحنطة. ومن شأن السياسات الحكيمة السوية أن تحسن الأوضاع في بلاد أخرى مثل أوكرانيا

وأوصبت مسؤسسسة «وورلد واتش» ايضساً بزيادة الاهتمام بالتخطيط الاسري (تحديد النسل)، وتكهنت بِأَنْ دُولِ الْعُالِمِ الْغَنَّيةَ لَنْ تَتَّاثَّرُ كَثْيِراً، اذَا ارتفَعَتْ اسْعَار المواد الغذائية لأن جيرَّءاً يسبيراً من بحَّل هذه الدول ينهب في سبيل الإنفاق على الغذاء. لكن إذا صحت تكهنأت ألمؤسيسة سيتبرداد احتسالات الاضطراب السياسي قَيما تواجه أعداد كبيرة من الفقراء نقصاً في المواد الغَذَّائيَة. ويُّمةُ بعد جيوُسُّياسي في الأمر ايضاً بالنظر الى ان ما يسبب ازدياد استهلاك الحبوب لا يُقتصر على الزيادة الطبيعية في السكان فقط بل يتعداه الى ارتفاع مستوى العيش بالنسبة الى اعداد كبيرة من

تراجع حجم التداول وعددالصفقات في سوق الأسهم السعودية

■ الرياض - والحياة، - سنجلت سوق الاسهم السعودية الاسبوع الماضي تراجعاً في الاداء شعل الكميات المُتداولة وقيمة الأسهم وعدد الصفَّقات المنفذة. اذ بلغت الكمية المتداولة ٢٠٨٨٩ مليون سهم مقابل ٣,٥٥٩ مليون سهم للأسبوع السابق بتراجع نسبته ٨,٨٨ في الْلُنَّة. وتراجعت قيَّمة الأسهم المتداولة الي ٥٦,١٢ مليسون دولار مسقسابل ١٩٢.٢٨ مليسون دولار للاسبوع السَّابِقَ بِتَرَاجِع نَسْبِتَه ١٨٫٨ في ٱلمُثَّةَ. كَثْلُكُ تراجع عيد الصفقات المنفذة الي ١٩٥١ صفقة مقابل والألا صفقة وينسبة ١٦,٦ في المنة. وبلغ متوسط حجم الصفقة ٨٦٦ سُهِماً مَقَائِلُ ٤٩٩ سُهِماً للأسْبُوعِ السابق.

وعلى صعيد الإسعار سجل المؤشر العام في تداول الحُميس ٢٨, ١٦١ نقطة مقابل ٢٥, ١٦٢ نقطة لَّتداول الخميس من الاسبوع السابق بتراجع ١٠٠٧ نقطة وينسية ٦٦, • في المثة.

ومن أصل ١٠ شركة تم تداول اسهمها سجات أسهم ٢٧ شَرِكة منها تراجعاً في اسعارها وبنسب تخطت في معظمها نسبة واأحد في المثة وذلك عند مقارنة سعر اقفال الحميس بسعر افتتاحها في بداية الاسبوع وفي الْقَائِلُ سَجِلْتَ أَسْبَهُمْ ١٥ شَيْرِكَةُ أَرْتَفَّاعًا فَي أَسْعَارُهَا فَي حين حافظت اسهم ثماني شركات على المعدلات السعرية

ومًا زَالَ قُطاع الحُدمات متصدراً لفعاليات السوق وذلك بكمية ٢٦، ١ مليون سهم شكلت نسبة ٢٠.٩ في المئة من أجمالي السوق مقابل ١,٤٥ مليون سهم للاسبوع السابق. وبلغ عدد الصفقات المنفذة في قطاع الحُدِمَاتَ ١٩٢١ صَفَقَةً. وتصدر سهم «طيبة» اسهم القطاع بكمية و. ٤٣٤ ألف سهم تراجع سعر السهم خلالها ريالين هيوطاً الى ٤٥ ريالاً للسهم. وتبعه سهم «مكة، بكميَّة ٥٤٠ ألف سبهم تراجع سبعر السبهم خلالها أربعة رُبالات هيوطأ الى ٢٤٠ ريال للسهم.

وبلغتُ الكمية المتداولة في قطاع المصارف ٨, ٨٥٤ الف سهم شكلت نسبة ١٦,٨ في المئة من اجمالي السوق مقابِل ٣٤٣ الف سهم للأسبوع السابق. وبلغت قيمةٌ اسهم القطاع المتداولة ٩,٤ مُلَّيونَ دُولَارَ شُكَلَتَ نُسُبِّةَ ٣٨,١ في المُنَّة من أجمالي القيمة. وتصدر سنهم «بنك الرياض، أسهم القطاع بكمية ٨, ٢٣٤ ألف سهم تراجع سعر السهم خُلالها أَرْبِعَة رَيالات هبوطاً الى ٢٥٤ رَيالاً للسهم. وبِلْغُت الكمية المتداولة في قطاع الاسمنت ١٦٥ الف سُهُم شُكلت نسبة ١٩,٦ في المئة من آجمالي السوق، وتصدر سبهم واسمنت السعودية، اسهم القطأع بكمية ٢٣٤ ألِف سهم تراجع سعر السهم خلالها ثلاثة ريالات هبوطاً الى ١٩٧ ريالاً للسهم.

وبلغت الكمية المتداولة في قطاع الصناعة ٣٨٢,٦ الف سهم شكلت نسبة ١٩٠٦ في المئة من اجمالي السوق. وتصدر سهم «الشركة السعوبيّة للصناعات الأساسية، (سمابك) اسهم القطاع بكمية ١٤٩ الف سهم تراجع سعر السهم خلالها أربعة ريالات هيوطأ الي ١٠٠ ريالات للسهم. وبلغت الكمية المتداولة في قطاع الزراعة ٧, ٩٣ الف سُهُم شُكلت نسبةً ٣,٢ في المئة من اجمالي السوق. وبلغت الكمية المتداولة في قطاع الكهرباء ٩٢ الف

سهم شكلت نسبة ٣,٢ في المئة من اجمالي السوق.

لامي بين التأميم والخصخم

د. كمال البصري *

🗷 تتوخى هذه الدراسة تحديد موقف اسلامي من ناسبه الخصنخصية (سنياسه التحول من الملكية العامة الم الملكسة الخاصة واعتماد الية السوق في توريع الموارد) باعتدارها سياسة اقتصادية معاصرة لها أبعاد سياسية واقتصادية واجتماعية. تستنتج الدراسة بأن التأميم والخصخصة سياستان لا تتعارضان مع النهج الإسلامي طالما وجبت مبرراتها الاقتصابية والاجتماعية. ١- نمّاذج التَّنْمية الإقتصادية الرئيسية

تهدف عملية التنمية الاقتصابية الى رفع كفاءة استخدام أو تُحقيق الإستفادة القصوي من الموارد المشسرية والمادية، وذلك من خسلال ترتيب الأولوبيات وتوجيه الموارد نحو القطاعات ذات العائد الاقتصادى الأعلى. كما تهدف عملية التنمية بشكل أساسي الى تحقيق عدالة توزيع الموآرد وتحقيق ضمان اجتماعي يضمن مستوى أبني من مستوى المعيشة. في سعطً تَحقيقَ هذه الأهداف انقسمت المدارس الاقتصادية الى قسميٌّ: الأول بعتمد القطاع العام (الخط الاشتراكي)، والثاني بعيمة القطاع الخاص (الخط الراسمالي). في هذه الدراسية سنتناول مبررات المدرسين، نتائ التجربتين، التوجه الجديد بالتنمية ومبرراته، وأخيراً

اكتشاف الموقف الإسلامي. تتقاسم العالم بشكل رئيسي مدرستان هما: - المدرسة الراسمالية التي تنطق من قنسية الحرية الفردية الفكرية ومن ثم حرية الملكنة الخاصبة والنشباط الاقتصادي وتعتقد أن الرفاهية الاقتصادية والاحتماعية تتحقق عندما يترك الإفراد يتحركون بدون قبود الدولة. (تكتفي الدولة بالصفاط على الأمن والقانون) وبفعل الدافع الفردي والحماس الخادق (وعوامل اخرى) سجلت الراسمالية أنجازات كبيرة. وبُسبب تفاوت قابليات وطاقات الافراد انقسم المجتمع الى طبقة غنية وطبقة فُقيرة. وترتب على ذلك ما يليِّ: أنَّ النظام لم يَعد قادراً على ضعان كرامة العيش، اذا لمَّ يكن القرد قادراً على دفع ثمن السلع التي تشبع حاجته، وظهور الشركات الاحتكارية التي قضت على المنافسة ومنافعها، وظهور نشاطات غير اخلاقية مضرة بالبنية الاجتماعية وضياع التربية الدّينية والوازع الأضّلاقيّ المصاحب لها، كمّا سببت سيادة المصلحة الخاصة الى عدم استطاعة المنتج الى أبضالً الكلفة الاجتماعية الى جانبُ الكلفة الخاصة (الناجميّين من نشياطه) وقيد أدت هذه الحيالة الى ميا يسدى في الادبيات الاقتصادية بال تاثيرات الخارجية، حیث یتمادی المنتج بانتاج اکثر مما هو مرغوب به

بسبب تلك المشاكل والصعوبات تراجعت الراسمالية وقيلت بالملكية العامة (كما في حالة قطاع التعليم مثلا) واعطت للدولة دوراً مميراً بالنشاط الاقتصادي. وفي الآونة الإضيرة منيت الراسطالية بجملة من الانتكاساتُ فعلى الصعيد الإجتماعي تصاعدت معدلات الحريمة والقساد الاجتماعي للحد الذي لم تعد السجون تتحمل الاعداد الكندرة منَّ المخالفين (كما في بريطانيا). وعلى الصعيد الاقتصادي لم تعد الدول الرأسمالية الصناعية تجاري منافسية دول اخترى مبثل البيابان وتايوان وسنغاقورة، واصبحت الاحتكارات والتضخم والبطَّالة من ابرز مشكلاتها.

اجتماعيا (كما في حال تلوَّث البيئة الملازمة للانثاج

الصناعي)، عدم كفاية انتاج بعض السلع مثل التعليم

والدفاع والصحة حيث أن قابلية كل فرد على الدفع (يفعُ

تَصَلَ النَّحْسَدِمِسَاتَ) لا تَعْكُسِ الْفَسَائِدَةُ الْكَلْيِمَةُ (الفَّسَرِدِيةُ

- النرسة الأشتراكية قامت على رفض مبدأ الملكية الخاصة باعتبارها بصدر التفاوت الطبقي واستغلال الإنسال لأخبيه الإنسال، وشرعت بشأسيم المرافق الاقتصاديه وأقامت سياستها الاقتصادية على مبدأ

المنكسة العامة والتخطيط الشيامل. واستطاعت تحقيق أشواطأ كبيرة في توفير العمل وعدالة توريع الناتج القومي. وعالْجِت التّأثيرات الخارجية (التي تحدثنا عنها سابقاً) من خلال انضال التكاليف والعوائد الضاصة والإجتماعية في الحسابات الاقتصادية. واظهرت قدراً طرة على الإستعبار ومن ثم التنضيخم. ومع ان الأشتراكية حققت انتضارات لا يستهان بها الا أنها تمت بكلفة مانية واجتماعية كبيرة. فبعد الجرب العالمية الثانية ارتَّفَع المُستوى الصحي في الاتحاد السوفياتي وبلغ حداً يقارب مستوى الدول الراسمالية الصناعية، الا ان هَذَا الْمُعَدِل بُعد السَّتينياتِ اخْذَ بِالْتَنَّازِلِ، فَقَد تُنازِل متوسط عمر الفرد بسنتِينُ لفترة ما بين ١٩٦٠ – ١٩٨٠ بينما تزايد هذا المعدل للنول الراسمالية الصناعية بمقدار ثلاث الى أربع سنوات (لنفس الفسرة). امسا بالنسبة للنمو الْأَقْتَصَاديّ للاتّحاد السوفياتي، فقي الخمسينيات كأن بحدود (١٠٠٪) ثم بدأ بالتنازل الَّي (٧٪) في الستينيات والى (٥٪) في السبعينيات، الى ان وصل الى (٢٪) في الشمانينات (على رغم تزايد نسبة الاستشمارات خلال نفس الفترة). أنت سيادة الملكية العامة ومتعلقاتها الى انْجْفَاصْ انْتَاحِية الْعُمَلُ وهِيوطُ نوعية الانتاج بسبب ضمور دافع المراقبة الذائية وظهور البيروقراطية الادارية المسرفة (التي نجمت عنها مشاعر حاكسة للجدية والابداع). ولعبّت سياسة تجميد الاسعار لفترات طويلة (بغَّضُ النظر عن ارتفاع الاجور

(المرجع العربي الأخير)، ٢- الخصخصة كنموذج تنموي جديد خاضت المرستان تجربتين مختلفتين في نتائجهما وفي برجة قسوتهما الإجتماعية. فالمدرسة التي تعتمد القطاع الخاص اضطرت الى القبول بعيدا الملكية العامة وقامت بتأميم بعض المرافق الاقتصادية. ولكن سرعان ما جابهت هموم من نوع أخر متعثلة بانخفاض الكفاءة الاقتصادية والتضخُّم والبطالة. ورأت ضرورة تقليص بور الدولة في النشاط الاقتصادي من خلال خصخصة النشياط الاقتصادي (أي بيع المؤسسات العامة للقطاع الخاص). فعلى حد تعبير وربر الللية البريطاني السابق (نايجل لوسن - المحافظ) أنَّ الإفسراد اقسر على أدارة الْشَارْيَعِ الْإِقْتُصادِيةِ مِن الدولَةِ. والحقيقة هي ان الدولة كانت تُسْعى الى التَّخْلَصُ مَنْ نَفَقَأْتُ وأَعْبَاءَ القَّطَاعِ الْعَامِ وامتصناص السيولة النقدية كمحاولة لكبح جماح

وتطور الانتاج) وغياب البة الاسعار في تصبيد هجم

الانتاج والاستهلاك الى احتناقات في عرضٌ وطلب السلَّعَ

التضخم المالي. اما المدرسة التي تعتمد القطاع العام فعلى الرغم من الانجازات الكبيرة التى حققتها في ننمية اقتصابيات دول مثل الصين والاتحاد السوفيّاتي، فقد نضيّت طاقاتها الذاتبية ولم تستطع من التعامل مع المشكلات الجديدة المستفحلة. فاضطرت هي الاخرى إلى الاخيد بالملكية الشاصة (في المرافق التي وأجهت فيها حرجاً). الا أن هذه الإجراءاتُ الثرقيعية لم تسعقها، فعدات بالبحثَ عن اجراءات اصلاحَيةً جنريَّة، فاستَعاضَت عن التخطيط بالسوق كالية لتوجيه انتاج السلع وتوزيعها. نتيجية لهذه التطورات بدأ توجيه جبيد منذ أوائل الثمانينات (بالأخص في بريطانيا واميركا) يدعو الي

خصخصة الاقتصاد، وقأمت المؤسسات الدولية بما فيها صندوق النقد الدولي تقرض (من دون تميير لظروف كل دولة) نهج الخصخصة كشرط للتعاون مع دول. وعملاً بذلك لحباً كتشبير من دول العبالم الى خيصيفيصية اقتصادياتها استجابة لضغوط لتلك المؤسسات لاشك ان دعوة صندوق النقد الدولي ترمي الى (جيانب أهداف احْرى) فتح الطريق امام الاستثمارات الاجنبية من خلال تسبه ملات القطاع الخاص المقدرح (أو من خلال خصفصة المؤسسات الاقتصادية).

٣- الاقتصاد الإسلامي والخصخصة ينطلق الموقف الاسلامي من خصائص الاقتصاد الاسلامي الشلاثة: أ - الاخذ بالملكية المردوجة بدلا من

الاحْدْ بِالْمُلِكِيةِ الحَاصِةِ أَوِ الْعَامِةِ كَمِيدًا (كما لَجِأْتُ كَلاُّ مِنْ الرأسمالية والاشتراكية على التوالي)، ب - ضمان الحرية الاقتصادية ضمن الضوابط الاخلاقية والشرعية والاستراتيجية. ج - تحقيق عدالة توزيع الموارد (من خلال ضعان الحد الادئي من مستوى المعيشة، وما فوق بتفاوت مستوى المعيشة بجسب الانتاجي للفِّردُ) كما اسلفتا. أنَّ قرار الاسلام للملكية قائم على مُقْنِقَة أَنْ الله سيحانه وتعالَى استخلف الإنسانُ (المُجتمعُ الانسائي) على ما في الأرض، «هو الذي خلق لكم ما في الأرض جُميعاً». فالاصَّل ابْنُ الْلَكِيةُ العامَّةُ، الْأ ان الشريعة سمحت بأن يمتلك الإنسان ثمار عمله، فِمن حَقُّ الإنسان أن يعمر الأرض ويمثلك تُمبارها كملكية خاصة. واللكية الشاصة والعامة بالإسلام هي ليست ملكنة مطلّقة علّ مقيدة بحدود الشريعة. وعليه فإنْ حيارة الاصبول الاقتصابية بشكلها العام أو الضاص هي مسؤولية شرعية، فلا يجونُ استثمارها ٱستثماراً عُبِرّ كفوء ناهبك عن استخدامها استخداماً في الجالات المحرمة، وبعكسه تكون الدولة ملزمة بالتَّدخُلُ لمنع

حدود ألملكنة

حدود الملكية ونوعها تقع ضمن منطقة الفراغ (الاجتهاد) حيث بجرى مراجعتها بحسب المطمة العامسة التي ترعاها الدولة وبحسب الدراسيات الاقتصادية. ان طبيعة الملكية واقرارها يعتمد على طبيعة النشاط والمرحلة الاقتصادية التي يمر بها الباد وموقعه التنافسي أمام بقية النول الأُخْرَى. فَاقْرَار الْنشَاط الاقتصادي الخاص في قطاع معين، لا يعني اقراره بالضرورة لكُّل دولة ولكلُّ رُمن. أنَّها مسالة تشمَّد وفق المعابير الاقتصادية (الكفاءة) والمنظور الإنسائي (عدالة التوريع). فالخصحُصة قد ترفع الكفاءة الاقتصاليّة (تريد من الأنثاجية الاقتصادية) منّ جهة، وتنقص الرفاهية الاجتماعية من جبهة احَّرى (يربيادة العطالة أو يسبب سوء التورّيع الشروة). وعليه فَالْتَنمية من وجهة تظرّ اسلامية ليست مرهونة بنمط معين (بقرار مسبق) كما

في الرأسمالية والاشتراكية. أن موضوع الخصيفصة يجب ان يخضع للبحث بهدف تحديد الجدوى الاقتصادي والاجتساعي في كل مرفق من المرافق الاقتصادية (فما يُصلح لقطاع لا يصلح لقطاع احْسر، ومسا يصلح لدولٌ لا يصلح لأحُسَرى). فلل خصّ خمية يجب أن تدرّس من جانب قيرتها على تحقيق الكفاءة الانتاجية ومن جانب قدرتُها في الحفاظ على التوازن الاجتماعي والأمن السياسي، كما ان هذا البحث ينبغي أن يكون تّحت مراجعة دوريةً، لأن لكل فترة ظروفها ومتطلباتها. من وجهة نظر اسلامية أن المشكلة الإقتصانية التي تواجه العالم لا تعتمد بشكل رئيسي على طبيعة الملكية، بل تعتمد على طبيعة الفكر والقيم التي يؤمن بها الاستان، وطبيعة تعامله مع المؤسسات المُتَّلَفَة (من جهة) ويقية افراد المجتمع (من جهة احرى). ان المشكلة من وجبهة النظر الاستلامية، هي مشكلة التناقض من المصلّحة الشاصة والعامة قلو وجد الانسان الذي يؤمن بالقيم التي صديها الاسسلام فان نظرته وطريقة تعامله مع منشأة القطاع العام تكون مساوية تقريباً لحالة اذا ما كانت تلك المشاة مملوكة له

في الواقع هذاك مجموعة من النشاطات الاقتصادية (كالتّعليم والصحة والنفاع) لا يصح اخضاعها

ملكأ خالصا

للخصخصة والية السوق، يل يجب أن تكون تابعة للقطاع العام اذ اثنت الدراسات الاقتصادية بأن اخضاع هذه النشباطات للقطاع الخاص يجعل انتاجها أقل مما هو مرغوب اجتماعياً (نلك لأن استهلاك هذه الخدمات يؤدي إلى ما يسمى ببالوفورات الخارجية، التي لا تدخل بالحسابات الخاصة). مثلًا استهلاك الحقن المانَّعة للأسراض السارية يؤدي الى توعين من القائدة، الأولى الفائدة المباشرة للمستهلك (المناعة التي يحصل عليها

المستهلك من المرض الساري أو من عدم تأخره عن عمله --اذا ما كان عاملا)، والفائدة الثَّانية، الفائدة غير المباشرة، وتتلخص في مقدار استفادة ابناء المجتمع من ضُمم، احتمالية اصَّابِتهم بِالمُرضُ أو عدم تغيبهم منَّ العمل. ولا شك ان الفرد مستعد لدفع كلفة التلقيح ما دامت لا

تزيد على منفعة المباشيرة (عدم خسيرانه أجور العمل المُحتملة عبد مرضه بتخلفه عن العمل)، اما الفائدة غير المباشرة (أي مقدار الخسارة المانية للمجتمع يسبب تَخْلَفَ مُحِمِّوعَة منَّ الأقراد عن العمل) فتبقى من دونُ مكافئة لأنها لا تبخل ضمن معابلة حساباته الخاصة وعليه تكون فائدة التلقيح الصحى الاجتماعية الكلية الماشرة وغير الماشرة (أي مقدار الطلب الكلي مقاس بالنقد) أكبر من الكلفة الإجتماعية التي برغب الأفراد بتسديدها (أي مقدار العرض الكلي).

هذا التَّفَاوت ناجِم من أفراد مُستَعْدِينَ لَدَفْع كَلَفَةُ الفائدة المياشرة (لا ألمنفعة غير المباشرة، فالفرد لآبيالي بالفائدة التي يحصل عليها الغير). وبما أن عرض السلع بشكل عام يتصد بمقدار قدرة الاقراد على النفع، فإنّ لعرض بكون أقل مما هو مطلوب اجتمساعيهاً. انظر المرجعين الاخبرين بالانكليزية.

واتماماً للبحث سوف نسلط الضوء على كل من دور الدولة ودور القطاع الخَاص في التنمية الآفتَصابية مستشهيين بابلة تأريخية ووقائع معاصرة.

صحيح أن الدول الرأسمالية الرئيسية هي الدول المتقدمة اقتصانياً، إلا أن الشواهد التاريخية تؤكد بأن هذا التطور حصل كنتيجة للتراكم البدائي الراسمالي الذي تحقق في القرن السابس والسابع والثامن. عندمًا كانت الدولة تلُّعب تورأ رئيسياً في حماية اقتصاد الدولة من المنافسة الشَّارجِية، وشَّلالٌ ممارسة الاستعمار الخارجي توفيرا وتوسيعا للاسواق الضرورية لتسويق الانتاج القائض عن الصاحبة الداخلية اذ سبعت الدول أنذاك بصمانة أصتكان النشناط الاقتصنادي لينعض المؤسسات من خيلال فرض القيبود على الواردات (هذا الدور كان واضحاً في كل من انكلترا واميركا والبابان). ولم تكن تلك مشاهد منفردة، فقي التاريخ المعاصر، نجد ان دولة مثل تايوان لم يكن لها أن تخرج من تخلفها التَّقَسُّ صادي لُولًا بورَ النولة المسيرَّ (بالاحُص في الخمسينيات والسَّنينيَّات) في التخطيطُ وفي الإصَّالاِّ الزُراعي، تَشْيِد الصناعات، وحُماية المُنْتَصَّاتُ الدَاخليةُ من المُنافِسة الخارجية. كما يمكن الاستدلال على اهمية دور الدولة في التثمية بالعديد من الامثلة.

أنْ سُبِاسُهُ الاِنْفَتَاحُ (واعْتُماد القطاع الخاص) التي خَاصَتُها مصر على سَبِيلَ المثال خير مصداق على عدم صلاحية الخصخصة واعتماد آلية السوق كتوجه عام فعلى رغم مرور أكثر من عشرين عاماً على تلك السياسة (وعلى رغم المساعدات الشارجية) لم يكن لها تأثير واضح في تبدل حالة التخلف لقد عجز الاقتصاد الْمُصرِّي عَنْ تَحقيق رْيادة تنكر في الانتاج الحقيقي ولم يرتفع مُتوسط بحُلُ القرد ارتفاعاً ملموساً. اما التَّضَيْحُمُ وَالْنَطَّالَةِ فُهُما فَي تَصَاعَد. كما تَفَاقَمَتُ مَشْكَلَةُ الْدِيونَ الخارجية الى حد يننر بكارثة.

وعلى الصعيد الاجتماعي ادى سوء التوزيع الى تَهْشي الجريمة والقساد الاجتماعي، كما وجد أن أصحاب القطأع الخاص (في الغالب) يعيلون الى المشاريع ذات المردود السريع وعَالَباً ما تُكون تلكُ الشَّاريع هامشية بالنسبة استراتيجية التنمية التي تتطلب القيام مُعشارِيع ذات حَشُونُ اصامِيةَ (توفير المُستارُمات الضرروبية لبناء صناعات اخرى) وحثوث خلفية (تشجع الصنَّاعَاتِ الْقَائِمَةِ أَوِ الْجِنيِدةِ). ومن الاسبابِ الرئيسية للخصخصة هو ايجاد فرصة للمنافسة بأن النشات القائمة لزيادة كفاعتها، الا أن هذه المنافسة قد تكون غير ممكنة أو غير مجدية (لانها لا تشجع على القيام بمشاريع كبيرة تعكن من الاستفادة من اقتصابيات الحجم ومن ثم

هدر للامكانيات). من الامثلة على أهمية المنافسة في رفع الكفاءة الاقتصادية، وجد ان الخطوط الجوية البريطانية أقل كفاءة من نظيرتها الكندية (على رغم أن كلاشما ملكية عامة)، اما مصدر الفرق فيعود ألى أنَّ الثانية تمارسُ عملها في جو تنافسي، كما نجب الالتفات الي اهمية رمه من حبث القييم الإنسيانيية البعلي والتكنوُلوجية. فَإِنه مَن دونَهما يصعب تجاوَز مشاكل التنمية وأزماتها المصاحبة. وهذا ما توليه السياسة الاسلامية أهمية مركزية (انظر: العيسوي).

ان الأدعاء بكفاءة القطاع الضاص ادعاء يجب ان خضع للبحث. فإن الدراسات المقارنة لكل من القطاع ألعام والخاص هي دراسات تعتمد الإساليب الكمية البحثة، وعليه يتعثّر ابخال متغيرات أساسية غير كمية كبحودة الانتباج وظروف العمل وعبدالة توزيع ... الخ. فاعتماد الربح (كما في الدراسات الكمية الجارية) كهدف نهائى للعملية الانتاجية يؤدي الى افضلية القطاع الخَسَاصُ على القطاع العسام. لا شك أن هذه الدراسياتُ تتناسى الإحتلاف في أهداف ومنهجية كلا من القطاعين. ان السياسة الاقتصادية تهدف بشكل عام الى تحقيق

الكفاءة (اعلى درجات العائد الاقتصادي) وعدالة التوزيع (عدالة استهلاك الانتاج)، الا أن الشجرية البتت بأنه من الصعب الجمع بين هنين الهدفين. فعلى سبيل المثال، الثبتت الدراسات بأن المستشفيات الخاصة هي اكثر كَفَأَءَهُ مِنْ الْمُستشفَيات العامة (منْ جِهَة قلة الكلفة)، غير أن المستشفيات الخاصة في تصعيمها لا تنخذ بنظر الاعتبار ضرورة أن يكون لها احتياطيا كافيا لسد حاجة الطوارئ (لأن ذلك يعنى وجود اسرة غير مشغولة لعثير من الوقت). وكنذلك الحَالُ مَع وسَائلُ النقلِ، فَالمُناطُقُ الجغرافية النائية لانتمتع بخدمات متساوية كالمناطق القُريبِّة مِّن المدنِّ. اما القطاَّعُ العام فيستطيِّع ان يحققَّ عدالَةُ التورْفِع بقدر أكبر من القطاع الخاص، ولكن بكفاءةً اقتصابية أقل.

في الضَّتَام لا يجون الحكم مسبقاً على سياسة الخصحصة (باعتبارها صناعة غربية) على امَّها سباسة باطلة تماماً، ولا ينبع الاقبال عَلْيها كما اقبلنا على الاشتراكية، بل ينبغي النظر اليها بتسعن اما بالنسمة لضُغوط صندوق النقد والبنك الدولي فعلى دول العالم الإسلامي تنشيط فكرة بنك التنسية الاقمتيصالية (بالاستفادة من العوائد النفطية للدول النفطية). فاذا كأن أمس التكامل الاقتصادي مسعب النال، فإن التعاون الاقتصادي ممكن في اسوا الاصوال. لا سبيل من دون استخدام الطالبة الشعبية والضغوط الاعالسية على حكومات العالم الإسلامي لمسارسة هذا الدور وألا فأن شعوبنا عرضة لاحتمالية ألدوران في فلك الراسمالية كما

المسادر العربية ١- محمد باقر الصدر، اقتصادنا، الشعة السادسة عشرة. دار التعارف، بيروت - لبنان ٢- ابراهيم العيسوي تحرير الاقتصاد وبور الدوله عي

حدثُ (أو سيخدث) لشعوب العالم الأستراكي.

تحقيق التَّمية في الوطن العربي. المعهد العربي (الكديد)، سلسلة المحاضرات العامة رقم ٢. حلي الانمساري (المصرر) الدولة ودورها من المساط الاقتصادي في الوطن العربي، الطبعة الأولى، دار الداري، سووت لينان 1991.

المسادر الاجسية Lipsey, R.& K.A. Chrystal (1995): Positive V. Economics, third edition, Oxford University

2 J. Sloman (1995/96): Economics, second edi-Hon, Prentice Hall Harvester Wheatsheaf,

مندوس أقدم في حامعة ويثر - دريطانيا -

من بشاره أبو النصر:

🛢 خُطت صناعة السيارات في دوريا الجنوبية خطوات جسارة في السنوات العشر الأخيرة، وهي خطوات بدأت تقلق الصسانعين ابانيين والأوروبيين

والأميركيين على حد سواء. فتعتما إعتبرت الموبيلات الكورية في الشمانينات وسيلة , خَنْصُهُ لِإِقْتَنَاءُ سِيَارَةً جِنْيَدَةً وَلُو بالتنازل عن معظم التقنيات المتقدّمة في منافساتها الأوروبية والعابائية خصوصاً في قطاعات السيبارات الصبغيرة، بخلت مويدلات الكوريين في السنوات هـآيـونـداي، ولـدى دايـوو وسانغيونغ وكيا في السنوات المالية مرحلة الإقناع بعصرية التحهدرات وجمالية التصميم، وثلك كلَّه في سعارات مصممة لدَّيْ الكوريين أنفسهم (في كبوريا أو ني مكاتبهم الخُــارجــبــة في الوَّلايات المُتَحَدِّة أو أورويا، أوَّ بالتعاون مع أفضل المصمين العالميين، فلم تعد مصرد نسخ منقبضة من موبيلات صانعين اخرين اطلقوها قبل عثيرة اعوام

ثمن الخطوات الواسعة لاشك في أن الصب العالميين الخندوا يشتعبرون بحصرارة، التعقدة الكورى منذ أولضر الشمائينات. اول القلقين كأن الأوروبيون والبابانيون في المتوسطة الكبيرة، الى أنَّ أَحْدُ الخطّر يعنى الأميركيين أيضاً، بتقدم الكوريين الى القطاعات الكبيرة في المرحلة الصالية، ثم إلى قطاعــآت أعلى في السنوات المقبلة، ناهيك بتوسّع سانغيونغ فى ألقطاعات الترفيهية الرباعية

ولعل أكثر ما أقلق الصانعين العالميين وأدهش المستهلكين، سرعة تقدم الكوريين في تحقيق ما تطلب عقوداً من التناسيس والتطور التسدريجي في الدول الأخرى. ولعل تلك عالمة الخطر الأولى النتى بدأت تظهسر في أفق الصناعية الكورية.

لاشك في أنَّ الكوريين وفسروا ني السبابق مجالغ طائلة بفيضل إست فالال فواعد انفقت سيتسوبيشي وأوبل ومازدا وغيرها لتطويرها (قبل أن تعتمد قواعدها هايونداي ودايوو وكيا على التوالي)، وإكتفوا بتعديلات خارجية في الشكل قبل تسويق

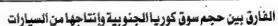
لكن قرار الكوريين إنهاء عهد أَنْخُلَهُم فَي دَائَرةً الإِنْفَاقِ السَّخِي الذي عرفه منافسوهم العالميين كلُّما أطلقوا موديلاً جديداً. فهل تُبقى السيآرة الكورية أرخص من منافستها اليابانية أو الأوروبية أو الأميركية إذا كأن إنتاج الأولى سينطلب هذه المرة إستتمارات مشابهة لتلك التي تطلبها

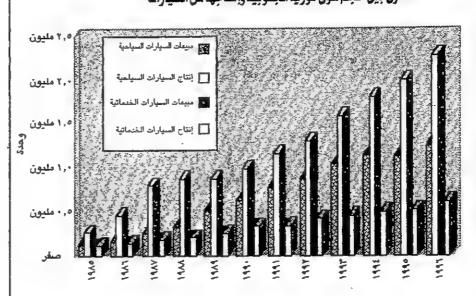
تسببة الإقتراض الى سلببات فضائح الرشوة والإستخلال السياسي، وصولاً الى تضخم الطاقة الإنتاجية الى اضعاف ما في السُنُّوات القليلة المَاضِي، ثم 'اليِّنُ البِيَابِيْنِ وَهِمَّا هِي الصِيَّاعِيةُ لها تَنافُسيتها في اسواق كثيرة.

وأنفق الصانعون الكوريون العام الماضي وحده ٤,٥ بليون بولار على مصّانع جديدة وأبحاث



اسوناتا،: تنتج في أحدث مصانع هايونداي في أسان، والذي كلُّف ١٠٢٥ بليون دولار.







نموذج دايوو وتاكومام: صالون محاثره بين المنتفان والواغن.

التضمّر).

وتطوير. ورفعوا إستثماراتهم في الأبحاث والتطوير وحدها بنسب ٣٠ُ في المُثَة لِلسَّنَّة الصَّارِيَّة (الَّي ٢,١ بليون دولار).

لفتح أسواقهم أمام السيارات الأحتبية، مما يضعيهم أميام مشكلتن إما فتح الأسواق والتحرُّضُ للَّمنافسةٌ داخلياً، أوَّ فَّتح مُصَانع في مَضَتَكَ أَنْصَاءً العَالم (إضَّافَة النَّ تَكُ التِّي يفتحونها في أوروبا الشرقية والهند والبرازِّيل) لَلَّإِلْتَفَافٌ عَلَّى أي تدابير إنتقامية للحد من صــــادراتهم الى تلك الدول (بتصريف سياراتهم المنتجة فيها على أساس أنها محلية الإنتاج

وليست مستوردة من كوريا). وبالنظر الى تقل أكلاف تطوير موديلاتهم ومصانعهم المطية من حِيَّهة، والأستثمار في مصانع خَارِجِيةٌ من جِبهة أَخْرَى، إِضَافَةٌ الى تكاليف توسيع شيكات توزيعهم في العالم، تتضح أكثر فآكثر العقبات التي ستواجه

الكوريين من الآن فصاعداً. ولربادة الطين بلّة، ثمّـ مراقبون يتوقعون تراجع مبيعات السنبارات السياحية في كوريا الحئوينة نفسها ينسية خمسة في الْثُنَّة السنة الحِسارِية، ليكون التراجع الأول منذ إنطلاق صناعة السيارات الكورية.

الحكومة لكن مشاكل الكوريين لا تتوقف هناء إذ تمتد الى البيئة السياسية والاقتصادية السائدة في بلادهم حيث تفلس، حسب المصرف الركزي، ٤٩ شَيركة يومياً. فغَّى الأشهر الخمسة الأولى من السنة الجارية، افلست اكثر مَنْ سبعة آلاف شركة... ويزيادة نسبتها خمسين في المُثَّة على محدَّلات

الماليـون إفلاس نحـو خمـسين في المُثَــةُ مِنَ الشَــركَـــاتَ الكَوريةُ الحنوبية القائمة اليوم. تعود الشكلة الى تدخل وزارة المال والْإقتصاد في أسواق المال بِينَ السَّعِينَاتِ وِ١٩٩٥، بِالنَّائِيرِ في خيارات رؤساء المصارف النين كأنت تعين معظمهم لدعم المجموعات الصناعية الكسرة (Chaebols) بتسهيل إقراضها بقوائد ميسرة، خصوصاً لتنبية

١٩٩٦. وعموماً، يتوقع الخبراء

صناعة الفولاد، ثم السيارات. من حهتها، أملت المصارف بإسترجاع أموالها من عائدات

السياسي لمنع إقلاس شركات لا مفر لها من الإفلاس عملياً.

غناك شبح أخر يهدد السنيارات الكورية، وهو مقطره إنهيار كوريا الشمالية الى هد تصبح فيه الوحدة أمراً لا مفر منه تحاشياً لحصول والأسواء (على رغم صنَّعوبة تصور الأسوا من نُطَام توتاليَّتارِي «اثري»). وفي ســيناريو توحــد الكوريتين الشحالية والجنوبية، ستنفع كوريا الجنويية المسورة فاتورة الوحدة، كما حصل في ألمانيا، متات بلايين الدولارات وعلى مدى لا يقل عنَّ عشرة أعوام، مما يعتى الصُغط أكثر فأكثر على سوأزئة الحكومسة وعلى قسدرة المصسارف لإقسراض حسبائعى السيارات بين سواهم في القطاع

شيطرنج الشركات ضخمة، معرض لصير الإنصهار في مجموعات أخرى للاستمرار

تحت تسمية مشتركة مع الماركة

أحجام مبيعات السيارات اسياحية وخدماتية مجتمعة وإنتاجها في كوريا الجنوبية

1940 1447 1444 1444 144. 1441 1447 144E 1440 1447

الضحمة (مثل هايونداي ودايوو وسسامسسونغ وغيسرها) في خطر الإفلاس. لكنّ شركنات كنفيرة،

طبحأء لتست المصوعيات وبعضها جزء من مجموعات

صَانَعْي السَيارات في شَرْكات اقل عندأ واكثر قدرة على مواجهة النافسنة العالمية في المراحل الذوبان

والصبانعيان الأكبثير عرضية للنوبان في أي مشروع لترتيب أوضّاع صنّاعة السيارات الكورية الجنوبية هما سانغيونغ وكيا. فُعْلَى كيا ستيلُ (مُنتَجة الفولاذ، وهي من مجموعة كيا) ١٠١٧ بليسون دولار من الديون، وفرعها المتخصص في الشاحنات (إيجاً موتورز) اسبير الخسائر

التي «تبتلعها» أو مجرد روالها لا أحسسة لاعب من الطريق

وإستغلال منشاته للماركة ألمالكة.

الماضي خبر مفاده أن الحكومة

الكورية الجثوبية تشبعع تكتل

وتصنيداً، تربد أواَّضُر العام

منڌ سنوات. ويقدّر الخبراء نسبة ديون كل من شركتي كيا وهايونداي بنصو ٤٠٠ في المُنَّة من قيمة اسْنهم كل منهماء بينما تصل هذه النسبة الى ٣٠٠٠ في المُثَّـة في حَــالـة سانغيونغ.

سامسونغ وسانغيونغ شاءت مجموعة سامسونغ المشهورة بخول صناعة السيارات

۳٫۰ ملیون

٥,٧ مليون

۲٫۰ ملیون

٥,١ مليون

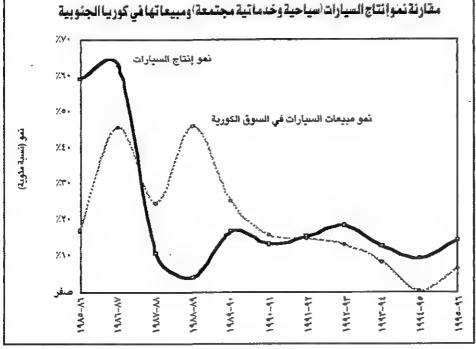
۱٫۰ ملیون

ە, • مليون

1



سانغيونغ «كوراندو» الجديد.



فانشات سامسونغ موتورز

انكوربورایشن (راس مالها ۱٫۲

بليون دولار) وعقدت إنفاقات

تقنية مع نيسًان، ليبدأ إنتاج

سيارات سامسونغ السياحية

السُنَّة المقطلة بمُعَسِيلُ ١٨٠٠ اللَّفِ

وحسدة سنوياً في البيداية قسبل

تسريع النمط التي نصف مليون

للإستفائة من خبرة الأخبرة في

قطاع السيارات الرباعية النفع

(وشبكة توزيع محلية وخارجية)،

وُمْنُ صِلاتُهَا التقنية القوية مع

مرسبيس-بِنْرُ التِي تملك خُمَسةٌ

في المُنَّة مَنْ سَانَغَيُونَغُ (وتَعدُّهَا

بمكسركات ديزل وبنزين لموديثي

ەكەراندۇ ، ۋەمەرسىو ،)، غلما بان الأخبرة تستعد أبضا لإنتاج

سيارأت سياحية بمحركات تراوح

سعاتها بين ٢,٣ و٣,٣ ليتر،

وبمعونة تقنية من مرسيدس-بنز.

سامسونغ نفسسها بمنافسة

هايونداي على صندارة صبائعي

السسيسارات الكوريين في المدى

الطويل، بتحضير أحد عشس

موتيلاً جبيداً من السيارات

السياحية (مع حساب التنويعات

ضمن الموديل الواحد) التي تنوي

تسويقها خَصوصا في الأسواقُ

الناصية في أسيا وفي الشعرق

وفي الوقت ذاته، تعب

وأثيس الكشيس حسول نيسة

وحَدة قُبِل السنة ٢٠٠٢.

الماضي (وهي الدولة السنانسية عالمياً في إنتاج السبيارات) سترتفع الطاقلة الإنتاجية للمصانع الكورية الى ستة ملايين وحدة سنوياً في ٢٠٠١، في حال الإستقت رار في تطبيق خطط التوسع الحالية بينما لأيتوقع نمو صادرات السيارات السياحية الكورية الى اكثر من ١,٥ مليون وحبدة السنة ٢٠٠١ (١,٢ مليـون وحدة العام الماضي)، ولا سيما ظُّل عبودة ُهبوطٌّ ألينَّ اليبَّابِائيُّ (وإنتعاش الصنادرات اليبابانية '' بالقالي). في تلك الإجــواء، لا تزال

نموذج مشيراز، الذي قرّرت دليوو إنتاجه لاحقاً.

الأسوأق المالية تراقب سانغيونغ التي كنست ديوناً قيمتها ٣,٩ بليون دولار (معظمها في مشروع تطوير مسوبيلات جسديدة لعسدم الإكتفاء بإنتاج السيارات الرباعية النَّفَع والنَّحْدِمَاتِية) وْخُسَائِر بِـ٣٥٥

قسوة السوق ومع تبساطؤ نمو الس الكورية سترداد صعوبة بخول سامسونغ وسانغيونغ، مجتمعتين تسقلتين، على الخط إزاء

من جهتها، تواصل دايوو

الأوسط، سنعياً الى الطول بين صانعي السيارات العشرة الأوائل في العالم قبل السنة ٢٠١٠. وقي حال شراء سانغيهنغ تضمن سامسونغ لنفسها نافذة على صانع غربي مرموق مثل مرسيبس بنزء وخصوصا مخرجاً مفيداً في حال ساءت العلاقات يومأ بينها وبين نيسان لاسيما أن المراقبين يشككون في نيسة الأخسيسرة على مستساركسة سامسوثغ في المصالات التقنسة المتقدمة، وأنفقت سامسونغ حتى الأن نصو ٥,٦ بليمون دولار في إعداد قاعدتها الإنتباجيد للسيارات (معظم الثمويل يعود الى سامسونغ الكثرونيكس). ويبلغ مجموع الإستثمار المتوقع حستى السنة ٢٠٠٢ نحسو ٤,٥ ىليون دولار ـ

الطاقة الإنتاجية بإضافة إنشاج سانغيونغ ومسامسسونغ من المسيسارات، سيهبط معثل إستغلال الطاقات الإنتاجية لمسانع السيارات الكورية من ٧٢ في الْمُسَة (١٩٩٥) الى ٥٢ في المُثَّة (٢٠٠١)، مما سيزيد صعوبة تنفيذ التوسع الذي يطمح به الكوريون، ولا سيماً في ترامن تضخم الطاقة الإنتاجية مع الديون المتراكمة وإشتداد المنافسة العالمية إزاء الأميركيين واليابانيين (خصوصاً معد تُراجع قبيمة الين) والأوروبيين النين سيجلوا خطوات ملحسوظة في خسفت مَفَقَاتِهِمِ الإنتاجية.

وبعدما بلغ إنتاج السيارات في كوريا ٢٫٨ مليون وحدة العام

المتوسطة-الكبيرة، إضافة الى تطوير موديل استوناتاء تواصل هايونداي حملة توسعها وتطوير منشَّاتهاً. وأخرَها مـصِنعــ الصنيث في أسنان (كلُّف ١,٢٥ بليون دولار وطاقته ألانتاجية ٣٠٠ الف وحدة سنوياً)، حيث ينتج مؤديل مسوناتاء وبمجموع يَد عَامِلَةً لَا يَتَعَدَّى ١٦٥٠ عَامَالاً (تحلق تصف عند عمّال مصبع دايوو الجديد في كونسان، البالغة طاقته الإنتاجية انضاً ٢٠٠ الف وحدة سنوياً). وعلى رغم إرتفاع تُسبة الوظائف الآلية المؤتمَّة فرَّ مصنع دايوو الجحيد، يتستُ مصنع هايونداي بنسبة أعلى من

نصف بليون دولار لتطوير موديل

البخاشراء الجنيد، وكلَّفُ مُشْرُوع

تطوير موديلاتها الجديدة العام الماضي وحنده ٧٣٠ ملينون دولار (التطوير المنتوج) و٧٩٠ مليون

هايونداي تبقى هايونداي اولى الشركات

الكورية المنتجة للسيارات والأولى

التي مُسِضِبُ في خُطَّةُ التَّسُوسُعُ

والتطوير، معتمدة على مويدلات

خاصة بها تخرجها تدريجاً من

التبعية التقنية من ميتسوبيشي

المتوسطة-الصنغيرة، و«لائتراء

بعسد أرغسوة، الإعسجة

والمخاوف التي أثارها الكوريون

بسترعية تهيوض صناعيتهم

للسيبارات (ناهيك يتطورهم في

المنشأت التقنية المتطورة الأخرى)

وعلى رغم المصاعب المذكورة،

يصلعب تملور عودة العجلة الى

الوراء. فالمتوقّع حصوله في المدى

المنظور هو إعسادة ترتيب بني

الإنتاج الكورية بتقليص عبد

الشبركيات المنتحبة للسبيارات

في مطلق الأحسوال، تبسدو

حاجاته الداخلية اولاً قبل التوسيع

في التصدير الى محيطة، وحدها

السنوات العشر المقبلة ستبرهن

للكوريين صحة بُعد رؤيتهم، أو

تذكرهم بمصير ضفدعة شاءث

. بولار لتأميل المنشأت لإنتاجها.

الاتمتة، ليس بدافع السعي الي خفض نفقات الرواتب بالضرورة، مل كنصبومناً لخفض تاثير ألإضرابات على الإنتاج. وللسبب ذاته يركز الصانعون الكوريون على درجة عالية من الإعت الذاتي في إنساج القطع اللازمية لسيأراتهم لخفض إحتمالات تأثيس الإضسرابات المعكنة لدى منتسجى القطع او في وسسائل انتقال هذه القطع الى مصانعهم

مليون دولار بين ١٩٩٣ و١٩٩٦.

اللاعبين الكبار هابونداي وكبا ودايوو.

وترشييد أعبداد الموديلات التي فهايونداي كائت تستاثر حت ستتنافس في ما بينها محلياً ومع غيرها من الإنتاج العالمي خارجياً. وقت قريب بنحو خمسين في المئة من سبوق السيارات الكورية صناعة السنبارات الكورية على الجنوبية (بيعت فيها نحو ١٠,٢٥ مليون سيارة سياحية العام عتبة سن الرشد، بكل ما لذلك من الماضي، إضافة الى نحو 113 الف تبعات، إيجابية من حيث تكامل موديلات صانعيها وإعتمانهم سيارةً خُدماتية... بينما انتجت كسوريا في السّنة ذاتها نصو على انفسهم في إنتاجها، وأخرى تجسر عليسهم صسعسوبات تمتين ۲٫۲٦٥ مليّون سيارة سياحية شبكاتهم الإنتاجية والتوزيعية و٤٤٩ ألف حُدماتية)، الى أن الحُسارِجِيةُ، فَإِنْ كَسَرِتَ كُورِياً المثلث التقليدي الذي إنحصر منذ المَاضَّى بِأَنْتَرَأَع كُل منهما نُحوَّ * كُ في المثبة من مجيعات السوق عسقسود بين أوروبا/الولايات المتحدة/اليابان، وجعلته مربعاً، يبقى أن دولاً أخرى تشهد تنمية الكُّوريَّة، أمام كبياً (نصو ٢٠ في المئسة)، مع الإشسارة الي أنَّ مهمة لطاقاتها الإنتاجية في أمدركا اللاتينية وخصوصا في هايونداي لا ترال أولى الشركات اسيا التي بعول عليها الكوريون الكورية المنتجة للسيارات (١,١٢ مليون سيارة سياحية و٢٧١ الف كثيراً لتنفية صادراتهم. فعدد من خُنْمُنَاتِينَةُ العِنَامُ الْمَاضِيَّ، في الدول الاستوية الأضرى كسالهند وماليزيا وإندونيسيا (ناهيك مقايل ٥٥٠ ألف سياحية و٢١٧ الفّ بنسو الإنتاج في الصين)، يعد نفسه لتطوير صناعته وتلبية خُدِمَاتِيةَ لَكِيا، و١٩٥٠ أَلَافُ سِياحِية و ١٥ الف خدماتية ندايوو).

خطتها الجسورة في تجديد مختلف موبيلاتها وريادة تنوع عروضها، بعدما انفقت ١،٢ بليون بولار لإنشاء منصنع كونسان الجنيد (ينتج «نوبيرا»)، ونحو





مسى غدار دائك-تسعير النافسة العالمية، لا، لم تكن موبيلات الكوريين مقنعة من لداء الضاير صعوداني والشهج والمدمسي مساكسا لمعادلوه حسيث جسودة المواد والسلوك والتجهيزات الموجودة لدى ما العديد أن يوسينا لصفائحات منافسيهم، لكن ما همّ المستهلك الذي يبتحثُ عن سيارة رخيصة لا المناسب المستساد وقد تناوعات اكثر ولا أقل؟ البرد مامراته الصي العسوي الى تُلكَ، تُرْداد الصّعوط عليهم أأد المعلم أن المحمول للمعافق لكنافية أقتياس موديلات سواهم من با باست تعايد عرفية والإنطلاق بموديلاتهم الخاصة راب في الأسياب بعيط الإستطاء مناه المعارض والمساور والمساور

والمراوف العمل وعدالكوبيا

ب بد بی سر سال کسا جویاد

ماجيد الساجعية بودن بي فصيلة

المار المساح المسادة الأسار المدالان

ور در می در در در در در در در در این افتار

رويد و فعدست سيدف بسكر غاد لو 4

م العالم العصالي وعالم ا

with him and the second

مدد و ما العالم المحالي فلي منيا

How out of the

المعالم المعالم المنافقة المالمة المال

san - marine on contrata ? san

ر من المن المسافلة كالم الم

بدرعس وجور سروعير تشعيه

Maria de la como de la

Carried and the same of the

Carrie our .

رد به المحدد المحدد والمحدود والمحدد والمردد

of the demand have among

had the state of more of more

July see .

the sea when we do not not

had also me were a horse

is well 3 - week a go

Market Commence

in it is

Today or and

or many was a same

it is a second

الأخيرة؟ "" رَبُّ قَائِلُ أَنْ كَلْفَةَ الْبِدِ الْعَامِلَةُ

تساعيهم. لكن تلك الكلفة إرتفعت في السنوات الأربع الماضيية بنسبة خسسين في المئة... وإضرابات الكوريين أشهر من نار اكتشر من مسراقب يشكك في إستمرار اسطورة النجاح الكوريء

لعوامل كثيرة تمتد من إرتفاع عَدْثُلُ الدُولِةِ فِي دعم صناعسات القبولاد والسيبارات، الى كشرة يُعكن للســـوق الكورية أن تستوعيه، ونلك سعياً وراء التصنير بكثافة. لكن الدولار هبط الأوروبية تنملم أمورها وتتوصل الى رفع الانتاجية الى حدود تعيد الى أي حد إذا قد يتمدد الكوريون في توسّعهم، ولا سيّما أن هذا التوسع يفرض عليهم أعباء نفقات أخبرى أهمها تطوير المنشات وشبكات التوريع في الدول التي

ينخلونهاء الإستحقاقات يرى اكثر من مراقب أن صناعة السيارات الكورية تفقد تنريجا تَفُوقُهَا مِنْ حَيْثُ الْكُلْفَةُ. أُولاً بسبب إرتفاع كلفة البد العاملة تدريجاً (٥٠ في المئلة بين ١٩٩٢ و١٩٩٦)، ثم يست بب إضطرار الصائعين الكوريين اليوم الى ألسضاء لتنفيذ الموبيلات الجديدة

التي يعدون بها الأسواق.

مسيعني فتح ملفات شركاتهم ونشاطاتها، وما الإتفاق الأخير إلا وسيلة جديدة يتدخل بها النظام

جم المبيعات في السوق الكورية

النمسو القسوي الذي بلغ ٨,٩ في

المُثَمَة عسام ١٩٩٥ لكن توقيعات

النمو للعامين الحالي والقبل لا

تتبعُدي ٥ آلي ٦ في المئة (بل

يتوقعه بعض المراقبين المتشائمين

عند حوالي ٤٪، بعد طرح مفعول

الكورية على حوالي ٧ في المئة، بل حاجة صانعي السيارات الى

نَحو ٨ في المئة مَنَّ النَّمُو لَتَمويل

توسّع شبكات تورُبعهم في

الخسارج وتطوير منشساتهم

وموديلاتهم تتضح أبعاد مشكلة

وسبعبيا وراءحل لوقف

ستلسل الاقلاسات اليومية،

أصدرت الحكومة الكورية في أيار

(مايو) الماضي معقد تفادي

الإفسالاس، (-Bankruptcy Pre

بإستناع المؤسسات المالية عن

مطالبة الشركات المدينة لها حتى

إنشهاء الأضيرة من إعادة ترتيب

بنيتها، وهذا إذا كنان حجم

القروض يتعدى ٢٨٠ مليون دولار.

طاهرياً، يعود القرار الى السركات

المُمولَّة، لَكنَّ مديري تلكُ الشركات أبلغموا أيضاً أن رفض القرار

vention Accord) القاضي

تُعدّل معدّلات النمو.

وإزاء إرتكار توقعات النمو

يتربع على شواطئ بحيرة ليمان ويحفل بالتقاليد السويسرية العريقة

'بوريفاج بالاس "صرح فندقى يقصده المشاهير من أنحاء العالم

🗆 لوزان – من سميرة الصدفي:

■ بخترل فندق «بوریفاج بالاس» تقالید الفندقة السويسرية العريقة، فهو قيلة السياح شتاء وصيفأ ولوحة معمارية ساحرة تعكس براعة الهندسية الكلاسيكية الأوروبية ولمسائها الرومانسية الحالمة، بالإضافة الَّم، كونه يمنح رواده فرصة تعاطى هوايات عدة في أنّ معاً تبدأ بانشطة السياحة الثقافية وتنتهى بانشطة السياحة الرياضية

وتحول الفندق الى نقطة التبقياء لأكبير لشخصيات الدولية والارستقراطية, ويفخر سكان لوَّزان بأنه «يندر أن يكون هناك لورد بريطاني أو يوق روسي أو أمير قرنسي، فضلًا عن مشاهير السياسة والفن، من النين زاروا سويسرا، لمّ ينزل في دبوريفاج بالاس، مثلما يؤكد ذلك السجل النهبي للتوقيعات في

وربما كان موقع الفندق الذي يحتل أجمل مكانٌ مطل على ضَفَّاف بحيرة ليمان، وكذلك موقع مسينة لوزان في قلب أوروباً بين ميلانو جنّوبًا وباريس شَـمّالاً - فَضَلاً عَنْ جَنْيَفُ وزوريخ وبازل ولوغانو القـريبـة منهـا -العنصر الحاسم في اقبال السياح من جميع أنحاء العالم على زيارتها للتزلج على الجليد شتاء أو الاستمتاع بالطقس السويسري الناعم لحظة الاحتفال بنوبان الثلج مبيفاً.

يتسربع «بوريفاج بالأسء على ضفاف البحيرة. ويشبهه الرسامون الذين تحفل بهم استرأحات البحيرة بانه يشبه النرة التي ترصع لوجة مصقولة من المرمر. ويحتل الفندق الذي أنشئ عام ١٨٦١ مكانته المرموقة التي

وستعدها من عراقة التقاليد الفندقية

السويسرية، إلا أنه أبعج مكاسب الحياة العصرية ليكون جامعا بين الاصالة والحداثة في أن مسعاً ويؤمن للزيادن وسائل الراحسة والاستمتاع بهدوء لوزان وسحر طبيعتها

يعتبر دبوريفاج، أقرب الى قصر مبني على طران العمنارة الراقسة بأعميته المتقوشية وسقوفه الأشرفة وقبته المركزية القريدة ونيكوره الأثيق وغرقه للقسيحة وحدائقه الخضراء التي تتهادى فوق أربعة هكيتارات مطلة بزهو علَّى غابة لوزان، فيما تعتد مياه البحيرة المترقرقة تحت أقدامها.

وقال مدير الفندق كريستيان ماريك ك دالحياة» أن بوريفاج بالأس حجزء من أسطورة النجاح السويسرية ألتي جمعت بين الابداع والجراة والتجنيد الدللمء وأضاف أن قصة نشأة الفندق واستمرار

تالقه يشهدان على بيناميكية سويسرا التي باتت رائدة في العمل للرصينُ والتطوير الدائم، استجابة لأنوأق الربائن. وَقَـــال أَنْ قَنْدَقَ «بوريقـــاج» الذي نشن

بمجموعته الكاملة (بعد التوسيعة التي أبخلت عليه) عام ١٩٠٨ كرس نفسه سريعاً كوجهة متميزة وشهد تطويرات متلاحقة أخرها افتتاح دكافية بوريَّفْاج، عام ١٩٨٨ وملهَّى مِعانوسَ، عام ﴿١٩٩ وَتَحَلَّيثِ مُشْبَاتِهُ بِٱلْكَامِلُ

تقليسياً ارتبطت زيارة بوريقاج بالاس، بالسياحة الثقافية فهو يقع في قلب شبكة من المُعالمُ والابنية العَتيقةُ الَّتي تَحْكَي فَصُولاً مِنَّ النَّالِيةِ العَتيقةُ التَّالِيةِ الأولوبي، ويقع المُتسحف الأولبي الشبهير على مرميّ حجر من الفندق، وأحياءً لوزان العتيقة بفرادة عمارتها وارستقراطية مبانيها ومهابة صروحها للبينية لاتبعدعته سوى بقائق مسعدودة سييراً على الأقدام. وتختزل قصور لوزان تاريخ سويسرا الحديث

الذي يعتبر صورة مصغرة لتاريخ أوروبا. وريما تتميز لوزان بأن الجولات الثقافية على معائها تمنخ فرصة فريدة للمسلحة والتسلسة لا تتوافر في مكان أخر. ويعكس قصر شيون النائم على حضن بحيرة ليسان جمالاً خاصاً عندما يزوزه السياح على ظهر السقينة الفحمة

رجال الإعمال والمسؤولون في الشركات الكبيرة النين يستفيدون من قاعاته المجهزة المقد الندوات والجمعيات العمومية السنوية، وقير مدير الفندق للساعد أندري أوبنهابم طاقة الاستيعاب المتوافرة بـ ١٠٠٨ مكان في القاعات واجملها وقاعة ليمان، (على اسم البحيرة) مع القدرة على تامين الوجبات لجميع المساركين. ويعشقد اوبنهايم ان شهرة «بوريفاج بالاسُّ، في مجالٌ سياحة المؤتمرات هي التيَّ

الاتوآق وألميسول المضتلقة بعضسها داخلى وَيَعَضَّهُا ۗ الْأَخْرُ خَارِجِي فِي مُحيط السَّبِحِ الْ يَشْرِفَ عَلَى الحَدِيقَةَ الخَلْفَيْةَ، فَيِما يَسْتَقْبَل مُلَهِي مَجَانُونُس، هُواة المُوسَيِقِي والرَّقْص بِأِنْ احضّان فضاعين منفصلين أحبّهما للرقص الكلاسيكي والثاني للرقص العصري.

الى نك يتميرُ «بوريفًاج بالاس» بكونه يضم قاعات سونا وحماماً تركياً وصالات

ولاً يقتصر الموسم السياحي في لوزان على فصل الصيف، ولنما يشمل الشقاء أيضناً. الوصول الى جبِّال الآلب السويسرية في وقت قصيور، وهو محيّر بين السقر بالقطّار أو

ساهمت في مسع الصورة التداولة عن لوزانً

حمامات وتزلج على البحيرة

ويتبح السكن في مبوريقاج بالاس، للزائر شناء السيارة الفحمة أو الطائرة الخاصة. ويجتنب الفندق صنفاً آخر من السياح هم

كاقضل مبينة للمؤتمرات. ويضم الفندق متقاهي ومطاعم تناسب

في عسالم الفندقة أن جديد «بوريفاج بالاس» تبليك ومسايح فيما بجد هواة الرياضات هو انفتاحه على الشبرق الأوسط ومنطقة مجالاً فسيحاً لممارسة هواياتهم إن كانت في الخليج بالذات، إذ زّار ومسوَّواون في الشركة ملَّعُبِ الغَوْلَفِ الذِي يَضِمِ ١٨ حَفَرَٰةٌ أَو لتَعاطيُّ رياضُة التَّرْلِج علىَّ أَلْياهُ في بحيَّرة لَيمانُ أَوَّ للعِبِ التِّنِس أو الركضِ في الحداثق المحيطة القَــابُضــة مسانئور، التِي تملكُ الفنئق،

> ورأى مدير البيعات في الشرق الأوسط عزوز المسروقي السذي يملك خبرة طويلة

السعوبية والإمارات وبلدانا خليجينة أخرى أخيرا وشاركوا فى معارض سياحية لتكرس أنفتاح سويسرا ذأت التقاليد الفندقية العريقة

وأكدان المحافظة على صدقية الفندق فرضت حرصاً دائماً على أن تبقى الخدمات، التي يؤديها بمستوى سمعته العالمية إن على صُحَيِدُ المطَّبِحُ الراقي أو حُدماتُ. الغسرف المتسميرة أو الاهتمام برسلات. السائح الاستكاسافية ونشساطاته. الرياضيية والعناية بأطفاله في جميع

إقرار النظام الأساسي وخطة العمل للسنوات الثلاث المقبلة

وزراء السياحة العرب يعقدون اجتماعهم التأسيسي

🗆 القاهرة – من مارسیل نصر:

🖪 وافق مجلس الوزراء العرب المعنيين بشؤون السياحة على خطة عمل للسنوات الثلاث المقبلة تنص على تحديد الشاريع العربية ألمشتركة الحكومية والشاصة، وتوجيه الانظار الي الجالات التي تستحق مضاعفة الجهد العربي المشترك لتنميتها وتجميع التشريعات العربية

التعلقة يقطاع السياحة. وكان المجلس عقد اجتماعه التاسيسي في مقر جامعة الدول العربية في القاهرة يومي ٢٣ و

وتتضمن الخطة التي أقرت براسية وتقبويم الإتفساقسات السحاحية الثنائية العربية، وتنتظيم تحبادل خحبرات التحريب للعساملين في قطاع السياصة العربي، ورقع كفاءة لدائهم واصدار نشرات أحصائية عبربينة منوصدة خناصنة

وأقس المجلس عنقند الدورة المقبلة في سورية على ان يناقش ځلالها مشروع د بیت لحم عام ٢٠٠٠، وذلك استُجابةُ لطلبِ تقدم به الجــأنب القلسطيني لتنشبيط وجنب اكبر عند من السياح لزيارة بيت لحم.

ويعقد المجلس دورة عادية كل عام، ويجوز له ان يعقد دورات استثنائية بناء على اقتراح من اللحنة الفندة الدائمة أو بناء على طلب دولة عصصو في للجلس، وموافقة غالبية الإعضاء.

وتجشمع اللجنة التنفسنية للمساحة العربية مرتين في العام الواحسد، وتكون رئاسسة اللجلس دورية لوزير كل دولة من الدول الاعضاء حسب الترتيب الهجاثى لاسماء الدول بينما يكون نائب الرئيس من البولة التَّاليُّهُ لتلكُ التي تتولى الرئاسة.

وتم أقبرار منشبروع النظام الإساسي الذي ينص على ضرورة مشاركة القطاع الخاص في رسم سيأسات وبرامج وخطط عمل المجلس الوزاري العسسريي للسياحة، من خلال ادخال ممثَّلُنَّ للقطّاع الخساص الى اللجنّة

وتمت المواضقة أيضاً على اقتراح الاردن تغيير اسم مجلس وزراء السياحة المعنيين بشؤون السياحة الى المجلس الوزاري العربي (امتوك – AMTOC)الذي حديث أهدافه بالبحث في السبل الكفيلة بإنشاء سوق عربية مشتركة للسياحة وتنميتها، وزيادة نصيب الدول العربية من حجم السباحة العالمية، وتنمية المتأطق القائمة واضبافة مناطق حبيبة ألى الخريطة السياحية. كما يهدف الى تحقيق الربط للكافى بين المدن العربية بخطوط طيرأن وطرق برية وسكك حسيد

واكد الدكت ور ممدوح البلتاجي وزير السياحة المصري لـ والحياَّة، أهمية تنسيق المواقف

لزيادة التحدفق السيساحي

والاستثمار العربي البيئي.

العربية في المنظمات السياحية واضاف ان للنطقة العربية حققت للمرة الثانية على التوالي الدولية، وتحقيق ترابط اوثق بين القطاع الخساص السيساحي في الدول العربية وتيسير عمل المرتبسة الأولى كسأسسرع متأطق العالم انتهاشا على الصحب الشركات السياحية التخصصة السياحي حسب تقارير النظمة في مُجال السياحة العربية

وقال أن المنطقة العربية تتمتع بمزايا سياحية هائلة، وتمتلك مقومات كبيرة لأسيما السياحة الدينية، مشيرا الى ان مصر اعنت برناميها سيّاحيا يعتمد على مسار العائلة المقيسة في الإراضي المسرية، بالإضبافية آلى برامج السياحة الدينية الاخرى

وطالب بالاهتمام بصناعة السباحة كصناعة خيمية عابرة للحتود لتعويض الخلل في ميزان التجارة العربية الذي يبلغ ٩٠١

من جنانب أخس، طالب الامين العام الساعد الشؤون الاقتصادية في جامعة الدول العربية الدكتور عبدالرحمن السحيباني بضرورة التخطيط للمشاريع السياحية العربشة ومتراعثاة التكامل بين البيئة والثقافة العربية منجهة، وبسين هسدف زيسادة ونفسو الاستثمارات والطاقة السياحية من جهة اخرى كما طلب الاخد بلمنث التقنبات التاحة لخيمة ألنواحي التسويقية للسياحة

واشبار الى ان قطاع السيباحة سيصبح مطلع القرن المقبل اكبر الصناعات في العالم ليوفر افضل فرصة لاستيعاب مئآت الملاسن من العاطلين، فضلا عن تحقيق اعلى عسوائد ممكنة من النقسد

وينتظر ان تصل العصوائد الاحتفياليية لثلك الصباعية الي ثمانية تريليون نولار عام ٢٠٠٠، بالاضافة الى ارتباط ٢٦٠ مليون شخص على سطح الكرة إلارضية بانشطة قطاع السياحة بدءا من YeaV ale

واوضح أن تصبيب الدول العربية من السياحة التولية لا يتجاوز نسبة اثنين في المته، بينما أستاثرت اوروبا وحنها بنسبة ٦٤ في المئلة من الصركة ألسناحية العَالمية، ونحو ٥١ في المئنة من البخل السياحي العالمي في حين نالت اميركا الشمالية ٢٠ فى المُسَاة من تسميسة الشعفق السياحي و٢٩ في المئة من البخل السياحي العالمي.

لفلسطين في الجنامعية العربيية السقيس متحمد صبيح امكان

انتهاش صناعة السياحة في الاراضى الغلسطينيسة في ظلُّ المخططأت الاسرائيلية الهدامة مؤكداً ان السياحة يمكن ان تكون العماد الإساسي للاقتصاد الفلسطيني في المستقبل، وذلك في ظل الإمكانات السياحية الضخمة الدينية هناك

امكاناتها السياحية المتعيدة، الأ

بقدر ضَنُيل من حَجِم السياحة

وقال ان استمرار اسرائيل في بناء المستوطنات والتعرض للمدن القلسطيئية خصوصا القدس وبيت لحم ومسحاولة عرالها ان تحقق التتميسة للفلسطينيين والاسرائيليين.

واكدت مندوية ليبييا لدى الجامعة العربية والمعنية بشؤون السياحة السقيرة سلمي راشد انعان بلانها العميق بتسريع وتكثيف العمل العربي في المجال السياحي كخطوة مهمة في بناء الكيان الأقتصادي الموحد.

العربية، ولكنها الغيت بقرار من مجلس ورزاء خارجية الدول العربية في اجتماعه في ليلول (سبتعبر) عام ١٩٨٩ في تونس، بسب الطروف المالية. وتم تتفيذ قرآر الالغاء بدما من كانون الثاني (يناير) عام ١٩٩٠. وقبل تلك المنظمة، كان هناك والاتحاد العربي للسياحة، الذي تأسس عام ١٩٥٥ ومنقره البقدس.

■ تأسست دالمنظمة العربية للسياحة، عام ١٩٨٥ في اطار جامعة الدول

وكان يضم الدول كاعتضاء عاملين، والقطاع السبياحي الخاص كاعماً منضمين، الا أن وزراء المال والاقتصاد العرب في دورة اعمسالهم عام ١٩٩٤ عدارها الى اللنظمة العربية للسياحة، وذلك بعرض توسيع دائرة التعاون العربي في مجال السياحة. الا أن المؤسسة الجديدة لم تنجّع في تحقيق الهدف الرجو بسبب العجز المالي الذي كانت تعانى منه الجامعة وركالاتها التخصصة.

🗆 لندن -- والحياة:

العالِّمة لُنُسياحة، الا أَنَّهَا لا تَرْال منخفضة وتتطلب بئل قصارى الجهد لتنمية قطأعأت السياحة ومقرها لندن. وشبيد على ضيرورة ان تدرك وجرى توقيع العقد الأربعاء اسرآئيل أن السلام وما يحققه من

ارْدهار ورفّاهية لنّ يتحقق من دون اعادة الأراضي والحقوق واكد السيد بنصو داود وزير السياحة السوري أن السياحة ظاهرة اقتصابية واجتماعية تأتي على راس للعوامل التي تؤدي اليّ التطور والتنمية، وهي من اسرع العوامل التي تؤدي إلى تحقيق النمو الإقتصادي في العصر

وطائب بتحقيق طفرة سياحية عربية من خلال تعزيز التعاون بين الحكومة ورجال الإعسال وُٱلْستشمرين فَيْ مَجَال صناعة السياحة، بالإضافة الى التواكب مع متغيرات الحركة السياحية واشسار الى ان دول المنطقسة العسربيسة لأتحظى، على رغم

وأستبعد المنبوب الدائم

ونكر التقرير أن هذا الوضع شجع الاستثمارات المحلية و الاحتسسة، الاصر الذي ادى الى زبادة عائدات السياحة والي استفادة قطاعات النقل في دول

كما حقق العام المالي ١٩٩٥ – ١٩٩٦ما يزيد على ثلاثة بلابن دولار للمسترة الاولى في تاريخ السناحة المصربة.

الخطوط الفلسطينية' تعين في لندن أولوكيللها

خارج النطقة العربية

📜 قسائت والخطوط الحسوية الفلسطينية، انها عَيّنت وكيلا عاماً لها في بريطانيا شركة مترابس اوريثت للسياحة والسفرء

الماضى فى لشنن بين رئيس مسجلس ادارة الشسركسة اللورد مونتاجو عضو مجلس اللوردآت البِّريطَانْي الذِّي عمل صَّابطًا في السُابَّق فيَّ الحِيَّش الْبِريطاني فيُّ فلسطين وبين رئيس سلطة مبحلس ادارة الخطوط الحبوية القلسطينية العميد مهنس الطيار فايز زيدان بصضور الستشار القانوني النظمة التحرير الفلسطينية اللحامي علام

وتمتلك مجموعة من رجال الأعمال البريطانيين على رأسهم اللورد نفسه ومجموعة من رجال الاعسال المصريين واللبنانيين والسحوبيين شسركلة وترانس أورينت، وتعتبر هذه الوكالة اول وكسالة للفطوط الجسوية الفلسطينيسة خسارج المنطقسة

مصرتحفز حركة السياحة فى منطقة الشرق الأوسط

□القاهرة – دالصاة::

● اظهر تقرير أصدرته منظمة السحاصة العائبية عن صركية الستياحة التولية عام ١٩٩٢، ان مصّر حقرَت بمّعدلُ ٥٩ في المُشَة الارتضاع في عند السياح النين زاروا منطقعة الشسرق الاوسط. كما كانت السبب في ٦٧ في المئلة من الزيادة التي تُحقَّقت في الإيرادات السيساتيية في

وأشار الى ان منطقة الشرق الاوسيط كائت اسبرع المناطق تمواً على مستوى العبالم. وان اقتصصادات دول المنطقية است فادت من التطورات الايجابية في عملية السلام السَّنة

يتكران السياحة المسرية حققت عام ١٩٩٧ أرقاما قياسية غير مسبوقة، اد وصل عدد المسيساح الواقدين تسحسو اربسعة ملَّايين سائح امضو في متصر نحت ٢٤ مليون ليلة

دبي تستقبل أكبروفد الماني لوكلاء السفر يزور المنطقة العربية

برعاية 'طيران الامارات' و'المغامرات العربية'

□ نبى - دالحياة::

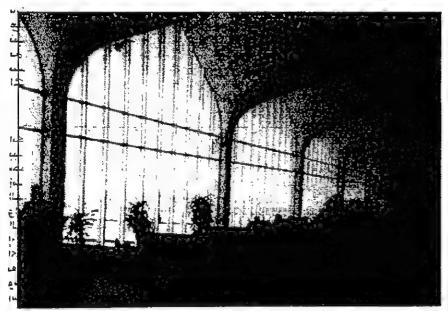
🖪 تستقبل امارة ببي أكبر رحلة تعريفية من نوعها لمنطقة الخليج تقوم بها مجموعة مؤلفة من ٧٠٠ وكيل سقّر من المانيا. وتشنمل الزيارة التي تجري منتصف الذريف المقبل الاطلاع على مزايا تبي السياحية.

وقالت مجموعة طيران الاصارات، انها نجِحت مع شركة ادارة المطات التَّابعة لما دالمُضامرات العربية، وبالتعاون مع ددائرة الترويج التجاري والسياحي، في تبي، في الحصول على أعمال سرتوره وهي وكالة سفر تتعامل مع ٢,٢ مليون راكب سنوياً، وتقوم بتشغيل الجولات السياحية التابعة لدوتشي رارْبورو ددي. ئي. آر، احدى اكبر مجموعات

وتنظم المصوعة المنكورة كل عام دور تعريفيية تحمل اسم «دوتور ترافل اكاديمي» مخصصة للعاملين في مكاتب وكالات السفر والسياحة الإمامية (الكاونتر) حيث تقوم بَاحْتَىار مجموعة من بين العاملين في سبّة أُلِافَ وَكَالَةَ سُفَرَ لِتَعَرِيفًا هم بِبِرامِج «تَرِثورِه الجديدة ومميرات المحطة المطلوبة من خلال

رَيِارتهم لها. وتم اختيار دبي السنة الجارية كمحطة مضيفة لهذه النورة والتي يأمل القائمون عليها زيادة تصل الى ٦٠ في اللَّهُ من مبيعات ددرتور، الى ببي، وكانت النمسا وتورنتو ودابلن استخمافت الدورة في الاعوام ١٩٩١ و١٩٩٢ و١٩٩٣ وسجلت تحسناً في المبيعات ٱلبِهَا بِنُسَبِ ٢٤ فَي ٱلمئة و٢٢ فِي الْمُنَّة وُقَّا فِي المنَّةُ علَى النَّوالي.

وياتي اختيار ببي ليترامن واحتفالات «برتورَّ» بِذُكرى تَاسِيسُهَا ٱلخَامِسَةُ والعشرين. ووصف رئيس المحطات وادارة الترقية في «طيران الإمارات، هانس هانسيل هذه الحولة



صالة الانتظار في مطار دبي

بأنها دانجاز كبير لأي محطة كانت. لذا نعتبرها جولة تعريفية غير عابية وفرصة ممتازة لدبيء وسترسل ددرتور، بين ٢٨ تشرين الثاني (نوقمبر) و١٠ كانون الأول (بيسمبر) المقبلين ٧٠٠ موظف من وكالات السفر الى يبي لحضُّور سلسلة من الجولات السياحية وورشَّ العمل، وسترعى دطيران الاسارات، عملية نقل زهاء ٣٦٠ شخصاً تزويهم بتذاكر السفر بينما ينكس انه يتسعين على المؤهلين للجسولة خ تَنْقَل ولوفتها نزاء البقيلة. اما والمعامرات التعريفية المنكورة أن يمتلكوا سنتي خبرة في: ا عملهم وان يكونوا قد توصلوا الى حد الني، العبربيسة، فسنستنظم وترعى شنمسة اللقباء

وسيتم تقسيم السبعمئة شخص الى مجمّوعتينْ تصل ٱلأولى في ٢٨ تشرين الثانيَ والشانية في الرابع من كانون الأول. كمناً ستضم الجموعتان ١٠٠ من أهم مروديت مختلف ألخدمات السياحية وعشرة صحافيينك متخصصين من أهم مطبوعات السفر فَينا!

للجمهور الزائر أضافة الى جميع التنقلات. امتيازات كثيرة وخيارات عدة لزبائن المؤسستين

والمساعدة في المطار وتؤمن جولات سياحية

ورجلات دسفأرىء وحفلات مصممة خصيمنأ

🗷 وقعت مؤسسة داي. ثي. ثي. شيراتون، وشركة دالخطوط الجوية السعودية، اتفاق

شراكة تصبح المؤسسة بموجبة الشريك الفندقي الأول للناقلة السعودية. ويثيح الاتفاق الذي ثم توقيعه شلال حفل رسمى أقيم في أننق شيراتون جدة، لأعضاء برثاميِّج دالْفُرِسَانَ، – الْدُاص بِمسافِري دالسعودية، الدائمين – الحصول على ٥٠٠ مثلً لدى دُرُّولُهم كل مسرة في أحسد القثادق والمنتجعات ألد ١٦٠ المورّعة على ٤٠ بولة حول

وفَّى المَقَادِل، يستطيع ١,٢ مليون عضو في برنامج شيراتون كلوب انترناشونال، . الخاص بـنزلاء فنابق «أي، تي، ثي شيراتون» الدائمين – تصويل التقساط الثي يحسملون عليهاً الى برثامج «الفرسان» ما يعطيهم حُياراً اصْاقِياً للْحصول على تذاكر سُفر

نائب الرئيس الأول في مسيراتون، مدير التسويق والتخطيط الاستراتيجي، دايفيد فان كالسبيك، عبر عن سروره دبان تكون الشريك القندقى الأول للخطوط المسسعسودية التى اصبحتُّ أولُ نَاعَلَهُ شُرِيكَةَ لِنَا فَي مَنْطَقَةَ الشَّرِقَ

وأضاف دبغضل رجلات «السعوبية» الى ٣٤ بلداً حول العالم وانتشارنا في ٦٣ دولة، بما قسيسها تسع دول في الشيرق الأوسط، تستطيع معا تقديم الكثير من التقاط والأميال التي يمكن لزيائننا في جميع انصاء الأرض تحويلها الى اقامة وتذاكر سفر مجانية،

'السعودية' و 'شيراتون' توقعان اتفاق شراكة وتبادل

ویقسول مسسولولو دشسیسراتون کلوب انترناشونال، انه یعتبر اغنی واشدل برنامج من نوعه في القطاع الفندقي، لأنه اسرع وسيلة

على تذاكر سفر مجانية. وأصبحت «السعودية» أول شريك للبرنامج ، الشَّرْقُ الأوسط، وانْضَسَمَت بِثْنُكَ الْيِ ١٧٪ ناقلة اخسرى مشساركة في البرنامج من كل انصاء العالم، ويستطيع اغضاء مسيراتون كلوب انشرنانسونال، تُصويل الإمسال التي يجمعونها الى خيارات مجّانية عدَّة، منهأ ٱلْإِقَامَةُ ٱلفَّنْدَقِيَّةَ فَيَّ * * 6 محطة وترقيات في مستوى الغرف وأسعار تذاكر السفر وايجار

يمكن للأعضاء عبرها تجميع النقاط للحصول

وتُرحيباً بِاعضَاء «القرسان، في البرئامج الجنديد، سُنتقوم «آي، تي. ثي شَيراتون» بمشساعقة عند أميال برناميج والفرسان، لَّكل اعضناء دالقرسان، النين يقيمون في أحد فنادق ومنتجعات «أي. تيّ. تيّ شيراً تون، المساركة في افسريقيسا والشسرق الإوسط وهاواي، ونلك حتى ٣٠ ايلول (سبت مبر)

اضافة الى ثلك، أعطى اعضاء «الفرسان» عضوية محاثية مدتها سنة في برنامج مسعراتون كلوب أنترناشونال، النمبي، وهو برنامج مخصص للشخصيات المهمة من نزلاءً «شيراتون» الدائمين. ويتبيح لهم ذلك الحصول على رصيد اصافي نسبته ٥٠ في المئة من الاميال الخاصة بالبرنامج وانهاء اجراءات مغادرة الفندق في وقت متاخر وترقيات مجانية في مستوى الغرف، اصافة الى محموعة من ألزايا الأخرى.

هوليداي إن تفتتح منتجعا

■ دبی ~ ءالصیاقه – افتتحت مجموعة ند مهوليدايُّ إن، الشرق الأوسط أخيراً منتبضعاً ١٢٠ في الغَـرْنِقَـة. تَقَـولَ انه يعـد أحـد اجـمل المنتجعات التي شيدت في منطقة الشرقي الأوسط في السنوات القليلة الماضية.

ويقع مُنتجع «هوليندي إن الغردقة، على شواطئ البحر الاحمر، بالقرب من مركز بلدة ... خمسة كيلومـترات. وشيد الفندق في موقع 🔉 بمصارسة هواية الغطس في بعض اجمل" المناطق البحرية الزاخرة بالمرجان في العالمية وينظم المنتجع أيضًا رحلات ترفيهية لصيدي السيمك من مترسي خياص، ويضم المنتجع أ الشهير ايضاً مسبحاً خارجياً كبير الحجم، ومسيحا منفصيلا وشيلالأ وسيحة للإطفال وصالة للالعاب ونادبأ صحيا وملعبيني للاسكواش ومركزا للتسوق وغرفا الماني ومصرفا ومطعم بيتزا ومطعما للماكه لأت في غرفهم. ويبعد المنتجع مسافة قصيرة على عنا مركز بلدة الغريقة حيث المصلات التحارية التَقَلَيْدِية، بينما تبعد مناطق الاقصر الاثريَّةِ عن الشهيرة مسافة ثلاث ساعات بالسيارة. ومناك على

من التسريب على برنامج تعليسمي أصسرتهم

من المبيعات، وخضعوا لأكثر من ثمانية اشهريَّة

قرب الغردقة

الغردقة، ويبعد عن مطارها الدولي مسافة مميز يناسب الاقراد والمجموعات السياحية وتطل غرفه حميعاً البالغ عدها ٢٤٠ غرفة على البحر الأحمر، كما يضم شاطئا خاصاً ومركر رياضات بحسرية مسجشهدة بالكامل بمرافق ومسعدات وتجهيزات الغوص التي تسمخ والحفلات وصالونا لنزيين السعر ومكتبة البحرية ومقهى ومطعما للماكولات الخفيفة وبيسكو وعروضاً مُوسيقية حية. وبامكانُ الضَّيوفَ النَّمتع بمشاهدة ١٦ قناة تلفَّريونية رحلات يومية من القاهرة الى العربقة تستغرق عَادة ٥٠ دَقَيْقَةً فَقَط

Video

وتحريك الصور.

عسرضت وأيمتسيك، في لندن

الإصدار ٥.٧ من «أيكون اوثر»

والإصدار ٢٠٠ من دجامياء الذي

«بيسبوك كيوسكس»

كبوسكس، التنابعية لشيركية

وكرياتيف رياليزايشين، اكشاك

شبأشبات التشبيغييل باللمس

المستخدمة في صناعة انظمة

تعدد الوسيائط وتقدم الأكشياك

التي تجذّب الانتباه وتنقل قصص

الشسركسات والربائن. وطرحت

وبيسبوك كيوسكس، في العرض

هذا ألعام الى جانب اكشاكها

الجديدة كيفية تصميم صفحات

دبيبليوتيك، وفي مجال تأهيل الأشخاص

النين غربتهم صناعة الكومسوتر

عن ميدان العمل قدمت في معرض

لندن هذا العام نظام صبيليوتيك

الذي يدرب الأشخاص في مجالات

النشس المكتبي والنشس عبس

ائترنت. وتقدم أبيبليوتيك، خدمة

تدريب عسس انتسرنت فسارت من

خلالها بجوائز عالمية. ويزور

عنوانها على الشبكة العالمية نحو

«غيرهاوس ملتيميديا»

ملتيميدياء البريطانية المعرض

لطرح توليسفية من خسدميات

المتيميديا المتكاملة المعروضة

استخدمت شركة دغيرهاوس

٩٠ ألف شخص شهرياً.

باستخدام تقنياتها.

رعسة عن تاريخ الزبائن

عرضت شركة وبيسبوك

(عنوان أيمتيك على انترنت:

حَازُ على جائزة في المعرض.

.(www.aimtech.com

for the

Internet

معرض ملتيميديا٩٧ في لندن

الانتقال الى الإبداع الفني عد تأمين الأساسيات في تعدد الوسائط

النبان - من نزار عبود:

🗷 ْرِكَرُّ معرض املتيميديا ٩٧) في اقيم في لندن على مدى ثلاثة إِمْ بِينَ ١٧ و ١٩ حزيران (يونيو) فَيْ الْجِبِوانِبِ الإبداعَـيْـة في للباعة والمبور، والتلفزيون، والصبوت وتصريك وسنوم وكنان منعسرض العنام فاضي ركسر على مسجسالات فدام النهائدة للأفراد اشركات. وينلك تكون صناعة أوسائط المتعددة انتقلت الي مرحلة نضج متنقدمة تخباط المتناجأت الإبداعية، ولا تكتفى نسة الاحتياجات الأساسية. يُ شَارِكت في دملتيميديا ٩٠ ، ٧٠ أركة متخصصة في مجالات سنائط المتبعددة من النشر أُدَيِّي إلى التلفزيون فالنشير المُغَالِية عبر شبكة انترنت

وَوَتَرْزُ مِن الشَّرِكَاتِ الدِّي زَارِتِها

يُنِكُاتُ انترانت. وكان التنافس

يهاعلى التمير النوعي بعد أن تنطت الصناعة مرحلة البناء

أأولىء وانتشى استخدامها

وماكروميدياء دْقدمت دماكرومينيا، عرضاً التنبراتيجيتها الجديدة مركزة على كيفية خلق منتجات ذات بعد إعلامي غنى باستخدام منصاتها وُسِّ ضَعِيْها ددايركت ور ١٠٠٠ والوثروير ۴٫۱، و«فريهاند ۲٫۰». وتعتبر وماكروميدياء زعيمة عالم التاليف المتعدد الوسائط لكن هفاك شركات كثيرة مُنافسة بدأتُ تقترب من مواقعها الصناعية. انلك فإن اطلاق الشركة لبرنامج «اوثروير ۱ , ٤ ۽ يعدّ خطوة منهماً لهناً، على الأخص ان شسركة السواركة السسركة مستروبوليس، لكي تنضم الي الله والله إمينياء التابعة لها. وتوقع خبراء الصناعة أن تندلع نظجة لهذه الخطوة حرب ضارية بال المموعتين العمالاقتين في مناعة الملتيميديا والنشس

دكوارك إمينياء بأرضت شبركسة كسوارك الْجُورِبُورِآيِنْكَ، التي تشبقهس بنرنامج النشس المكتبي الكبير وارك تكسسرس، نظام دكوارك الميسياء اللوجسة الى المحسسرفين الساملين في النشر عبر انترنت ولنني يَقَـوُم على نظام تعـد إلىناء مع برنامج النشر دكوارك الإسبارس، في تقديم مشاريع تَوْاعُلْيَهُ عَبِر أَنترنتُ وانترانتُ وفي أقسراص القسراءة والعسرض (المِنْ دي روم) واكشاك التسويق

ونوعية الخطوط التي يقسها احتياجات الستخدم المتوسط برنامج محوارك اكستبرس، الإسكأنات، وليس ربائنه ويستطيع المستخدم لبرنامج التقليديين من الشركات الكبيرة دكوارك إميديا، أن ينتج مشاريع والاستوتيوهات. ومن المتوقع أن



الى تعلم لغة برمجة.

«أدويي» واستعرضت /أدوبي» تجارب عملية مفصلة استخيمت فيها وأفيتس إيفكتس، التِّي تعمل عُلِّي نظام التشفيل «الرَّتِي، وتقدم الشركة، التي ساهمت منذ عام ١٩٨٢ في قسيسام ثورة النشسر المكتبي، مجموعة من الشِّطبيقات والمنتجات التي تساعد على انشاء مسواد اتصسالات ثرية كفنون العسرض، وكننك قسمت جلولا للأعسال التجارية الصغبرة والكبيرة. واستطاعت أن تنمي صناعة عملاقة بلغ بخلها العام الماضي ٧٨٧ مليون تولار. عنوان دادوبي، على انتسرنت: http://www.adobe.com

«إيلياس ويفرونت» تعد دايلياس ويفرونت، من كبرى الشركات في مجال تحريك الرسوم والمسور الثنائيسة والثلاثية الأبعاد. وتستضيم تقنية الشبركية على نظآم التعشفيل «يونيكس» المفتوح ضمن إجهزة دسيليكون غرافيكس، المتقدمة في انتاج الصور المتحركة على الحاسبات الآلية. وتشمل منتجات الشركة برنامج دباور أنيميتور ٨٠٠ الذي يستخدم في الانتاج البصري بما في ذلك الانتساج السينمائي. وتنتَّج ايضاً «وب انبمانتور، الستخدم في انتاج

صور متحركة على الشبكات كما عرضت في دملتيمينيا ٩٠،

محطة التشغيل 02 الجديدة التي

ينكر أن دسيئيكون غرافيكس، إشترت أضيراً شركة وإيلياس رُبِفُرُونِتِ، لَلْأُسْتِفَادَةً مِنْ تَكَامِلُ دسكالاء

طرحت الإشركة في صعرض

ونىوز. عملياتهما.

SCÁLA MM200 التي تعمل

DESTROY OF CONTRACTOR AND

Osing sound with

PageMill

Art Gallery:

Letest new

Adobe site chosen for five percent the Web

ملتيم بدياً ٩٧، إداة التاليف على نظام التشُخِيلِ وَفِينِيورَ ٩٥، ونظام دأن تي /. ٤٤ للعسرض

تقدم دايمتيك ادوات تصرير

سهلة الاستعمال يستضيمها

العاملون في الصناعة النين لا

يعرفون لغة البرمجة في انتاج

تطبيقات ملتيمينيا خاصة على

أقرأص، أو توضّع على محطأتً.

خدمة، وكذلك على شبكة انترنت

لانتأج مؤلف ملتيميديا رسومي

احراز تقدم مهم على هذا الصعيد.

مع ذلك برزت يفسضل برنامج

حاميا، الذي خرج منه الاصدار

الثاني أخسيرا. ويسهل هذا

البسرفأمج أسلوب البسرمسجسة

بواسطة لغة «جافاء حتى على

الأشخاص النين لا يعرفون شيئا

عن البرمجة وصياعة الملتيمينيا.

ويتركز استخدامه في انشاء

العناوين التفاعلية المتعددة

الوسيائط على شبكة انترنت

IconAuthor لكنها لم تتمكن من

بنلت «أيمتيك» عدة مصاولات

أو شبكات إنترانت.

ذات طاقة أعلى للاستخدام على الحاسب الآلي الشخصي في بيئةً

تُؤِتى «سكالا كسومسيسيسوتر تلفيه إلبريطانية في عداد الشركات المتقدمة في انتاج النظم المتعددة الوسائط للتلفريون التي عع بأن التصميم والمعلومات بطريقة تُعِاعلية. وتُتُخْصَصُ في منتجات مُلِتيميديا على الطريقة

المتعدد الوسائط

التلقزيونية آ

أصل الكومبيو ترعربي

; ● القناهرة – «الصيناة» – كبنفت الابصاث التي أجرافا علباء مصريون في مجال علوم اللبة أن الكومبيوتر في الاصل ابتئار عريي إسملامي والمتشفوا كثك أن علماء العرب والمسلمين اخترعوا جهاز كمبيوتر واستخدموه في اجراء أصعب القباسات والعمليات الحسابية

ديرميد را مصدر الأوسى هي ٢٠ يسويل للتم

سد سسم سم

لد المسال الساهية وغيرة فيطاح

والمساحد من عبد مصنوعات الساولا

رد الاستعار عن المؤلمان لليلية

والمديد المدينة والمستعلق المعلى فعراقه

يه و رحوس قد توصوالي ديام

والمراد ومستعو الطرير تعلياته

در . . . مس سالت بعبيني صبغ

هونيدايان تفتتع سنبها

سد و اروسط ميراسله

All was a law or

the sound of the

when we were

The state of the s

a read a service

ساد د وسلد العالى أي

the regard of

in who were here as

W. W. S. W.

South water ware.

Will some and

May and

A Les per les

way allering and

di di di

M. Marian

Service of the servic

and the same stores

and with the same

Mary or war of the service of the se

What was a second

March and a service of the service o

March was a series of the seri

Action where

and the second

amon much in game in

المتلقة باسرار الفضاء والكواكب بأساليب علمية بقيقة وواقعية لامكان فيها للأوهام والخرافات.

وتحقق ذلك الاكتشاف المثير على يد الباحثة المصرية الدكتورة فاطمة محجوب استاذ علم اللغة في كلية أداب جامعة عين شمس التي اوضحتِ أن جمشيد بن مسعود الملقب بالكاشاني كتب في سمرقند عام ١٤٢٩ عنداً من الكب العلمية منها كتاب باللغة العربية عنوأنه «نزهة الحداثق» يصف فيه جهزأ علميأ اخترعه يعرف فيه تقويم الكواكب السبعة وعروضها وبعدها عن الارض وقيبلي الخسروف والكسوف. واطلق عليه اسم حجمهاز التمالات، مُلحقةً به الة باسم جهاز «طبق المناطق».

بنكرت الباحثة في الدراسة التي أعدتها أن مخطوطة «نزمة الحدائق» انتجت من سمرقند اللَّي لندن ضمن ألكثير مما ثم نقله من التراث العربي الاسلامي الى المواصم الغربية في بدايات العصس الحديث، وتحتوي المطوطة على توضيح لاستخدام جهاز وطبق المناطق، ومشار إليه بأنة بجهار يستخدم في حساب خسوف القمره، أشارت الباحثة الى أن الكومبيوتر في اوروبا لم يكن يحمل هو الآخر في نداياته اسم الكومبيوتر، بل اطلق عليه نالك الاسم بعد تطويره-

فوضي كومبيو ترية صباح عام ٢٠٠٠!

€ الجبيل - والصياة، - نوقش على مدى يومين في ندوة ومشاكل الحسب الآلي عام ٢٠٠٠ التي احتثمت اعمالها هنا الاسبوع الماضي العد من القضَّايا ذات العلاقة بموضوع الندوة وهو أن اجهزة الكومبيوتر في المعالم ستواجه مشكلة في الانتقال الى تاريخ عام ٢٠٠٠ لانها ليست مجهرة لذلك ولأن نظمها الحسآبية للتاريخ تنتهي عند الساعة الحادية عشرة والمنقيقة من ليلة ٢١ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٩. وستتسبب هذه المناة التي وصفها علماء الكومبيوتر بانها «مشكلة دولية» حالة من الغوسي فني الحسابات ونظم الكومبيوتر التي باتث تتحكم في مختلف مجات الحياة بما في ذلك المصارف والطارات والمصانع والستشفيات ومجّلات اخرى كثيرة مما يهدد بفوضى كبيرة صبيحة اليوم الأول من عام

وَالنَّ النَّدُوةَ عَقَدَتُ فِي الغُرِفَةُ النَّجَارِيةِ الصِّنَاعِيةَ للمنطقةِ الشَّرقيةِ بالتعون مع جمعية الحاسبات السعودية فرع المنطقة الشرقية للفت انظار المعنين في الهيئات والمؤسسات والشركات في السعودية الى حجم المشكلة وأثأرنا السلبية في المؤسسات التعليمية والصحية والمالية والادارية التي تعطيانظمة الحاسب الآلي والتصدي لهذا التحدي باستراتيجية تقنية قبل فوادِ الأوان. والقى السيد حمد الزامل رئيس غرفة المنطقة الشرقية ورئيس مجلى الفرف السعودية كلمة في افتتاح الندوة وصف فيها مشاكل الحلب الآلي لعام ٢٠٠٠ بأنها شاهد على قصور التقنية وعجزها عن

ادراكِ البعدِ الزماني لتأثيراتها على المدى البعيد واعتبر هذه الاشكالية تحدياً دولياً لا بد أن يؤاجه بعبقرية البشر التي لن تعجز عن التواصل لحل لها. كما ألقى الدكتور تحبدالله العبدالقادر وكبل جامعة الملك فهد البترول والمعادن بالظهران محافهرة ضمن فعاليات الندوة تحدث فيها عن بعض الحالات العشوائية لآثار ألبشكلة فذكر ان أبسط الحالات السِلبية التي يمكن ان تتسبب فيها مشاكل لإحاسب الآلي عام ٢٠٠٠ مطياً امتناع أجهزة الصرف الآلي في البنوك عل الاستجابة لأوامر العملاء بسحب مبالغ مالية من حساباتهم، بل مصادرة /هذه الاجهزة لبطاقاتهم، وكذلك فإن السيارات الحديثة التي تعتمد في عملها العلى الكومبيوتر سوف تتعطل أو تؤدي قيادتها الى وقوع حوادث مرورية، وكل عملية ادارية او مالية تعمل بالحاسب الآلي سوف لن يكون ممكناً في اليلم الأول من عام ٢٠٠٠ القيام بها ألياً وسيضبطر الى العودة الى تنفيذ أبذه الاعمال يدوياً.

واكد أن هذه الامثلة البسيطة لسيعاني منها جميع دول العالم التي تعتمد تقنية الحاسب في اعمالها اليومية مشيّراً الى بعض الآثار الجسيمة التي ستتسبب فيها اشكاليات الحاسب الآلي عام ٢٠٠٠ والتي منها ما يمكن انّ تحدثه اجهزة الحاسبات في المطارأت والطائرات من نتائج سلبية قد تصل الى وقوع حوادث سقوط الطَّائرات تَتَكِيتُ الخلُّل في حسابات اجْهَزة الرادار ومحطات المراقبة وكذلك تأثيرها الكارِّتي على نتائج اجهزة الكومبيوتر في المستشفيات التي لها تأثير حساس على حياة بعض المرضى، كما أشار الى امكانية تعرض البنوك والشركات الى الخسائر او الاقلاس لعدم توافق حاسباتها مع متطلبات الانتقال الى عام ٠/ ٢٠.

من جهته أشار الأمين العام لغرفة المُرطقة الشرقية الاستاذ حمدان سريمي الى ان علاج هذه الاشكالية على المستوى الدولي يحتاج الى حوالي ورقم بليون دولار حسب تقديرات خبراً وصناعة الكومبيوس الدوليين، وأى تأخير في العلاج سيريد من التكاليف ويحرِّث مزيد من الخسائر.

 القاهرة - «الحياة» - نظمت مايكروسوفت وميولت باكارد مؤتمراً ومعرضاً لتكنولوجيا الانترنت في القاهرة لابراز المزاير التجارية التي يمكن أن تحصل عليها الشركات المصرية عن طريق استخدام/الشبكة الدولية. وذكرت مصادر في الشركتين اللَّتين نظمتا المؤتمر الذي عقد بين ٢٢ و٢٥ حزيران (يونيو) أنَّ الهدف من المعرض تسليط الضُّوء على التطورات في مجال تكنولوجيا الانترنت لزيادة قدرة الشركات التنافسية ورفع معدلات الكفاءة بها. واللغ للهندس عمرو امين المدير الفني في مايكروسوفت مصر «الحياة» أن عدد المشتركين في شبكة انترنت في مصر بلغ ٢٥ الف وسط

وسعت الشركات التي تقدم خدمة الانترنث في مصر الجتناب المزيد من المُشتّركين من طريق تقديّم حسم يصل الى ٥٠ في المنة من سعو الاشتراك

الانترنت في مصر. وتوقعت مايكروسوفت أن تصل حصة برنامج انترنت اكسيلور (مايكروسوفت) في السوق المصرية الى ٧٥ في الله في نهاية من جهته قال ستيفان ريجاسية مدير المنتجات في قسم الكومبيوتر

الشخصى في شركة هيولت باكارد أن شركته تركز على أن تتبح للشركات

أنظمة شبكات يمكنها التعامل مع المتطلبات الضخمة في مجال معالجة

للعلومات وذلك بطاقة واسعار تعكس الاداء المعيز لتلك الانظمة.

مايكروسوفت وهيوليت باكارد تنظمان معرض انترنت في القاهرة

معدل نمو سنوى بعد الاعلى بين دول الشرق الاوسط.

وشارك في اعمال المؤتمر والمعرض كبرى الشركات التي توفر حدمات

لنطقة أسيا باسيفيك والشرق الأوسط منذ تأسيسها احتلت شركتنا في منطقة الشرق الأوسط مرتبة الريادة، وتأتي خطوتنا هذه اليموم لنؤكمد ممرة اخمري اهتمامنا بهذه السوق وسعينا للمحافظة على مكانتنا فيها والعمل على تقديم افضل ما لدينا لعملاننا من خلال التركيز على احدث التقنيات وأرقى الخدمات».

رئيس إيه. إس. تي لنطقة أسيا - باسيفيك والشرق الأوسط

يتولى مهام ادارة مكتب الشركة في جبل على

● اعلنت شـــركـــة «أيه أس تي

ريسرتش» (مقرها ايرفاين كاليفورنيا في

الولايات المتحدة الاميركية) خطة جديدة

تقضى باعادة هيكلة مكتبها في منطقة

الشرق الأوسط سعيأ لتعزيز خدمات

عملائها في سوق تشهد نموأ وتطورأ

المسؤول لشركة «ايه اس تي، رئيسها

وقسال دهون تشسوه نائب الرئيس

كبيرين في مجال تقنية المعلومات.

واضاف «تشو»: «تشهد الشركة في هذه المرحلة تغييرات جذرية اثر قيام شركة سامسونغ التي تحقق مبيعًات سنوية بقيمة ٧٧ بليون دولار اميركي بدعم شركة وإيه اس تيء والدخول الى جانبها متيحة امامها فرصة تعزيز موقعها عالميا عبر الاستثمارات الموظفة للبحوث وعمليات التملوير التي ستترجم عملياً في انتاج لحدث التقنيات وتقديم افضل الخدمات، وأعلنت ايه اس تي مغادرة السيد «ميرزا شاهد بصراوي، الذي بدأ

مكتب الشركة في جبِّل علي عام ١٩٩١ واختار السعي لشَحَقِّيق الهِّدَاف لخرى في مستقبله المبني. وعن «بصراوي» يقول السيد «تشو»: «حقق بصراوي انجازاً كبيراً في ترسيخ اسم «ايه اس تي» ومنتجاتها في اسواق المنطقة كما قام ببناء شبكة الوزعين في جميع دول النطقة.

وأضاف السيد متشوء انه سيقوم شخصيا بعملية الاشراف والمتابعة لعمليات الشرق الأوسط بالتعاون مع فريق الديرين، وسوف يرأس فريق العمل في جبل على السيد وإلياس بيج، الذي كان يعمل في الشركة منذ كانون النَّاني (ينايرً) عام ١٩٩٢ وثمت ترقيتُ الى وظيفة مدير المبيعات والتسويق الأقليمي، وسيقوم «بيج» بعملية التنسيق مع موزعي ايه اس تي وعملائها في المنطِّقة. كما سيضم فريق المديرين السَّادة عطاهر شودري، المدير المالي والاداري ومدير ادارة أنظمة المعلومات، ومجاويد علوي، مدير الدعم الفني واللوجستي، ومفاروق كيدواي، مدير العمليات وإعادة البيكلة ونكر وتشوه أن الشركة تعزَّر أقامة مركز تصنيع في جبل علي يتم فيه تجميع منتجات أيه أس ثي بهدف تلبية حجم الطلب المترايد عليها في

المنطقة حسب الخطة الزمنية الموضوعة. وقال دبيج،: دلدينا شبكة قوية من الموزعين في المنطقة وسيتم الاعلان قريباً عن سياسات جديدة لدعم وتقوية علاقة الشركة بموزعيها. يذكر ان شركة إيه اس تي الشرق الأوسط التي تحتل مساحة ٣٠ الف قدم مربع في المنطقة الحرة في جبل على تقوم بخدمة اكثر من ١٠٠ موزع في اكتر من ٢٠ دولة تشمل دول مجلس التعاون الخليجي وشبه القارة الهندية ومصر ولبنان وسورية والأردن وأسيا وشمالي وشرقي افريقيا بالاضافة الى دول روسيا المستقلة كما تقدم الدعم الفني لموزعيها وعملائها في المنطقة من خلال ٤٣ مركز خدمة معتمداً في منطقة أأشرق الأوسط



Become an Adobe expert

Premiere animated GIF Plug in

The packet uplies.

<u>na Upinana</u> b<u>páina</u>

Support detalace:

40

التاجير. وتتخصص الشركة

التابعة لمحموعة مغيرهاوس

لِتَيْمُنِدِاء أَلِعَالِمُيَّة في خُلُقُ تَكَأَمَلُ لِنَ الأَجِيهِ زَهَ المَّسِ تُنْخُدُمُنَة في

مناعمة من شهاشهات تعمداً.

بالمس، الى مسساريع عبرض

ما/يهميديا حاهزة، وشاشات

مسلحة، وأجهزة كومبيوتر،

واج/زة فيديو، وجدران عرض

العرض الدعائي لترويج المنتجات

في العهم الصَّقيقي وفي عالم

انترنت الكتروني. ويتوقع مدير الشركة د/كان موردوخ أن يشبيع

استخدام التيميديا في مجال الدعاية الإفراعيية بشكل واسع

دأل. جي. الإكترونيكس،

الكترونيكس، جهار الكومبيوثي

الحديد CE بحجم الكف الذي

يعمل على نظام وبلوز، وجها

تشغيل للاقراص الصغرة CD

يستخدم التكنواوجها البصرية

ونقلها الى عالم التنولوجيا

الرقمية في مجالات الوسائط

المتعندة. وعرضت كذلهُ شياشيات

كبسرة عالية النقاوة وإجهزة

تلفريون والفيديو والجبهزة

المسوتيسة المكعلة في عسالم

َ الْلَّتِيمِيدِيا، بِمَا فِي نَلْكُ أَجِهِرَةُ النَّسِجِ بِلَ الرَّقِمِيَّةِ الدَّقِيِّةِ ا

الكتــرونيكس، على انتــرنك:

جوائز دبيماء

التفاعلية البريطانية ضلال

المعسرض هذا العساء أسسمساء

الشسركسات الفسائرة ببجسوائرها

لأفضل مشاريع متعددة الوسائط

في المجالات التجارية، والتقدم

الفني، والابداع، في أسسواق

جوائر دبيماء هذا العام في مجال

الدعاية: دسائشي أند سائشي، من

خلال مشروعها لوزارة الدفاع

الدريطانية. وشركة دنينه تشيري،

في النتاج قرص مصغّر تفاعلي

وفي مجال مشاريع الأعمال:

فازت ﴿هاسبرو الكترونيك سيلز

برزنتسر، في مسشسروع «بيلكو ملتبميدياً، لأتعاب الصنفار

اهاسبرو تويزا

لتسجيلات «فيرجين» الموسيقية.

ومن أبرز الشركات التي نالت

الشركات والستهلكين.

أعلنت جمعية الملتيمينيا

ـــوان دال، جـ

والميكروفونات.

(www.lg.co.kr

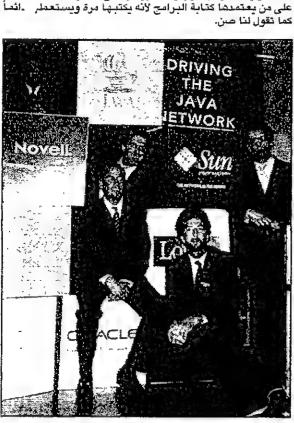
رمِّست دال. جسي.

وزيادة التاثيل

● عقدت شركات رئيسية باشطة في صناعة تقنية المعلوسات مؤتمراً في ببي أخيراً للحديث عن دور لغَّة جافا في تطُّويرالشَّبكات

وشارك في هذا المؤتمر اضافة الى شركة صن مايكروسي طُورُة لَغَة جُافًا شَرِكَة ،أيبي.ام، ولوتس التابعة لها وأوراكل صاحبة اداوات معالجة توآعد البيانات ونوفيل صاحبة انظمة التشبيك الا أن المؤتمر لم يضم مايكروسوفت التي تعتبرها الشركات الحُمسَ منافسة لَها سَواءً في حقَّل انظمة التشبُّعيل أو التشبيك أو ﴾

التعامل مع انترنت. وجافاً كما يعرف كل المساكين المهتمين بانترنت لغة يمكن عتُّ خدامها لكتابة برامج تستطيع العمل في أي من البيئات التَشْغَيلِيةُ ٱلْمُتُوافَرةُ (يُونِيكُس، ويندُّوزُ الخ) لَّذَا يُفْتَرِضُ انْ تُسَهَلَ على من يُعتمدها كتابة البرامج لأنه يكتبها مرة ويستعمار _.اثمأ



والملفت في بيان بعثت به الى «الحياة» اماندا كومنز التي كانت تشتغل في شُركة «سبوت أون» للعلاقات العامة وآنتقَّلت ألَّان الى مكتب صنَّ مايكروسيستَمرُ فَي ببي (يغطى الشرق الاوسط) اعتقادً صن أن عبيد المبرمجين المؤجبونين في الشسرق الاوسط النين يشتغلون بلغة جافا يصل الى ٢٠٠٠ مُبْرَمج منهم ٥٠٠ مُبرمج يضعون حولا جافوية لتطبيقات الكومبيوش

ومن الشركات الناشطة في الإنكشاف على جافا شركة لوتس الثى طورت تقنيات كومبيوترية تعتمد اللغة وتحتل مركز ريادة جيد في بيئة العمل الكومبيوتري الجبيد. وقال السيد معروف ساجد المدير الاقليمي المسؤول عن

لبَرْمُ جِيَاتَ فَي شَرِكَةَ «أَيْجِي، امْ الشَرقَ الْأوسطُ وشَيْمال افْرَيْقَياء: التَطْبَيْقَاتُ ٱلمُسْتَقَبِلَيْةِ ستَعَتْمُد جَافا وتُسْتِثَمَّرْ «أيْ بَيَّ. أمُّ الاستغلال هَدُه القرصة الجديدة.، وقال رولاند غريفيث المدير العام لنوفيل الشبرق الاوسط ان

شركتِه ستجعل نظام انترانت بيثة اسأسية لتشغيل تطبيقات حافاً وادارًاتها قيما قال السيد حسام بجاني المدير الاقليمي لشركة آوراكُل في الشَّسرق الاوسط ان اداوات التطُّوير "٢٠٠٠ (-Orncle De veloper/2000) كانت البرمجات الاولى في العالم التي اعتمدت جافا اعتماداً خالصاً.،

وكانت اوراكل التي لا يخفي زعيمها لاري اليسون امتعاضه من هيمنَّة مايُكرُوسوفت عَّلَى ٱلكومَّبيُوتَر الشخَّصِّيُّ شاركت في معرض اخير وكتبت على لوحة ،هناك بوابات اخرى للتعامل مع تقنية المعلومات، ولعبت بذلك على كلمة «بوابات، التي تعنى بالانكليزية ،غيتس، وهي كنية بيل غيتس رعيم مايكروسوفتَ الاوحد. لمزيد من ألمُعلومات عن جافا وصن فقط أماندا كومنز على رقم صن في نشِي ٣٦٦٣٣-٧١٤ والفساكس ٣٦٦٥٢٧-٧١٤ والبسريد amanda.cummins@dubai.sun.com الالكتروني

كومباك تشتري تاندم كومبيوترز فى صفقة قيمتها ثلاثة بلايين دولار

● اتفقت شركتا كومباك وتاندم كومبيوترز على صفقة ستشتري الاول بموجبها الثانية بمبلغ ثلاثة بلايين دولار في شكل اسهم. وستقدم كومباك ٢١ سهماً من اسهمها لقاء كل سهم من اسهم تاندم كومبيوترن وستصبح تاندم شركة تابعة كليا للشركة

وستتحمول الشركتان في الكيان الجديد الى اكبر موفر للكومبيوترات الخادمة في العالم وسيتدعم مركزها في سوق خدمة



العمل الكومبيوتري الخاص بالشركات. وقال ايكهارد فآيفر رئيس كومباك استقدم بحق حلولا كاملة بدءا من الاجهزة المحمولة باليد الى الكومجيوترات المحمولة الى الكومبيوترات المكتبية التشبيكية ثم الى محطات العمل ثم بعدها الى الكومبيوترات الخادمة التي تعتمد ويندورُ أن تي وبعدها الى الإنظمة الكومبيوترية الثجارية التي تعتمد تقنية المعالجة المتوارية في شكل خط انتاج كوسبيوترات شملايا.،

والصغقة مشروطة بموافقة حملة استهم شركة تائدم وموافقة السلطات المعنية بمكافحة الاحتمار لكن يعتقد انه سيكون في الإمكان اتمام الصغفة في الفصل الثالث من العام الجاري. وكان مجلس ادارة كُومباك اقر شراء جزء من اسهم الشركة من السوق لتعزيز قيمتها الا انه عاد عن القرار الآن بعد الصفقة مع ﴿

وكومباك كما يعرف المهتمون بصناعة تقنية المعلومات الخامسة في لأنحة الشركات التي تتعامل بالكومبيوترات وهي المورد الاول للكُومبيوترات الشخصيَّة بمبيعاتُ بلغت العام الماضيَّ ١٨.١ بليون

اما تاندم فهي شركة تأسست عام ١٩٧٤ وشي ناشطة في تقديم الطول الحرجة للشركات عبر العالم وكانت مبيعاتها العام الماضي ئحو بليوني دولار.

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O



1447	/1440	1/11	7/40	1/11	1/17		
ادنى مستو:	اعلى مستوى		7.	,,,,	; // **	ئۇشر	البورصة
144.4.70	-4,77777	4.481,44	Y+7V4, YV	Y+37E,Y1	T-077,V0	نيکاي دلو	ىانان
TV4E, £+	YYAY,-£	YY#A,+%	YYAY,4Y	V701,70	YY1Y,1Y	داو جونزه	ويورك
772Y.	1,7AV2	\$047,70	-373	F.Vers	£11 **	اف ت (۱۰۰ سهم)	يطانيا
TTV1.4.	1744,01	TY00, AY	TV44,01	TA-0,74	TV40,21	داکس (۳۰ سهما)	لتعالب
1477,11	YA41,+£	77/4 , YT	\$3, YAY	YANY, TE	20,1767	(§•) बार (نسا
T1 - E . E -	7947,01	X3,0707	Y#Y1,#1	Y010.73	T097.01	س بي اي	
1	10197,79	1849-,47	70,0700	10147, .4.		هانغ سنغ	وپسر! پنغ کونغ
1471,47	7147,71	Y+\$1,7%	7+YF,A3	1949,4	1945,74	س تی ای	ن <u>ے جے</u> ن غافور ۃ
1474,4-	YY1Y,7+	Y144, £+	YV.0,1.	7744,4	YV-Y,£+.	المؤشر العام	سراليا

اسم الشيركة	السعر	السعر السابق (القرق)	اعلی سعر (سنة)	ادتی سعر (سنة)
UNITE	D KII	NGD	OM	
Y NATIONAL	477.6	- 5 -		

	, J.	غرق	سنة) (ظنب	(سنة) (1		
UNITED KINGDOM							
BBEY NATIONAL	833.5	7 5	961	541 .	1		
RTOURS	1157.5	٦,	1175.5	478	1 1		
LLIANCE & LEICESTER	597	0.5	638	333) {		
LLIED COLLOIDS	128	-1.5	149.09	112.18	j 1		
LLIED DOMECO	432.5	9.5	487.5	412.5	1		
MERSHAM INTL	1592.5	2.5	1606.5	941	1		
MIVESCAP	345	0	364.5	209.43	} ₹		
NGLIAN WATER	676.5	5	699	328	1		
RGOS	558.5	-9	798.5	\$58.5	. 1		
RIO WIGGINS APL	178	-5	201·	151.5	1		
SDA GROUP	124	-1.75	129 .	103	. 5		
SSD.BRIT.FOODS	516.5	3.5	576.5	387	1		
SSD.BRIT.PORTS	258.5	-25	318.5	255			
IS EUROPE	138.5	-4.5	144	124	1		
8.A	552.5	0.5	593	458	1		
ANK OF SCOTLAND	389.5	-7	426.5	228	1		
ARCLAYS	1225	-13.5	1283	773	1		
422	735	D	875	722.5	1		
AT INDS,	540.5	5	596	\$15	. 2		
BA GROUP	357.5	2.5	370.5	291			
G	228	-6	234	124.74	. !		
OCOMPATIBLES	1301.5	-6	1420	358.44).		
CUE CIRCLE INDS.	431.5	-5	448.5	354	1		
OC GROUP	1046.5	-5.5	1082.5	836	- 1		
STOC	714.5	-4	754.5	555	1 /		
PB	331	-2	391.5	308	1 7		
RIT.AEROSPACE	1342	2.5	1388	918 ^	1 7		
RIT BORNEO PTL	1389	0	1542	522	1 2		
RIT.PETROLEUM	746	8.5	759.5	564.5			
RJT SKY BCAST.	453.5	-2	696.5	440	1 2		
RITANNIC ASR.	812.5	-0.5	892.5	683.5	1		
RITISH AIRWAYS	695.5	-2.5	760	506.5	3		
RITISH BIOTECH	231.5	-1	270.5	192	1 5		
RITISH ENERGY	244	0	260	192			
RITISH ENERGY PP	146.5	0.5	162	91			
RITISH LAND	567	3	602.5	411	14		
DITTOU CTECT	307	0.00	100	411	1		

SSD BUILTOODS	124	-1.75	129	103
SSD.BRIT.FOODS	316.5	3.5	576.5	387
SSD.BRIT.PORTS	258.5	-25	318.5	255
PIS EUROPE	138.5	-4.5	144	124
	552.5	0.5	393 .	458
ANK OF SCOTLAND	389.5	-7	426.5	228
ARCLAYS	1225	-133	1285	773
ASS	735	0	875	722.5
AT INDS,	540.5	5	596	\$15
BA GROUP	357.5	2.5	370.5	291
G	228	-6	234	124.74
TOCOMPATIBLES	1301.5	-6	1420	358.44
"ICUE CIRCLE INDS.	431.5	-5	448.5	
OC GROUP				354
	1046.5	-5.5	1082.5	836
OOTS	714.5	-4	754.5	555
PB	331	-2	391.5	308
TRIT.AEROSPACE	1342	2.5	1388	918
RIT BORNEO PTL	1389	0	1542	532
RIT PETROLEUM	746	8_5	759.5	564.5
IRIT SKY BCAST.	453.5	-2	696.5	440
RITANNIC ASR.	812.5	-0.5	892.5	683.5
ARITISH AIRWAYS	695.5	-2.5	760	506.5
RITISH BIOTECH	231.5	-1	270.5	192
RITISH ENERGY	244	0		
MITSH ENERGY			260	192
RITISH ENERGY PP	146.5	0.5	162	91
KITISH LAND	567	3	602.5	411
RITISH STEEL	149.5	-0.25	198	139.25
SRITISH TELECOM.	449	-63	4823	340
港TR	199	-5	284	1845
BUNZL	194.5	-0.5	245	193
BURMAH CASTROL	1015	-1.5	1167	978
BURTON GROUP	116.25	-2	161.75	116.25
CABLE & WIRELESS	569	-15	585.5	399
CABLE & WIRELESS COM	324.5	-13	333	259.5
CADBURY SCHWEPPES				
	540	3.5	\$66.5	468.5
CAIRN ENERGY	497.5	-2	634.5	269.97
CAP SHOP CENTS.	389.5	-0.5	406	280
CARADON	205	5	269.18	194
CARLTON COMMS.	526	-115	575	448
CENTRICA	76.25	-1.25	77.5	56.25
CHARTER	802.5	1.5	928	717.5
CHELSFIELD	366.5	0	391.5	240
CHUBB SECURITY	445.5	0	449.5	309.5
CMG	1307.5	10	1322.5	553
COATS VIVELLA	128.5	-1	176	119.5
COMMERCIAL UNION	653	-10.5	749.5	561
DMPASS GROUP	674	-2.5	742.5	546
COOKSON GROUP	212	-0.5	284	205.5
COURTAULDS	340	-1.5	487.5	306.5
COWIE GROUP	364	-1	444	352.5
DALY MAIL'A'	1650	0	1650	1270
+ DALGETY	261	-3	363.5	261
"DANKA BUS.SYS.	587.5	15	700	388
DE LA RUE	367.5	4.5	662.5	359
DIXONS GP.	478	-6.5	586.5	465
EAST MIDLANDS ELTY.	670	0	670	483.5
			466.5	358
ELECTROCOMP.	448.5	-1.5		
EMAP	746	-1.5	831.5	662.5
EMI GROUP	1090	-5	1485	1090
ENERGY GROUP	636.5	-5	648	466.5
ENTERPRISE OIL	678.5	-4	702	460
₹K1	173	+1	215	168
	622.5	8	802.5	474
FILEXTECH GALLAHER GROUP	282.5	-5	308.5	272.5
GENERAL ACCIDENT	884.5	2	974	620
CENTRAL ACCIONAL	355	9.5	412.5	331.5
GENERAL ELEC.		2	11725	911
	1047			
EGLANO WELLCOME	1239	-20	1285.5	862
*GRANADA GROUP	805	-14	978.5	785

*GRANADA GROUP	805	-14	978.5	785
GRAND MET GREEN VELS GP.	584.5 445.5	0	603.5 605	415 444
GT POR IT AND EST.	208	1	234.5	161.01
GUARDIAN RYLEN.	618 274	-3.5 -1.5	701 310-5	580 231
STERMAN OF	590	1	605	426
HALIE VN	761.5	-7	774 507.5	724.5
ATAMBIERSON TIANSON	467.5 307.5	-8 -1	359.53	355 247.2
"34ARRINING &CROS.	112	-0.5	144	102
HAYS	577.5 171.5	-5.5 -2	593 331	414 165
ASBC HOLDINGS	1860	-26	1927.5	1008
SISBC HOLDINGS (L)	1791	-23.5	1857.5	986 658
HYDER AMI	815 346	2.5	858.5 411	346
MP CHM INDS.	834.5	-25	875.5	688.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	389 282.5	-3 <i>5</i> 0	438.5 308	353 242.5
PINCHCAPE ROBINSON MATTHEY	574.5	6	624	461.5
- &INGHISHER	696	-8 -0.5	740 254.5	607 180
ADBROKE GROUP	240 853	-0.5	923.5	610
APORTE	637	-14.5	755	624
FEASAR)	265.5	-1 -11	275.5 481.5	172 266
EGAL & GENERAL	484.5	2	500.5	351
ALOYDS TSB GP.	630	-9.5 -1.5	646 185.5	315 117
MONRHO ALUCASVARITY	208.3	0	259	182
MAG GROUP(HDG.)	1232.5	-2.5	1457.5	1042.5 459
LAMARKS & SPENCER	544 264	-6_5 -2	535 330	227
MEDEVA	500	-5.5	529.5	400
MERCURY ASSET MAN.	1251	-19 -2	3463.5 209	894 121
' \$1FF FI 'RNITURE VIRROR GP	190.5	0	233.5	186
A151 S	1362.5	2.5	1425 486	754 409
HORGAN CRUCIBLE HORRISON (WMISPMKTS.	450 155	-1.5 -1	172.5	144.5
HAT.WATM.BANK	810.5	-8	834.5	614
PATIONAL GRID	221 526	-1.5	233.5 566.5	16.\$ 37.5
E-NATIONAL POWER	704	-11.5	750.5	507
"TEM"	130.5	-0.5	199 224	123.5 178
NORTHERN FOODS	198.5	0	119.5	87
CAR'EAN GROUP	524.5	0	551	438
PRANCE	197.5	0.5 -2	225.5 791	169 601
+N &ORNTL.DFD.	609.5	-5	678	474.5
* RPFTUAL	2690	-20 4	2820 208	2118
A PILKINGTON	1,34 726,5	5.5	726.5	465.5
REMIER FARNELL	461.5	4	751	450 407
KON IDENT FINL.	551.5	1 -8.5	636 674	404
HARUDENTIAL CORP. SAILTRACK GP. SAILTRACK GP.	616.5	11	684	399
AANN CROLP	378.5	3 -1	502 916	365.5 633
ELCKIT'S COLMAN	337.5	0.5	472.5	320.5
LEDIAND SLEDINTE	583.5	-10	627.5	508.75 194.25
ALAZIONII INITIAL	215	-3 6	244.5 806	576.5
RELITERS HOLDINGS	640 2563	-1.5	408,5	256.5
HO TINTO (REG)	1048.5	×(3	1109	\$\$2.5 887.5
FMC GROOT	976.5 239	-11	1195.5 268.5	216
TOLLS ROYCE TOYAL & SUN ALLAN.	440.5	-3.5	525	361
- TI GBY GROUP	120.5	0.5	127.5	91.5 469
THE BA OF SCIL	582 344.5	1.5 3.5	657 426.5	315
41 # 412	361.5	4	407	308
PHYSHURY (I)	1657.5	30	1777.5	1268
STATE NEWCASILE	651	12	708.5 425	629 272.5
COLUMN TRACETERS	421 382	4.5	397	294,92
COLUMN POWER	07	0	99.5	67
まった。 まった。 まった。	285	-1	33 (5 1425	244 675.84
NALL GROUP	1230	0 12	795.5	524
' AND RESTRICTED IN	1262.5	4	1277.5	907
HILL TRANSPORT	1012	-3.5	1089 324	212
THE CHARLES FSTATES	304 167_25	-3 -5.25	216.25	167.25
KAITH & NUTBER	372.5	Ð	532	367.5
MITHEWRIGROUP MITHELINE BHM	1097.5	5.5	1100.5	664 690
A CAPTER IN ITS	774	-21	230 733.5	575
OUTH WEST WATER	708.5	2.5	449.5	305.96
DUTHLEN ELEC. TAGLEDACH ROG	631.5	-3.5	799.5	406.68 87
Per e 1 16	104	0 -3,5	110 1018.5	633
TOCHARTERLD	916	.A. 14.		

1111,1 : 14-1,1-	. 1	ر العام 	الكوشم	ستراليا
STOREHOUSE	190.5	-2.5	327	190.5
SUN LIFE & PROVINCIA	304	B	328.5	209
TARMAC .	127	- 4	130	85.5
TATE & LYLE	: 443.5	5.5	496.5	426
TAYLOR WOODROW?	183	4.5	213	147.5
TELEWEST COMMS,	97	-3.5	161.5	63
TESCO	371.5	-0.5	394	278
THAMES WATER	694	1.5	695	531.5
THISTLE HOTELS	160.5	0.5	209	156
TI GROUP	527.5	-8.5	593.5	515
TOMKINS	259.5	1.5	294	241.5
UNIGATE	487	-4	508.5	394
UNILEVER (UK)	1722.5	5	1732.5	1216
UNITED ASSURANCE GRO	434.5	-0.5	545.5	374
UNITED BISCUITS	204	2	253	196
UNITED LITILITIES	651.5	5.5	709	542
UTD NEWS & MEDIA	714.5	-9.5	792.5	620
VENDOME LUXURY U	445	-7.5	623	436.5
VODAFONE GP.	292	-1	303.5	218.5
WASTE MANJINTL.	280	-1	365	223
WESSEX WATER	399.5	-4.5	404.5	316
WHITBREAD	755	1.5	816.3	680
WILLIAMS	318	0	367.5	299
WOLSELEY	476	2.5	511.5	420
WPP GROUP	245.5	-2.5	276	203 -
YORKSHIRE FLTY.	927	0	927.5	653
YORKSHIRE WATER	383.5	-1.5	325	291.06
ZENECA	1995	25	1995	1379

WPP GROUP	245.5	△	2112	420
YORKSHIRE ELTY.		-2.5	276	203 -
YORKSHIRE WATER	927 383.5	0	927.5	653
ZENECA	1995	-1.5	385 1995	291.0
SEVELA .	1233	25	1993	1379
}	RAN	ICE		
ACCOR	877	-14	904	610
AGF-ASR GLDE PRN.	183	4.2	222	128.2
AIR LIOUIDE	969	2	975	762
ALCATEL ALSTHOM	740	-1	744	374.1
AXA-UAP	370.9	2.6	383.1	265
BANCAIRE (CIE.)	742	7	793	496
BIC	968	í	971	645
BNP	250	1.5	272.2	171.5
BON MARCHE	1535	7 .	1596	981
BOUYGUES	496.9	2.4	607	450.1
CANAL+	1130	50	1276	973
CAP GEMENT	316	-19.5	364	196.6
CARREPOUR	4330	-82	4412	2559
CASINO GUIPCHIN.	299.9	-0.1	300	197
CASTORAMA DUBOIS	830	-9.3	-1040	784
CCF	247.8	49	. 287.5	229.9
CETELEM	716	3	745	517
OGIP -	1678	13 -	1843	1140
CHRISTIAN DIOR	941	24	950	602
COMPT. MODERNES	3120	0	3172	2135
DANONE	982	-	986	
DASSAULT AVIATION		-2	1460	685
	1240 418.5	-30	429	730
DASSAULT SYSTEMES		-10.5	-	153
DEXIA FRANCE	584	15	614	408
EAUX (GENERALE DES)	760	-6	817	481.9
ELF AQUITAINE	652	-5	660	350.2
ERIDANIA BEOHIN SAY	909	5	1000	693
ESSILOR INTE.	1589	24	1704	1259
FINAXA	315	1	337.9	225.5
HAVAS	474.5	14.5	466.3	323.6
HERMES INTL	550	0	570	386.6
IMETAL:	810	-11	923	644
LOREAL	2500	0	2500	1489
LAFARGE	373.3	-6.7	403	278.4
LAGARDERE GROUPE	170.6	1.3	189.7	117
LEGRAND		· · -51	1121	757
LOUIS VUITTON LIMITE	2650	0	2799	1602
LVMH	1547	39	1551	1056
LYONNAISE DES EAVX	585	5	619	439.2
MICHELIN	362A	2.6	364	223.8
MONTAIGNE -	2895	ð	2895	630

GE	RM	AN	Y.	
WORMS ET CIER	221.1	74	1713	243
WORMS ET CIE R	370 351.7	1.3 9.2	° 398,9 413	251 245
USINOR SACILOR	107.5	4	107.5	65
UAP (CIE.)	150.5		155.5	98.5
TV FSE.1 (TF1)	520	-25	607	485.6
TOTAL	590	10	590	350
THOMSON-CSF	158	-1.3	198.3	128.6
TELEMECANIQUE LIMITE	9600	9 .	9600	4502
SYNTHELABO TECHNIP	762 688	6 i	762 688	400 422
SUEZ (CIE.)	14.2 762	001	15.67	8.51
SOLLAC LIMITED DATA	61	Ú	95	54
SODEXHO ALLIANCE	2900	4.3	3170	2194
SOCIETE GENERALE	680	1.4	705	530
SIDEL	459.6	9.6	470.1	290
SEITA .	190	0.1	240	187
SEB	1052	7	1154	878
SCHNEIDER	323.9	-28	336.9	221
SANOFI	582 ,	9	589	372.1
SAINT GOBAIN	856	-18	905	612
RHONE POULENC A	2413	-11.2	252.5	120.8
REXEL.	170	-13	1810	1200
RENAULT	135.5	6.5	157	104.1
PROMODES	2029	-77	2406	1212
PRIMAGAZ	.928	-12	630	513
POLIET	· .488	-30 -12	555	441
PEUGEUT SA PINAULT PRINTEMPS	2920	-50	2987	333 1553
PERNOD-RICARD PELIGEOT SA	303.9 : 583	-4.6 10	689	267.7 533
PECHINEY A	231.5	-2	270 333	192
PATHE	1170	. 16	1564	1130
PARTBAS A	407:4	-6.4-	413.8	291
NAVIGATION MIXTE	860	D	965	713
MOULINEX .	164	2	167	82.29
MONTAIGNE	2895	0	2895	630
MICHELIN	362A	2.6	364	233
LYONONAISE DES EAVX	585	5	619	439.2
LVMH	1547	39	1551	1056
STINGT WOLLTON STAGE	2650	D	2799	1602
LEGRAND	1070	51	1121	757
LAGARDERE GROUPE	170.6	1.3	189.7	117
LAFARGE ·	373.3	-6.7	403	278.4
LOREAL	2500-	0	2500	1489
IMETAL	RIG	-11	923	644

MUNCH BET REGD	1590	5	1730
	195.1	-1.2	203
Z HLDG.	374.2	-2.3	391
Z LEBENS.	1450	10	1460 à
	1858	5	1905
NOWN BOVERS	626	-2	665 :
SELLSCHAFT BER	36,9	-0.7	39.7 3
	63,15	-0.25	69,13
	67	-0.8	77 5
TYPBK.	52.22	-0,61	58.55

1					_
	AACH.AMUNCH.BET.REGD	1590	5	1730	1070
	ADIDAS	195.1	-12	203	113.1
,	ALLIANZ HLDG.	374.2	-2.3	391	255
	ALLIANZ LEBENS.	1450	10	1460 à	1010
	ALTANA	1858	5	1905	1961
•	ASEA BROWN BOVERS	626	-2	665 :	600
,	BANKGESELLSCHAFT BER	36,9	-0.7	39,7	25.07
	BASF	63.15	-0.25	69,13	38.98
- 1	BAYER .	67	-0.8	77	49.14
1	BAYER.HYPBK.	52.22	-0,61	58.55	36.58
	BAYERISCHE VBK.	71.9	0.45	74.8	,425
1	BEIERSDORF	93.7	-2.6	98.5	`54 5
	BERLINER KRAFT&LICHT	39.99	-0.01	49	29.99
	BHF BANK .	45.9	0.1	48.15	35,2
	BHW HOLDING	29.65	-0.25	30.65	24
- [BMW .	1432	5	1515	825
- {	CKAG COLONIA KONZERN	165	0	174.5	109
1	COMMERZBANK	49.35	-0.25	51,4	31.15
100	CONTINENTAL	43	-0.4	43,4	23
	DAIMLER-BENZ	141,]	-0.9	142	773
-	DEGUSSA	92.25	-0.05	94,6 . . 105	48.35 57
- ;	DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	101.25	-0.55 -0.2	104.3	68.25
	DEUTSCHE TELEKOM	101.9	-0.7	43.15	29.93
	DEUTSCHER LLOYD VERS	43 4100	0.5		3972
	DRESDNER BANK	61.05	-0.35	4100 62.82	38.1
:	PORD-WERKE	820	0	890	750
1	FPB HOLDING .	301.1	-4.9	335	298
1	FRESEN MEDICAL CARE	152.6	-23	861	113.4
,	FRESENIUS PREP.	392	-95	417	256
	FRLKRUPP-HOESCH KRU	345	15	352	214
1	GEHE	119.9	-0.2	125.5	87
2		171.5	0	171.5	98.3
i	HENKEL	91.5	-0.3	94	61.2
	HENKEL PREP.	97.6	-0.4	100.55	58.45
	HEW .	465.6	-4,4	500	380
	HOCHTIEF	81	3	84.8	57.95
1	HOECHST	72.6	1.23	79.5	48.[
1	IKB DT INDUSTRIEBANK	34.8	0.4	35.8	26.75
,	ISAR AMPERWERKE	610	0	615	499
	KARSTADT	627	-13.5	66X 5	479
	LAHMEYER	79	-2.6	82.7	49.69
	LEIFHEIT	70	-1	77	56
	LINDE	1355	10	1355	910
	LUFTHANSA	33.55	-1.45	35A	19.75
:	MAN	548		548	350.4
	MANNESMANN		4.1 -5.5		520.5
i		771		776.5	
1.	MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT	75.75	-0.AS	77	52.7 24.61
1		36.35	-0.2	37.9	
-	METRO	191	1.5	197.7	130
	MUNCHRUCKREGD.	4930	-40	5060	3090
	NESTLE DEUTSCHLAND	480	0	490	415
	PREUSSAG	534	-11	535	339.5
2	RWE	75.15	-0.35	78.85	52.61
	RWE PREF.	61	-0.48	62.75	42.92
,	RWE-DEA	422	4.5	435.5	386
- 2	SAP	345.8	-72	355.B	189.7
,	SAP PREF.	357.3	-53	363.2	191,8
2	SCHERING	1895	-1.6	193.1	101
í	SCHWARZ PHARMA	133.5	1.4	138	97.5
- 1	SGL CARBON .	236.5	1	260.5	155
	STEMENS	105.3	-0.35	107.6	70.8
1	SKW TROSTBERG	58.3	-1.15	61.7	37,16
	SPRINGER (AXEL) R	1500	-20	1580	843
	SUEDZUCKER	917	2	960	640
	THUEGA	496	ō	525	425
	THYSSEN	420	45	426	261.7
	THYSSEN INDUSTRIE	317	-3	328	123
	3		_		

VEBA VEW B' VIAG VICTORIA HDG. R VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WUERTT. VERS. BET.	99 565 793 1750 1305 966 1640	-0.5 0 -7.8 22.5 28 11	102.5 570 818 1750 1305 966 1640	74.5 428, 537.2 920 498 378.2 829
---	---	---------------------------------------	--	---

AARE-TESSIN R	870	0	910	820
ABB AG B	2220	26	2220	1406
ABB AG R	428	4	428	279
ADECCO B	555	-12	587	274
ALUSUISSE R	1479	Ð	1498	110
ALJISUISSE R ·	1500	7	1527	916
ARES-SERONO B	2110	-40	2205	1000
BALOISE R	3510	30	3510	2370
BK VISION B	1197	-4	1205	690
CIBA SPECIALTY CHEMS	135.75	0.25	151.75	92
CLARIANT	940	-15	955	414
CREDIT SUISSE R	196	7	196.5	119
ELEKTROWATT B	540	-1	541	412
EMS-CHÉMIE B	6420	10	6560	4550
GOTTHARD BANK B	827	-7	834	630
HELVETIA PATRIA R	790	16	794	512
HOLDERBANK B	1394	17	1409	875
HOLDERBANK R	278	-0.5	278.5	175
JULIUS BARR B	2260	5	2260	1280
KUONI REISEN R	5020	10	5020	2500
LLBB	552	21	552	383
MOTOR-COLUMBUS B	2590	-10	2730	2200
NESTLE R	1940	-3	1943	1360
NOVARTIS B	2382	4 .	2382	1247.7
NOVARTIS R	2363	4	2367	1251.48
OERLIKON-BUIEHRLE R	172.25	-0.5	172.75	109.5
PARGESA B	1925	5	1989	1340
PHARMA VISTON B	834	-4	845	516
PIRELLIN'IL B	300	3.5	300	145
RICHEMONT B	2064	44	2150	1759
ROCHE HOLDING B	21000	50	21000	14000
ROCHE HOLDING GSH.	13430	-75	13505	8780
SAURER AGARBON R	990	-7	999	440 .
SCHINDLER R	1870	45	1930	1130
SMH B	849	-10	982	760
SMH R	201.5	-[224.5	174
STILLHALTER VIS.	750	0	755	526.47
SUEDELEKTRA B	1241	-10	1317	890
SULZER R	1272	2	1350	691
SURVEILLANCE B	3160	-10	3565	2680
SURVEIL LANCE R	594	-3	655	505
SWISS BANK COR .	395.5	19	395.5	222.75
SWISS RE R SWISSAIR R	2090 1645	2 39	2109 1645	1182 963
	219.5	0.75	252	F79
TACINED .			434	
TAG HEUER				
UNION BANK SWITZ, B	1676	13	1724	1137

WINTERTHUR IN. R ZURICH IN. R	1295 600	6	1295 600	698 306			
JAPAN							
ACOM	5400	0	5530	3900			
ADVANTEST	8690	-60	8800	3518.19			
AISTN SEIKT	1750	-50	1930	1500			
AJINOMOTO	1190	-20	1310	940			
ALL NIPPON AIRWAYS	721	0	1180	696			
AMWAY JAPAN	3920	-10	5500	3200			
ASAHI BANK	952	-68	1280	689			
ASAHI BREWERIES	1750	0	1790	1100			
ASAHI CHEMICAL IND.	675	2	782	550			
ASAHI GLASS	1110	-10	1340	1010			
AUTOBACS SEVEN	9090	-240	10600	7050			
BANK OF FUKUOKA	723	-12	957.6	520			
BANK OF TOKYO-MITSUB	2270	-50	2550	1700			
BANK OF YOKOHAMA	667]4	995	489			
BANYU PHARMS.	2000	-50	2140	1400			
BRIDGESTONE	2610	-30	2940	1770			
CANON	3150	0	3270	2000			
CANON SALES	2690	-10	2810	2330			
CHIBA BANK	623	-8	980	605			

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX It's A Small World.

			-	
CHUBU ELEC POWER	2060	10	2480	1990
CHUGOKU BANK	1830	20	2050	1500
CHUGOKU ELECPOWER	2010	-10	2430	1920
COSMO OIL	547	-6 -10	704	405
CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING	2830 2560	40	2880 2560	1965,22
DAI-ICHI KANGYO BK.	1560	20	2040	1140
DAIE	764	-16	1320	533
DABCHI PHARM.	1990	-20	2130	1630
DAINIPPON INK&CHEMIC	506	-1	562	348
DATWA BANK	560	-15	758	341
DAJWA HOUSE INDUSTRY	[400	10	1720	1300
DATWA SECURITIES DDI	949 855000	-3 -17000	1420 956000	714 698000
DENSO	2750	-100	3270	2120
DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2730	-10	2880	2190
EAST JAPAN RAILWAY	570000	-3000	596000	474000
EBARA	1720	-30	1790	1400
EISAI	2180	-30	2400	1860
FAMILYMART	5610	-50	\$830	3981.69
FANUC FUЛ BANK	4 2 90 1740	20 -50	4440 2370	0811
FUA ELECTRIC	522	-13	593	425
FUJI HEAVY INDS.	577	9	643	437
Г ИЛ РНОТО БІІ.М	4650	20	5150	3090
FUSIKURA "	1070	-10	1080	810
FUJISAWA PHARM.	1140	10	1170	853
FUITSU	1610	-10	1640	944
FURUKAWA ELECTRIC	712	-12	724	465
GUNMA BANK HACHIJUNI BANK	1000	-30 20	1220	897 1010
HANKYU	1160 629	-4	1190 642	542
HIROSHIMA BANK	520	-3	671	445
HITACHI	1280	-30	1340	968
HITACHI CABLE	932	81-	979	686
HITACHI ZOSEN	451	5	621	405
HOKKAIDO ELEC POWER	2030	-20	2420	1900
HOKURIKU ELEC.POWER	2000	20	2480	1920
KONDA MOTOR KOYA	3390 5100	46 0	4150 6000	2490 3090
NDUSTRIAL BICJAPAN	1760	-90 -	2618.46	1090
SETAN	1440	-30	1690	1150
SHIKAWAJIMA-HARIMA	450	0	545	407
SUZU MÓTORS	395	-1	645	394
TO YOKADO	6540	-081-	7050	5030
TOCHU	592 514	-8 5	775 905	515 450
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE	9000	240	13400	5800
IAPAN TELECOM	2190000	-100000	2800000	1820000
APAN TOBACCO	904000	4000	937000	754000
IOYO BANK	633	4	809	514
rÚSCO	3740	-120	4430	3000
CAHMA	660	2	1130	486
KANSAI ELECTRIC PWR.	2200	-20	2510	2040
KAG .	1590			
		0	1610	1190
	533	-8	560	433
KAWASAKI STEEL	533 367	-8 -2	560 395	433 278
KAWASAKI STEEL KDD \	533 367 8020	-8 -2 -110	560 395 12200	433 278 6630
KAWASAKI STEEL KDD \ KEIO TEITO ELEC. RAI	533 367 8020 545	-8 -2 -110 0	560 395 12200 650	433 278 6630 521
KAWASAKI STEEL KDD \ KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	533 367 8020	-8 -2 -110	560 395 12200	433 278 6620 521 11818,18
(AWASAKI STEEL KDD \ KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	533 367 8020 545 17000	-8 -2 -110 0 -300	560 395 12208 650 17500	433 278 6630 521
KAWASAKI STEEL KOD \ KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	533 367 8020 545 17000 1650	-8 -2 -110 0 -300 -40	560 395 12208 650 17500 1740	433 278 6630 521 11818,18 1260
KAWASAKI STEEL KOD \\ KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	533 367 8020 545 17000 1650 695	-8 -110 0 -300 -40 -3	560 395 12206 650 17500 1740 789	433 278 6630 521 11818,18 1260 695
KAWASAKI STEEL KOD \\ KEIO TEITO ELEC. RAI KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL'	533 367 8020 545 17000 1650 695 1170	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 -10	560 395 12206 650 17500 1740 789 1359	433 278 6620 521 11818,18 1260 695 955
KAWASAKI STEEL COD \ CEIO TEITO ELEC. RAI CEYENCE KINDEN CINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY COBE STEEL' COKUYO \	533 367 8020 545 17000 1650 695 1170 221	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 -10 3	560 395 12206 650 17500 1740 789 1359 315	433 278 6620 521 11818,18 1260 695 955 203
KAWASAKI STEEL KOD \(^1\) KOD \(^1\) CEJO TEITO ELEC. RAI CEYENCE LINDEN CINKI NIPPON RAILWAY CIRIN BREWERY (OGE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA \(^1\) CAMATSU CUBOTA	533 367 8020 545 17000 1650 695 1170 221 3090 910 562	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 -10 3 0 14	560 395 12206 630 17500 1740 789 1359 315 3160 1080 723	433 278 6620 521 11818,18 1260 695 9255 203 2400 790 506
KAWASAKI STEEL COD \$\(^2\) CEJO TEITO ELEC. RAJ CEYENCE CINDEN CINKI NIPPON RAILWAY CIRIN BREWERY (OBE STEEL: COKUYO \$\(^2\) COMATSU CUIDOTA \$\(^2\) CUIDOTA \$\(^2\) CUIRARAY \$\(^2\)	533 367 8020 545 17000 1650 695 1170 221 3090 910	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 -10 3 6 14 4 -10	\$60 395 12206 650 17500 1740 789 1359 315 3160 1080	433 278 6620 521 11818,18 1260 695 9255 203 2400 790 506 976
KAWASAKI STEEL KODD & KEJO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE LINDEN KINSI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND.	533 367 8020 545 17000 1650 695 1170 221 3090 910 562 1140 3010	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 -10 3 0 14 4 -10	\$60 395 12208 650 17500 1740 789 1359 315 3160 1080 723 1230 3090	433 278 6620 521 11818,18 1260 695 925 203 2400 790 506 976 2230
KAWASAKI STEEL KOD \\ KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO COMATSII KUBOTA \(^2\) KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	533 367 8020 545 17000 1650 695 1170 221 3090 910 562 1140 3010 9150	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 -10 3 6 14 4 -10 10 30	560 395 12206 650 17500 17500 1740 789 1359 315 3160 1080 723 1230 3090 9240	433 278 6620 521 11818,18 1260 695 925 203 2400 790 506 926 2230 6510
CAWASAKI STEEL COD \(\) CEIO TEITO ELEC. RAI CEYENCE CINKI NIPPON RAILWAY CIRIN BREWERY (OBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CURTARAY CURTIA WATER IND. CYOCERA CYOWA HAKKO KOGYO	533 367 8020 545 17000 1650 695 1170 221 3090 910 562 1140 3010 9150 841	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 -10 3 0 14 4 -10 10 30 -9	560 395 12208 630 17500 1740 789 1359 315 3160 1080 723 1230 3090 9240 1056	433 278 6620 523 11818,18 1260 695 925 203 2400 790 506 976 2230 6510 710
KAWASAKI STEEL KODO SAMANANANANANANANANANANANANANANANANANANA	533 367 8020 545 17000 1650 695 1170 221 3090 910 3010 9150 3010 9150 841 1990	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 -10 3 0 14 4 -10 10 30 -9 0	560 395 12200 650 17500 1740 778 1359 315 3160 1080 723 1230 3090 9240 1056 2470	433 278 6620 521 11818.18 1260 695 925 203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1950
KAWASAKI STEEL KODD \ KODD \ KEIO TEITO ELEC. RAI CEYENCE LIKDEN CHINEI NIPPON RAILWAY CIRIN BREWERY COBE STEEL: COKUYO, COMATSU CUBOTA \ CUBOTA \ CUBOTA \ CUBOTA \ CURARAY CURTIA WATER IND. CYOCERA \ C	533 367 8020 545 17000 1650 695 1170 221 3090 910 3010 9150 841 1980 486	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 3 0 14 4 -10 10 30 -9 0 -29	\$60 395 12200 650 17500 1740 7740 7740 7740 7740 7723 1230 3090 9240 1050 2477 849	433 278 6620 521 11818,18 1260 695 223 2400 790 596 925 2230 6510 710 1950 324
KAWASAKI STEEL KOD \ KOD \ KOD \ KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO \ KOMATSU KUBOTA \ KURARAY \ KURATA WATER IND. KYOCERA \ KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENJ	533 367 545 17000 1650 695 1170 221 3090 3090 562 1140 3010 9150 841 1990 841 1990 5513	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 0 14 4 -10 10 30 -9 0 -29 0	560 395 12200 650 17500 1740 789 1359 315 3160 1080 723 1230 3090 9240 1056 2470 849 605	433 278 6620 521 11818,18 1260 695 925 203 2400 790 506 976 6510 710 1950 324 428
KAWASAKI STEEL KOD \ KOD \ KOD \ KEJO TEITO ELEC. RAJ CEYENCE KINTEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR. BK. OF J MARUE	533 367 545 17000 695 1170 221 3090 916 3010 9150 3010 9150 486 487 1990 486 513 2120	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 0 14 4 -10 10 -9 0 -29 0 -40	560 395 12200 650 17500 1740 789 1350 315 3160 1080 723 3090 9240 9247 9240 2470 849 605 2470	433 278 6620 521 11818.18 1260 695 925 203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1950 324 428 1590
KAWASAKI STEEL KODA' KEJO EEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KIRIN BIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO COMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURARAY KURATAWATER BID. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR BIK OF J MARUJENI MARUSH.KOTOBUKI ELT	533 367 8020 545 17000 1650 695 1170 221 3090 910 562 1140 9150 841 1980 486 513 3810	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 -110 3 0 14 4 -110 30 9 9 0 -29 0 -40 0	\$60 395 12200 600 17500 1748 789 1359 315 315 3160 1080 723 3190 9240 11230 3090 9240 1240 2479 849 605 2430 4530	433 278 6620 521 11818,18 1250 695 925 203 2400 790 506 62230 6510 710 1950 324 428 1590 2510
KAWASAKI STEEL KODD KODD KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURATA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYOLER OKOGYO KYO	533 367 545 17000 695 1170 695 1170 221 3090 910 562 1140 3010 841 1980 486 513 2120 3950 9950	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 0 114 4 -10 10 30 -9 0 -29 0 0 -100	560 395 12208 630 17500 17500 17500 1760 789 1359 315 3160 1080 723 1230 3090 1050 2479 849 605 2430 4530 4450	433 278 6650 521 11818,18 1260 695 923 2400 790 2230 2400 710 1959 6510 710 1959 2510 2590
KAWASAKI STEEL KODO TEITO ELEC. RAI GEYENCE KINTEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BIK OF J MARUI MATSUSHIKA COMMIS. IN MATSUSHITA COMMIS. IN	533 367 545 17000 695 1170 695 1170 221 3090 910 3010 9150 486 841 1990 486 513 2120 3810 2290	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 3 0 14 4 -10 10 30 0 -29 0 -40 0 -100 10	560 395 12206 630 17500 17500 1740 789 1359 315 3160 1080 723 1230 3090 9240 1056 2479 849 605 2470 4530 4530 4150 22310	433 278 6650 521 11818,18 1260 695 925 2400 790 506 976 2230 6510 1950 324 1590 2510 2690 1690
KAWASAKI STEEL KODD' KODD' KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINSI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO COMATSU KUBOTA KURARAY KU	533 367 8020 545 1700 695 1170 221 3090 910 562 1140 3010 9150 3010 9150 3811 1990 486 1790 3810 3950 1220 3810 3950 1220 3810	-8 -2 -2 -110 0 -300 -40 -3 -3 -10 3 0 14 4 -10 10 30 -29 0 -40 0 -100 10 -10	\$60 395 12200 650 17500 1740 789 1359 315 3160 1080 723 31230 3090 9240 1050 2479 849 605 4150 4150 4150 4150 1370	433 278 6620 521 11818.18 1250 695 925 203 2400 790 506 6230 6510 710 710 710 710 710 710 710 710 710 7
KAWASAKI STEEL KADD KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO COMATSU KURARAY	533 367 367 545 17000 1650 695 1170 221 3090 910 562 1140 3010 9150 841 1990 841 1990 841 1990 841 1990 100 100 100 100 100 100 100 100 1	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 3 0 14 4 -10 10 -9 0 -29 0 -100 10 -10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	560 395 12208 630 17500 17500 17500 1760 789 1359 315 3160 1030 723 1230 3090 1050 2479 849 605 2430 4150 2310 1370 1370	433 278 6620 523 11818,18 1260 695 925 2400 790 2400 790 790 710 1952 1590 1690 1690 1690 1690 1690 1690 1690 16
KAWASAKI STEEL KODD \ KODD \ KEJO TEITO ELEC. RAJ CEYENCE KINTEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO COMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. CYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO CYUSHU BLECPOWER LONG-TERM CR BK.OF J MARUE MARUENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MAZDA MOTOR MAZDA MOTOR	533 367 545 17000 695 1170 695 1170 221 3090 910 3010 9150 9150 9150 562 1140 3010 9150 563 1140 3010 9150 221 221 221 221 221 221 221 22	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 3 0 14 4 -10 10 3-9 0 -29 0 -100 -10 -30	560 395 12206 630 17500 1740 789 1359 315 3160 1080 723 723 723 723 7240 1056 2479 849 505 2470 4530 4530 4530 4530 4530 4530 4530 453	433 278 6650 521 11818.18 1260 695 925 2203 2200 790 506 976 2230 6510 1990 324 1590 2510 260 1690 960 305 882
KAWASAKI STEEL KOD \ KOD \ KOD \ KEJO TEITO ELEC. RAI CEYENCE KINDEN KEJO TEITO ELEC. RAI CEYENCE KINSI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO COMATSI CUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER LONG-TERM CR.BK.OF I MARUBENI MATSUSHITA CLORANS. IN MATSUSHITA CLEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	533 367 8020 545 1700 695 1170 221 3090 910 3010 9150 3010 9150 3010 9150 362 1140 3010 9150 3810 3950 1280 391 1280 391 1280	-8 -2 -2 -110 0 -300 -40 -3 -10 10 10 -10 10 -10 0 0	560 395 12200 650 17500 17500 1760 1760 1379 315 3160 1080 723 3190 9240 9240 1056 2470 849 605 2470 4150 4150 4150 1370 548 1240 1470	433 278 6620 521 11818.18 1260 695 925 203 2400 790 506 926 2230 6510 1950 324 428 1590 2510 2690 960 305 960 960 960
KAWASAKI STEEL KODA' KEJO EETO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSI KUBOTA KURARAY KATSUSHITA CLECINDL MATSUSHITA ELECINDL	533 367 367 545 17000 1650 695 1170 221 3090 910 562 1140 3010 3010 841 1990 841 1990 841 2120 3910 2290 13810 3950 2290 1380 1391 1200 1410 1368	-8 -2 -110 0 -300 -40 -3 -3 0 14 4 -10 10 -9 0 -100 10 -30 0 6	560 395 12208 630 17500 17500 17500 17500 17500 17500 17500 1760 315 3160 1030 723 1230 3090 1050 2470 605 2430 4150 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2310 231	433 278 6620 523 11818,18 1260 695 925 2400 790 2400 790 790 710 1952 1590 2510 2690 1690 960 305 882 1010 310
KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECPOWER LONG-TERM CR.BK.OF J	533 367 8020 545 1700 695 1170 221 3090 910 3010 9150 3010 9150 3010 9150 362 1140 3010 9150 3810 3950 1280 391 1280 391 1280	-8 -2 -2 -110 0 -300 -40 -3 -10 10 10 -10 10 -10 0 0	560 395 12200 650 17500 17500 1760 1760 1379 315 3160 1080 723 3190 9240 9240 1056 2470 849 605 2470 4150 4150 4150 1370 548 1240 1470	433 278 6620 521 11818,18 1260 695 925 203 2400 790 506 926 2230 6510 1950 324 428 1590 2510 2690 960 305 960 305 1090

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
		_		
MITSUBISHI MATERIALS	44[0	610	397
MITSUBISHI MOTORS	822	-9	970	822
MITSUBISHI TST.A BKG	1780	-40	1870	1030
MITSUI & COMPANY	1070	-20 -30	1100	850
MITSUI FUDOSAN MITSUI MARAFIRE INS	1540 139		1590 877	1000 577
MITSUITST.BANKING	871	-19	1280	561
MITSUKOSHI	829	-21	1190	614
MURATA MANUFACTURING		-150	5090	3590
MYCAL	1570 464	-90 -2	1890 559	1410 433
NAGOYA RAILROAD NBC	1660	0	1680	1080
NÇK INSULATORS'	1250	-10	1260	1040
NICHIDO FIREAMAR.INS	814	-6	8,56	600
VICHIEI	12500 754	-200 1	13400	6600 578
TIKKO SECURITIES *KON	1900	-10	1230 2090	1150
NTENDO	9500	-50	9700	6510
NEON CREDIT BANK	255	-7	414	16l
NIEDN EXPRESS	903	19	1070	656
NIPAN ESI CARD	282000 1520	~4000 -30	289000 1590	190000 1180
NIPPO MEAT PACKERS	625	2	743	463
NIPPONPAPER INDS.	655	-7	705	505
NIPPONTEEL	363	-1	387	286
NIPPON EL NETWORK	45400	200	47700	31500
NIPPON USEN KK NISSAN NITOR	450 860	-4 10	635 973	403 623
NISSHO IVAL	518	8.	617	370
NISSIN FOD PRDS.	2940	-20	3000	2170
NKK	241	2	332	223
NOMURA SCURITIES NPN FIRE & JARINE IN	616	10 -16	2140 727	1120 428
NPN.TELG. OTEL	1090000	10000	1110000	759000
NSK	731	\$	829	561
NTT DATA	4460000	-90000	4660000	3030000
OBAYASHI ODAKYU ELECRIC RY,	742 668	14	99 1 740	590 603
OJI PAPER CO.	691	-1	958	572
OKI ELECTRIC ID.	585	0	763	506
OMRON	2360	-30	2530	1740
ONO PHARM. ORIENTAL LAND	3980 8180	0 -70	4050 8800	3030 7500
ORIX	8500	\$ 0	8820	4000
OSAKA GAS	322	-4	402	277
PIONEER ELECTRONC	2780	-20	2900	1810
PROMISE RICOII	6500 1510	-50 10	6600 1560	4850 1060
ROHM	11600	-300	12000	6250
SAKURA BANK	890	-32	1230	601
SANKYO (1ST) SANWA BANK	3790 1650	10 -70	3820 2100	2640 1150
SANYO ELECTRIC	512	-3	669	414
SECOM	8370	-100	8620	6350
SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	3840 5800	\$0 -290	5120 6310	2800 3,500
SEXION CHEMICAL	4100	10	1380	1010
SEKISUI HOUSE	1180	40	1280	1030
SEVEN-ELEVEN JAPAN	·750	-150	9040	6530
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1 00 15%	-10 -10	1110 1920	8 30 1420
SHIKOKU ELECTRIC POW	1940	0	2430	1870
SHIMIZU	678	-12	1210	506
SHIN-ETSU CHEMICAL, SHISEIDO	1870	-50	3090 1910	1870 1310
SHIZUOKA BANK	1320	-30 -50	1410	985
SHOHKOH FUND & CO.	35500	200	36500	21900
SHOWA SHELL SEKIYU	1060 9650	-10	1160	800
SMC SOFTBANK	7500	-60 -50	9820 10549,41	7250 5907.67
SONY	9990	70	10100	6700
SONY MUSIC ENTINT (JA	5400	0	5650	4050
SUMITOMO SUMITOMO BANK	1070 1870	-10	1080	791
SUMITOMO CHEMICAL	508	50 50	2130 535	1190 398
SUMITIONO ELECTRIC IN	1900	20	1900	1430
SUMITOMO MARAFIRE I	938	-52	955	658
SUMITOMO METAL INDS.	316	5	336	244
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REALADEV.	1010	-10 -30	968 1040	658 685
SUMITOMO TRUST & BAN	1220	-40	1500	844
SUZUKI MOTOR	1460	0	1490	1050
ESLAT	517	l an	778	401
TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2990 1560	-40 -30	3170 1700	2180 1080
TAKEDA CHEMICAL INDS	3190	20	3300	1720
TAKEFUJI	6200	-100	7846,15	5000
TDK	8330	-70	9400	5810
TEUIN TERUMO	525 2300	-14 20	5% 2200	434
TOBURALWAY	529	4	719	1280 505
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2020	-20	2491	1910
TOKAL BANK	1170	-30	1440	830
TOKIO MARAFIRE INS.	1480	-10	1490	995

1	NIPPON; TEEL:	363	-1	387	286
!	NIPPON EL NETWORK	45400	200	47700	315
ļ	NIPPON USEN KK	450	-4	635	403
	NISSAN NOTOR	860	10	973	623
ì	NISSHO NAI	518	8.	617	370
:	NISSIN FOD PRDS.	2940	-20	3000	217
;	NKK	241	2	332	223
	NOMURA SCURITIES	1570	10	2140	113
	NPN FIRE & LARINE IN	616	-16	727	421
	NPN.TELG. 6TEL	1090000	10000	1110000	759
	NSK -	731	\$	829	561
	NTT DATA	4460000	-90000	4660000	303
1	OBAYASHI	742	14	991	590
	ODAKYU ELECRIC RY.	668	7	740	603
į	OJI PAPER CO.	691	~E	958	572
c	OKI ELECTRIC Ind.	385	B	763	500
ſ	OMRON	2360	-30	2530	174
	ONO PHARM.	3980	Ð	4050	303
	ORIENTAL LAND	0818	-70	8800	750
	ORIX	8500	\$ 0	8820	400
	OSAKA GAS	322	4	402	27.
	PIONEER ELECTRONC	2780	-20	2900	181
	PROMISE	6500	-50	6600	484
	RICOII	1510	10	1560	100
i	ROHM	11600	-300	12000	624
	SAKURA BANK SANKYO (IST)	890	-32	1230 3820	601
	SANWA BANK	3780	10	2100	264
:	SANYO ELECTRIC	1650	-70	669	414
	SECOM	512	-3	8620	
1	SEGA ENTERPRISES	8370 3840	-100 \$0	5120	633
	SEIBU RAILWAY	5800	-290	6310	3.50
ı	SEXISTII CHEMICAL	1190	10	1380	10
	SEKISUI HOUSE	1180	40	1280	10
i	SEVEN-ELEVEN JAPAN	750	-150	9040	65
	SEVENTY SEVEN BANK		-10	1110	931
	SHARP	1 00 15%	-10	1920	143
ı	SHIKOKU ELECTRIC POW	1940	0	2430	18
	SHIMIZU	678	-12	1210	500
	SHIN-ETSU CHEMICAL	3010	-50	3090	18
	SHISEIDO	1870	-30	1910	13
	SHIZUOKA BANK	1320	-50	1410	98
!	SHOHKOH FUND & CO.	35500	200	36500	21
	SHOWA SHELL SEXIYU	1060	-10	1160	800
1	SMC	9650	-60	9820	72
1	SOFTBANK	7500	-50	10549.41	59
	SONY	9990	70	10100	67
	SONY MUSIC ENTMT.UA	5400	0	5650	40
,	SUMITOMO	1070	-10	1080	79
F	SUMITOMO BANK	1870	50	2130	119
	SUMITOMO CHEMICAL	508	2'	535	39
	SUMITIONO ELECTRIC IN	1900	20	1900	14
	SUMITOMO MARAFIRE I	938	-52	955	65
	SUMITOMO METAL INDS.	316	5	336	24
	SUMITOMO METAL MININ	801	-10	968	65
	SUMITOMO REALADEV.	1010	-30	1040	68.
	SUMITOMO TRUST & BAN	1220	-40	1500	84
	SUZUKI MOTOR	1460	0	1490	
	TAISE	517	ı	778	10:
	TAISHO PHARM.	2990	-40		40.
	TAKASHIMAYA	1560	-30	3170	
	TAKEDA CHEMICAL INDS	3190	20	1700 3300	100
	TAXEFUII	6200	-100	7846,15	17. 50
	TDK	8330	-70	9400	58
	TEUIN	525	-14	555	43
	TERUMO	2300	20	2200	12
	TOBURALWAY	529	-4	719	502
	TOHOKU ELECTRIC PWR.	2020		2491	19
	TOKAL BANK	1170	-20 -30		83
	TOKIO MARAFIRE INS.	1480	-10	1490	99
	TOKYO BROADCASTING S	2240	10	2290	16
		2390	-10	2780	
	TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	5540	-10	5870	214 25
	TOKYO GAS	310	9	400	28
	TOKYU	696		835	53
		1390	-8		
	TONEN		-30	1610	11
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1780 829	10 -6	1780 1 840	12
	TOSHIBA	740	-10	780	66
	TOSTEM CORPORATION	3160	-60	3450	124
	TOTO	1439	-10	1499.99	10
	TOYO SEIKAN	2460	100	3490.91	20
	TOYOTRUST & BANKENG	950	-20	1130	61
	TOYODA AUTOLOOM WKS		-30	2810	20
	TOYOTA MOTOR	3330	-40	4030	24
	UNY	2320	-50	2500	17
	VICTOR CO. OF JAPAN	1560	20	1570.	99
	WEST JAPAN RAILWAY	448000	-2000	450000	36
	YAMAGUCHI BANK	1760	-200	1860	14
	YAMAHA	2060	-50	2560	16
	YAMAICHI SECURITIES	351	-1	752	30
	YAMANOUCHI PHARMS.	3120	0	3120	21
	YAMATO TRANSPORT	1410	10	1410	11
	YAMAZAKI BAKING	1980	-40	2080	16
	YASUDA PIREAMARINS.	768	-3	\$30	51
	YASUDA TSTÆBKG.	452	-3 -28	693	24
		704	~40	073	44
					_

TOR .	860	10	973	62
AI D PRDS.	518 2940	8. -20	617 3000	2
	241	2	332	2
SCURITIES & LARINE IN	616	10 -16	2140 727	4
i. STEL	1090000	10000	1110000	75
-1	731	\$	829	Ś
A cf	4460000 742	-90000 14	4660000 991	30 59
ELECRIC RY.	668	7	740	60
rco. Tric <i>ic i</i> ad.	691 585	-1 0	958 763	5
IKK III).	2360	-30	2530	17
RM.	3980	0	4050	30
LLAND	8180 8500	-70 \$0	8800 8820	7:
AS	322	-4	402	2
ELECTRONC	2780 6500	-20 -50	2900 6600	41
	1510	10	1560	10
BANK	11600	-300	\$2000	60
IST)	990 3790	-32 10	1230 3820	2
ANK	1650	-70	2100	1
ECTRIC	512 8370	-3 -100	669 8620	6
ERPRISES	3840	\$0	5120	2
LWAY HEMICAL	5800 1180	-290 10	6310 1380	3
OUSE	1180	40	1280	10
EVEN JAPAN SEVEN BANK	+13U	-150	9040	6.
SEVEN BANK	1 60 15%	-10 -10	1920	14
ELECTRIC POW	1949	0	2430	J
U CHEMICAL	3010	-12 -50	1210 3090	5
o camera.	1870	-30	1910	1
A BANK I FUND & CO.	1320	-50	1410	9
HELL SEKIYU	35500 1060	200 -10	36500 1160	2
	9650 ,	-60	9820	7.
K	7500 ' 9990	-50 70	10549,41 10100	6
SIC ENTMT.UA	5400	0	5650	4
O O BANK	1070	-10	1080	7
O CHEMICAL	508	20 2'	2130 535	3
OELECTRICIN	1900	20	1900	1
O MARAFIRE I O METAL INDS.	938 316	-32 5	955 336	6
O METAL MININ	801	-10	968	6
O REAL &DEV.	0101	-30	1040	6
O TRUST & BAN OTOR	1220 1460	-40 0	1500	8
	517	1	778	4
HARM. HAYA	2990 1560	-40 -30	3170 1700	2
HEMICAL INDS	3190	20	3300	1
	6200 8330	-100	7846.15	5
	525	-70 -14	5400 555	5
	2300	20	2200	1
LWAY ELECTRIC PWR	529 2020	-4 -20	719 2490	5
NK	1170	-30	1.140	. 8
RAFIRE INS.	1480	-10	1490	9
OADCASTING S ECTRIC POWER	2240 2390	10 -10	2290 2780	2
ECTRON	5540	-140	5870	2
u	310 696	9 -8	400 835	2 5
	1390	-30	1610	1
RINTING	1780	10	1780	1
DS.	829 740	-6 -10	840 780	, 6 6
ORPORATION	3160	-60	3450	12
CAN	1439 2460	-10 100	1499.99 3490.91	1
ST& BANKENG	950	-20	1130	6
IOLOTOOM MK2	2610 3330	-30	2810 4030	2
OTOR	2320	-40 -50	2500	1
D. OF JAPAN	1560	20	1570,	9
an railway Thi bank	448000 1760	-2000 -20	450000 1860	3
	2060	-50	2560	1
I SECURITIES JOHI PHARMS.	351 3120	-i	752 3120	3
TRANSPORT	1410	10	1410	1
I BAKING	1980	-40	2080	1
TREAMARINS. STÆBKG.	768 452	-3 -28	\$20 693	5
				_
HON	IG K	ON	$\mathbf{I}\mathbf{G}$	
1101	40 T	YOI,	.0	

TK.	7500	-50	10549.41	5907.5
JSIC ENTINT JA	9990 5400	70	10100 5650	6700 4050
40	1070	-10	1080	791
40 40 BANK	1870	50	2130	1190
40 CHEMICAL	508	2'	535	398
AO ELECTRIC IN	1900 938	20 -32	1900 955	1430
40 MARAFIRE I 40 METAL INDS.	316	5	336	658 244
40 METAL MININ	801	-10	968	658
HO REAL & DEV.	1010	-30 i -40	3040	685
io trust & ban	1220		1500	844
HOTOR	1460	0	1490	1050
HARM.	517 2990	-40	778 3170	401 2180
MAYA	1560	-30	1700	1080
CHEMICAL INDS	3190	20	3300	1720
Ŧ	6200	-100	7846.15	5000
	8330	-70	9400	5810
	525 2300	-14 20	555 2200	434 1280
ILWAY	529	-4	719	505
ELECTRIC PWR	2020	-20	2491	1910
ANK	1170	-30	1440	830
arafire ins.	1480	-10	1490	995
ROADCASTING S	2240	10	2250	1630
LECTRIC POWER LECTRON	2390 5540	-10 -140	2780 5870	2100 2545,4
AS	310	9	400	285
-	696	-8	835	530
	1390	-30	1610	1120
PRINTING	1780	10	1780 1	1270
VDS.	829 740	-6 -10	540 780	660 664
CORPORATION	3160	-60	3450	12460.
	1439	-10	1499.99	1030
IKAN	2460	100	3490.91	2000
UST & BANKENG	950	-20	1130	619
AUTO LOOM WKS MOTOR	2610 3330	-30 -40	2810 4030	2000 2440
MOION	2320	-50	2500	1720
O. OF JAPAN	1560	20	1570,	998
PAN RAILWAY	448000	-2000	450000	36700
ICHI BANK	1760	-20	1860	1430
I SECURITIES	2060 351	-50 -1	2560 752	1670 300
UCHI PHARMS.	3120	0	3120	2190
TRANSPORT	1410	10	1410	1110
KI BAKING	1980	-40	2080	1650
PIREAMAR INS. TST & BKG.	768	-3	\$20	510
TSTÆBKG.	452	-28	693	245
HON	G K	ON	G	
OPERTIES	8,55	-0.05	11.6	15 22.54
EAST ASIA INTERPRISE	32.3 48.8	0.7 1.6	32.3 \$4.25	41.7
PACIFIC	16.05	0.4	16.05	11.4
KONG HDG.	76.5	-0.5	80.25	52.25
KONG INFR.	22.45	-0.8	25.2	12
& POWER	43.9	-0.2	44.7	32
SENTREP.	38 48.4	3.t	38	5,45
ES ENTREP. DIFIC ACIFIC	48.A 17.95	0.4 2.7	49 17.95	30.6 \$.25
G BANK GP.	42.4	-0.5	46	27.75
CIFIC	99 '	0	12.85	8.95
ONG INV.	11.65	0.35	11.65	4.57
NG DEV.	14.2	-0.05	17.5 110.5	13.25
NG BANK ON INV.	110.5 8.55	2.5 -0.15	9.65	75 6.9
ON LD.DEV.	68.75	-1.25	79.5	54.5
NA GAS	15.5	9.15	15.6	10
OM.	18.5	0.2	19	12.15

YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA PIREAMARINS. YASUDA TSTÆBKG.	1410 1980 768 452	10 -40 -3 -28	1410 2080 820 693	1110 1650 510 245		
HONG KONG						
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA BEIJING ENTERPRISE CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHEINA RES ENTREP. CITIC PACIFIC COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC GUANGDONG INV. HANG LING DEV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HC.& CHUNA GAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. KERRY PROPERTIES NEW WORLD DEV. KERRY PROPERTIES NEW WORLD DEV. SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSIJI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSIJI PROPS. WHARE HDG.	8.55 32.3 16.05 76.5 22.45 43.9 38 48.4 17.95 42.4 9.9 11.65 14.2 110.5 8.55 68.75 18.5 31.2 23.3 67.7 22.85 18.8 46.2 7.7 8.4 93.2 55 69.75 11.75 25.1 33.6	-0.05 0.7 1.6 0.4 -0.8 -0.2 3.1 0.4 2.7 -0.6 0.35 -0.05 0.15 -0.15	11.6 32.3 54.25 16.05 80.23 25.2 44.7 38 49 17.95 46 12.85 11.65 17.5 9.65 79.5 15.6 19 33.1 2.35 67 31 2.28 53.75 10.05 98 10.05	7.5 22.54 41.7 11.4 57.25 12 32 5.45 30.6 5.25 27.75 8.95 4.67 13.85 75 6.9 54.5 10 12.15 22.53 117 45.8 20.95 34.5 7.05 7.05 7.05 7.05 7.05 7.05 7.05 7.		
SIN	GAJ	POR	24.I E	14.2		

TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HIDG. WHEELOCK & CO.	25.1 33.6 19.05	0.5 0 -0.05	30.5 40.6 24.1	9.65 26 14.2			
SINGAPORE							
ASIA PACIFIC BREWS.	6	-0.2	8.7	6			
CEREBOS PACIFIC	6.5	1.0-	12.8	6.5			
CITY DEVELOPMENTS	13.5	-0.3	15.3	10.3			
CREATIVE TECHNOLOGY	24.5	0.5	29	3.05			
CYCLE & CARRIAGE	14.4	-0.5	17.9	12.3			
DESLAND	4,48	-0.02	6.1	4.36			
DEV BANK OF SING.	8.55	-0.05	9.65	8.5			
FRASER & NEAVE	10	1.0-	15.5	10			
GOODWOOD PARK HOTEL	40	8	40 31.5	38 16			
GREAT EASTERN LIPE	16	-0.5					
KEPPEL BANK OF SING.	3.66	-0.04	4,34	3.64			
KEPPEL CORPORATION	6.35	-0.1	9.76	6.I 3.72			
KEPPEL LAND	3.88	0.04	5.2	7.5			
OVERSEAS CHINESE BKG	8	-0.05	8.33				
OVERSEAS UNION BANK	4.96	-0.04	6.61	4.B4			
PARKWAY HOLDINGS	6.4	0	7.1	3.86			
SINGAPORE AIRLINE 20	7.15	-0.05	8.15	7			
SINGAPORE AIRLINES	7.15	-0.05	8.15	6.95			
SINGAPORE LAND	6.5	-0.05	9.9	6.35			
SINGAPORE PRESS HDG.	12.1	9	14.6	12.1			
SINGAPORE TECH INDL.	3.58	-0.02	4.08	2.99			
SINGAPORE TELECOM	2.58	-0.15	3.76	2.37			
SINGAPORE TELECOM ID	2.6	-0.12	3.78	2.38			
UNITED OVERSEAS BANK	8.35	-0.05	9.9	8.25			
WING TAI HOLDINGS	4.14	-0.02	4.7	2.82			
3.61			4				

MALAYSIA					
AMMB HOLDINGS	15.7	0.2	24	15.12	_
BERJAYA SPORTS TOTO	11.9	0.1	14.4	8.2	
CAHYA MATA SARAWAK	20.8	0.1	24.6	10.73	
COMMERCE ASSET-HDG.	6.7	0	9.2	6.41	
EDARAN OTOMOBIL NASI	21.1	1.0	27.25	21	
GENTING	12.6	-0.1	20	12.6	
HICOM HOLDINGS	4.82	0.02	75	4.66	
KUALA LUMPUR KEPONG	6.1	0	7.5	5.8	
MAGNUM CORPORATION	3,86	0.15	5.4	3.7	
MALAYAN BANKING	26	0.5	29.5	20.9	
MALAYSIA INTL SHIPPI	6.5	0.1	7.8	5.75	
MALAYSIAN AIRLINE SY	6.35	0.05	7.95	5.15	
PETRONAS GAS	9.3	0.25	2.01	8	
PROTON (PERUSAHAAN O	11.7	-0.2	17	11	
PUBLIC BANK	3.6	-0.02	3.98	3,04	

RASHID HUSSAIN	159	-0.1	21.8	8.6
RENONG	3.3	-0.06	5.1	3.08
RESORTS WORLD	7.55	-0.15	14.7	· 7.55
			10.5	
RHB CAPITAL	7.8	0.05		7.45
ROTHMANS OF PALL MAL	24.2	-0.2	28	22
SIME DARBY	8.25	-0.05	10,4	6.9
TELEKOM MALAYSIA	11.8	-0.1	15.6	11.2
TENAGA NASIONAL	12.2	0.1	13.5	8.6
UNITED ENGINEERS (MA	12.1	0	24.1	16.4
YTL CORP.	7.9	-0.35	15	7.9
AUS	STR	AL	ĺΑ	
AMCOR	s 78	0.07	6.78	7.42
AUS & NZ.BANKING GRO	9.8	0.07	9.87	5.9
BORAL	4.22	-0.02	4.25	2.99
BRAMBLES INDS.	25.41	0.01	26.34	17
BROKEN HILL PTY.	19.15	0.09	19.85	15.72
CMWLBK.OF AUS.	15.74	0.11	15.74	9.93
COCA-COLA AMATIL	16.68	0.33	18	11.15
COLES MYER	6.85	-0.15	7	4.35
	7.13		-	5.97
COMALCO		0.03	7.65	4
CSR	5.13 2.48		5.17 2.73	
FOSTERS BREWING GP.		-0.02		2.04
ICI AUSTRALIA	12.89	-0.16	13.8	10.35
LEND LEASE CORP.	27.89	0.04	27.89	18.25
NAT.AUS.BANK	18.8	0.12	18.98	11.18
NEWS CORP.	6.36	-0.09	7.45	5.67
NEWS CORP. PREF.ORD.	5.17	-0.03	6.37	4.67
NORTH	5.03	0.03	5.19	3,28
PACIFIC DUNLOP	3.56	0.05	3.86	2.43
PBLAND BCAST.	7.55	-0.13	7.7	5.13
MONEER INTL.	5.11	80.0	5.11	3.29
RIO TINTO	22.57	-0,27	23.23	17.35
WESTPAC BANK	7.8	-0.09	8,05	5.27
WMC	8.4	0.02	9.11	7.41
WOODSIDE PTL.	11.33	-0.07	11.45	7.45
WOOLWORTHS	4,29	-0.02	4.33	2.75
NE	WY	OR	K	
ABBOTT LABS.	65.88	-1.19	68	41.63
AETNA	106.56	-0.5	112.75	58
AIRTOUCH COMMUNICATI		-0.38	29.38	22.38
ALLIED SIGNAL	82.5	-1.13	84	54.5
ALLSTATE CORP.	74	-0.25	76.25	41.5
ALUMINUM CO.OF AM.	75.38	I	77.75	55.5
AMER.EXPRESS	75.13	-0.38	78.63	40.88

60000 1	3030000 590	RIO TINTO WESTPAC BANK	22.57 7.8	-0,27 -0.09	23.23 8.05	17.35 5.27
8	603 572	WMC WOODSIDE PTL.	8.4 11.33	0.02 -0.07	9.11 11.45	7.41 7.45
3 30	506 1740	WOOLWORTHS	4,29	-0.02	4.33	2.75
50 00	3030 7500	NE	WY	OR	K	
20 2 00	4000 277	ABBOTT LABS.	65.88	-1.19	68	41.63
00 60	1810 4850 1060	AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI	106.56	-0.5 -0.38	112.75 29.38	58 22.38
000 30	6250 601	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	82.5 74	-1.13 -0.25	84 76.25	54.5 41.5
20 00	2640 1150	ALUMINUM CO.OF AM, AMER.EXPRESS	75.38 75.13	I -0.38	77.75 78.63	55.5 40.88
9 20	414 6350	AMERIHOME PRDS. AMERINTLIGP.	77.94 145.56	-0.69 -1.56	80.25 150.25	54.88 90.13
20 10 80	2800 3500	AMERITECH AMGEN	68.69 59.44	0.19	71.38 68.38	50.25 51.5 66
80 40	1010 1030 6530	AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	8731 4231 7244	-0.25 0.31 -0.94	91.5 44.88 73.38	35.81 22.5
10	830 1420	ARCHER-DANLS, MIDL. ATAT CORP.	22.25 36.13	-0.5 -0.88	23 42.92	15.83 30.75
30 10	1870 506	ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	70.56 47.25	-1.19 -0.75	75.38 49.63	57,37 36,38
90 10	1870 1310	BANC ONE BANK OF NEW YORK	48.75 44.69	-0.5 -0.69	49.25	32.13 24.56
10 900	985 21900	BANKAMERICA BANKBOSTON	65.06 72.63	-0.5 -0.25	68.5 78.75	36.81 49.5
60 20	800 7250	BARNETT BANKS BAXTER INTL	53.31 54.81	-0.25 0.38	55.38 55.38	29.25 38.86
549,41 100 50	5907.67 6700 4050	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	73.19 44.38 47500	-0.56 0 -200	77.75 48.13 48600	55.13 35.63 30200
80 30	791 1190	BERKSHIRE HATHAWAY BOEING BOSTON SCIENTIFIC	53.75 60.19	-250 -1 -(.69	57.88 71.5	42 . 39.88
5	398 1430	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	82.75 89.06	0.13	84.75 91.5	42.69 70.88
5	658 244	CAMPBELL SOUP CATERPILLAR	48.81 105.63	0.56 -1.5	51.88 106.75	32.56 63.75
8 40	658 685	CHASE MANHATTAN CHEVRON	98.31 73.88	-1.38 0.06	109.63 76.88	65.88 57.13
00 90	844 1050	CHRYSLER CHUBB	33.13 67	0.69	36.13 67.63	26.75 41.38
8 70	401 2180	CIGNA CISCO SYSTEMS	179.75 67.63	-0.5 -1.13	187.25 74.88	105.5 46.38
00	1080 1720	COTA COLA	119.75 69.88	-2.5 0.44	126.38 71.88	76.25 45.5 20.04
46.15 00	5000 5810	COLGATE-PALM, COLUMBIA/HCA HEALTHC	65.25 38.88 100.5	0.44 0.13 -1.81	66.5 44.88 108.75	39.06 31 41.5
5 50 5	434 1280 505	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCIANTL CONAGRA	53.69 63.88	-1.31 -1.31 0.38	67.25 64.75	38 41.88
191	1910 1930	CORAGRA CORESTATES FINL. CORNING	55 54.75	-0.69 -0.56	57.75 56	36.88 29.9
190 190	995 1630	CPC INTL.	92 54.19	-0.69 -0.38	92.69 55.75	65.63 41.75
780 770	2100 2545,45	CUC INTL. DAYTON-HUDSON	25.75 52.31	-0.19 -0.31	27_33 53,75	20 29.13
10	285 530	DEERE & CO. DELL COMPUTER	54.75 119.25	0.56 -2.38	57,63 123	35.13 21 <i>5</i>
10 10	1120 1270	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	81.56 88.25	-0.44 -0.81	84.5 89.38	53.38 70.63
10	660 664	DU PONT E I DE NEMOU EASTMAN KODAK	61.13 77.28	-0.31 0.38	61_5 94_25	37_3} 67
50° 199.99 190.91	1030	ELECTRONIC DATA SYST EMERSON ELECTRIC	43.5 55.94	0.31	63 57.25 47.5	32 <i>.5</i> 40.37 35.88
30 30	2000 619 2000	ENRON CORP EXXON FANNIE MAE	40.13 61.19 43.81	0.25 0.25 -0.69	64.38 47.38	30.13
30	2440 1720	FED.HM.LN.MGE. FIRST BANK SYS.	35.81 85.25	-0.63	37.19 87.13	20.59 55.5
70,	998 367000	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	62.13 42.69	-0.5 0.13	63.38 43.81	38.13 31.75
60 60	1430 1670	FIRST UNION PLEET FINLOP	94.31 64.19	0.19	95,88 65,81	60.88 38.5
2 20	300 2190 i	PORD MOTOR GANNETT	38.38 100.5	-0.31 1.06	38.88 _. 100.5	30.5 64
10 80	1110 1650	GAP GENELEC.	38.19 65.13	0.56 -0.25	39.13 67.63	26.75 39.69
3	510 245	GENMILS GENRE	65 183 <i>5</i> 55 <i>3</i> 8	0.38 0.56 -0.63	68.63 189 62.5	52.25 140.88 46.63
4		GENERAL MOTORS GILLETTE GTE	93.75 43.38	-0.5 -0.75	98.63 49.25	57.88 · . 38
J		HEINZ HI HEWLETT-PACKARD	46.31 54	0.56	47.25 59	30.75 38.25
.5 .3	1.5 22.54	HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL.	67.75 114.25	-1.19 -0.44	69.81 114.69	48 69.13
.25 .05	41.7 11.4	· IELINOIS TOOL WKS. INTEL	49.75 143,69	-0.19 -3	51.75 1 69 .31	31.06 69
25	5 <u>2.2</u> 5 12	INTL BUS MACH. INTL PAPER	90.63 49.63	-1.25 -0.5	91.88 51.38	45.12 36.88
J	32 5,45	IOHNSON&JOHNSON KELLOGG	63.88 82.75	-1.31 -0.5	66.38 85.88	46 63.13
.95	30.6 5.25 27.75	KEYCORP KDMBERLY-CLARK LILLY ELI	56.31 50.25 107.94	-0.44 0.88 -1.31	58 56.25 110.38	36.75 36.75 54.5
.85 .65	8.95 4.67	LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S	102,63	-0.38 0,44	103	78 74,63
3 0.5	13.25 75	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	71.44 143.5	-1.19 -1.88	73.13 149	33.88 89.25
5	6.9 54.5	MAY DEPT STORES MBNA CORP.	48.13 36.88	-0.25 0.13	\$0.25 37.13	41.13 17.75
.6	10 12.15	MCDONALDS MCDONNDOUGLAS	48.88 68.06	0.5 -1.06	54.5 71.25	42.75 44.38
.1 5	22.55 117	MCI COMMS. MEDTRONIC	39.44 85.75	0.5 -1.31	41.44 87.06	22.94 47.38
85	45.8 20.95 16.95	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH	45 101.75 61.38	-0.75 -1.06 -1.38	46.5 103.13 63.75	25.56 61.13 28.13
.75	34.5 3.7	MICROSOFT MINNESOTA MNG & MNFG	128.25 103	-2.19 0.75	134.19	55.31 63
.05	7.05 72	MOBIL MORGAN (JP)	69.38 107,69	-0.75 -0.81	71.81 111.5	54.44 81.5
.75 .15	36.75 9,4	MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA	44.75 76.75	-0.75 ! .75	46.63 76.75	24.63 44.75
5	9.65 26	NATIONSBANK	53,13 66,63 58,25	0 -1 -1.63	\$4.5 69.25 75.75	34.25 39.56 48.75
.l	14.2	NORFOLK SOUTHERN NORWEST	100,88 56,88	-3.69 -0.5	104.69 58.88	80.13 32.5
,		NYNEX ORACLE CORP.	55,44 50,69	-0.61 -0.25	59.25 53.25	42.25 34.13
7	6	PENNEY (J.C.) PEPSICO	51.69 37.25	-0.31 0.25	56.75 39	45.25 28.13
.8 .3	6.5 10.3	PFIZER PHILIP MORRIS	119 <u>25</u> 42,81 43.19	0 -0_38 -0.06	119.25 47.5 46.75	69.88 28.92 37.5
.9	5.05 12.3 4.36	PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK	43 19 72.56 43	-0.06 -0.69 -0.5	46.75 73.81 44.88	37.5 45 28.75
55 .5	4.36 8.5 10	PROCTER & GAMBLE	58.13 136.5	-0.81 0.38	61.75	45 84.13
5	38 16	RAYTHEON RHONE POULENC RORER	51.5 91	-0.56 11.56	55.63 91	42.75 63.38
34 76	3.64 1.6	ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK.CAN.MNILQUE	59.94 45.31	0.56	70.5 45.31	46.63 24 13
33	3.72 7.5	SAFEWAY SARA LEE CORP.	46.88 41.5	-0.75 -0.38	\$1.75 43.13	33 30.38
5 <u>2</u> 	4.84 3.86	SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	60.13 48.31 120.06	1.31 -1 0.75	61 49.38 124.25	46.25 27.5 80
15 15	7 6.95	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN	53.19 21.75	-0.75 0.06	56.63 24.63	40.63 20
.6 18	6.35 12.1 2.59	SPRINT	51.31 37.06	031	\$2.63 37.94	35 23.94
76 78	2.37	SUNTRUST BANKS TEXACO	56.25 110.25	0.13	58.5 113.88	35.63 83.88
)	8.25 2.82	TEXAS INSTS. TEXTRON	86.06 65.19	-1.69 -1.31	95.5 66.5	41.75 36.94
		TIME WARNER TRANSKARYOTIC THERAP	47.54 28.88	-0.56 -0.25	50 30.25	32.13 13.38
		TRAVELERS GP. TYCO INTERNATIONAL	63.25 68.94	-88.0- -1.06	66 71.44	30.36 37
	35,32	UNION PACIFIC	68.88 54.13	-1.38 -0.5	71.63 56.5	46.58 31
A ,6	8.2 10.73	UNITED TECHNOLOGIES UNITIL	84.44 20.25	0.44	87 <u>2</u> 5 23	52.5 18.25
.25	6.41	US, WEST COMMUNICATIO US, WEST MEDIA GP.	36.19 20.5	0.38 -0.06	38.25 22.25	27.8% 15.63
5	12.6 4.66	WACHOVIA CORP. WAL MART STORES	58.75 33	-1.63 0.31	66.25 33.75	40.88 22.13
	5.8 3.7	WALGREEN WARNER LAMBERT	51.13 119	-0.88 -2.75	53.13 121.75	30.75 53 <u>2</u> 5
5	20.9 5.75	WASTE MANNEW WELLS FARGO	32,81 278,13	0.63 -1.75	36.63 319.25	28.13 220.13
.X	5.15	WESTINGHOUSE ELEC. WEYERHAEUSER	23 53.38	-0.31 0.44	23.31 55.25	15.5 41.5
Æ	11 3,04	WORLDCOMM INC.GA. XEROX	31.31 76.5	-0.56 -0.5	31.94 TT	18.63 45.13



ربيجان: امتحان العلاقات الأميركية -الروسية

INITED KINGIN

ريتشارد ارميتاج *

الله الله المارة الرئيس بيل كلينتون ارسال نائب وزير الخارجية سنتروب تَأْلَبُونَ الى مصانئات جديدة تهدف الى تسوية الصراع بين أرمينيا والأنوريجان على اقليم ناغورنو قره باخ يعطى مثالا على النقطة التي اواصل المُصْرَار عليها منذ اربع سنوات وهي أن مقتاح العلاقات بين الولايات التُتُحدة وروميا ليس قضية توسيع حلف الأطلسي، وليس معاهدة حَفِض الله المنافعي، أو حتى أية تغيرات جنرية ممكنة في القيادة الروسية، بل

" ليس مناك بالطبع عزاء لسكان انربيـجان في ان أرمتهم الطوطة (حال الْجُرْبِ، والاقتصاد المُخنوق، وضياع الآمال الَّتِي أثارها حصولُهم على الأستقلال) قد تشكل منفير اليقظة، بالنسبة الى الفرب. وأملي أن الولايات المتجدة ستتمكن من افهام روسيا أن خسائرها ستكون أكثر بكتبير مما يمكن لْتُرُسَمَح باستمرار نمط من السلوك يعود الى العهد السوفياتي بتدمير واقع اقتصادي وسياسي آخذ بالظهور ويمكنها أن تستفيد منه الكثير.

أناتدرك الاوساط المتفتحة والناجحة والمفكرة في المجتمع الروسي أن التَّجَاوِن مَع الربيجان وايضاً مع المستثمرين الغربيين هو من العناصر المهمة لإخلاق الطاقات الاقتصادية لروسيا نفسها. كما يدرك الروس الغارقون بالمتصابيات النفط ان تفضيل أميركا انشاء شبكات انابيب متعددة لنقل النَّطُمن منطقة بحر قروين يناسب تماماً المصلحة الاقتصادية لروسيا، لأن هنُّهُ السَّبِكات ستساعد أيضاً على تسويق النفط الروسي. أن السيناريو المَتَوْقع لمنطقة بحر قزوين هو والمربح الجميع، وهذا ما يدركه الكل عدا تلك للْخُسِّعة الرجعية من «المفكرين القدامي، في موسكو.

تُمواقع دالتفكير القديم، الذي اشير آليه هي في غالب الاحيان في التُونِينِاطُ العسكرية، التي التي فسألها وسنواء ادائها الي تلك الكاربية المُنود الرَّوْنَاسَ فَي الشيشان، وأيضاً في وزارة الخارجية التي ليس لقائلها معرفة اور المتمام بحقائق الحياة الاقتصادية في روسيا الجديدة، وإن الربيجان بلد يمكن أن تقيم روسيا معه علاقات الود والتعاون.

حوالواقع يُذهب ابعد من ذلك. إذ أن أذربيجان بلد يمكن أن يستاهم في اثرًاء روسيًا. أنه بلد تسمح سياسته الخارجية لقادة الكرملين بأن ينأمواً مِرْتُاحِين. كما إن الولايات المتحدة لا تعترض على اي من هذا، بل انها تشكيع اقامة اوثق ما يمكن من العلاقات بين موسكر وباكو على أساس المناواة والاحترام المتبائل.

TOTAL TOTAL

الكنناء عندما نرى المؤسسة العسكرية الروسية وهي تعبث باستقرار التَّوقاز عن طريق اغراق ارمينيا باحدث الاسلحة، ونرى أوساط السياسة. الَّجُّارِجِية وهي توجد موقفها مع ايران ازاء قضية الوضع القانوني لبجر قرَّوْين، قلا نستطيع الا التساؤل عن طبيعة روسيا الجديدة الخارجة لتؤها

إلا أريد هنا أن أضبع الكثير من الوقت في التكهن حول نيات روسيا. بل ارى أن الوقت حان للولايات المتحدة لامتحان موسكو.

أالقضية الرئيسية التي تتعلق بسيادة دول بحر قروين ووتيرة الالسُتِتْعارات الخاصة في نفِطْ قروين هي قضية الوضع القانوني للبحر. وافا كان هذا الوضع يخص الدول الساَّحلية المعنية فان على الولايات للتُّحدة - أن لم تكن قامت به فعلاً - أن توضح لموسكو اعتقادها إن موقف وزارة الخارجية الروسية يقوم على رغبتها في فرض الهيمنة السيامنية. ذلك انزُنظاماً للملكية المشتركة سيقصى للستثمرين الاميركيين عن جزء رئيسي من ُ تِطاع الطاقة في منطقة بحر قرّوين، وهن هنف تشترك في السعي اليه طهران وبعض العناصر في موسكو. وينبغي ان نحص الرئيس يلتسن على بيُّم الموقف الذي اتخذته شركات الطاقة الروسية ويعض الجهات في الجهاز البيروقراطي الروسي. وستلحق روسيا بنفسها اضراراً اقتصادية وسياسية يتعيُّر اصالاحها اذا سمحت لـ «المفكرين القدامي» بفرض ارائتهم.

واحد الاهداف الرئيسية له «المفكرين القدّامي» عرقلة مشروع اقامة اشْرُبُكات انابيب متعددة، الذي تحيذه شسركات التفط والولايات المتحدة. وستساعد شبكات الاتابيب للتعددة على تعزيز الروابط بين الاطراف للعنية وتزكيز اهتمامها على شؤون النفط بدل والمناورات الكبيرة، الجانبية وغير للذِّيدة اساساً والنزاعات القومية. وتقوم الفكرة على أنه ينبغى ألا يكون أي طرف بعفرده قادراً على فرض ارادته السياسية على مشروع اعمال عالمية ومتِّعلِية الجنسية. وهي تلقى تأييد كثيرين في روسيا ممن يرون انها تشكل جؤياً جوهرياً في عملية اعادة البناء الاقتصادي في روسيا. لكن اخرين، خصوصا اولتك ألذين يواصلون الاعيب السياسة القديمة فيما يسعى غيرهم

اليِّ بناء مجتمع جُديد، ينظرون الى هذه الفكرة باعتبارها تمثل تهديداً. إنَّ مِا تحتاج اليه روسيا هو شيء حدث في وقت قريب نسبياً في الولايات الشحدة: مؤسسة السياسة الخارجية تتفهم وتدعم الحاجات الاقتصادية الخارجية للدولة. وخضوع منطقة بحر قزوين لهيمنة موسكى السياسية والاقتصادية سيدفعها الى الشلل والركود، تماماً كما كان حالها تَّحَدُ الاتَّحَادِ السوفياتي. فمن يون استثمارات ضحْمة من الغرب – على مستتوى لا يمكن لروسيا أن تجاريه - أن تتمكن المنطقة اطلاقاً من تحقيق تطورها بشكل كامل ولن يتاح لروسياً ابدا الحصول على منفذ مباشر ألى البحر الابيض المتوسط لتصدير نفطها. وواقع الحال أن اكبر شريك تجاري الروسيا حالياً هو تركيا، وليس هذاك موضوعياً اي سبب يعشع انقرة وموسكو من التعاون التحويل انبوب النفط بين باكو وميناء كيهان الى واقع. لكن هذا يتطلب أن تخرج مؤسسة السياسة الخارجية الروسية من عصر الحروب العثمانية وتبدأ في مراعاة المسالح القومية الروسية كما هي قائمة فعلا على اعتاب الالف سنة الجديدة.

ليس مناك بيننا من يبدي حماسة لوضع امتحانات جديدة أو البحث عن اعداء جدد، اذ تعتبر انتهاء الحرب الباردة انتصاراً تتقاسمه على حد سؤاء كل شعوب العالم، بما فيهم الروس. وليست الولايات المتحدة أو باكو من يذكي نيران النزاع القومي وتعرقل تحقيق مشروع اعمال سيقيد الجميع. ويقع على عائق روسيا ان تبلغ العالم اي نوع من البلاد اصبحت عليه. ويقع على عاتقنا أن نبلغ روسيا بأننا نراقب، وأننا مهتمون، وأننا سنتصرف وفقاً

* مسؤول سابق في ادارتي ريغان وبوش، ويراس حاليا مؤسسة الرميتاج اسوشيتس، في ارلينغتون في ولاية فيرجينيا.

اميركا تبحثعن بدائل تحاشياً لاندلاع حرب مفاجئة

وبلبنان والضفة الغربية

سليم تصنار *

🗷 دالمستنقع اللبِناني،.. هو الاسم الجديد الذي اطنقشه ميري سآلا على الجمعية الاسرائيلية التي شاركت في سها منذ شبهرين وتضم ألنس الثكالّي اللواتي فقدن أزوّلُجهن أو ابناعهن في حرب الإستنزاف على جبهة الجنوب. وفي اطار الدعسوة الى الانس

اجل تراست سالا حسلة الضعط السياسي وجمعت الاف التواقيع بهدف اقامة طوبي، داخل الكنيست يعمل على اقناع الحكومة بضرورة الانكفاء ولو من جِسَانُبِ واحد. وَنجِسَتُ هذه الصَّمَلَةَ في تُوسيعُ حَجِم الاسِتَقطاب بِحِيثِ صُمت الَّي عضويّتها أعداداً كبيرة مِن النّساء اللواتي يقطن خيارج قبرى الجليل الأعلى. كيمياً تُجِنْحَت انْضَا فَي اثارة سلبيات فكرة الشُّريط الحدودي، وكيف فشئَّتُ اسرائيلُّ اثرِ غزواتها الْمُتَلَّحَقَة فِي تحقيق الأمن

الأسبوع الماضي استقبل وزير الزراعة رافائيل أيتان وقداً يمثل هذه الجمعية وَّبِحِثَّ مَعْه فَي العوائقَ والمصاعب التِّي الإسرائيلية من جانب واحدً. ومع انه اعترفٌ بخطا التقنيرات التي قام بها مع نَسَارُونَ عُندُمَا اسْتَثَرَكَ فِي عَمَلَيْهُ عَرْوَ لجِنُوبِ عَامِ ١٩٨٢ بِاعْتِبِأَرُهُ كَانُ رئيساً للأركَّانْ.. الأانه، من جبهة أخرى، تخوف من تعاظم خطر المواجهات المباشرة مع مصرف الله؛ معند التبرادم الي منا وراء الحدود. وسنالُ اعضباء الوقد: «من يضمن عمود قوات اتطوان لحد بعد رحيلنا؟ بل من يضمن سلامة قرى الجليل الأعلى في حال غادرنا الشريط الحدودي من دون ضمان سوري او من دون عقد اتفاق سلام

مع الدولة اللبنانية؟». ومثل هذأ المنطق استضمه الرئيس الإسسرائيلي عسان وايزمسان في أثناء استقباله وقد الجمعية، مؤكداً أن قرار الانسحاب ليس بالسهولة التي يتخيلها كثيرون. وكرر أمام أعضاء الوقد بعض تعاضيل عملية الليظائي التي قادها وزيراً للدفاع في آذار (مارس) ١٩٧٨. وقدالُ أنهبا نجسَدتُ في توسيع الصاجر الصغرافي من جهة لبنان الأمر الذي لُم يحمَّلُ في حَرْبُ ١٩٦٧ بِسبِبُ تمسك الحكومة اللبنائية بتنفيذ اتفاق الهدئة. ويما أن الحصولُ عِلْي اثقَاقَ سلام مع نبنان سيكون الثمن الباهظ للانسحاب من الشريط الحدودي - تماما كما جرى مع محمس في سيئاء – فإن جبيش النَّفاعُ الاسرائيلي سيطل في المنطقة العازلة مدة الاسرائيلي سيطل المائية المسافية الله توقع ضيمانات

الحماية والسلام. ويُستَخلص من المواقف المتصلَّفة التي ية قُها المسؤولون الاسسرائيليون انَّ الانسحاب من جانب واحد أمر غير وأرد، على رغم التصاريع التي اللي بها وزير الأمن الداخلي أفيغُنور كهلاني اثر سقوطً مروحيتين ومقتل ٧٣ جنديا اسرائيليا. فقد أعلَّنْ في حبينه أن جماعة محرَّبِّ الله، تصطاد الاسرائيليين وانصارهم بسهولة اصطياد البطّ الرّائضّ وان سلّامَةُ الْحِنُودِ تِقْتَضَى اعَانة الاِنْتَشَارَ اذَا فَشَلْتَ الخَطَةَ العسكرِّية في حماية أهِّل الجليل الأعلى، ويبدو أن هذه الكلمات وجنت الصدى تحب لدى بعض قادة الأحراب مطل عـضـو الْكنيست يوسي بيلين (العـمل) وزميلة في طيكود، جُدعونُ عزرا، اصافةُ التي شخصيات سياسية وعسكرية من شَــاس، ودالطريق الثــالث، وجــهــارُ رالشساباك»، وأجمع هؤلاء على ضسرورةً اعادة النظر في موضوع الانسحاب من لبنان السبأب تتعلق بتحريك المفاوضات مع سورية. وفي راي هذه اللج موعمة ان يق قُدُّ تَطَهُّرُ بِعَضَّ المُرونَةُ في مُواقَفُها اذا لمست تاثير الارادة الدولية وضماناتها للنسحاب الأسرائيلي، أي الضمانات التي تَملا القراع الأمني على جانبي الصدود بقوات فرنسية - ابرلنبية مشتركة، أو يُقَوَّاتَ أَرْبَئْيَةً - مُغْرِينِةً - سَعُوبِنةً ويتصور المطالبون بهذا الخيار ان حوف سورية من خسارة تأثير أبوات الضغط اللبناني على تحريك موضوع الجولان، قد يشجعها على الدخول في المفاوضات

الصماسة القرنسيية للانسحاب الاسرائيلي غير المشروط حسب القرار ٢٥٠ لها ما يبررها على مختلف السنويات. نلك أن باريس مقتنعة بان قبول محرّب الله، بحصر نشاطه داخل الأراضي المحتلة القسطينية الى ارتكاب اعمال عنف والى بحصر نشاطه داخل الأراضي المحتلة

التراجع الى ما وراء الحدود التولية، كما هي مقتنعة أيضاً بان الجيش اللبناني -كمَّا صرح سراراً الرؤساء اللبنانيون الثلاثة - مَهْيا لَلْحَلُولُ مَحَلُ دَحَرُبِ اللَّهُ، ولمزيد من الضمانات الدولية اعربت فرنسا عُنْ رَغْبِتُها في المشاركة حتى مع قوات أميركيية في مراقبة الصدود وضيط التَّحْرُكَاتُ. وهِي بِهَذَا الاقتراح تَهنَّف الْي طمانة الإسرائيلين الى وجود قوة أميركية يركنون الى تحكيمها، كما يركن اللبنانيون الى تحكيم فرنساً ومراقبتها.

خَلَالُ زُيارِتُهُ الْأَخْيِرَةُ لَبَارِيسُ أَثَارِ وَزُيرِ النفاع الاسرائيلي اسحق مورنخاي مسألة الجنوب اللبناني مع المسؤولين الفرنسيين. وِقَالَ فَي رِدُهُ عَلَى ٱلْاقْتَـرَاحَ ٱلفَرِنُسَى أَنْ الْحكومة راغية في الإستحاب من جنوب لينان لان إسرائيل فقدت المصلحة مِن ذلكم لكُنْهَا تَطْمُع فَي عَقِدُ اتفاق مَع لبِنَانُ يَضْمَنُ الهدوء لشمال أسرائيل.

وقال الفرنسيون أن التزام دحرب الله لتَـــوقف عن ضُـــرب الْجِلْيِلِ الْأَعلَٰيُ بالصواريخ، أبلغ شهادة على أن المقاومة اللبنانية تريد تحرير الجنوب فقط والعي موريخاي أن دحتَمُناس، انتخلت عناصرها في دحرْب الله، وإن هناك جناحاً فلسطينياً عشر المناسبة اركُ فِي القَّنْسَالُ، وَاسْتَنْتُحُ مِنْ هَذًا التنسيق أنَّ لخراج القوآت الاسرآئيلية من لبنان ليس هنفاً نهائياً بالنسبة الى أيران. الدولة المسولة والداعث لـ دهسرب الله، تصوره أن المقاومة اللبنانية - الفاس سَأَنفُ اطُّلاقِ الْمِنوَارِيخِ على قُرى الجئيل الأعلى من فوق القوات الدولية أو العربية، خصوصاً اذا تم الانسحاب من

نتانياهو يراهن على احتمالات تفجر النزاعات العربية - العربية والفلسطينية – الفلسطينية واللبنانية - اللبنانية، أكثر مما يراهن على مشروع السلام...

دون التسفساوض في شسأن الجسولان. ولمح مسوريخساي الى وصسول كسمسيسات من الصواريخ البعيدة المدى الى مصرب للله، يمكن ان تصبيب مدينة حيفا. ويبدو ان شَحنة من هذه الصواريخ وصلت من ايران اثر عملية دعناقيد الغضب، وان واحدأ منها أصباب قلب اسرائيل وتضمى مدى

الكاتيوشا (٢١ كيلومتراً). رئيس وزراء أسرائيل نتانياهو يعتقد ان المواجهة مع سورية لا بد متوقعة، خصوصاً اذا زادت من انفتاحها على العراق ونجحت في انشاء كتلةٍ عسكرية قسوية تضم ايرأن ايضساً. وبما أن الاستراتيجيا الأمنية الأسرائيلية لأتسمح بقيام تجمعات عسكرية اقليمية قادرة على تهديد أمن الدولة العبرية، قان تفكيك هذه التحالفات يصبح هدفأ رئيسيأ وآو أدى ئلك الى شنّ حربٌ مفاجئة. لَهَذُه الْأُسْسَانُ وسواها طلبت وزارة النفاع الاسرائيلية من وزارة الدفاع الأميركية تنظيم ندوة عن محرب الصواريخ، بدأت أعمالها الأسبوع الجاري في فندق درويال بينش، في ايلات، وتركيز البحث على مسالة الصواريخ الموجهة (الباليستية) ووسائل التعنولوجيا التي سيتم تطويرها لتتمكن من اعتراض الصواريخ البعيدة المدى التي تملكها سورية والغراق وأيران ومصر ودحرب اللهء

ويرى المراقبون ان نتانياهو يراهن على أحتمالات تفجّر الفزاعات العربية -العربية والقلسطينية - الفلسطينية و اللينانية - اللينانية، أكثر مما يراهن على مشيروع السيلام. وهو يتصبور أن الغياء عملية السلام من جانب اسرائيل ستربك الأطراف التي نخلت في متاهاتها، ان كان في محريد أم في اوسلو. وفي تقحيره ان تعطيل مسيرة السلام سيدفع للعارضة

عرفات آلى احْتيار حلِّين لا ثالث لهما: اما ان يبطش بعناصس المسارضة ويفرض حَظْراً على نشاطها ويجعل من سلطته في غَـرْةَ والأراضي الْمُحـرِّرْة حَكمـاً عَـسكرياً خـاضـعاً لقـوات الأمن... وامـا ان يساند موقفها ويدعو الى الجهاد ومعاودة القتال. ومع أن الخيار الثاني يبدو مستبعداً في رأي الحكومة الإسرائيلية، الا انها اخنت الاشتياطات اللازمة لمواجهته ووضعت سيناريو لمعاودة احتسلال المناطق

ويقول وزير النفاع موريضاي ان الجيش الإسرائيلي يستعد للمواجهة مع الشرطة الفلسطينية، وأنه أن يسمح بتكرار احداث ايلول (سبتمبر) الماضي التي أسفرت عن مقتل ٨٠ شخصاً. ويتخوف الفلسطينيون من النتائج المترتبة عن هذا المازق لأن تُتَأْنياهو عازم على الأستيلاء مرة أخرى على مساحة الثلاثة في المئة من الضفنة الفربية التي تراجعت عنها اسرائيل، وإن هَنْقه حصَّر سُلطة عرفات في

وتتوقع الحكومة الإسرائيلية أن تقود عمليات أصطياد عناصر دجيش لبيان الجنوبي، الى زُرع انشسقاق في منطقة جِنْرِينَ، أَلَامِرَ الَّذِي يَنْفُعُ انْطُوانَ لَحَدُ الى تُوسَيِعُ رَفِّهِ نَفْوذَهُ بِدَافُعُ الحَمَايَةُ والوقاية. وتلافياً لنشوء وضع أمني جبيد تتسلل منه اسرائيل للضغط على نشاط دحيرب الله، تصاول الدولة اللبنانية اقتاع المقياوسة اللبنانية بعدم تكرار اخطاء المقاومة الفلسطينية، أي اتاحة الفرصة لاسراَّئيْل لخرق قواعد تَّفاهم نيسان في الجنون والتي قبيدت الي حيد كبيير الاعتداءات على المنشين.

وما تتوقعه الحكومة الإسر اثبلية على

الجنهتين القلسطينية واللبنانية، تتوقعه ايضاً على الجبهة العربية الواسعة. ولقد طّهرت ملامح الخلل القّومي واضحة في الجتماع اللانقية. اذ اختلف وزراء الدول الثُماني على قضية الجرر المُحتلة من ابران.. وعلى انعقاد القمة الاقتصابية الْتِّي تَصَّر قُطَر على استَضَافَتَهَا فَي تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل. ومع ان موضوع القمة الإقتصادية ارجع البحث ليه الى أجتماع المجلس الوزاري للجامعة في اللول (سبت مبس)، ألّا أنَّ الأجواء الأعلامية لا تبشر بانفراجات على هذا الصعيد. ذلك أن الصَّحَفُ السَّورية دافعت عن طلب التاجيل بدافع الموقف القومي لعل هذا السلاح يساعد على حض اسرائيل على التراجع عن قرار نسف مفاوضات السلام على كل المسارات. ويما أن قطر ليست دولة مدواجهة ويما أن القسمة الآقتصانية ستترجم كمكافآة عربية لاخلال اسرائيل بتعهداتها، فقد تمنت تمشق ان عتم التُّهُدُيد بالسَّاجِيل لعل هذا السالاح يَرغُم نتَانيَآهُوْ عَلَىٰ تَغْيِير رأيه في شأنَّ ٱلنَّهُ اوضَ. واعتبرت قَطَّر أنَّهَا مُلزَمةً يوعدها استضافة القمة، شانها شان المقرب ومصر والأردن، وان الدول العربية حرة في المقاطعة أو المساركة، وحجتها أن اسرائيل ستست فيد من القياطعية الاقتصادية لاستكمال القاطعة السياسية اذا رات ذلك في مصلحتها، وأيد هذا المنطق السفير الإميركي لدى قطر نيكولاس تيروس. وصرح أن والغَّاءِ القعة يعني وقف عملية السلام والعودة ألى الحرب، وأعلن في مؤتمره الصحافي أن بلاده ستسعى الِّي اقْنَاعَ الدول العربِّينَّة بْالمُسْاركة الَّي

يقول المراقبون أن الأشهر الشلانة الفــأصلة ســتكون ســاحنة جــداً على كل الجبهات، سواء في منطقة الخليج أم على الحدود اللبنانية، أم داخل الضفة الغربية. ويتركّز الجُهد آلاسرائبلي على جني دنَّمَار، الخَالَفَات العربية الداخلية نتيجة توقف

عملية السلام على كل المسارات. ومن المتوقع أن يصبعند دحرب الله عملناته أملأ بدفع أسرائيل للقيام بغارات انتقامية تعزز موقف سورية لجهة سياسة مقاطعة القمة الاقتصادية ويهند نتانياهو َ بالرد على احتمالات التصعيد بالقول انه أن يسمح لدمشق بالاستفادة من لبنان من دون دفع ثمن غال يضر بعصالحها الأقتنصائية، ويتفونها السياسي

والعسكري في لبنان. وهو بهذا الكلام بريد منع سورية من الاحتفاظ بمفتاح الحل في لبنان. ولكن دون هذا المنع قسرار الحسرب التي تضطر بمشَّق الى خوَّضها خشية أن تخسِّر لبنان كما خسرت الجولان

* كاتب وصحافي لبنائي.

نجاحعربىا

■ في الامكان القول أن الاجتماع الذي عقده وزراء الضارجية لدول أعلان دمشق نجح بكل المقابيس. يكفي انه ابقى كل الاحتمالات للسنقبلية مفتوحة بما في ذلك حضور قمة النوعة الاقتصادية ألتي ستنعقد في موعدها، كما دعا الي حوار مم تركّيا في محاولة لاستمالتها وفهم اوضاعها وجعلها تتفهم إن المخاوف العربية من سياسة أقامة حلف مع

اسرائيل هي مخاوف في محلَّها، وإن العرَّبُ يدعمون سورية في هذا اللَّجال. ما حصل هو نقلة نوعية في اتجاه السعي إلى التأقلم مع واقع المنطقة بدل تجاوزه، وهذا الواقع بتمثل في تفادي الحلقة المفرغة التي اسمها تطبيع أو لا تطبيع، نظراً إلى ان ليس في استطاعة أحد إن يفرض التطبيع. فاذاً سارت العملية السلمية في اتجاء العل للْعَقُولُ والمُقبول والشاملُ لا تَعَوَّد هناك مشكلة امام التطبيع. فمن يريد انَّ يطبع، يطبع ومن لا يريد أن يطبع لن يستطيع أحد لجباره على ذلك. فهل أجبر أحد الشعب المسري على التعلبيع رغم أنَّ معاهدة السلام بين مصدر وآسرائيل وقعت في إذار (مارس) ٩٧٩ آ

أي منذ ما يزيد على ١٨١ سنة؟ المهم أن الدول العربية المعنية باعلان بمشق باتت تدرك حدود ما تستطيع أن تفعله وما لا تستطيع أن تفعله وما لا تستطيع أن تفعله وما لا تستطيع أن تفعله المني ليس موضوع بحث نظراً الى أن القاصي قبل الداني يدرك كيف تحردت الكويت ودور كل طرف ني الحياق الهزيمة بالنظام العراقي. بالطبع يمكن البحث في هذا البروتوكول اذا كان المطاوب تقطيع الوقت، ولكن عندما يحين وقت الجد لن يغيب عن بال أحد أن الغارق هر

ذلك الذي تصنعه القوة الاميركية ولا شيء غير القوة الاميركية. يبقى أن مسئلة دعم سورية في المفاوضات مع اسرائيل واجب، خصوصاً اذا سعت سورية الى تفهم مواقف الأخرين والاسباب التي دعتهم الى السير في الخط الذي ساروا فيه. فأتفاق أوسلو، رغم الغموض الذي يكتنف بعض بنوده هو الخيار الرحيد الذي كان متوافراً للطُّرف القلسطيني، وهو الذي أتاح استعادة أرض فلسطينية للمرة الاولى في تاريخ النضال الغلسطيني. أما الأرين فقد أختار الوقت المناسب لتوقيع اتفاق سلام حفظ له حقوقه في الأرض والليَّاه، ولو انتظر إكثر لما كان أستطاع ان يحصل على الشروط التي حصل عليها ولكان وضعه الآن شبيها بالوضع اللبناني. مع فارق لن مصلحة لبنان هي في الانتظار وابقاء مساره مرتبطاً بالمسار السوري، في حين ان الارين ليس مضطراً الى

مرة اخرى، عقد اجتماع عربي وخرج بمواقف تتسم بالمرونة. ولعل نقطة التحول في نلك كانت مؤتمر القاهرة الذي انعقد قبل سنة، واظهر العرب مخالا ان الكرة هي في الملعب الاسرائيلي. ورغم كل ما قبل في الجتماع دول اعلان بمشق عن مشروع لاقامة الملعب الاسرائيلية مشتركة، فأن أي طفل يبرك أن مثل هذا الملام أقرب الي الحلم من أي شيء المناء عربة من المناء الماء المناء المنا أخر في ضوء الاختلافات بين الانظمة الاقتصادية في البلدان العربية وفي طل ليات والتعقيدات البيروقراطية في عدد لا بأس به من البلدان. فقبل الحديث عن السوق العربية لا بد من حد أدنى من النقة بين العرب، ومن التفريق بين الواقع والحلم. والواضح أن ما يمكن عمله حالياً هو السعي ألى للمة الوضع العربي خلف شعارات عامة تظهر إن العرب ليسوا عقدة أمام السلام، بل انهم تعلموا شيئاً من تجرية السنوات الخمسين الماضية التي مي عمر بولة اسرائيل.

خيرالله خيرالله

الواقع التركي

تشير التطورات الاخيرة في تركيا إلى انها يمكن أن تتجاوز ازمتها السياسية الداخلية من دون المرور بانقلاب رابع، وهو ما توقعه محللون ومراقبون خارجيون، وراهن بِعضهم عليه ونَهب الى حد تحديد موعد بقيق لوقوعه. ولعل اعلان تشكيل حكومة جديدة

ستبعد عنها الاسلاميون أصبح مجرد مسلقة وقت ليس إلاً. لقد أصبح تحصيل حاصل القول أن المؤسسة العسكرية التركية تلعب في الحياة السياسية نوراً فريداً لا يضافيه نور أي مؤسسة عسكرية في البلدان الأخرى، وتعي السياسية التركية جيداً هذا الواقع، الذي يفوت مراقبين اجانب كثيرين ادراكم لذا فإنها حين تتعامل مع الجيش فإنها لا تفعل ذلك على اساس أنه مجرد جهاز يقتصر دوره على حماية البلد أو فرض أرادته عبر انقلابات عسكرية، بل باعتباره أيضاً جزءاً لا يتجزأ من المؤسسة السياسة العامة. وبالتالي، فليس هذا الموقف مبنياً، بالضرورة، على عامل الخوف من القمع العسكري. ولكن يستهل فهم تعقيدات الوضع الداخلي في تركياً لا بد من الأخذ في الاعتبار، شاء للراقب الخارجي أم أبى، ان للجتمع في هذا البلد يتعامل مع

الجيش بصفَّته مؤسسة عسكرية وسياسية في أن. والحقيقة أنه لو كان الخوف من قمع الجيش هو المحرك الوحيد في تركيا لما استطاع الاثتلاف الحاكم برئاسة زعيم حزب الرفاه (الأسلامي) نجم الدين اريكان وشريكته زعيمة حزب الطريق الصحيح تانسو تشيار إن يتعاملا بالطريقة التي تعاملا بها حتى الآن مع الضعوط التي مارستها الوسسة العسكرية لانهاء تصالفهما. فبالواقع هو أن هناك اعتبارات سيأسية واجتماعية، داخلية وخارجية، اصبحت مغروضة على النَّخبة الحاكمة، بجناحيها للنني والعسكري على السواء، ويبدو أن العسكرين تعلموا الكثير من تجريتهم في التعاطي مع للجتمع والسلطة، خصوصاً خلال العقود الثلاثة الاخيرة التي قادوا خلالها السلطة مباشرة ثلاث مرات.

ولعل للراهنين الضارجيين على حتمية وقوع انقلاب كسخرج وحيد من الازمة السياسية الجالية لم ينخذوا في الاعتبار تعقيدات الوضع الداخلي التركي والدور الذي تلعبه إلى السياسية العامة حتى تصوره في دول الـ في تركيا، فالاحزاب السياسية ووسائل الاعلام ومؤسسات الابحاث في تركيا تناقش علناً وبُصراحة دور الجيش في الآزمة الحالية، سواء في اتجاه تحميله مسؤّولية هذه الازمة ال في اتجاه تبرير موقفه وبعوته الى ضرب مناهضي العلمانية.

بعبارة اخرى يتعامل الجميع في تركيا مع دور الجيش على اساس الأمر الواقع والتقيد بقواعد اللعبة، وهذا يشمل التيار الاسلامي المناهض للعلمانية بعدما قرر، بزعامة اريكان، الانضمام الى المؤسسة السياسية العامة. ولهذا السبب ينتقد سياسيون رمراقبون معتدلون اتراك كثيرون هذا التيار، ممثلاً بحزب الرفاه، كونه سعى الى انتهاك قواعد اللعبة يعيما قبلها ضمناً بقراره الانضمام إلى للؤسسة السياسية العامة. ويضيف هَوَّلاء ان دالرفاه، كان يمكنه ان يجنب البلاد ازمة سياسية لو انه تعامل مع الوضيع على

انساس الأمر الواقع.

- هناك طبعاً الرأي الآخر القائل بأن سلوك الاسلاميين، وهم في الحكم، لم يكن ممكناً

أن يتخذ شكلاً أخر لأن هنام هي طبيعتهم، وإن إخراجهم من السلطة وفقاً لقواعد اللعبة
دليل على انهم لا يزالون اضعف من أن يخرجوا بانقلاب.

كامران قره داغي



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

المنتب الرئيسي (لثدن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - قتمرين: الهائل: ١٧٨- ٦٠٢٩٨٨ - ١٧١ ، الفاكس: ١٧١٥/٥ - ١٧١ م/ ٢٧١٤٢٥ - ١٧١ ، التلكس: ٢٥٧٤٦ - الادارة العامة الهانت المه ١٠٧١ - ١٧١، الشكى: ١٥٧٥١ الفاكس: ١٠٢٤٩٦٣ - ١٧١٠

- التوزيع: الهاتف: ١٧١ - ١٧١، الفاكس: ١٤٩٥ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 🛎 مكتب واششطن: AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب نيويورك:

10017. USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 فكتب بيروت المعراء شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥/٤/٣/٢/١٠١٧ (١٠)

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS عديد موسعو: BTel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 🗷 مكتب باريس:

■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صرف ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف ٥٧٥١٤١ / ٢٢١٥٢١٤ / ٢٠١٥١٢٤، الفاكس: ٢٢١٥٢١٠ 🗷 مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق المدينة، صهب، ٢٢٥٦٨ ، حدة ٢١٤٢٦ ، الهاتف: ٢٢٩٣٩٦

■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم = مركز الشاري والخترش = اليزانين. مُتَانِينَ (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيشيء امام السفارة البريطانية، عور ٣ - شقة ٩

 ۱۲۲۸ عملت البحرين: التحرير: ۱۰ بناية سيتي صنتر شارع الحكومة، النامة حرب. ۲۲۲۸ الباطء ٢١٤٤٠، فناكس: ١١٨٦١٢ - الإدارة: شقة ٨. بيت ١١١٤، طريق ٢٢٦٤ (الجفير)، مجمع ٢٤٢، المنامة

Bittle APVATV - TVP, BIJZU: 3POATV - TVP عكتب الرماط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ■ مكتب صنعاء: مستعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثلاث

قباتف: ۱۹۷۳۱ (لفاكس) ۱۹۲۲۲ - مس ب ۱۹۷۳۱ . ■ مكتب دهشيق: مُزة - فيلات غربية - برج «تاله» الدور التاسع، مكتب رقم آوا. الهاتف: ١٦١٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ سن. بديمشق ٢١٧٢٠ .

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الإنباس، مبثى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهاتقد ١٤٤٤ (٢٠ خطأ) = القانس: ٢٠١٠م٦٠

> تصدرعن شركة الحياة النولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH. Germany Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office



أيقدس سيتم التفاوض عليها؟

واشنطن تعارض سي والدول العربية لاتملك حلأوا

ويما أن ممارسات ما قبل السلام

- كسمسرُحلة أولى - في المناطق

بلادها في الجمعية العامة – الى

أبضال تُعبيلات أو استضاطها

كونها «لا تعكس طبيعية اطار

عملية مدريد للسلام،، على حد

المصرية اسس ومرتكزات موقف

القاهرة في شأن وضّع ومستقبل

١- وحدة القدس مقررة

بواصطة الامم المتحدة منذ قرار

التــقــسـيم عــام ١٩٤٧. والدول

العربية واققت على وحدة للدينة

منذ بداية الخمسيئات طبقا لقرار

الامم المتصدة في هذا الشبار

(١٨١). لكن موافقة الدول العربية

مرتبطة بطروحات الامم المتحدة

الخاصة بالتسوية السلمحة

لقضيسة فلسطين والحقوق

المشروعة للشعب القلسطيني. ٣- شسرق القسنس الذي تم

احتلاله عام ١٩٦٧ يحكمه قرار

مجلس الامن رقم ٢٤٣، وهو احد

انتس مسترة السلام الصالية.

وموافقة الدول العربية على وحدة

القيس – طبقا للنقطة السابقة –

يحتلف عن قرار ضم القبس الذي

اعلنته اسرائيل في أعقاب حرب

١٩٦٧ وهو ما لا توأفق عليه الدول

العربية، كما لا توافق عليه أي

دولة عَـضنو في الأمم المتحدة

باعتبار هذا القرار (الضم) غير

يتقرر الاعن طريق المفاوضات

وبالذأت مفاوضات الحل النهائي

٤- المقدسيات الإسلاميية

والمسيحية موضوع يتطلب حلأ

خَاصِاً بِالإَضْافِيةِ الْيُ الْوضع

السياسي الشاص بالمدينة، ويقوم

الحل على حماية المقسسات وحرية

العبور وتصديد السلطة العربية

التي تشرف عليها. وهذه امور

مطروحية في اطار المفاوضيات

٥- ضرورة ضمان الصقوق

المتكافئة والعايلة لسكان القيس

في ظل اسس الشرعية الدولية،

وأهمية حماية الإماكن المقيسة

للمسلمين والمنيحيين التي لها

* الولايات المتحدة: موقف رسم

حرصت الولايات المتحدة، منذ

بدء التَّــح ضَيِّـر لمُؤتمر صدريد للسلام في الشَّـرق الاوسط عنام

١٩٩١، على عدم الالتقات الى اي

من مو اقفها السابقة (على المؤتمر)

في شأن قضية القيس استمساكاً

بما هو معلن عن ان القدس محل

تفاوض بين الطرفين الفلسطيثي

والاسرائيلي في المفاوضات حول

الوضع النهائي، باعتبار هذه

ونظرا لأن واشنطن لم تسحب

مواقَّفَها السَّالِقَة أو بَتَراجِع عَنْهَا

او تنقضها فإن هذه المواقف تعد

قائمة من الناحية النظرية

خصوصا لكونها المواقف الرسمية

والمكتبوية في هذا الصيدد، وهي

تضم بيانأت البيت الانتش

المفاوضًات هي ممرجعية الحلُّء.

مقبول عربيأ لكنه سجعد منذ مؤتمر

وضع خاص.

للقضية القلسطينية.

٣- الوضع النهائي للقدس لن

زعم اولبرايت.

المدينة وهي:

وجيهان الحسيني:

■ لا يعد قرار الكونغرس نقل السفارة الأميركية من تل أبيب الى القدس سوى خطوة سبقتها خطوات ومسواقف وممارسات اسرائيلية مدعومة اميركيأ جعلت اعتراف القرار بالقبس وعاصمة موحدة لإسرائيلء مجرد تحصيل حاصل فمنذ الحرب الإسرائيلية العربية الاولى ١٩٤٨، وخصوصا منذ عـــدوان ١٩٦٧، اتخــنت اسرائيل خطوات متتالية لفرض سنيادتها على القنس وتهويد المدينة في غياب اي اثر لقرارات الحمعية ألعامة ومجلس الإمن.

وتعتمد اسرائيل حتى الآن في مصادرتها للاراضي العربية في القدس وتهويد المديثة على قانون الإراضي العثمانية الصأبر عآم ١٨٥٨ الذي يعستسبس السلطان (العشمآني) هو ألمرجع الاعلى للكية معظم أراضي فلسطين عدا الوقف. وكأن اسرَّائيل تعتبر نفسها تخليفة، السلطان على الاراضي في فلسطين. وتملَّك كلُّ الأرض ما لم يثبت مالكها عكس

لكن الغياب الإكبر وسط هذه المعمعة هو لصيغة قانونية او سياسية عربية – أقله للحد الأدثى المقبول للتسوية – توضح كيف متعاطى العرب مع موضوع القيس في المفاوضات ما يجعلُ القول بأن مستقبل القدس تحدده المفآوضات النهائية تسليما بحل تفرضه موازين القوي والأسر

حتى الأن لا يوجد مفهوم عربى واضبح للقنس يحدد ما هو المقصود بها، هل هي قدس قرار التقسيم ١٨١ لعام ١٩٤٧ الذي نص على نظام خــاص للمــدىنة (كانت مساحتها وقتها ٤٠٠ كيلو متر مربع) ام القرار ٢٤٢ المعرز بالقرارين ٢٣٨ و٢٥٢ في شأن عدم شرعية ضم شرق القدس (التي تشكل ١١ في اللَّمة من مساح الضَّفَّة) ام القَّدس التِّي تعنيها اسرائدلُ (ألف كيلو متر مربع تشكل ٢٠ في المئة من مساحَّة الضَّفَة الغَّربية) أمَّ القنس في دائرة المقتسسات الدينيسة (٢ في المئية من مساحة شرق القيس). فناى مستاحية للقنيس شنينتم التفآوض عليها؟.

وباستثناء رفض ضم شرق القسس، لا توجه رؤية توضح -لى الإقل – كنف ديّم اليّوفيق بانّ تعسك استرائيل بعندم تقسيم القبس واحتقاظها بالسيادة ورفض العبسرب للسسيسادة الأسسرائيلية على القيدس، أو توضح كينفية التوفيق بين تَصْيِتَى السيادة والعيادة.

والأخطر من نلك أن اتفساة، اوسلو جعل الأراضى الفلسطينية المحتلة عام ١٩٦٧ وارّاضي متنازع عليهاء الامر الذي يضعف اي موقف تفساوضي قسانونساً وسيناسما، خصوصا وأن هذا الاتفاق هو اول وثيقة فلسطينية - اسرائيلية مشتركة منذ بداية النزاع. وهناك من يرى أن اتفاق اوسلو انّهي عملياً قرار مجلس الامن رقم ٢٤٢ وجسعل الدولة الفاسطينية رشنا يموافقية اسرائيل على قيامها على «ارض استرائيل، ولعل رئيس حكومية اسرائيل بنيامين نتانياهو كان واصْلَحَا حَينَ أَعَلَنَ فَي كَانُونَ الثاني (يناير) الماضي أنَّ حكومته للحقاظ على ارض لجدانناء

وعلى رغم هذه الوضيعية بعد الموقف الأسسرائيلي القسانوني والسبياسي اضبعف من الموقف العربي في أي مفاوضات حول القندس، فيُدولَة استراثيل قيامت بمقتضى القرّار الدولّي ١٨١ (نقدُ منه الشق الاول بانشــــاء دولة يهودية في فلسطين) الذي وضع حَدُوداً - في القسمُ الثاني منه -بين الدولتين العربية واليهودية، كما حيد نظاماً تولياً خاصاً لمنيتة القنس يقوم مجلس وصاية بادارته نباية عن المنظمة الدولية، ووصف الدينة بأثها بلدية القنس (بشُعَتها) مُصْنافًا النها أبو بنس شرقا وبيت لحم جنوبا وعين كارم غريا وشعقاط شمالا.

ونص ۱۸۱ علی ان دینفذ هذا النظام في موعد لا يتجاور أول تشمرين الاول (اكستسوبر) ١٩٤٨ ويبقى نافذا كمرحلة أولى لدة عشسر سنوات على أن يعسد المجلس النظر في النظام برمت بعد السنوات العشر وتكون لسكان المحنة وقتها حبرية التعبير عن رغباتهم عن طريق استفتاء عامه وتبع استلاء اسرائيل على القنس الغربية (١٩٤٨) والشرقية (١٩٦٧) صدور قرارات بولية لأتعترف بالقيس عاصمة لدولة اسرائيل ومنها القبرارات ٢٥٠ و٢٥٢ و٢٦٧ و٢٧١ و١٩٨ و٢٤٦ و٢٥٤ و٥٢٥ عسلاوة على القرارين ٢٤٧ و ٣٨٨.

ويما أن اسبرائيل تسمعي ، ووزارة الضارجية والبيمانات بالنهابة - حتى في حال فرض الامسركية امام مجلس الامن في اعقاب عدوان ۱۹۲۷. سلام اسرائيلي - الى الاندماج في ويحدد بيان الرئيس الاسيركي المنطقة والتعايش كدولة طبيعيا (القبيام الثاني لمولة اسرائيل)، السابق ليندون جونسون في ٩ أ

حريران (يونيو) ١٩٦٧ المُوقفُ من

القدس على النحو الآتي: لا تصلح ولا يتوقع لها أن تستمر ١- بجب ان يكون هنياك في حال تحقيق السلام لذلك فإن السرائيل تسعى الى مواثمة اعتراف ملائم بالمصالح الخاصة لثلاث بيانات عظيمة في الاماكن قانونية تحقق بها السيادة على القيس الموحدة كعاصمة لها. المقدسة في القدس. ونظرا لان الوضع القانوني ٧- يجب إجسراء منشساورات مناسبة مع الزعماء الدينيين في القينس منذ مجلس الوضياية

وغيرهم من المهتمين بهذا الاصر حتى الأن باطل سيظل الاعتراف اهتماماً عميقاً قبل أن يتم اتخاذ بالقنس عاصمة موحدة لدولة اجسراء من طرف واحسد حسول أسرائيل ناقصا من دون اعتراف عربي تطمع اسرائيل الى تثبيته ٣- المعتقدات العاطفية لاحد منُ خُلال الْمُفَاوِضَاتَ حول الوضّع العناصس الشلاثة (الاستلامية التهائي، ما يلفت النظر الى أن والمسيحية واليهوبية) الت تكرّاراً اسرائيل في حاجـة الى هذه الى استثناء أخرين او الجور المفاوضيات ريما اكثر من غيرها

عليهم خصوصا خلال العشرين المصول على اعتراف فلسطيني بالقيس الغربية اسرائيلية أولأ سنَّة الأضيرة (التي سبقت حرب لتمرير هذه المواثمة واقرارها. وأمناف بنبان الكارجينا ولعل هذا منا يقسس استراع الامتركية في ٢٨ حربران ١٩٦٧: اسرائيل، قبل بدَّء مفاوضات – أنَّ قرآرً صُبِم القَّنِسِ الشَّرِقِيةِ الوضع النهائي، إلى فتح نفق لا يمكن اعتباره مقررا لمستقبل السراق وانشباء مستوطنة ابو الأماكن المقدسية أو توضيع القدس. غنيم والتخطيط لالغاء حق والولايات المتحدة لا تعترف على الفُ فُلُسطيني من القـــس في الاطلاق بمثل هذه الاحسراءات الاقامة في المدينة وهدم ٥٠٠ منزل

في الوضع الدولي للقدس، المصيطة بالقنيس خبلال العبام ورُاد البيانُ الإسيركي في الحمعية العامة للامم المتحدة في كمنا تلقى بلك الضبوء ايضبا الثالث من تمور (يوليو) من العام على استبعاد الولايات المتحدة نفسه والقاه ارثر غولدبرغ مندوب القرار ١٨١ من مجموعة القرارات بلاده في الامم المتحدة: التى كانت وزيرة الضارجية - ان صيانة الاماكن المقدسة الاميركية مانلين اولبرايت سعت عسام ١٩٩٤ – وقت رئاسسة وفسد

وحرية الجميع في الوصول اليها يجب ان تكون مضمونة دولياً. - وضع القيس بالنسبة لهذه الإماكنَّ المقَّنسة يجبُ أن يتقرر من خلال مشاورات مع جميع

المتخذة من جانب واحد للتحكم

- قرار ضم اسرائيل للقدس او التدابير المتحدة في هذا الشان * مصر: القدس موحدة... وشرقها غير مقبولة او معترف بها ولايمكن اعتبارها الكلمة الاخيرة في القضية. تتضمن ورقة القدس في الملف الفلسطيني لدى وزارة الخأرجية

- لا يمكن اعتبار هذه التدابير سوى انها موقتة وتمهيدية ولا تشكل حكماً مسبقاً على الوضع النهائي او الدائم للقبس. ~ أنّ أجهزة الإمم المتحدة وخبرتها ومواردها يمكن ان تكون ذات عون لا يقدر في تنفيد

الاتفاقات المقبولة لدى الاطراف. وفى موقف اكثر وضوحا اعلن ے تشہارات موسن ممثل الولايات المتحدة في مجلس الامن في اول تمور ١٩٦٩ . ~ وضع القيس ليس مشكلة

منعزلة بل جيزء لا يتبجيزا من القضايا في نزاع الشرق الاوسط لإبد وان تحل. - الولايات المتحدة تعشير

القَّدْس الشَّرقية التي وقعت تَجْتُ سيطرة اسرائيل منطقة محتلة مثلها مثل باقي المناطق الاخرى التي احتلتها استرائيل، وهي تخضع لنصوص القانون الدولي التي تلزم اسرائيل مثلما تلزم الة دولة احتلال بعدم احداث تغييرات في القوانين او الادارة او انتراع ملكية ارض أو مصادرتها أو يناء المساكن عليسها أو هدم ابنية بما قبها الأبنية ذات الأممية التاريخية والدينية. ان تطبيق القانون الإسرائيلي على الإحراء المحتلة من المدينة ضار بمصالحنا

المستركة في المبينة. - تعتبر الولايات المتحدة تصبرفات اسرائيل في الجيزء المحتل من القدس يعطي صورة اخرى تتضمن مخاوف مفهومة بأن الوضع النهاثي للقدس الشرقية يعكن آن يمتاب بضرر وان حقوق السكان موضع تأثير

- لا تعترف الولامات المتحدة باي تدابير اسرائيلية في القدس مسوى التبدابيس الموقبضة التع تقتضيها الصاجات العاجلة نلاحتلال.

- ترى الولامات المتسحدة ضرورة التصرف بصورة مسؤولة



بفرص الحل.

مهما كائت قوته او جبروته.

القدس في المفأوضيات؟.. عليه مع الاسرائيليين.

حب الإمتناع عن الفنام باي عمل في القسيس يربيد في الاضسرار

الوصاية العربية انتهت.

الفلسطينين؟. - بالتأكيد، انتهى بالنسبة لنا سوغسوع الوصساية العسرييسة والإجنبية على الشيعي

قال رئيس جهار الامن الوقائي الفلسطيني (الأستخبارات) في غرة العقيد محمد دحلان أن الوصاية الغربية والاجتبية على الشبعب الفلسطيني انتهت وان الولاية التفاوضية على القيس في المفاوضات النهائية هي للسلط الوطنية.

وهتا ردوده على استئلة

عن قسس ١٩٦٧ بكامل حسودها. فلأ يوجد اي فلسطيني يستطيع انَ يِتُصَرِفُ فَي موضَوْعَ القَدِسُ • ما هي حندود الاتفاق حول

سياسيا وبينيا وجغرافيا بالتسببة لثاء وزبما بالتسبة الى حكومية استراثيل أيضياً، لذلك سيكون هو الموضوع الأكتشر صعوبة الذي سيتم التفاوض ● على ستستمن الولاية التفاوضية

القلسطيني. فللمرة الاولى توجد



من الاحياء الداخلية في القدس الشرقية (الحياة) لحل النزاع بأكمله. والى أن يحل ؛ فلسطينية، وهذا أتجاز لن نتركه لأحد. ولدينا الاستعداد والقابلية والرغسية في أن تقف منعنا كل

* رئيس الاستخبارات الفلسطينية:

- حسب الاتفاق نحن نتحيث

الدول العربية بما فيها الاردن لساعيتنا لاعادة حق مقيس للمسلمين والعرب. * الحسيئي: لا لحد يرغب في ان تصير القدس بركين جنيدة.

قال مسؤول ملف القدس في السلطة الوطنية الفلسطينية السيد فيصل الحسيني أنه ولا احد برغب ان برى القدس براين جديدة م وأن المفاوضات المزمعة حبول القدس في اطار عملية السلام وتتناول القدس بشقيها الغربي والشرقي وحقوق الطرفين (القلسطيني والإسرائيلي) معياً فُنهاء، مشيراً الى وجود ، أكثر من سيناريو للتنجاطي مع ثلك قد

يكون من بينها القرار ١٨١ء. واكد، في مقابلة مع دالحياة، ان ءالقدس عساصيمية الدولة الفلسطينية المستقلة هو الحد الالنى للموقف التفاوضي ، لافتا الى ان داي محاولة استرائيلية التطلع شرقاً علينا أن نواحها بالتطلع غربأء واعتبر التوفيق بين قصيتي السيادة والعبادة ويمكن أن يثم بكل بسططة من خبلال عباصحستين في صدينة ولَحدة، مشيدا على ان مصاولة

وأغرب الحسيتي عن معدم اطمئنان فلسطيني للمفاوضيات حسول الوضع النهسائي في همصوص القندس منا لم تنفية اسرائيل التراصاتها في ألمرحلة

الحل النبيني ألفيت.

سلطة فلسطينيسة على ارض

بوابة بعشق في القدس الثنيمة.(الحياة)



قبة الصخرة في القدس (١ ب)

الانتقالية، واشار - ردا على

اسئلة والحياة، - الى أنه ومن حق

الفلسطينيين والعرب الذين كأنوا

يمتلكون أراضي في القدس اقامة دعياوي قضائية لاستعبادة

ممتلكاتهم، لكنه لفت الى

وضرورة ان يتم ذلك من خالل

جسم قانونى وسياسى فلسطيني

• ما هي الصيفة القانونية

طينياً المفاوضيات هي

والسياسية الثي يرغب العرب التعاطي

بها في المفاوضات بشبان مستقبل

ضمن ضوابط معينة، أهمها قراراً

بسجلس الامن ٢٤٢ و٢٣٨ اي

انسحاب اسرائيل من المناطق

العربية التي احتلت عام ١٩٦٧ ومن بينها القنش الشرقية.

الخُط الثاني هو انه لا احد في

العـــالم يرغب في ان يرى في

القدس (بشُنَقْبُها) حَانُطُا مِثْلُ

حائط برلين. والتصور الذي نراه

هو ان يكون هناك انستجاب سريع

من كل الإراضي التي احتلت عام

١٩٦٧ وان تكونُ القدّس (شرقية

غرىبة) مدىنة مبقتوحة داخلت

حرية انتقال من سيادة الى احرى

وليس اكشر من ذلك، لان العملية

السلمعة كلها قائمة على القرار

وقيما يتعلق بالمفاوضات،

نحنَّ لاَّ نَفَاوضَ عَلَى القَسِس

الشرقية، بل على القدس بشقيها

وطبيعة العلاقة بينهما والحقوق

الفلسطينية في الشرقية والغربية

معا. وبالمقابل أن كان هناك حقوق

لاسرائيل في القيس الشرقية

فليطالبسوا بها. لذا فقاعدة

المُفَّاوضَاتُ هي الانســحــاب ثم

النظر في العلاقة بين الشرقية

القنيس الغبربية يمتلكها

الفلسطينيون لن يتم التنازل عنها

ونريد أن نبني عليها، وأصاكن

دينية اسلامية ومسيحية لا يجوز

ان تظل مغلقة ويجب التعاطي

ميعسها، فسالموضيوع ليس انْ

لاسترائيل اماكن مقتسة في

• ما هي القدس القصص

- المقصود بالقدس - كـمـا

شرحت - هو طبيعة العلاقة بين

شرقها وغربها، وهنا بوجد اكثر

من سيناريو للتعاطي، وقد يكون

القرار ١٨١ احتماً، وهذا ليس

هدف فلسطينيا. ولكن قد يكون

هدف إحدى الجهات التي لها

مصالح في القدس صُمن متَّفهوم

الادنى لتشوية مستقبل القدس بالنسبة

القاسطينية السيثقلة هو الجد

الانثي، وأي سحاولة اسرائيلية

للتطلع شرقا علينا ان نواجهها

بالتطلع غربا، فاذا كان لديهم

مستوطنات حول القسس يريبونها

حِزْءاً مِن اسرائيل. فلماذا تكون

الجليل او المثلث ضمن اسرائيل؟.

ومن يقلول ابو غلوش (غسرب

القدس) اسرائيلية وقرية المالحة

وقرى اخرى عربية؛ فأذا كاثوا

يريدون وجوداً في الشرق، فلصاداً

لا يكون لنا وجودً في الغرب؛. لذا

ما يتم بحثه ليس مصير القدس

الشرتية بمعنى انها منطقة

مُحْتَلُفُ عَلَيْهَا بِلَ القَدِسَ كُلَهَا

● لاسرائيل تفسيرات خاصة

تنطلق من ان حرب ٦٧ كانت دفاعية ما

يترتب عليه شرعية الاحتفاظ بأرض ما

يعنى استحاب هذا الشفسيس على

خاضعة لذلك

اتقيس التبرقية،

• ما هو الوضيع الذي يمثل الحد

- القندس عناصيمية الدولة

الشرقية يريدون التعاطي معها.

هناك ٧٠ في المئة من اراضي

والغربية.

بالثقاوض؟.

العلاقة.

٢٤٢ وهَده هي حدود القرآر.

وليس بصفة فردية.

وشنا نص المقابلة:

• أسرائيل تريد الاحتشاط بالسيادة وعدم التقسيم والعرب لا يُوافعة ون على السيادة. كيف يتم التوفيق بين مسالتي عدم التقسيم

والسيادة... وما هو الحل الامثل من وجهة نظركم؟. التوفيق بكل بساطة يتم بعاصمتين في مدينة يضمن فيها

حرية التنقل، عاصمتان وسيانتان مع حرية الحركة. 🔵 ســـا هو مـــوقــفكم من الاخطار الاسرائيلية الفاصة بقصر حدود

القدس العربية في دائرة المقدسات الاسلامية (٢ في المنة من مساحة شرق - محاولة الحل الديني ألغيت. الموضوع موضوع سيادة، والحل ي والديني وجهان لعملا واحدة. وُمن يطرحُ علينا القبس

كمنطقة تبنية هو في الواقع بريد حلا سياسيا. ومنّ يطرح علينا حلا سياسيا فقطهو في الواقع يسبعي لحل ديني. لذا اقبول ان قضية القدس لها بعدان سياسي وديني، ودمج البسعسدين يعنيّ الحديث عن السحادة التي تكون اما لَهُذَا الطَّرفَ أَو ذَاكَ وَيَجَّبِ أَنْ يحل الموضوع على استاس أن لنا سيبادتنا قي منطقتنا ولهم

سيادتهم في منطقتهم. 🕒 الولايات المتحدة تسبعي لجعل مرجعية المفاوضات حول القنس هي المفارضات نفسها ما يضر بالحقوق العربية في القبس، ألا ترون ضرورة للتوافق حول مرجعية فانونية واضحة قبل الشبروع في الشفاوض حول

القدس؟، دس. - قطعاً المرجمعية ليست المفاوضات، المرجِّعية هي القراران ٢٤٢ و٢٢٨ وهذا واضح ومحسد صند البداية. وقبل التفاوض يكون لكل طرف وجهة نظر مختلفة.

• هل ستستمر الولاية التفاوضية حول مستقبل القدس للجانب الفلسطيني وحده؟. هناك رأي بعتبر القدس ذات طبيعة خاصة بحيث لأ يجب ألا يتم التفاوض حول القبس في الفاوضات النهائية حتى لا تضف

- يجب بالدرجة الاولى ايجاد نوع من تستطيع الخطوات الفلسطينية والعربية والاسلامية. وليس بالضرورة أن تتولى الدول العربية والاسلامية المفاوضات. بإمكان الطرف القلسطيني ان يفاوض، ويجانبه كل الحا والقوى العربية والإسلامية بحيث نُحِدِ تَنَاعُماً بَأِنْ الْمُوقِفَ التَّفَاوِضُي الفلسطيني والموقف السياسي العسربي، وتُحنُّ لن مُطمَّتُن البِّي تفاوض في المرحلة الثهائية ما لم تنفذ اسرائيل التزاماتها تحاه المرحلة الانتقالية اولا، والقيس على رأس قضاياً الحل النهائي. وبالطبع نحن نعي جيدا محاولة رَبُّيس حَكومة اسرَّائيلَ النهرب من مُوضُوع القيس.

• مناك حسجج ووثائق في شسان المستلكات العربية في القيس، سا موقفكم في حال رفع دعاوى قضائلة الستعانتها. وما هي الجهة المُدولة للنظر في مثل هذه الدعَّاوي؟.

– يجب اقامــة هذه الدعــاه ي القضائية من خلال حسم تانوني سياسي فلسطيني وأبيس بصفة فربية. وقد تكون الامم المتحدة ومحكمة العجل الدولية جنهات مخولة لذلك.

- حرب ۱۹۹۷ لم تكن دفاعية.

في أن وتمتفط الحياة، بعق تنفيح الربه واختصارها وتعتد عن عدم داد الله الله تنشر الرجاء توجيه للرسائل بواسطة الفاكسة البسريد الى أي من مكاتب «الحسيساة» الول عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي

اللاجئون العراقيون » العاملة الاستثنائية » ?! ---

🗖 السيد رئيس القحرير 🍌 🌊 تحية طيبة وبعد،

تحت عنوان «مفارقات اللجيء السياسي، كتب محمد خليفة تعليقاً في والحياة، في عيدتا الصادر بتأريخ ؛ حزيرانُ (يونيو) ١٩٩٧، في صنفحة «افكار»، علامًّ تجاهل الغرب الديموقراطي ميثاق حنيف لسنة ٥١ الخياص بحوّ النجوء، وذلك لعناملين: أوله ميّاً تقلب سياسة الهجرة، وثانيهماً الموقف السيساسي من بواتة

ويلاحظ خليفة اختلاف معاملة الغرب (جدريا) للاجئين العراقيين عن اللاجئين الجزائريين بسبب «الاجماع الدولي على إدانة نظام صيدام»، وهذا برأيه بعييج حداً عن العدالة، بل مناف لها في بعض الأحسبان ءإذ لبس مرأو ألانصباف ان تفستح الابواب لكل عراقي بدون النظر إلى مبرراته الشخصية، بينما توصد الأبوانة في وجسه اي جسرائريء. ويورَّوْا خليفة مفارقة أخرى بهذا الصيدة عن «الكردي العبراقي الذي بالأقيا معاملة ممتسازة وتسسهب لاثا استثنائية، أصا الكردي التركية فحصولة على حق اللَّجُّوء شَيَّةً

أثنى بالطبع على تعساطف

الكاتب السوري محمد خليفة مغ

الجزائريين وأكراد تركيا وغيرهج من النين اضطروا، تحت وطاق ارهاب حكومساتهم أو الحسروبي على ترك الأوطان، لكنني اختلف معه بشان «البحبوحة» ألتي بنعم بها العراقيون ورقة تعامل الغرب العرب معهم، لا أقول إنه يتجنى بقصيَّا وانما يجهل معاناتهم كما يبدون فبهناك ألاف منهم ينتظرون عيثأ الحصول على لجوء في الغرب. وهم مسعشرون في طول العبالم الشالث وعبرضية، تجيدهم على أرصفة عمان، في أحياء بمشير الفقيرة، في مخيمات ظهران، في صراعى أفقانستان، في سهول الهند وفي سجون استبونيا وليتوانيا وقبرص، أكثر من ١٥٠ صانوا غرقاً خلال سنة في أثناه محاولة العبور بقوارب عتيفة من تركيا إلى اليونان التي لا تمنحهم حتى تأشيرة، وهناك في الوقع : الحاضر ٢٥ احْتَصَاصِياً، ما يين صهندس وطبيب صهددون سالطرة من استشراليا، و٢٠٠٠ كسردي (عسراقي) مسهددون بالطود سن السويد (بلد اقامة الاخ خليفية). هذا فَضُلُّا عن مشات غَيرهم منْ السياسيين المعروفين لا يتحسلون أ على حق اللجوء أو لم الشمل أو ا الجنسية إلا بشق الانفس... فإين أ هو الدلال والمعاملة الاستنتائية والتسنهيلات الممتازة التي ينعم بها اللاجيء العراقي؛

السويد محمد شكرية

المشاركة، خصوصاً وانه يمثل

الاتجاه القومي الليبرالي في الكتب ورانة المكتب وانه المنافس للكتب ور

عرسانُ على رئاسة الإتصاد. لكنَّ

اسبر برد على ذلك بانه كان بلازم

فراش والنته المريضة، فيما يشير

آخسرون الى ان عسرسسان أرداد

رفضت زوجة ونوس استقبال

الكاتبين حسين حموي وميخائيل

عيد بصفتهما موقدي عرسان

وقبلت باقبة الزهور بمسفية

لة بالأمنين الساكنين الى ظعن البداوة وقلقها

وضاح شرارة *

■ لم بجمع الإشتراكيون يُّةً وُالإشتراكيون - الديموقراطيون الماروبيون حين التقوا في ملمو، أواخر ﴿ لِيُسْبُوعِ الأولِ مِنْ حَزِيرِانَ (يُونِيُو)، على وسياسة إقتصابية ولجتماعية ناطت بهم وروبا والإنحابية، رسمها وتخطيطها والتنسيق بين فروعها والحق أن صُبعَفَ الإحماع . يُتِكِينُونُ عَن خَلافُ قَد بِكُونَ عَمْيَقًا، عَلَمْ ويوسا يوحد الأوروبيين عسموسا الله الأوروبيين الاستنسان عسوساً المسلموة واطين خصوصاً. المسلموة واطين خصوصاً. المسلموة العب أصن الحساب الاستناد المسلم

و الفرنسي الأول، ورئيس وزراء فرنسيا منذًّ أَمْ إِلَاوِلِ مِنْ حَـرْيِرِانِ، أَلَى أَنْ تَفَاوِلِ المُسـائِلِ فألاقتصابية والإجتماعية خارج إطار لِيُّ إِلْهُ وَالْوَطِّنِيةَ، «مُونُلُ الدِّيمُوقَرِّ أَطِّيـةَ»، و وَمِنْ جِهِهُ وَالأَسُواقِ وَالسَّبِكَاتِ ۗ ٱلْعَالِمَةُ إِنَّ النَّعْسُولَةِ، بِلَّغِي وَاجِبُ النَّصْسَامَنَ ربية التكافل الإجتماعيين. فهذان لا يوجبهما على الدول، والإدارات العامة، إلَّا القيام أياعباء السياسة، والمندور عن السيادة

والوطنية. المُثَلُّ الوَّزِيرُ الفَرنسي الأول، والأمانُ الإشتراكي الأول فعالاً، على منهبه هذا القطاع العام الغرنسي، الموروث من العروث من العادية، ومن المج الحكم الإشتراكي الأول في ١٩٨١ الله من المركب وهو يريد بت مثيله هذا، لا يمييحه القطاع العبام، اضطلاع الدولة ويتعض اعباء الصمانات الإجتماعية، من أطبابة واستشفاء ونقل وتعليم ويطالة واقتراض، وتوفيرها بتكلفة معتولة ويمسدوى لألق. فرد رأس حرب اليسار المندوقراطي الإيطالي، ماسيمو داليما، وهو (أي الحزب) معظم الحزب الشيوعي الإيطالي الى سن او سبع سنوات خَلَّتُ، وَالْجِرَءُ الْإعظم من التحالف الحاكم في روما، رد على ليونيل جوسبان بالقول إنّ الإيهام بجواز التحصن بالحدود الوطنية، بعد، ويجدوى هذا التحصن، يقرب من الإيقاع بشعوب أوروبا، ويصرفها عن اعداد العساء لضرورات التسوحسيد الإقتصادي الأوروبي الوشيك. فما يسمى

والأنموذج الإجتماعي الأوروبي، - ويلحظ

هنون العرشين

مدارييس عدو

سوال فقايتالج

نبي بنياتة

الراجية في فق

دريخ د دير پي

فستشحم فكودش

ر _ سندة حرس

سنة ١٥ مستوريز

وليد يعامي ارج

سنا اليحرة وثالج

والمستاعة

عدرت مديدالأه

س الماحد تحرقوا

عبد ع اسؤس على "

الم وهدا برسامه

بلدائه فرينال ناوا

سنعسس يافيوه

أرضعن وسعد ل

ول التصريح بعوا

والما تحود المسام

ي هـــرانزي، لا

رف ھريءَ ۾

ن العوائق ستيائم

مصارة وتسييل

知る場合

عشى هنفي التجاوءنيا

متصبا عنونصه

الوزي المصدطيعة

والأراء وكياوي

اصطرار نعداه

وسانيد والمحت

روض على للم

سمعومة النواة

سول وريه نعامل آب

war a marie

HULLINE

الم والماضية

me see to the

سرور لم على له

William Ji

Land State .

and a second

ma mu

مور عورت عبد

had y and a began

A COLUMN TO THE

" Marian

The state of the s

المعروض لأيضا

in his

معلن لنجعل

تسته وبنفي

اضطلاع الدولة بجسرة من تكلفية الضمانات الإجتماعية، ورعايتها بعض المرافق العامة، ووساطَّتها في المفاوضات على تنظيم سبوق العمل - لن يكتب له الإست مرار والدوام، بحسب معظم المساركين في مُلمو، إلا إذا استطاعت الدول وإداراتها وابنيتها تمويله من غير إضعاف المنافسة للتعاظمة في إطار عالمي متشابك ومتداخل. وغلى هذا فالعملة الاوروبية الولحدة

أداة بارزة من الوات المنافسية المؤسة

بدورها الى بلورة مراكر اقتصادية قوية ومتجددة. لكن مثل هذه المنافسة تؤدى، كُنْكُ، الى بطالة واسعة تنخر الروابط الإجمتماعية كلهاء وتنهك الأجسام السياسية الأوروبية، وتصيبها بما يشبه الحمَّى. لذا دعاً التَجتَمعونُ بِمُلْموَّ الَّي توسيع إطار اوروبا المتحدة، والإسراع في ضُمُّ الدول المنسلخة من المعسكر السوفياتي، لعل هذا الإجراء، السياسي والأمني الى كونه إجراء اقتصادياً واجتماعيا بنجم عنه توسيع السوق، يرسى أوروبا على ركن جسامع، ويرفس السوق الموحدة ببنيان سياسي تتماسك به. لكُنَّ البِنْيانِ الْسَيَّاسَيِ وَالتَّأْرِيخِي إِذَا لم يتماسك إلا بالهوى والإرادة ودروابط التاريخ، على ما يقال في ديارنا المزقة، أدى ألَّى انهيِّارُ مُربِعٍ، وفَسأَقُم البطَّالة والتنضخم والركبود. لذا برز التردد والترجح في صفوف المؤتمرين. فتوجه بعضهم ومنهم بل اولهم رئيس الوزراء العمالي والبريطاني الجنيد، شطر تقوية أبنية السوق الموحدة وتبابلها الحر، في شروط منافسية غيير مقيدة بتكلفة اجتماعية باهظة (لكنَّهَا لا تُنسى إقرار حد أنتى للأجور)؛ وتوجه بعضهم الآخر، وأولهم الوزير الأول الفريسي الجيديد، شطر توفير «شبكة اجتماعية» ترعى الضَّمَانَّاتُ ٱلإحتَماعية الضَّرورية، ولا تنزع من الدولة الوطنيسة القسوة على المبادرة والإستياق والضبط

وأجمع الطرفان على تحسين الإعداد المهني وآلفني والعسسمني وزيادة الإستشمارات في هذا الباب، رَّدُ جُواب علَّى استشراء الَّبطالة. ويصدر الإجراء هذا، وهو منا زال توصيعة، عن رأي في اسباب البطالة يردها أولاً الى بطء القوى أ العاملة، إعداداً وتأهيلاً، عن اللصاق

والمتقلبة. فالتقانات (التكنولوجيات) الجنبيدة تنخل أسواق العمل نسرعة خَاطِفَة، وتتناول أعداداً متعاظمة من المجالات والسلع، وتطلب كفاءات دقيقة لا تتوفر تلبيتها اللامثة إلالمن حازوا إعدَّاداً أولْياً عالياً. ولما كأنت الأسواق أَلْمَالِيةَ عَلَّمْنِيةَ فَعَلَّاءٌ مِنْذُ بِعِضُ الوِقَتَ، توجه أصحأب الحاجات الثقائية بيسر الى حيث تلبيشها الكفاءات، مَنْ غَير حواجر راسمالية واستثمارية ونقبية معوقة. فالتأهيل المرن، والقادر على مكافأة التغيرات التقنية وانظمة الصنع، يبدو الجواب الناجع عن نازع الإنتاج الي التحقيل من دور العصمل الحي، عصمل والعسامل، (الذي انقك من صعفة العسامل التقليدية في معطم الأحيان). اما الجواب الثاني، المحتمل، فهو تقليل وقت العمل للعامل القرد، واقتسام كمية العمل العاملة، وتوريعها على العاملين وعلى أوقات وازمنة وحدة حسبانها قد تكون السنة، وليس الأسبوع أو الشهر، وقد تكون حرَّمة سنوات، ثلَّاثاً او خمساً او المتفرعة عن الجوابين المتقدمين هي ما سماه ماسيمو داليما، الإيطالي، أترك

(مجتمعاتهم)، والمبادرة الى انتهاز قرص يترتب عليها القيام باعمال اكثر تنوعأ وْحَفْرْاً لطاقات العاملين، وأعلى عائداً. وإذ يصف استاذ الإقتصاد في جامعة ستتأنفورد، بكاليفورنيا، بول رومير، تجربة الولايات المُتحدة الأميركية في الأعوام العشرة الأخيرة - وتتوج بطالة تبلغ ٧٫٤ في المُنَّة من القوى العاملة هذه التُجرية - يُبِدو وكانه يجاور المؤتمرين بمُلْمُو. قَهُو لا يَنْكُر أَنْ الْإِرْبِهَارِ الْأَمْيِرِكِي المستمر منذ نصف العقد يعود شطر هام منه الى دور الإدارة فلولا مسادرة وزارة الدفاع الأميركية، منذ أوائل العقد السابس (الخمسينات) الى إنشباء علم المعلوماتية، وترجمته الى تقانات كثيرة، لاتصرف الباحثون البارزون من أساتنة جامعات بيركلي وستأنفورد وكارنيجي

المُوقف السالب بأراء تُغيرات مجتمّعاتنا،

ميئون ومأستانشوسيتس، وغيرها، الي القُيرِيَّاءُ النظرية والرياضيات الأساسية، عوض صناعة أنترنت. لكن مبادرة الدولة الأسيركية لو

اقتصرت على جمع الباحثين، وتمويل أبحاثهم ومختبراتهم، والتنسيق فيما بِينَ نَفَائِجِهِم، ولم يعولُ اصحابُ رؤوس الأمسوال على الصناعسات الجسنيدة ويُستَخُمُّروا فَيها، لما تحولتُ الى قُوة اقتصادية واجتماعة عظيمة. وقد أمُلُت الصناعات الجديدة قواعد اقتصادية غير معروفة ولا مسبوقة من قبل. واولى هذه القواعد التجيد. فجنت سيجيتال إلكترونيكس، حبالاً من الدولارات ارباحاً، ما لم ينافس طريقتها في تركيب مائتي السينيليكون والتحساس، وجمعها في الأجهزة الصُّغيرة، منافسٌ. لكن احْتبارُ الركيب مختلف نجمت عنه تقوية الأجهزة وتُخفَّيْصَ تكلفتها ، ادي الى تنْطُيمِ القطاع الصناعي كله تنظيماً جنيداً. فخُسرتُ

والقّاعدة الثانية هي مرونة العمل. سالعساملون الذين اضطرت النشساة الشاسرة الى صرفهم راح بعضهم الى القطب للبارز الحديد، «ميكروسوفت» او وانتبله واستعملت الشركتان الكبيرتان كَفَاءَاتُ حِدِيدَة، وأوحِـدَت فَـرَصُ عَـملَ كثيرة والقاعدة الثالثة هي التعبيّة والبِّقْطة والتنبه. إذ يكفي، الدوم، على زُعم رومير، ابتكار مدخل الى الشبكة لم سُبِقَ إليه أحد، أو العثور على صيخة صَيِّدَاَّيَّةَ تُدَدِّلِ فِي تَركِيبُ الْدُواءَ نَتَيْجِةَ مختبرية لم تستعمل، حتى تتوفر الأموال

«بيجـيـــّــال» صـــدارتهــا، وصــرفت الاف

الضَرُورُيةَ لَانطالقَ منشاة واعدَّة.` ويُسلُّم هذا الى القاعدة الرابعة وهي اضطَّلَاع «الإقكار» بدور عقليم. فهي المنجمّ الذي تغرف منه فرص العمل الجبيدة. وعلى خللاف الإقتصاد والطبيعيء او «الفيريائي» على ما يسميه أستاذ ستانفورَد، وهو يعني به الإقتصاد المنتج وأشياء، وأعياناً، يفضي الإقتصاد «الفكري»، وركنه إعلام المعلُّومـاتيـة، الى التكاثراً والتَّوالدُ والتَّناسِلَ، وليس اليّ النضوب والنفاد. ولكن شرط التوالد والتثمير تكثير مواقع البحث والتماس القرص، وهذه هي القاّعدة الصّامسة. فلولا تحسل امبيكروسيوقته اعبياء هذه للوَّاقع، في وقت لمَّ تَظهَّر فيه حدوى كثرتها، لم تستطيع المُشاد اقتناص مناسبة الإستثمار في أجهزتها الجديدة.

ولا يستقيم هذا المثال من البحث

بدورها على الحدود، تضخمها، حتى جعلت منها

حواجرً فعلية. والشواهد على مشكلات الحدود بين

الإقطار العربية، ليست في حاجة الى تعليق. بيد أنَّ

ما يحتاج الَّيُّ تعليق فعلاًّ هي العوامل التَّي تُساعدُ

على، او قُل تساهم في تكون مدارات ثقافية قطرية

حتى في ظل لغة قومية دواد

العوامل التي يّاتيّ فيّ مـقـدمّهـاً كلّ من اللهجّـةُ القطرية، والدولة القطرية نفسها وما تمارسه من

رقابة على الانتاج الثقافي. فمن ناحية، لا نجاوز الحقيقة اذا قلنا إن الثقافة

العربية اصابها، في قُلُّ الدولَّة القطرية، مُنَّا اصاب

الاقتَّصَّاد، حُصُوصاً أَذَا مَا لاَحَظَنَا أَنْ أَكْبِرِ عَائِقَ فَي

وَّجه انتشار التَّبايل الثقافي (العربي) عموما، هوّ

عائق الرقابة والقيود البيروقراطية المالية. والحال،

وبحسب ما يشير جورج طرابيشي في كتابه والدولة

الْقطرية والنظرية القومية، ١٩٨٧، أن «المصلحة التي

تَصْمَهَا ٱلرقابةُ والقَيْوِدُ المَالية هي «مصلحة، قطريةً

اولا واحْسِرا، وعلى مُنبح هُذه ٱلْمطحة القطرَّيَّة

يَجِري ثحرٌ وَحدَّة الثَّقَافة ألْعَربِية، المفترض فيها انَّهَا

سقوم اساسي من مقومات الوجود القومي للامة

العربية،. والصَّق، أن دور الرقابة اخْطر بكتْبِر من كل

ما يُمكن أنْ يقالُ عنه. وَلَعلبُنا نُقَتَرِبِ مَنْ اسْتَبِعابِ

خطورته، لو قلنا أن للرقابة القطرية على صحيد

الثقافة ما للحماية الجمركية على صعيد الاقتصاد

من فاعلية. فالحماية الجمركية لا تجمى الاقتصاد

القطري بقدر ما تخلقه أولا، وكذلك فأنَّ الرقابة لا

تَجمى ٱلثَّقَافَةَ القطرية بقدر ما يُخلقها اولًا. يكفي ان

نشسيِّس، في هذا التَّجَسال، الَّي انه اذا كَالَّذَتُ الكلُّمـةُ

* كاتب لبناني.

ونلعنها حتى تستسلم.

العربي وفي تكوين النفسية المستركة. فليس من قبيل

المَصَادِفَة، كُمثال، أن تزداد العزلة القطرية للمسرح

العربي، طربيا، مع اعتماد العامية طغة، لهذا المسرح.

وما يقال عن المسرح، يمكن ان يقال - مع التشديد -

على السينما (التي تعتمد العامية بلا منازع،

تقريبا). هنا، لا يسمنا الا ان نعود الى مالحظة

سامّى السلاموني عن الكيفية التي أصبحت عليها

حال ٱللهجات القَطرية. فَفَيّ حديثُهِ، الذّي نشر ّ فَي

مجلة «الأداب» منذ ربع قرن تقريباً، عن: «السينما

العربية بين المحلية والقومية،، ١٩٨٢، يحكى لنا

شاهدت في القاهرة الفيلم الجرّائري العظيم معركة

الجزائره وعلى الشاشة ترجمته بالعربية الفصحى

للهُجّة الجّرائرية التي يدور بها حوار القيلم. بل لقد

كانت محنة اللغة (اللَّهجة) أكثر ايلاما حين شاهبنا

فيلم فيروز وبياع الخواتم، الذي اخرجه المخرج

المصري يوسف شاهين في بيروت، وعلى الشاشية

ايضًا تُرجُّمة بِالقصحي، ثمَّ عرض فيلم فيرورْ الأخر

الشاهدين المسريين مع الفيلم، فقد كانت لهجته اللبنانية عائقاً امام فهمهم له مع غياب الترجمة.

موضُّوعية، اكبِّدةً، للثَّقافة العربية الواحدة غير

القائلة للانقسام. فهذه السيرة، ليست تلقائية،

وليست محكومة بعامل وحدة اللغة دون سواه، بل

هَيَّ مَصِنُوعَةً، وصَائِعَتْهَا هَى الكِيانَاتَ القَطرِيَّةُ

للتمتعة، وفي الواقع العربي، بقوة مآنية، سياسية

إن الواجب تثبيته، هذا، أن وحدة الثقافة ليست

نتيجة حتميَّة، وميكانيكية، لوحدة اللغة. اللغة لها

دور كبير في توصيد الثقافة، ولكن عدم التطابق بين

الحدود السيّاسية والحدود اللغوية، في زُمن تَصْحُم

الدولة القطرية العربية، وتعاظم امتصاصيتها لكل ما

عداهًا، بشل قَعالية ذُلُّك النور الِّي حد كبيرٌ. فَالثَقَافَةُ،

كاللغة، ليست عامالاً فوق التاريخ. إنها تتكون،

تتوحد او تَتَمرْقَ في التاريخُ.. والتاريخُ – «العربي» -

الذي يتكون الآن «تاريخ قطري»، بكل مسا في هذا

التعبير من معنى، وفي ظل هذا التاريخ، وفي زمن

في هذا السياق، لا يمكن الأطمئنان الى مسيرة

سَفَر بُرُك، في القاهرة، ورغم تَعاطف جَسَهورْ

امثلةً عُبِنْيةً، فيقول: «... ولا انسى مدى ألي حا

والإنتاج والعمل إلا بما سماه داليما،

لُلتُو، تَرَكُ للمُوقفُ السَّالِبِ بِإِرَاء التَّفْدِرِ

المتسارع. فالأمل في صرفق عمل ثابت

تُنتهز ،فَرصته، مرة واحدة، ويصرف

معظم العمر فيه، مثل هذا الأمل متثاقص

التحقق في مجتمع على شاكلة المجتمع الذي يصفه استاذ الإقتصاد الأميركي

وتختبره المجتمعات الأميركية والأوروبية

(«الأورو أميركية» على حسب فاتسلاف

هافيل، التشيخي). ويقتضي نُلك التخلي

عن السيسعي في هذا المرفق، أو هذه الفرصة، والمدمة المرسة، وترك الأمل فيه، أو فيها.

بالمرفق الواحد، وإعدادهم قواهم العاملة

على رجاء هذا الحظم المتناقص. فالقانون

هو ولادة النشبات وموتها، ومعها فرص

العُمَّلُ وَمِيرَافِقَهُ وَأَبُوانِهُ، وَحَبُثُ تُولُدُ

منشاة يُتوجه العاملون. فإذا اغلقت

أبوابها تركوها الى غيرها، وعملوا حيث

تَلْتَقَى افكرة، باستَّثمارات لا تقل تحفُّرْأُ

عن أصحباب والإقكار، وطاقبات العيمل.

ويحمل هذا النسوَّ، او النساءُ الإنتاجي،

عُلَّى الدَّفيرِ، وعلى أَحُدُ الأَمْيةَ لَهُ، وإعْدالُه

وليس التغيير، أو التقلب بين أظهر

سرافقُ العمل وقرصه، ليسُ الَّجِنَّةِ اوْ

الفسردوس في الأرض، فسهسو باعث على

القَلق. وهو سبب في تعاظم التفاوت بين

اصحاب الكفاءة وبين من هم الني منهم

علماً وتاهيلاً، في طور أول. ولا يُفهم،

بعسد، على وجسه جلي لماذا ادى تحساق

اليابان وأوروبا بالتقدم التقائي الأميركي

الى ركود اقتصاداتهما ركوداً من العسر

عليهما معه تلبية الوعود التي قطعتها

بولهما لشعوب الكتلتين الإقتصاديتين

الْكَبِيرِتِينَ، وعُسْرِ التَّلْبِيةِ هُذَا هُو وَجْهُ

بارز وهام من وجوه معركة صعابير،

ماستريخت المتعاظمة الشهرة. فتلبية

الوعبود بفترص عمل ثابتية، وبدختول

متوسطة وضمانات اجتماعية غير

منقوصة، تؤدي الى «صفر» العجر في

الماليَّاتِ العامَّةُ، وأَضْعَافُ العَمْلَاتُ،

وزيادة الديون... والى الحماية والإنكفاء

والتقوقع القومي. وهذا كله نختبره، نحن

وامثالنا، قانعين قانطين، نهجو العولمة

العدَّة، تأهيلاً ومرونة وداباً.

ويلوم رومير الأوروبيين على تمسكهم

عرسان والمكتب التنفيذي للاتحاد في تشسيع الكاتب المسرحي سبعدالله ونوس في ١٦ الشبهان للاضي الى مستقط راسيه في حصينٌ البحر، لا يزال يتفاعل في الأوسناط الثقافية السورية، ويهند فى تفحير أزمة كأنت بدأت مالامحها في بداية العام ١٩٩٥ عندما قرر الأتحاد فصل الشباعر ادونيس بدعسوى ترويجس لم «التطبيع مع العسدو

الموت أحد الكتاب، ان يستنعر رئيسيه المكتب التنفييذي الى آجتماع طارئ يكلف فيه احدهم المساركة في التشييع، أو أنْ بِتشاور مع الْإعضاء هَاتَفْناً لَهَذَا ألغسرضء حستني وان كسانت هناك خلافات بين الاتحاد والراحل ونلك في اطار الترفع عنها والتعبير عن «الْنيموقسراطيَّة» النِّي لا يُتُسعب هؤلاء الكتاب في البسملة بها لدى الحُنيث عنُ أيَّ محُور ثَقَافي – فكري، لكن شَنِيئًا من هذا لم يحصُّل مِعَ كَانَّتِ مِثْلُ وَنُوسٍ. بِلُ أن تعيباً رسمياً لم يصدر عن الانتصاد، الأمسر الذي دفع وزارة الاعلام واتحادات سنورية الاشري الِّي انْ تَآخَذَ المبادرة كي تتـجـاورّ

الأمر الأكيد أن خلفيات أخرى بضعت عمرسان الى اتَّضَادُ ذَاكَ الموالسف الذي يبسرره بان الراحل لم يكن عضواً في الانتصاد ولا مبرر جدياً للمشاركة في الموكب الذي ضم مسلسات المثسقيفين والفنّانين ومسحسبي المسسرح والمسسؤولين في سسورية ودول عَـربيــة اخـرى، وعلى رغم ان عرسان نال في انتخابات المؤتمر العام الأخير ٢٧٦ صوتاً من ٣٠٣ أصوأت، فإن الأمور اختلفت الآن الأمر الذي يطرح احتمال الدعوة الى دورة طارئة وانتخاب مكتب هناك من يعشق ان الموقف تنفيذي جديد يراسه شخص

بعود الى «عداوة الكار» اذ أنه لم يُحُفُّ موقَّفَهُ مِنْ وِيُوسِ على مدى السنوات أو العقود الأخيرة، وكنان أخبرها خبلال منقناوسة الراحل المرض على فيسبراش ب سَتَشَسَقَى ﴿ الشَّامَى ۗ ، عندمنا تحدث رئيس اتصاد الكتباب عبر برنامج دخليك بالبيت، (تلفريون الستنقيل اللبناني) عن جوقنة خلقت ونوس وأبعدته (عرسان) عن الساحة متفها القدرة الأبداعية لونوس الذي كلفـــــ ال «يونيستكو» بإلقناء كلمنة المسترح العسالي النعسام الناضيي وقبلت ترشيحه ألى جائزة دنوبل، العام الجاريء ونوس الذي كتب سبع مسرحيات خلال صراعه مغ مسرض السسرطان في السنوات الخمس الأخسرة، اضَّسافة الى

سياسية مرضية للبول ألتى تحتل

اسرائيل أرضها. يشكل انتشار الخالافات

العربية - العربية، حتى أنه في

بعيض النزاعيات صيار بعض

الدول العربية في مكانة والعدوء الأول بالنسبية الى دول عربية

اخرى مشتركة معها في نزاعات

ثنائية، وضعاً لم يعرفه النظام

الاقليسمي العديبي من قبل، لذ الله على الرغم من كسنسرة النزاعسات

العبربيبة لم يصل أدبيها الي

الدرجية التي يصبح فيها طرف عربي يحتل مكانة العدو، وهي

المكانة ألتى احستكرتها استرائيل

خيلال نصف القين الناضي، أن

هذا الوضيع، الذي ولد بسفيد حسرب الخسليج الثسانيمة، منع

صياغة اي رؤية عربية لستقبل

المنطبقية في ظل المتسفسيسرات

العاصفة التي يشهدها العالم

والمنطقية، واستشميران الحيالة

العدرييسة الراهنة يعني توقس

لاستكمنال مشباريعتهم دون أي

مساهمة عربية في حماية

مستقبل المنطقة من مخاطر هذه

المشاريع، أو حتى اتخاذ اجراءات

الشبسروط المثلى لأخب

السيباسية في نشوء والقطرية، فإن هذه عكفت

حسين معلوم *

■ ثمة نظرية دلا تاريخية، تتسيد العقل العربي عِموماً، والعقل «الثقافي» العربي على وجنَّة رص، تفترض ان وجدة طِبِيعِيةَ وتلقائية، من وحدة اللغة.

رَبِما تعتمد هذه النظرية على «مقدمة» صحيحة، مُؤْداها أن اللغة وسيلة يعبّر بها الانسان عن اقكاره. وَأَحِتَى التَّفْكِيرِ الصَّامِتُ، الذي يدور داخل رأس من كِقُوم بالتفكير، يأتي في شكل جمل وعبارات والفاظ كُمَّا أَنْ الفَاظَ اللَّفَةَ تكون جوفاء وبلا معنى إلا إذا عُبَرِتُ عَنْ فَكَرَ مَعِينَ. وَلِذَلْكَ يُقَالَ: ﴿إِنَّ اللَّغَةَ هَيَ الفَّكَرَ الْنَطُوقِ، والفكر هُو اللَّغَة غَير المُنْطُوقَة،. عَنَّى رغمُ تُلكُ، أو بالرغم من الاعتماد على هذه «المقدمة» التي تربط بين اللغة والفكر، والشقافة بالتالي، إلا أنَّ التُّنْتِيَجُةُ التي تصلُّ إليُّها هذه النظريَّة تحتَّاجُ، الى مُتَلَاحِظَة وِتَأْمُلِ، بِلِ إِلَى احْـتَـبِـار لَّذِي صَـحَـتُـهَـا جُصوصًا في ما يتعلق ب والثقافة العربية، إنها النتيجة التي تتمحور حول مقولة: «ان وحدة الثقافة كانت، ولا زالت، من أهم المعيزات التي تطبع المجتمع لِلعربي، إذ، ترتب على وحدة اللغة وحدة الثقافة ومحتلف الفنون العربية وهذا وضع طبيعي فما يامت اللغة واحدة، فإن الثقافة التي تحملها تكون موحدة كذلك، وهي (النتيجة) التي يمكن الأستدلال عليها من كثير من النصوص التي قدمها العقل الْعَرِبِي فَي هَذَا ۚ الْشَيَانَ (انْظَرَ، كَمَثَالَ، الكِتَابِ الصِيادِر عِنْ مَرِكُرْ تَراسَاتِ الوحدة العربية، بعنوان: «القومية العربية والثقافة، ١٩٩٥). وكما أن الابحاث تؤكد على البور الكبير للغة، بوصفها شكلاً لوجود الفكر، وإطاراً للشفكس، وعلى رغم ان اللغة العربية تسود النِّيوم بلا منازع (تقريبًا) في جسميع «البلدان-الإقطار، العبريسة، فإن من يمعن النظر في مظاهر الجياةُ الثقافيةُ العربية، التي يَفترض فيها أن تكون م وحدة، بحكم موحدة، اللقة، سيلاحظ، ولا بد أنّ يَلْأَحِظُ أَنْ وَالْقَطْرِيِّ بِمَا هُو كَذَلْكَ، يَعَادِلُ دُورُهُ أَكْثُرُ فأكثر بور اللغة كاطار التفكير، وحتى كشكل لوجود الْقُكُرِ، الْي الدرجة التي يمكن معها القول: إن والقطر، قد وطبع، شخصية الإنسان العربي بطابعه، حتى

(نقول طغت عليها، ولا تقول سلبتها). فكيف حدث أن برزت الشخصية والقطرية، وتضخمت بحيث حجبت الشيخصية والقومية وكيف نمت الاولى على حساب الاخبرة؛ في محاولة الاقتراب من الأحابة علينا ان نتنكُر مجدلية: القطري - القومي، في تاريخ العرب . وهي تلك التي يمكن ان نتناولها من خلال النقطتين التاليتين أولا، في ما يتعلق ب واثر الحدود السياسية في التعامل القطريء اذ أن الحدود تعنى مجتمعاً ذا نضَّال مشترك ضد العدو الخارجي، ونضَّال مشترك صُد الطبيعة. وهذان النضالان يعينان طريقة حياة ذاك للجتمع، ويحددان تاريخه

وذلك في غياب والدولة القوميةء.

واهتماماته، ما يجعل الجدود السياسية تبلور

سخصية الفرد والمجتمع بداخلها. وهذا ما حيث تماماً على الصعيد العربي. فمن جهة، ساهم النضال المسترك ضد المستعمر في خلق تاريخ لكل قطر عربي، يختلف عن تاريخ بقية الإقطار العربية، في تفصيلاً ته أبل إن النَصَالُ الشَّتَرِك في اي قطرٌ، ولد في نفوس ابنائه إحساسا (عمليا) بالمصيرّ المشترك بينهم آلى حد لا يمكن مقارنته بالأحساس المصيس المشتسرك (النظري) بيشهم وبين العسرب جمعين. ومن جهة اخرى، لعبت، ولا ترال، الطريقة المشتركة لتحصيل والعيشء ضمن حدود سياسية واحدةً، دوراً مهماً في بِأُورَة الشخصية والقطرية،

ان النشال والعبيثي، الذي يمكن الاشارة اليه هنا، ويحسب ما جاءً في براسة قدمها محيى النبن صبحي منذ اكثر من ربع قرن، في مجلة الاداب، حول بنحسو فكر قبومي تُورِيُّ» (١٩٧٠) هو: «ان بلداً مستَّل لبنان منفتح على العالم بحكم انه ممر بحرى - جوى

المسموعة - المنظورة، تلعب في حياة الانسان المعاصر دوراً أخطر بما لا يقاس من ذاك الذي تلعبه للتجارة العَّالمية، يؤكد في نَمْن ابنائه فيمَّة الإنفتاجَّ الكلمة والمقروءة، فإن الانسبان العربي الذي يقضي اكثر مما يخطر على بال المعيدي المصري الذي يرى خلاصة في السد العالي مثلاء أو البدوي الذي يعلق أماله على حفر الآبار اكثر من التجارة العالمية، واياً كان الإمر، فمن المؤكد ان وسائل الدفاع عن المجتمع ووسائل تحصيل الرزق فيبه تحددان شخصية المحتمع، هذا، أو أهدافه، وهذان عنصيران صُعن العناصر الاساسية للثقافة التي تنبثق من المجتمع. ثانياً، في ما يُحتص ب واثر التعامل القطري مع الحدود السياسية، إذ كما ساهم انشاء الحدود



ذاكرة القرن العشرين

۲۸ حزیران (یونیو) ۱۹۶۹

خلیل مطران: شاعر القطرين جدد بِّقِي الشَّمَرِ وترجَّمَ شُكسبير

وكتب لها وعنها اروع قصائده.



كان خليل مطران واحداً من ثلاثة شعراء امنوا شعر المرحلة الانتقالية بين أخر الكلاسيكيين العرب، محمود سأم البارودي، ويدايات الشعر الصديث كماً تجلت لدى جماعة ابولو وجماعة النيوان، ثم لدى تصيئيي النصف الأذير من القرن العشرين. فإلى جانب احمد شوقي وحافظ

والواقع أن ما ساعد خليل مطران على سلوكه درب التجديد كان توغله في الأصالة الشعرية العربية، لكن ايضاً وخاصة انفتاحه على الثقافة الفرنسية، شعراً ومسرحاً، وهي ثقافة نهل منها وترجم الي لغة الضاد بعض اجعل روائعها، كما ترجم العديد من مسرحيات شكسبير يوم بدأ يهتم بالمسرح بشكل جدي وصولا ألى تسلمه مسؤوليات مسرحية كبيرة في مصر التي احتضنته واعتبرته دائماً أبناً من

ولد خليل مطران في بعلبك شسرقي لبنان، وامضى فيها ايام صباه، لكنه ما انَّ بلغ سنوات الشباب وبدأت تلوح ميوله الأنبية ويتجلى لديه اهتمام بالعلم وتوق الى الدرية، حثى وجد نفسه مكبلاً بضواغطً الحياة اليومية والعائلية، كما رأى أن حريته لا يمكن لها أن تتحقق في بلد يسيطر عليه عشم انهون كاتمون لأي صورت، في ذلك المين كانت الحرية تعني للاجيال الجنيدة مدينتين: باريس والقاهرة. ولئن كان العديد من مجايلي خليل مطران قد اختاروا إما

هذه وإما تلك، فإن مطران انتمى الى قلة ابراهیم، عرف خلیل مطران کیف پذرج القصيدة العربية من سكونيتها واعتمادها عرفت كيف تنبر أمورها بجيث تعيش حرية باريس ثم حربة مصر تباعاً. وهكذا نجده وحدة البيت، ليجعل منها مفيدة حية نابضة، تتجلى وحدتها من خلال موضوعها يرحل الى باريس حيث يتمم دراست وعلومه ويطلع على شتى انواع الكتابات وتعبق بلغة طرية معاصرة يمكن فهمها دون الاببية والسرحية والشعرية، مما ساهم في تعزيز ملكاته الشعرية الاساسية وتطلعه الى

ان يكون مجدداً، لا مقلداً في الشعر. وهكذا حين ترك باريس بعد ذلك ليتج الى القاهرة، كانت امكانياته الأدبية والفكرية قد السعد، وثقافته ترسخت وصار متمكناً من اللغة الفرنسية تمكنه من العربية، باختصار كان قد بات قادراً على تصقيق مشروعه الشعري والفكري العربي... في مصر بالتحديد،

منذ وصوله الى مصر اتخذها خليل مطران وطناً ثانياً له، وعاش حياتها وقتضَّاياها، هي التي كنانت مزيدمة بالقضايا وبأيات النضّال، خلال مرحلتها الانتقالية الصاخية اوائل هذا القرن. وصار خليل مطران من انصار الصرب الوطني، ومن أشد المعجبين بمصطفى كامل ثم بمحمد فريد من بعده. وراح يكتب قصائد جديدة اللغة، ثائرة المعنى تأبضة بالوطنية، يؤرخ فيها لكل ما يستجد في الحياة السياسية والاجتماعية في مصر. والى جانب قـصـائده في الدث عُلى النهضـةُ العربية، كتب خأيل مطران العديد من ا

القصائد في تحية مصطفى كامِل، يعكنها

ثلاث ساعات على الآقل من حياته اليوَّمية مشَّدوداً الى شاشة التلفزيون القطري (الذي تلَّعُبُ الرقابة فُنه دورًا حاسما)، لا يُعود يشبعر – وهذا اقل ما يقال -بأن القطر الذي ينتمي اليه هو دكيان مصطنع، ولا بأن ولاءم له، من ثم، هو ولاء اعتباطي. من ناحية اخرى، ومن دون ان نزعم ان استخداه اللهجة العامية شر مطلق، لا نستطيع ان نتجاهل

«المرثيات – المسموعات»، «القطريات»، تظهر الى حين الوجود مدارات ثقافية قطرية، متحكومة بميل متعاظم الى الانفلاق، في توجهاتها تجاه بعضها البعض، دورها «السلبيّ، في التَّبِأَدَل، والتَّفَاعَل، الثَّقَافي

ربما اكثر منْ توجهاتها تجاه «العالم الخارجي».

واقتصابية وأجتماعية.

ان تشكل في حد ذاتها بيواناً متكاملاً. واضافة الى هذا راح يكتب في كل المناسبات قصائد سرعان ما الركت الاوساط الشعرية مبلغ ما فيها من تجديد لغنوي وبنياني، فنصَّار شبعر مطران مدرسة في حدّ ذاتها. وكان الرجل، ألى ذلك، يقدم نفست بكل تواضع وهدوه، ويغوص في التاريخ يستخلص منه دروساً ورموزاً، ويمزج الرسالة بالحكاية ليطلع من كل ذلك بقصائد ذات وحدة وكيآن مستقل، الى درجة أن بعض من كتب عنه اشار، بدق، الي مبلغ ما في شعره من مناخ مسرحي، والحال أنّ علاقة خليل مطران بالسرح كأنت علاقة وشقة، كما اشرنا، منذ كان في باريس، ومن خلال اطلاعه ثم ترجمته لامهات مسترحيات كورنأي وفكتور هوغو وغيرهما. ولئن كان خليل مطران قد نقل، كثلك، شكسبير الى العربية، فإنه نقله عن ترجماته الفرنسية ومع هذا تظل ترجماته من افضل ما تحقق، خلال ذلك الزمن، على الاطلاق. ويسبب كل ذلك النشاط، اعتبر رحیل خلیل مطران یوم ۲۸ حزیران (يونيو) ١٩٤٩ خسارة للشعر والمسرح والحياة الفكرية العربية بشكل عام.

ابراهيم العريس

المسرحيات الاخبرى التي تركت بصمات في الحياة المسرحية ابراهیم حمیدی *

التطبيع بين ونوس وعرسان؟

والثقافية العربية، لذلك، لم يتردد ■ عدم مشاركة رئيس أتجاد عرسان في أبول استقالة متافسه التي قدمها رفضاً لقرار الكتاب العرب الدكتور على عقلة الاتحاد فصل أدونيس، وهو الأمر الذي فمعله كستساب كسبسار مسثل الروائيسان حنا مسينة وهانى الراهب، الذي فسصل بدعسوي الدَّعُوةُ الى «التطبيع معُ الثقافة ويشتمل عنتب الببعض ايضنأ عضَّو المُتَّب التُّنفُدُي الدُّتورِ أمن اسبر، الذي تخلف ايضاً عن

الصهيوني.. وجرت العادة عندما بُغُس تشبيداً صد الراحل، عندميا

الموقف الذي اتخسنه الاتحساد، خصوصاً وأن الراحل نُعي من قبل اتصادات الكناب وورآرات الثقافة والإعلام في عدد من الدول

المتشينج الذي اتخذه عرسان

* مدير مكتب «الحياة» في دمشق،

غير أن هذه الرغبة قد تتأخر

سبب الظروف السياسية العامة

في المنطقة وتعرقل جهود تحقيق

السيلام، اذ ان عبرسيان كيان من

الأوائل النين تصعدوا لمصاولات

التطبيع في أفضل الظروف التى

كان المسؤولون السياسيون

يتحدثون فيها عن «علاقات عادية» بين سورية واسرائيل. لكن الأزمة

التى بدأت بفسيصل الوثيس

والنكتور هشام النجائي ثم قبول

أستقالة ميثة وونوس وفصل

الراهب وتأجيل البت بموضوع

الشباعر نزيه أبو عفس لم تنته

وستبقى تحت السطح الى

صناعة الستقبل

والسسيساسي، بل والأمني، مع سمير الزبن * أسر ائتل من دون تحقيق تسبويا

🛎 تتزاجم تصورات الأخرين من أجل إعسادة ترتيب أوضساع الشسرق الأوسط - التي تشكل الدول العسربيسة مستصورها الرئيسي - بعد المتغيرات التي شهدتها المنطقة والعالم في السننوات القليلة الماضي فهناك العديد من أطراف المنطقة والقوى الخسارجسيسة التي لهسا مُصالَح حيويةٌ في المُنطقةٌ تَعَلَك تصورات لستقبل ألنطقة، ولشكل العلاقات القادمة معهاء بصرف النظر عن امكانية تحسق هذه التصورات، فهناك التصور الامسيبسركي الشبسرق أوسطي والتصورات ألاوروبية اللتوسطية والتحصور الإسترائيلي الشرق أوسطى أيضاً والتصور التركي، وغبيسرها من التحسورات التي تحساول ترتيب المنطقسة وفق مصالحها والتي تتعارض مع المصالح العربية، ولللقت في طلَّ اربصام هذه التصبورات المتعندة الْمُشَارِبُ، غَيَابِ التَّصُورِ العربي، على رغم أن التصورات المطروحة تستهدف الدول العربينة أولأ

وقائيةٌ تَخفُف منَّ تاثيراتها، تدلل عمل غياب التصور العربي هذه الصبورة بوضوح على حالة على جعل الدول العربية تتعاطى الضبعف والشفكك العربيء التي مع تصورات الأخرين بايجابية تجعل النظآم إلعربي اكثر تجاوبا عباليسة، حسثى لو كسانت هذه وهو اساسنا اكتثر انكشناأنا الشصورات تعمل ضد مصالح البول العربيـة، كما عمل هذا للمطالب والمصالح الاسيبركية، ومطالب ومصالح أطراف الليمية الغيباب على تعاطى العرب مع التسوية السلمية القائمة في غير عربية. أن المساريع المطروحة على المنطقة تستهدف بشكل واضح للنسطقة بطريقتة تخستلف عث تعسامل الشسريك الاسسرائيلي تفكيك الرابطة القبوسينة بين والراعي الأمسيركي، فسفي الوقتُ الذي يرى الأخسرون أن اتضافسات الدول العربية، فيتم الشِعاطي معها بصفتها بلداناً شرقً اوسطية حيناً، ومتوسطية لتسسوية يتم توظيسفها في اطار رُوِّية استُراتيجية حُيدًا. وإذا كان ليس من مهمة للمنطقة تسبير باتجاهات الأخسرين البسات عسروبة الدول محددة، أي أنها تشكل مدخلاً العربية وتوافق مصالحها، فإن لأوضَّاع أشَّرى يجب انجارَها، على الدول العربية اعادة النظر شأن الدول العربية تشعامل مع في عسلاقساتها الشخائبية التسسوية المطروحية على أنهيأ والجماعية، لتصل الى الحد هدف بدّاتها، لذلك، تعمل الأنثى الذي يسمح لها بمولجهة الولايات المتسحدة واسسرائيل التحديات المطروحة عليها، على مبياغة أوضاع المنطقة في ولرسم صورة منطقتها بصورة ميآ يعب عملية السبلام، بعثماً مُتُوافُقَة مُع مصالحُها بِبِلِ أَنْ الدول العربية تفتقد لأي رؤية يتحكم الأخرون بهذا المستقبل تجيب عن أسئلة الستقيل، الذي لأ تشبير المعطيات القائمة وتصديدأ مناذا يريد العنزب بعد حسآلياً الى انه سيكون مشرقاً. فسفي الوقّة الذي يستنكف العرب عن رسم مستقبلهم،

من هذا يتم الإندفاع صبوب

مشاريع الأخرين من دون تحقيق

شروط الصد الادنى الوقائية، سيرسمه الأخرون لهم وهكذا تنطلق المسيرة السلمية كاتب فلسطيني مقيم في دمشق. ألى التطبيع والتعاون الاقتصادي



🖬 دهذا شعري وفيه كل شعوري، هو شِعر الحياة والحقيقة والخيال، نظمتُه في مختلف الآونة التي تخليت فيها عن العمل الزوقي، نظمته مصبحاً مسياً منفرداً وَمُتَّحَدِّثًا مع عشرائي، وقبيت فيه زفراتي واحلامي، وسجلت بقوافيه احداث رماني وبيئتي في دقة واستيفاءه.

 العبارات البسيطة عرف، ذات يوم، علاقت بالشعر واحد من بناة النهضة الشعرية العربية: خليل مطران، الذي كان يلقب بـ «شاعر القطرين» يسبب النقصائه العربي المزدوج الى لبنان الذي ولد فيه وظل يص اليه، كما الى مصر التي عاش فيها معظم سنوات حياته،

ليع الدراجة النارية الانطلاق من أسر اللوحة

🗆 رافين (ايطاليا) –

■ مساء ۱۷/٦/۱۳ کان جبر علوان وزوجته السيدة ربيع والنهما أذار وانا، على طريق ناء من طرقات هذه الدنيا، التي تصل ما بين مدينة بولونيا الابطالية ومدينة رافين في سيارة يقودها

واصام المقعد الإسامي احد

اطياف المراة التي تعبر لوحاته. سمراء. طويلة، جميلة. عربية الملامح. فابتسم جبر للطريق. جبر قليل الكلام. يكتفي غالماً بالنظر، بالابتسام بالترحيب. بوجه يعكس جوهر قوله: الصدق والنقاء. واكتف الحوارات معه تتم في لحظات الصحت امسام

في صبيحة اليوم التالى توجُّهُنا بِالسَّيارةِ الْيُ مُتَحَفَّ

الوجينا لومباريسكا) يهدينا فنان ايطالي من على دراجته، وقد كاد الرجل بودي بنفسه مراراً اخلاصاً لجبر الذي لا يعرف امام المتحف العريق المعتدبين

حدائق وأشبصار عالية، كانت

الاعلانات المتوزعة تحمل اسم

الرسام العربي. وكان حشدٌ كبيرٌ

ينتظر وصولة لأفتتاح المعرض

باتجاه قاعة والموقده حيث يقام

لوحة الجواهري.

معسرضيًّ. الأول افسنستج في والندوة الدولية التي تقام على ١٢/٥/١٤ في رافين ويسمسم ٢٦ هامشه بعنوان: ،جبهات متعددة لوحة والثاني في (ماغازيتو دي لتداخل الثقافات، تسالا - تشيرفيا) في ٩٧/٧/١، اكاديمية الغنون التشكيلية ويضمُّ ٧٠ لوحَّة تُتَضَمَّنُ مُراحِله التي تُعتبر اهم منرسة موزاييك مَنَّ ١٩٧٧ وحستى ١٩٩٧، ويتمَّ هذا في أيطاليها هي الطابق الأول من النشياط الثقياقي برعاية رئاسة التحف المؤلف من ثلاثة طوابق. تجولنا في غرف الطابق الثبالث مجلس الوزراء الايطالي ورئاسة مقاطعة اميليا رومانيا وبلدية وممراته بين رسوم تُمُـــُدُ من الْلُرِحِلَّةَ الْكُلَّاسْيِكِيةً كَنْتَى الْحَنْيِثَةَ.

فلتسروني والقنان التسشكيلي

وأصام القاعلة، كانت احدى

لوحات حبر علوان قد نصبت على

حَّامل خَشْدِي، وعَلَى حامل خَشْدِي مقابلها تماماً نُصبِ تنفيذ اللوحة

نفسسها بالمورابيك بأيدي طلاب

الإكاديمية، لتصبيح، كما التقليد

النولة الايطالية (وليس صالة

عرض خاصة) تكرّم هذا الفنان

العبربي في جبولة الأعساله في

المتبع، من مقتندات المتحف.

ورير الثقافة الإيطالي فالتر جسبوراً، حرّاً. فتطرف العين بالذاكرة والحتين

اسبود معتم بنتظر اللحظة البقعة التي سيباغُته منها الصوء. الصوء الموقف، الضوء الفكرة. الضوء القسوة. الضوء الجمأل. الضوء عين المتغرج نفسه التي ـهـَـا اللون على البــحثّ

والتي ستليه.

وتحيا ذاكَرته.

تتداخل الكتلة للادية اللونية

بالكتلة الحسيّة. راكب الدراجة

بالدراجة. اليد هي امتداد المقود.

كتلة معدنية قوية من الوان،

خمسون محاضرة وشهادات ومقالات

■ في النكسري الخسمسين

لإنطلاقيةً والندوةُ اللَّبِنَانِية، التَّي

استبيا الكاتب محشيال اسمر

بالتماون مع دار الندوة كتاباً من

الحجم الكبير حمل عنوان: «عهد الندوة اللبنانية: خمسون سنة من

المصافيرات، وضم شهادات في

الندوة وفي مؤسسها ومقالات

والحاثا عن الدور الذي أدته وعن

أنعادها الثقافية وطروحاتها،

وحوى كذلك من خنتارات من

المحسافسرات التي القسيت من

. ومن الاسماء التي شياركت في

الشبهادات والمقالات والإبحاثة

انسى الحساج، غسسان تويني،

نامسيف تمسار، رينه اسمسر

جـوزفّ مـايلا، انطُوّان مـسرّة،

نُوَّافُ سلام، طارق متري، جورج

قَسْرِم، كسريم قسبسيسي، نقسولا مستناوي، احمد بيضون، عننان

الامين، خالدة سعيد، جاد حاتم،

قۇاد كتغان، قارس ساسىن، قارس

ومن المماضرين الذي تعاقبوا

على منبس الندوة طوال الاعسوام

الصَّمَسِينَ احْتَـيِـرَ: المَـبِـيِّ

بورقيسة، أعينة السعيد، كمثال

حندلاط، سعد حسادة، أمين

نْحُلَة، نجيب صنَّقة، انطون ثابتً،

حبيب أبي شهلا، شارل عمون،

أرنولد توينبي، الأب بيسار، فـؤاد

افرام البستاني، شارل قرم جورج نقاش، موريس الجميل،

جُورِجٌ حكيم، إميل البستاني، نقي

الدين الصلح، سعيد عقل، حواد

بولس، ابراهيم عبدالعال، **قبل**يب

تَقَــلاً، قَـسَطَنُطِينُ زَرِيقَ، شَــارَلُ مالك، حميد فرنجية، غسان

تويني، بوسف الخَالَ، محصيي

الدين النصولي، عاصم سلام،

ليلَّى بعليكي، رينه حسبستسي،

صَّائِبُ سِيلَام، كَمَالُ الصاحِّ، إنوأر

حنين، جورج نقاش، فؤاد بطرس،

موسى الصدر، يواكيم سيارك،

صبحى الصالح، ناساً تويني، الونيس، ناصيف نصار، جورج

وحوى الكتاب وثيقة الندوة

وعنوانها دولادة مشروعه كتبها

ميشال أسمر في ٣١ أذار (مارس)

ديجيد ألمواطن اللعثاث

والمواطئة اللصائدة والقناطن

لينان، في مظاهر الحياة العامة

في البسلاد، منا يستمنح لهم ان

يرضوا جميع رغبات نفسهم

وجسنهم فيواة السينما لهم

أجمل القاعات في بيروت، وهواة

١٩٤٧ وورد في مطلعها:

اصبيرت دار النهسار للنشب

ومراة صمَّاء في مقدمة اللوحة لا

والجسد هو جسد مشترك

الألوان الداكنة توحأ

والتحليل حتى الوصول الى حال تستطيع معها التوازن وإن على الأيدي التي تنكّب ربايد. يد

جين. يد المجنونة. أيدى يقيم جبر علوان في ايطاليا منذ ١٩٧٢. وحُسلال رُمنَّ الانتظار الطويل لم ينشطن، ولا تُرك

علوان في هذا التكريم. على جدران قاعة الموقد كانت اللوحات تتخذ مواقعها وتتداخل فى فضاء نوافذ وشرفات تتسع امام لوحة المجنونة؛ وقف فنَانٌ تَشْكُيلِي ايطالي وبكي تاثراً. ستة وعشرون عملاً، تحمل ذاكرة ارض بعيدة في آلوان هي اللغسة الوسسيطة بين الماضي الضوء في أعمال الرسام يثير الماضي في تفاصيل صغيرة...

المعروف كالأبريا، ومدير المتحف

والاكانيمية وشخصيات ثقافية

اخرى كانت وراء والى جانب جبر

قرية المصاويل مسقط راسه في العراق (١٩٤٨). بُسارٌ يصل الى العين لوناً حاراً، قُوبِاً، صاحباً، انْبِقًا،

حميمة. تثير غيار الطفولة في

ينعكس تأرة في شكل ثوب وتارة في شكل جسدٌ. تارة رحَّلاً. وغالباً فضاءات تغمر امرأة عابرة. مساحات صامتة مضاءة تترقب

الجواهري (في لوحة الجواهري عَـــاْم ١٩٨٧). يد الفـــاشي. يد النساء. أيدي البشس، أيدي الخير والشر تتشابه. فتصيب بالقلق.

شخصياته وألوانه في لوحاته حركة دائصة يأمل ريما بأنها ستمكنه يوماً من ملامسة العراق.

وخلسة يُمرّر الحركة في كادر ساكن. فسيرير غسان كِنْفَانِي (في لوحــة السرير) الذي يُثــبــتــه في السكون، تشى اغطيته السنضاء المتدفقة الهائحة بعاصفة من موج غريب قد تجتاح اللوحة.



المرأة التي تقف مستعرضة في لوحة (المُسرح) أو (المُحِنُونَة) التَّى يلمَّها دوب من صرْق ألوان باليَّةً. ويوارن سكونها فأصل بياض صغير بينها وبين طرف حشبي يؤطر وقفتها. هذا كله سكون يردد انفساس الحسكسة

العميقة المتواترة التي سبقته يطرح جبر علوان قنضية الالتزام من وجهها الآخر. وجهها الذي لا يحدّه تحديد المواضيع التي تؤشر بشكل مباشر الي انتماء محدد. بل في فضاء العيش في الخيال الموحش. الحقيقي الحرّ يقوى انتماؤه

فقى لوحة بعنوان (دراجة نارية) نُجِدُ من الطّلم والألم ما قد نجده في لوحة بعنوان (اعْتقال) على سبيل المثال. وفي الدراجة النآرية مأض بجشم على النفس فيغير كيمياء الجسد في لحظة الْفُرِجَةَ. وَالوَجِهِ الْأَنْمِي ِالذِّي يقود الدراجة، هو وجه صلبٌ من صلب لون المعدن. لكنه يحمل العشاشة التي في أي لحظة قـــد تحـــعله

دراجة من ألوان.

تعكس الطريق بقيعية خبرساء خريش عليها الرسنام كما السجين بحسرها. كسما اطبق بوهم زيح اسود قم الانسان فأطبق الصمت بهذا الربح على كل شيء

تنكّر المال بفرح ينتظر. فرح اللحظة التالعة. لحظة الدركة المرتقبة والتي لا تتمَّ. لو تستطيع الدراجة الإنطلاق من هذا الفضاء للذي وجدت نفسها متبتة به قضاء وقسراً. لو تستطيع الابتعاد عن الشجرة السوداء وراعها. عن صف الاشتجار الجانبي المزروع

لو تستطيع توصيل الجمال فيها... والذي تحولُ سلطة السكون دون تحسريره. وعلى رغم كتلة الإحمر وراء الراس، والتي توحى بالسرعة. الا انها سرعة تمّ تثبيتُها هي ايضاً بزيح الصمت، لتريد قوة التعبير قوة. ولتؤكد بأن هذا القنان لا يشبه الا نفسه. يرفض جـبـر علوان الظلم. ويتجاوز تفاصيله الى فضاء يتخذ لنفسه فيه موقع القويّ من دون ادعاء. القوي الذي يقود

قال جبر: «أن من سحب منا جواز السقر، لا يستطيع سجب ائتمائنا، قحزنت من أجلَّه، فعلى رغم التكريم يحتاج الحزن الذي اطبق على صدر الفنان الى قوس فنرح يحسمله الى اطلال بغداد ليفترش طيفاً ويثام.



اللوحة التي نفذها الايطاليون بالسيراميك.

من شروخ النافذة

محمود شريح 🛪

١- الاثنين: رهر البوادي يلوح لي أن جبرانيل جبور، رحمه الله، كان أبرى بحاثة جيله بشأن الحياة في بادية الشام، فعند تخومها ولد وترعرع ناحية حمص عرف البدو عن كثب وتعرف على تقاليدهم وعاداتهم، فحين انتقل الى بيروت في ١٩٢١ ليلتحق بجامعتها الأميركية كان أول انشاء كتبه يدور على حياة البادية، ولما انطعت الشورة السمورية في ١٩٢٥ غطى أحداثها بامضاء افتى البادية، ثم صرف جبور ربحاً من عمره في التطواف في بداية الشام ويادية الأردن وبأدية الاحسساء فنزل ضيفاً على شيوخ قبائلها، والتقط صوراً وجمع نماذج عن نباتاتها وأزهارها، وبرس فتصادها واجتماعها والتفت الى طيورها وحيواناتها، فأصدر حين كان في الخامسة والثَّمَانِينَ أثره المهم والبدق والبادية: صور من والتمانين اتره المهم «البدق والبادية، صور من حياة البدق في بادية الشام» (في ٥٥٢ صفحة من القطع الكبير، مع صور ومصادر وملاحق، عن دار العلم الملايين في بيروت)، في اسلوب أدبي يحث على قراعة بمتسعة، ومنه: «بقيت طائفة من الزهور المعروفة في رب ببيروك مدال الشقائق النعمانية، وهي مشهورة ومعروفة، وقد تغطي احياناً بقعة كبيرة فتصبح كالبساط الأحمر، ومنها الخزامي أو خزام العروس كما يسمونها، وهي من فصيلة الريحان، ورقها صغير، ولزهرها رائحة عطرة يحملها النسيم فيعطر بها الأرجاء. قال أمرؤ القيس: كأن المدلم وصنوب الغمام وريخ الخزامي ونشر القطر

خطوط رمادية

زینب حفنی ×

١- الاثنين: ليس عن بيكاسو في «حياتي مع بيكاسو، تقول فرانسوان جِيلِو زُوجة بيكاسر، ومؤلفة الكتاب: القد أحرق بيكاسو كل الجسور التي تربطني الى الماضي الذي تقاسمناه، مع هذا أجبرني على اكتشاف نفسني، والبقاء حية لن أنكر جميَّك، وفي مقطع أَصْرُ: «لَم يَكُن يَسْتَطَيع تَحْمَلُ فَكُرَةُ أَنَّ بِيَفَيَّ شخص كان قد قاسمة حياته، وتتذكر ما قاله ذات يوم: مكل مرة أغير فيها امرأة سوف يكون على أن أصرق المرأة السابقة. يقتل المره المرأة ويمحو الماضي الذي تمثله. هل من الممكن أن تتحول مشاعر الحب الي

عواصف رملية من الكره؟ وهل من المكن أن ينتحر الحب من قمة سفح جليدي

تساؤلات تخترق حواجر عواطفي كلما فجعتنى صور الحب الماسوية الدائرة أمامي

£- الخُميس: إشارة مرور أخاف إشارة المرور. أتابع بقلق الوان أطيافها الشلائة. تلعب يدي بزر النياع. أبحث عن أغنية عاطفية أو مقطع من «سيمفونية» ساحنة تُذيب جليد

أرجوان. ويزعم البعض ان الخزامي أصل نبات اللافندر Lavender المدجن الذي يستخرج منه عطر اللاوندة، (ص ٧١). البحث وتاريخانية العبارة. ٧- الثلثاء: حديقة

أعتنى بحديقة لي صغيرة على شرفتي في ٣- الأربعاء: الممهد

انقلاب في الشعر الحديث حين أطلق رائد الرومانسية العربية خليل مطران (١٨٧١ -١٩٤٩) بيانه الشعري في مقدمة بيوانه قائلاً: «لنكتب أفكاراً جديدة بلغة قديمة». صيحة مطران مردها تأثره بالأدب الأوروبيّ. صحيح انه لم ينفصل عن القديم، أذ يجري في شعره، إلا أنه ليس منفرداً، بل معه تيار جُدِّيد صبَّ في شُعره أَتِياً مِن الْغَرِبِ وَإِدابِهِ. تَجَلَّى فَي قصيدةً مطران ترابط فني، فهي تتناول موضوعاً وإحداً، وتصل الْقَصِيدَة الغنائية عند الغربيين، وحاكاهم في أتجأه جديد لم تكن العربية تعرفه، الاتجا القصصي المتصل بالانسانية ومشاعرها، كما في «صقتل برزج مهر»، ودكذا

٤- الخميس: تربيع دائرة قال ابراهيم الحوراني (١٨٤٤ - ١٩١٦) في ربًاء شيخ له هو ميخانيل مشاقة، وكان من أهل الطم الرياضي: والصبر عز على الجميع، كأنه

٢- التُلثاء: حوار

رغم امتلاكهم كل شيء؟

الخوف من الموت.

مناخ أوامرنا؟

ترييع دائرة، ورسم مسبع وكان الحوراني ينشر شعره بعنوان «النقيق

هي: لماذا يحس بعض الناس بالتعاسة على

أَعُو: فَيْ خِياةَ كُلِّ امْرِئُ خَطْرِمَادِي، استمَه

الخوف، الخوف من شيء ماً، قد يكون الخوف من فقدان العبيب، أو الخوف من الشيخوخة، أو

الخوف من المرض، أو الخوف من ضياع المال، أو

فى: عندما كنا صغاراً لم نكن نهاب الموت.

تراكم الأعوام سلب منا براعتنا، ونقاء نفوسنا،

جعلنا نغرق في هواجسه. (حوار عبر فيلم

٣- الأربعاء: الأهل والأبناء

هوّ، لأن مداركنا الضبيقة لم تفهم أبعاد الموت،

لأول مسرة ألاحظ أن أبنتي تتسارجح مسابين

الطفولة والمراهقة، تسامَّت بيني، وبين نفسي: وهل

أنا أم بيموقراطية، أم أننا نحن الأمهات لم نستطع

الى البوم تمييز الخيط الرفيع، الفاصل، بين

مسووليتنا تجاه ابنائنا، والخوف عليهم، وبين

منحجم مساحة من الحرية يتنفسون فيها بعيداً عن

وينبت بكثرة في بعض البقاع، فترى الأرض

صبحت بنفسجيّة اللون كأنما ترتدي ثوباً من

منزل ضيَّق في مبنى غير مرتفع عند حدود بلدة صغيرة ناحية تخوم المنفى، لأتسلى، فأنا ضُجر، وأكتب لك لتتسلى، فالأرجع أنك ضُبجر، مثلى، ورغم مأساتي، فأنا لا أحب إلا الفرحان، لأن مثله للله وردة تنشِّق عن برعم على شتلة في حديقة لى صغيرة، غيرهو يومي.

أبياتها وتحدة عُضوية، مستمدأ نك من نموذج روهانسية مطران معهدة لسبريان الرمزية في الشعر العربي الحديث.

٥- الحمعة: أجلام كنت أحلم ككل البنات ببيت جميل وحفنة من الأولاد وزوج قنوى يصميني من عوز الزسان. أصلام... أحلام... أصلام. أنهار سقف البيت،

الحوراني، يوري بالنقيق الذي يؤخذ من قمح حوران، وهو من فاخر القمح، ولد في حلب ونشأ في حمص ثم بمشق ويرس في عبيه فى جبل لبنان. درس العربية والمنطق والجبر الكلية السورية الاميركية (الجامعة

و- الحمعة: تأثير لريما كانت أهم شهادة بأثر فلسفة العرب

Bacon (توفي ٢٩٢) في أثره «المؤلف الاكبر»: وقد خُفيت فلسفة أرسطو وانقطع العمل بها في غالب الأحيان، إما لفقدان أصولها أو لقلتها، أو لتعقدها أو لحسدها، أو نتيجة للحروب في الشرق، الى ان كان عهد كشف فيه أبن سينا وابن رشد وغيرهما عن فلسفة أرسطو وشرحوها شرحاً كاملاً، (في الجزء الأول من المؤلف الأكبر Opus Majus، ص ٥٥، طبعة لندن، ١٩٠٠).

الحق، (برلين ١٨٣١) هو ان ألَّفلسفة تصل المشبهد متأخرة لإعطاء رأيها، فهي، كونها فكر العالَم، تظهر متى كان الوجود فعلَّياً هناك بعد تشكل سياقه، وحين ترسم الفلسفة صورة الوجود رمادية، يكون شكل الحياة اكتمل وهرم، فبومة مينيرفاء (رمن الحكمة) تنشر جناحيها فقط مع حلول الغسق، أي ان المكمة تلى المارسة، فالواقع سباق.

* كاتب وأكاديمي فلسطيني مقيم في

الأحمر، تَمْتَرقُ مسأمعي منفارة الشرطي، ر ــــري مساسعي صفاره السرطي. أغمد وجهي في عبطة القيادة، أدوس على طرقات قلقي. أبحثُ بتوتر عن ملاذ يحميني من زوابع ذكرياتي. روبع محروبي. أكور نفسي في قوقعة أفكاري، بركان اليلس يغلي في أحشائي، يود الاستكانة على شاطئ الأفراح، أتسكع في الأزقة المشهالكة بنظرات

ملامحه الفتية.

وتفرُقُ الأولاد في شتات الغرية. ولم يعد الرجل رجلاً في هذا الرّمان.

* كاتبة سعودية.

نهوض الفلسفة عند اللاتين ما قاله في نهـوض العنســـ ســ ــــــ الفيلسـوف الانكليـزي روجر بيكون Roger

٦- السبت: فتش عنها الواقعية في الأدب العربي الصبيث، هذه الأيام، أشب بتحديقة نبلت أزاهرها. الأنب الواقعي يقظة حس وتفتح برعم وخرير ساقية ورفة جنّاح، ثم دواة حبر مشرعة. أما القصية فعليك. قم وفتش عنها في غابة برية، فهي ثراء

ريه. ٧- الأحد: أخر من يصل جل ما أراد هيجل قوله في مؤلفه مفلسفة

خوفي. الم الشرطي فأغمض عينيً. تخترق نظراته الصادة سياج أفكاري. أقطع بصدر الضوء

بَانْهَةً. يُعاودني الانكسار يلفح هِلدي تيار بارد. تُصيبني رعشة كانبة: طفل ماف بيحث عن كسرة خبر وسط أكوام القمامة. متسولة تستجدي المارة، تبرز عروق عنقها الررقاء، من فتحة توبها المهلهل. وجوه عكرة ردمت بهجتها قسوة الحياة، شباب ضائع ماتت النضارة في

«عهد الندوة اللبنانية» في كتاب ضخم يختصر اكثر من مرحلة

المحلية والدولية على احسن الملاعب وهواة القراءة يجدون في واجهات المكتبات أحدثُ المُؤلفات في جسسيع اللغسات، وطتهمو الأضبار السريعة والمقالات الخاطفة تعرض عليهم الجرائد بالعشرات، ولطلاب اللهو باراتهم ونواديهم... امسا الذين يرغبون في مواصلة ثقافتهم العامة في جو من العلم الصحيح والتشويق الصافي على ايدي اصحاب الأختصاص وقادة الرأي في السلاد، فألا بزالون بفتشونَّ عسمن ينظم لهم حسركسة فكرية يطمئنون الى نشاطها.

وهذا ما حدا بي الي السعي لتنظيم حسركسة من هذا النوع، فيانصرفت منذ اوائل الصينف الماضي الى العمل لهذه الغباية. وكانت رحلات، وكانت اتصالات، وكسانت احساديث خسرجت منهسا مؤمناً بأن اشعاع لبنان الفكري لم يخبت، وبأن رساًلته الى الشرق لأ تَزَالَ تحمل في طياتها اعمق البنور، فالبت على نفسى أن أنشر هذا الاشـــعــاع وان ابلغ تلك

وحملت الصفحة الاولى من الكتاب شهادة مختصرة مر الشاعر أنسى الحاج مخاطباً فيها ميشال أسمر: «لو عرفت قدرك، هل كنَّت مسضسيت؟ ومن الحلم الي الهاوية، هل كنتُ منضيت؛ وأنّ الغابة عمياء، والجداول عمياء والسماء عمياء، هل كنت مضيت؟ رتميا، فالخطر الألذ ليس هو الياس، بل إدمان الرجاء، وروت السيدة رينه اسمير

فصصبة والثدوة، ووالكتساب التكريمي، ومما قالت: «كان ذلك قبل حَمْسينِ عاماً، وفي الثَّامن عَشْر من تشرين الثاني (توقمبر) ١٩٤٦: رجل في محسو الشِلاثين يعتلى منبراً، يقدم رجلاً بدانيه عَـمـراً؛ يتحدث الثاني وياسر انتبأه الحضور ساعة كأملة حول موضوع عنوانه درسالتي كنائب، تلك كسانت المحساضسرة الاولى لمؤسسة تشبهد الولادة: كان ميشال أسمر يرسى الفعل الاول في حياة والنَّدُوةُ اللَّمْنَانِيةَ. امنًا ثلُّك المصاضس الاول فكان كسمال حنبلاط حبتى عام ١٩٧٤ القي على منبر تلك والنبوة، ما يقاربً خمسمئة محاضرة. كان موسم المحاضرات بمند بين تشرين الأول (اكتوبر) وحزيران (يونيو)، في أبام الاثنين غالباً، أو الخميس الحياناً، ودائماً في السابعة مساء. صحيح ان الندُّومَ أضافة الى

نَكُ، قُدُ نَظُمِتُ حُلِقًاتِ بَحِثْ،

and the state of t

وحدات عمل، غير أن علامتها الْتَــاريخــيــةُ التَّـيِّ سَــَـنــِـقَـى فَي ذاكرتنا هي المحــاضـرة المسائيـة التي رسمت ايقاع تلك السنان. وراحت كلمات ومحاضرة، ومنبر، «نُنوة»، «حــضــور»، تدخل في المفردات اللبنانية اليومية لنلك الزمن، فيما كان يستقر ما يشبه اللَّقاء الطَّقسِي، حيث يجتمع كبار رجال الدولة واهلّ الفّكر والادب، اضناقة الى غديد اشتخناص بلا تحسيد، في ذلك الموعد مع الفكر، يستمعون آلى محاضَر بتكلَّم جولَّ «تعميس البيت اللبناني، أو يحضرون اسسة للشعر. يومداك، كان بتنامي احساس بالشراكة في ما يدا انه تعمير لبنان. على اية حال كان لبنان في تنوع اتجاهاته وتعند فئاته يعبر عن نفسه على

توفى ميشال أسمر لطة الميلاد لعام ١٩٨٤. وقد أربنا هذا الكتاب تكريماً له، ولكن بالمستورة الوهيدة التي كان سيرضى بها. التكريم الوحيد الذي كان سيحب أن يتلقياه، هو نلك الموجية الي المؤسسة (او والحبركية؛ حسب

تعبيره) التي أنشاها وأحياها. خالال هذا التكريم له الندوق التي ولدت في صبيحة الاستقلال وتوقف صوثها عشيية حرينا الأضيرة، ارتنا إلقاء الضوء على صفحة من التأريخ اللبناني. انه مشسروع موجله الى الذين راهقوا تلك المُرْحِلة، أنعاشاً لذكري، لكنه مسوجته بالأخص الى الذين لم يعسيشموها، والذين هم، مع ثلك، أبناؤها، عسى أن يتصل ما أنقطع بين ذاكرتهم ونلك التاريخ الذي

هو ارثهم. غسان تويني تبنى المشروع على الفور وأغسدق عليه نكساء الرؤية وفياعليية الحيياسية؛ ومقدمته، التي وحده يكتب مثلها. أعطت الكتاب عنوانه. تشكّل، من ثم، فسريق عسمل

لوضع مخطط للكتاب وتنظيم وفى النتيجة رسا المخطط على المادة ألتى تُضُلَّ على الهذه

في مستهل الكثباب قصيدة لأنسيُّ الحاج، أستقبلناها مثل هنية، بليها تصان لميشال اسمر حــول ،الندوة،، نشــر الاول عــام ١٩٤٧ وكــــان بعشوان ولادة مشروعه، وكتب الثاني عام ١٩٦٢ ليصف بنفسه ثلك المغامرة. ثم بأتي تقنيم غسان تويني كفاتحة أساسعة بليه المدخل المضيء الدي أكتبه ناصيف نصار

من المُصاضرات الاساسية التي القبيت على منبس «الندوة». فكرنا في العدد أخم سين، بسبب من القيمة الرمزية للرقم. ولكن أيضاً لأنه عدد مدور يشبيس فورا الى حتمية القسر في الإختيار. كانت المعاييس التّي أعسم دّناها في الاختيار بسيطّة وواضحة، ترتكزُّ على القيعة التاريخية للمصاضرة وكللك على قبيبتها في ضوء علاقتها بالراهن. مع ذَّلك فأن الجدل قد احتدم من اجل التوصل الى منتخبات تمثل تلك المرحلة كماً عبِّن عنها «منبن الندوة». وكان أن غابت عن الكتاب سماضي أت قيمة يؤلمنا غيابها؛ غير از عدداً من المجسمسوعسات الكاملة ل مسحساضسرات الندوة، لا برال

> خمس واربعون سحاضرة س ولبنان، وخمس منها اختبرت لتقدم صورة عن البعد العالمي لـ «الندوة». وأحببنا اخيراً ان ننشي محاضوة متعددة الصوداء يسببق نشسرها، هي في الوقت نُفسه آخر محاضرة القبت على منبس «العدوة»؛ كان ذلك في أيان (سأيو) ١٩٧٤، وتدور المصاصّرة

في جسزء ثان من هذا النتساب يستجوبون النصوص في شوء الراهن ونبي ضبوء القبضيانا المطروحة على لينان البوم

هناك جزء نالث واخير جعلياد

مستسوافسراً. وربما فكرنا في مطبوعات صقيلة تكيل منا بداناه هذه المنتخبات تختص بموضّوع المالع

> حول موضوع .المتوسطه. تُنشِّرُ احدى عشرة دراسة، كُلُف بها عدد من كبار المختصين وشم يقدمون في هذه السراسات في اءة لمختلف الموضوعات التي تفاولتها محساضيرات ،الندود،، وفسيها

اردنا في البداية ال بضب لهدد الدراسات تصميماً ومواصفات. غنيس انها تخطت التاليف المفروض، وجاءت في المتعمدة اقرب الى مجموع دراسات منتوعة يمثلك كل منهسا حسرينسه وَخُصُوصِيتُ، بَحِقَقَةُ بِذَلِكُ فَرِاءَاتِ سننبة على التعدد والاضتلاف جاعت، شان محاضرات ،الندود، التتعارض في ما بينها، بنجاه،

نوعيا من ملف، وهو بتناول الوجه الاليف والانساس لمشروع «المدوة»، ويتكون من شهادات وصور في محاوله لتقديم لوحية تكثبُف عُنْ النَّبَضِ الحَيُّ الَّذِي صناحب الوجنة الفكري السروع



المستسرم كور فرفة

. مدسود مسالم

لعبياء سن سيار سود فاره

لي العالم المنسي للنافق

سيساء بالدربة بنزفه وللواقها

مستند حسر في الصور كالأر

district on the second

مس سسدوواصد ازع

مر مس سرمين عماني

د در در در در می میشین فرصوار

ب اسب سائر بويده

سيدر مد مسدد بن بدر لتومغ.

س سيسان عيز تل المولة

الله عند سب سر الناوة وكا.

أعد المعالمة المعالمة

.. بسيدوست الكالمان

مساسب دسسران انسؤة كابال.

ورجه لكوبالم

ررسيد عاب تنجيبة بكتل لنا لايلا

منسس وإربعور مطاعوةفن

الله المسلمان مسعد عوصا

ومسريب النبية

سدر د ما تبعد العالم.

المسالية

the the same some

we we were

سيد سود صارشاني الج

الماسرة المعالسرة

day the same

Marie and the second

A COLUMN TO THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

Manual March

والساد والساد والمساد

سيدوره المحوص لمرا

Harry and a second

the contract of the contract o

cited as a second

All districts and the second

and or was

delate della mentana.

Street Street Const.

where the contraction were

the way our - in due

the sea was a man and

الموصة الأمعد والاستلماء

the forest of the

The second of th White has an

وسعود س معدد لون

برس در دست معاصرة

، مد ساور حسر معالم

🗆 دعشق - من أكرم قطريب:

🗯 اقام ومحهد سرفائتس، المركن الثقافي الإسباني

عننما كانت الحياة في قشتالة وعلى امتداد قرون

أذا ما أعتبرنا الخرجة الإعجمية الملحقا العربية اللاتبنية العامية: وماذا سافعل، أو ماذًا سيحل بي،

Que fare yo o que serad حبيبي لا تبتعد علي

ya rabi si se me tomarad. قراه سيعود الي ما اعظم الي Tan mal meu doler li-habibi

لكن الحضور العربي هنا مختلف عن الحضور السابق في الضَّرجة، ألذي جاء من خلال وجود اللفظة العربية والوزن الشعري. اذ جاء هنا من خلال الشخصيات العربية التي جاءت لتؤكد صراعا كان قائماً بين عالمين: عالم شمالي يبحث عن الثروة في الجِنُوبِ الغني بكل شيء، وليؤكد على شجاعة وقوة بطل الملحمة (روديغو نيات ده بيبار) والأبطال العرب والمسلمين النين يواجههم وينتصر عليهم. أن الملقت للنظر في هذه الملحمة هو انه اذا كان قد قام عداء وكراهية ببن بطلها وبعض الشخصيات العربية فان مرد ذلك أنما يعود ألى تأمر بعض رجالات البلاط القشتالي على السيد (روبيغو بيات ده بيبار) واتهامهم له بسرقة قسم كبير من أموال الجرية التي كان قد حصفها من بعض ملوك الطوائف الاندلسيين لمسالح الفونسو السابس، ملك قشتالة، الذي بِستَجِيبَ لِهِ (فَينَقِيهُ)، ليدخل في خدمة ملك سرةسطة العربي ويقاتل تحت رايته كونت برشلونة (برنغر

عبدالجيد حسيب القيسي *

🗌 هذه القدمة وضعها عبدالجيد حسيب القيسى لترافق ترجعته لكتاب اللجتمع الاسلامي والغربيء من تاليف الستشرقين سير هاملتون جيب وهاروك بوين، والكتاب سيصدر بالعربية قريباً عن ددار المدى، في معشق.

◄ احتل الاتراك العثمانيون غالب البلاد العربية - من الخليج حتى المصيط - زهاء أربعة قبرون من الزمان. ولم يكن العرب قبل هذا الاحتلال بعيدين كل البُّعدُ عَنْ ﴿الْجُوءَ التَّرْكَيْ فِي الْجَكَمِ وَالسَّيْاسَةُ وَفِيَ الفُكرِ وَصْرُوبِ الحَيَاةَ الأَخْرَى. فقد قامت، في العراق مثلاً، بعد سقوط الخلافة العباسية وقبل الاحتلال العثمائي، دويلات تنتسب - من قريب أو بعيد - الى المغول أو التَّدَّار، وكلهم في مصطلَّحُ التَّارِيخُ العربي

وقَعِلَ قَعِمًام هذه الدويلات، وفي انيام الخلافة العباسية بنفداد وبخاصة في عهودها الأخيرة، سيطرت اقوام تركيبة ايضاً مثل السلاجقة والفَرْنُويِينَ وَالنَيْلَمِ عَلَى مَقْدَرَاتَ الأَمُورِ فَي بِغَدَاد، ولعبِتَ أَنْوَاراً كَنْفِيدِرة فِي تَقْرِير مَصَائِر التّارِيخ الإسلامي في ذلك الفترة.

ورغمٌ مناً في العنصر الشركي من حب للشحك والسيطرة والأردهاء، وما في طبع حكامه من غلاظة وفظاظة، ورغم ما يرخر به تاريخ العرب من جهة ثانية من مفلخر وامجاد ومن فكر حضاري عميق الجنور منامق الأغصنان دائم النماء واقر العطاء، مما يفتقر التاريخ التركي - في تلك الأيام على الأقل -الى أقل قليله، فإن العرب، رغم هذا وذاك، لم ينظروا الى العشمانيين نظرتهم الى الغزاة الفاتدين بل تظروا اليهم نظرتهم الى الصديق الحليف والنصير المنقذ الذي يجسعهم واياه جنامع عنام مشترك ويربطهم بُهُ رابط وثيق هو بين الأسسلام الحنيف الذي استقلل العثمانيون برايته، وقاموا بفتوحاتهم

وكان مما شبجع هذه الاتجاه عند العرب وقواه ظهور الاتراك العشمانيين على مسرح الإحداث في البلاد العربية في أحلك أيام شنتها طَلَاماً، وفي أشد حَالِاتِهَا تَمْزُقًا وَصْبِاعَا ، وعنْدُ أَخْطُرُ مِنْعُطُّكُ فِي تاريخها الطويل.

فقد انهار صرح العرب والاسلام ممثلاً بالخلافة العباسية في بغداد التي عصفت بها جيوش المغول التنتار، فأطَّفات أنوارها وبمرت معالها ومحت حضارتها ووانت فكرها، بل وقضت عليها قضاءً تامأ لم يقم لها من بعده قائمة قط وقد تبع انهيار الخُلافة العباسية قيام امارات تركية في أكثر البلاد الاستلامية ولا سيما في بلاد الاناضول وبلاد الشام وأرض العزاق، في حين قلهر في مصبر من ادعى انه وريث الخليفة العباسي في بغداد، فنودي به خليفة صورياً في الفسطاط، ولم يؤمن بشرعية آدائه حتى الثين بايعوم الفسهم.

في هذه الطروف الحسالكة والأدام الكالحسة ظهير الاتراك العثمانيون في بلاد العرب ووراعهم تاريخ حاقل بالنصر والفتوح لبلاد الكفار والقضاء عليهم في عقر دارهم وبالجهاد لنصرة المسلمين وتوسيع رقعة دار الاستلام فيلا عجب إذا منا رحب العبرب بالعثمانيين ترحيبهم بالحليف المنقذ، وإذا ما منصوهم كل مظاهر الشقدين والاسترام وأحلوهم - سلاطينُ وحكَّاماً بعد أن تَنَازَلُ القائمُ بِالشَّلَافَةُ في

مصر عنها الى السلطان العثماني. واستمر حكم العثمانيين للبلاد العربية زهاء الأربعة قرون. وبصرف النظر عن طبيعة الحكم التركي صلاحاً او طلاحاً، ويصرف النظر كذلك عن طبيعة الاقوام التركية قسوة وعتوا ام رقة ورحمة فقد كان لا بد لهذا التعايش الطويل الأمد مع «الترك» بعامة، والعثمانيين منهم بخاصة، من أن يترك أثاره على القوميين، العرب والاتراك معاً. فعلى الرغم من ترمت الأتراك واعتدادهم بلغتهم وعاداتهم فقد زحفت اللغة العربية الى كلامهم وبخلت لغتهم وإنما بعد تحريف وتتربك اقتضباه اختلاف الألسنة بالنطق فصارت الفاظ صدر أعظم وباب عالي ودولت عليت او سنيت وما بين شوكت لي وعشرات المئات من الالفاظ

العربية وغيرها الفاظأ تركية متداولة. وَكُنْكُ أَخَذَ الاتراكِ - وَالعَثْمَانَيُونَ مِنْهُم بِصِفْة خاصة - بالكثير من الرسوم والأشكال العربية في طرق الحكم والإدارة مما وصل البهم منها عن طريق غيرهم من الأقوام التركية وكان من أبرزها انشاء الدواوين مثل دواوين الانشناء والتوقيع وبيت للال والمظالم وغيرها، والتي اتخذت لها بطبيعة الحال أسماء تركية. كما أدى اضطرارهم الى اداء فروض النين وشعائره باللغة العربية - لغة القرآن الكريم-الى تعلم هذه اللغة واحلالها مكاناً مرموقاً من التجلة والاحترام تجلى أثره بالعناية الوافرة بالخط العربي وتطويره والوصسول به الى أعلى درجسات الجسودةً والاتقان والجمال الغني. كما أضطرهم التمسك بالدين الحنيف ورغبتهم في الحفاظ على تراثه الى التوسع بالدراسات الفقهية والى تدوين وجمع ما تفرق من الإحكام الفقهية.

وعداً عن الأعمال الفربية الوفيرة العند في هذا للْجِالَ فإنَّ أَبِرزَ مِثَالَ «رَسَّمَي» وَأَجْبُ الذَّكَرِ فَيُّ هَذَا للقام هو تدوين الأحكام الشرعية في المعاملات للدنينة وعلى المنشب الحنفي ونشيرها بقانون صدر باللغة العربية باسم ،مجلة الأحكام للعدلية،، ولعفه كان القانون الوحيد الذي صدر طوال العهد العثماني بغير اللغة التركية.

هذه الأثار الحسفسارية والفكرية البسارزة التي اضفاها العرب على العثمانيين - ورغم عمق غورها وكبير دلالتها - فإنَّها لا تعادلُ ما تَرْكَهُ العَثْمَانيُونَ أنفسهم من أثار فكرية ولجتماعية وسياسية وادارية عميقة واضحة في البنية العربية تمثلت في كثير من العادات والافكار والتقاليد وطرق الصيأة وأشكال الحكم والأدارة وأساليب السياسة. وقد انتقلت هذه الآثار وبالتبدريج الى المجستمع العربي عن طريقين رئيسيِّن: أولهما طريق التشبه والاقتداء وثانيهما

طريق القهر والارغام. فأما طريق التقليد والاقتداء فقد بداته الطبقات العليبا في للَّجِـتَـمع العربي التي تهيـات لـهـا سـبل الاقتراب أو الأتصال بالاتراك الحكمين والاطلاع على طريقة حياتهم واجتماعهم فاخذت تتشبه وتقتدي بهم وتقلدهم في للأكل والملبس وللسكن وفي عاداتها وتصرفاتها وطزق حياتها اليومية وسلوكها الاجتماعي. ثم انتقل هذا التقليد، وبالتقليد والمحاكاة أيضنأ، الى بعض أفرأد الطبقة الوسطى الطامحين لى تغيير أوضاعهم او الراغبين في انتهار الفرص للكسب والانتفاع، وبنلك صار دالعصملي، ودالتربية الإستنائبولية، ومسلام التعظيم، وأدَّابُ السَّلْوْك العثماني مثلاً عليا تقتدى، وأمثالاً سائرة تضرب للكمال والتمام في كل شيء، او للدهشة والإستخرابُ من هذا الترف المادي والفكري. وصيارت أسماء شوكت ورفعت ونظمى دمع لغط الطاء زاياً، وعزمي، تدل على الجاه والاستعلاء وتبعث على الزهو والافتخار منهم، وصار الباشا والبيك بل وحتى الأفندي القاب في والمبنى، غريبة عن اللسان العربي معنى ومبنى. وما

سُرف وفخار، وما زالت كنلك حتى يومنا هذا. ولم ينقرد العرب في هذه الطاهرة فمن المقرر في علم الأجسماع وعلم النفس ان تقليد الأصغر او الأضّعف او الأنثى للأكبر او الأقوى أو الأعلى فلاهرة نفسانية اجتماعية عامة في جميع المجتمعات يمارسها الأقراد عن وعي او دون وعي، وهي في علم الاجتماع - وإذا ما احسن استعمالها - وسيلة من وسائل تطور المجتمعات وتقدمها.

ام الطريق الثاني، طريق الفرض والارغام، فيقصد به ما كانت تُفرضه السلطات العثمانية على رعاياها - ومنهم العرب طبعاً - من نظم ورسوم واشكال فانونية واجتماعية واقتصادية وسياسية وادارية عن طريق ما تسنَّه من تشريعات او تصدره من اوامر لتنظيم المجتمع وادارة حكومته والتي كسأن لها. بطبيعة الحال صفة الإلزام ووجوب الطاعة والامتثال ما حمل الرعية - طوعاً أم كرهاً - على اتباعها والأخذ بها حتى امتدت جذورها - كما اسلفنا القول - الى التربة فعلقت بها وتاثلت فيها، ثم نمت وانتشرت واصبحت جزءأ لا يتجزأ من بنية المجتمع وكيانه، فلم يعد لأحد سبيل الى أن يتبين أصولها

ولو أمنر لباحث اجتماعي ان يدرس تكوين للجتمع العربي الجنيث ومقوماته لوجد أن أصول الكثير من الأفكار والقيم والرسوم والعادات السائدة حتى يومنا هذا في مُجُـتُمعنا العربي تعود الى اصول تركيبة عشمانية أو الى أصول عربية وأسيوية، أبعد تاريخاً وأكثر أيغالاً في القدم ولكنها وصلت الينا بعد تتريكها على أيدي العثمانيين او من سبقهم من اقوام تركية اخرى كالسلاجقة

وإذا أستثنينا البين الحنيف ولغته العربية وأدابها لوجينا الصيغة العثمانية ماثلة تتراءى لنا واضحة جلية خلف الكثير من تصرفاتنا وقيمنا وافكارنا. بل أننا في الواقع نجد هذه المسحة التركية حتى في اللغة العربية نفسها وطرق الصياغة وفي التعبير فيها.

ومع أن المساجد والجوامع المنتشرة في كل ركن من أركبان البيلاد العربيية كائت المراكز الرئيسيية لتدريسي اللغة العربية والحفاظ على التراث العربي فإن الاتّراك - او فـئـات منهم - اهتـمـوا بالـتـراث العربي، وباللغة العربية، وقد نفعهم هذا الاهتمام الى تتريسها في مدارسهم الرسمية، وكانوا - في هذه الحال - مضطرين بطبيعة الحال الى تدريسها باللغة التركية.

وكان في هذه المدارس «الرشنية كما كانت تسمى» كشير من الطلاب العرب ايضاً ينرسون لغشهم ونْحَوْهَا وَصَرِفَهَا فَي اللَّغْةَ ٱلتَّرِكَيَّةَ، وَعَانُوا فَنْقَلُواْ معلوماتهم الهجينة هُذه الى رفاقهم العرب فانتشرت الفاظ «البيش والزبر» بين الجمهور، وهي تعني الضمة والفتحة وما اليهما.

وتغلغل الأثر التركي في الصياغة العربية والتعبير العربي فافسدهما وقلبهما شر منقلب، فقد عايت بعض الألفاظ والمصطلحات التركية التي كأن الأتراكُ قد اقتبسوها اصلاً من العرب، فدخلتِ أغتنا ثانية، وانما في زي تركي واضح. فعدا عن الفاظ يوزياشني وطابور اغاسي وبولوق التي ظلت مصبر تُتَّمَّسُك بُّهَا بَعَنْآدُ وأصرارُ مَثَلُ الْبَكِياشْي جَمَال، ولم تتخل عِنْ بعضها إلا بعد جهود مضنية، فإن الفاظأ ومصطلحات غيرها ما تزال شائعة الاستعمال، فما زلنا ندل بالقاب أركان حرب لواء فلان والفريق اول عبداللبيب ابو أرنب، وفوج أول وكذلك وزارة المالية وورّارة العطية.

زال المسريون متمسكين بهذا اللقب بشدة واصرار، في حين استعيض عنه في بلاد الهلال الخصيب بلفظ الضباط الركن، وهو اصطلاح عربي المبنى وإن كان خلواً من كل معنى.

أما الألفاظ الأخرى فيجب أن تتوافق فيها الصفة والموصوف فيقال القريق الأول والفوج الأول الخ. اما ألفاظ العدلية والمائية فيعيدة كل البعد عن اللسان العسربي، والأصح أن يؤخذ اللفظ العسربي المال أو العدل لُوحده فيقال ورُارة العدل وورارة المال. ومع ان لفظ العطية، ورغم تركيبه، مشتق من لفظ العدل العربي، إلا أن الأسوا من هذا هو قسيام بعض من أبناء ألعروبة بتعريب هذه التسمية فقالوا وزارة الحقائية، وهي كلمة لا اشتقاق عربياً لها قط

ومن طريف ما يقال ويسمع اصطلاح ،نظر دقتكم، وبقصد بها بقة نظركم وهو تعبير تركي صرف حتى في وضعه العربي. وما زَّلنا نقول طلَّبة الحقوق والحقوقي، ونعني كلية تدريس القانون ورجل القانون المتخرج منها. وهو كلام تركى صرف ايضاً. فإن كلمة حقوق وإن تكن جمعاً لكلمة الحق، فإنها لا تُعْنَى في العربية معنى القانون في حين انها تعنيه اللغة التركية، إذا أنها الترجمة التركية لكلمة مُّDROIT الفُرنسية التي تعني والصقوق، وجمع حق، كما تعني القوانين جمع قانون. وكذلك فعل الأتراك إذ مرجوا المعنيين في لفَّظ واحد هو الحقوق،

وعنهم أخنناه دون درس ولا تبصر. وقد ورث المجتمع العربي من العشمانيين المصطلحات الإدارية مثل الولاية واللواء والقضاء والناهية، وحكامها الوالي والمتصرف والقائم مقام ومدير الناهية، وكل هذه تقسيمات ادارية تركية اتخنت لها أسماء عربية، فعاد المرب وأخذوا بها وبما تعنيه وما تزال هذه الألفاظ معمولاً بها في بلاد

ولا يتسبع لنا للجال هنا لتعداد وتتبع كل ما أقتبسه المجتمع العربي من الاتراك وعاداتهم وسلوكهم من أقبوال ورسبوم وأفعيال، ولعل أحد لدارسين أن ينهض بمثل هذا ألبحث الجليل المستع فيقدم خدمة فائقة لكلا الثقافتين التركية والعربية. ولذلك فلا بد من ترك التفصيل، والاقتصار على بعض تُلك الآثار، وربما كان أهمها وابرزها وأطولها عمراً ولربما – بل هي على وجه التحقيق – أسواها ايضاً، وهي الأثار الفكرية والنَّفسية الَّتِي تركَّتها في ٱلمجتَّمع العربي أشَّكَالَ الحكم العثمانيِّي وأساليبه ف السياسة والأدارة ونظرته ألى القيم الأجتماعي والمثل الاخلاقية، وهي الآثار التي وإن تخلصت منها تركيا الحديثة نفسها، فإنها ما زالت تنخر في الكيان العربى كله وتعمل فيه هدمأ وتمزيقا والتي تتمثل اعراضها في استبداد الحكام بالسلطة وطُّغيانهم على الرعية. وفي تفسخ الادارة وفساد ذمم الموظفين وشيوع الخنوع والاستسلام والرياء والنفاق بين أفراد الشعب مع التملق للحكام والقبول بل الترحيب باستبدادهمْ وطَّغيانهم مما يزُيدهم عَتُواً وجبروتاً وتزداد الاخلاق والنمم تفسخاً وانهياراً.

ويرد بعض الباحثين العرب سبب هذه الأنواء المبيتة الى تعمد الحكم العثماني اهمال البلاد العربية وعدم العناية بحسن الإدارة فيها. وفي هذا القول بعض الحق لا الحق كله، فتمام الحق أنَّ ألدولة العشمانية لم تتعمد اهمال أي جزء من أجزاء امسسراطوريتسها ولكن الاهمسال تسسرب الي كل الاسبسراطورية بما في نلك بلاد الأناضول موطن الاتراك بل وجدى الى عباصيمية ملكهم إن لم تكن العاصمة هي السب والمسر.

محاضرة في المركز الثقافي الاسباني في دمشق

بنمشق ومنذ مدة محاضرة بعنوان الحضور العربي في الأنب الاسباني، للباحث رفعت عطفة مستعرضاً الرَّحَلَةُ ٱلْعَرِيدِةُ الثَّقَافَيَةِ في أسبانيا ومدى تجذرها في التاريخ الثقافي الاسباني وملامح تاثيراتها فيه. ويقول خوان اندرس بهذا الخصوص: «أن الشعر الاسباني نشأ أول ما نشأ مصاكياً الشعر العربي، انه كان من الطبيعي ان يؤدي الاحتلاط الذي كان قائماً بين النصباري والمسلمين الى تقليد النصباري للمسلمين، وهذا ما يلاحظ في الشبعر الغنائي، في الخرجات الملَّحقة بالموَّشحات الَّعربية، في النثر َّالأولُّ من تاريخ القونسو العالم وخوان مانويل،.

طويلة محصورة ومقصورة على القلاع والحصون، وعلى الانبرة بشكل عام حيث يسكن النبلاء الافظاط، الغلظاء بل ويمكن نتجرا ونقول الجهلة، ورهبان همسهم الاستأسى الحنفناظ على التبراث الكنسي التقليدي كانت للدن الانداسية تضج بالحياة والعلوم وألمعارف والرضاهيية آلتي انعكست على افضلُ وَجِّه فَيْ آدابُهما، نشراً وفلسَّفة وشعراً

بِالْوَسْحَةُ هِي التَّجِلِي الأولَّ للأنبِ الأسباني فأن هذا التجلي جاء في سيأق الموشحة والزجل ألعربين وِبِلْغَةَ هِي اقربُ ما تَكُونُ الِّي اللَّغَةَ لَلُولْدَةُ، الْهَجْيِنَّةَ

de mibi, Habibi, non te tolgas de mibi.

قلبي ينخلع مني، يا ربي، -Vayese meu corach

على حبيبي، قمتي سيشفو ?Enfermo yed*

رامون) فيهزمه وياسره كما يهرم ملك اراغون سائتشو راميرت فيعقو عنه الملك (الفونسو):

بانوراما الحضور الثقافي العربي في الأدب الاسباني وُجِهُ سيدي رويث بياث، المبارك المولد

ثَلَاثُ صَرِباتُ الى الملك فارس، فاخطا في اثنتينُ وأصاب في الثالثة. فسال الدم من تراعيه. وكثلك بالنسية لغالب وجه لغالب ضربه اسقطت يواقيت الخوذة واحترقتها حتى اللحم.

أن تعامل الشاعر مع هؤلاء القادة العرب المسلمين النين ينتصر عليهم ينطوي على كثير من الاحترام والاعتبار مقارنة مع من يعتبره عدوه اللدود: الملك يوسف، وهو شخصية تاريخية حقيقية، انه يوسف بن تاشفين القائد المرابطي الشهور ومعه قائد أحد چیوشه بوکر (پکر).

وإذا ما انتقلنا إلى القرن الرابع عشر لوجدنا انه شبهد ولادة كتاب والحب الصالح، لمؤلفة قس هيشا خوان رويث حيث يتعمثل هذا الحضور بثلاثة مستويات: الكلمة العربية، الشخصية الغريمة، والوزن الشعري العربي، فالوزن المتبع في كتابة هذه القصائد هو وزن الرجل العربي الذي يبدو أن القس المنكور كان على معرفة تامة به، وبحركة الأنب الاندلسني بعسامية. فيهيو يحساول أن يقسارب في موضوعاته «طوق الصمامة» لابن حرَّم في معالجةً الحب أما من حيث الشخصية، فهي شخصية الفتَّاة العربيَّة المُسلمة في قصيدة السَّيد الرابعة

د... ولكى أنسى العذاب والحرن والكرب طلبت من العجور ان تساعدني على الزواج. فكلمت العربية التي لم تبغ سعاعها. هي اعملت فكرها جيداً وأنا كتبت شعراً. قالت القوادة للعربية عنى: وصيديقي، يا صيديقي، كم من الزمن مسر دون ان

لا أحد في الننيا يراك، كيف ذلك؟ حَبِ جِينِّد بِنْتَظَرَّكَ (يحييك) ووالعربية: ليس ندری، Leznedri

بُّنيتي، لك تحيات واحد من القلعة (قلعة اناريس) يرسل اليك صدرة zodra وهذه البراءة albala. محماك الرب واعطاك الخير الكثير، خنيها، بنيتي وسيدتي، والعربية: «لا والله، -Le

مبنيتي، ليمنحك الخالق السلامة والصحة لا ترريه، فأنا لم استطع أن أتبك بأكثر، اتيبتك برسالة طيبة فردي عليّ به وعلى الوده

óلا تطريبني دون جواب، والعربية «اسكتى» -as

وحين رأت العجور انها لم تنجح في مهمتها قالت: خسرت بقير ما جلبت الله وانا دَاهبة اذا لم تستجيبي. هزت العربية (السلمة) رأسها وقالت: «امشي، amxy, amxy «امشىي

و أذا ما انتقلنا إلى القرن الضامس عشر الذي شهدت سنواته المئة الكثير من المعارك الصنونية والمصالحات بين الشنمال الزاحف والجنوب المتمثل بملكة غرناطة، الركن الوحيد الذي كان قد تبقى من الاندلس، لوجينا انقسنا امام الوجدان الشعبي الذي

عمل الى حد كبير بعيداً عن الترائعية السياسية والنينية المتمثلة بالموقف الرسمي المفعم بالتعصب والمطامع. أن هذا الشعر يعكس بطولات فردية طافحة بالوجد أنية، للبعيدة عن العدوانية، وينقل الينا قصص حب وفرح وحنن ناس قريبين من انغسنا. وبكلمة واحدة يعكسون ما يسميه إميليو غارثيا غُومتْ، عميد الأستعراب الاسباني: التاريخ المكتوب شعراً. في هذا الشعر نفء انساني حميم وخوف على قضية من الزوال، هذه القضية في حالة التعايش المثالي الذي انهار مع انهيار أو سقوط مملكة عُسرناطة على ايدي الملكيين الكاثوليكيين فرناندو وايرابيل.

وراديو والرابيون اننا نرى في الإناشيد الموريسكية، وهي المكتوية على الأغلب بقلم للستعربين أي المسيحيين الذين كسانوا قد انصبهروا في عسالم الإناس العبريي الإسلامي، عالم الإندلس العجيب، المختلف عن العالم الاحادي في الشعال. انها تقدم الينا ما يمكن ان نسميه عَشْقاً للشخصية وللمبنية العربيتين.

اما القرن السادس عشير فقد شبهد ولادة من سيصلون بالأدب الاسباني الى قمة النضح: فراي لويس به لنون، سان خوان به لاعروث، سرفانتس، لوبه ده بيغا، كالدرون ده لاباركا. الخ. انه عصس النهضة الذي تمثل الأنب والفن الكلاسيكيين: أنب اليونان على وجه التحديد. ومع ذلك فقد أستمر هذا الحضور العربي عند فراي لويس ده لنون الصوفي

حتى سرفانتس نفسه، عميد الأنب الاسباني على سر العصور، لم تحل كتاباته من الموضوع العربي، وكان السره في الجرائر حضور مهم في كتاباته مسرحية حمامات الجزائر، وكنلك روايته سون كينموته، ذاتها، التي يعزو كتابتها الى عربي، وتعتبر المفردات العربية فيها ذات أهمية كبيرة فانكب الدارسون من امثال المستعربة الاسبانية ماريا ىل روساريو بيرت سانت على دراستها تحت عنوان والالفاظ العربية في اعمال ميغل سرفانتس، وتعود الى هذه المستعربة دراسة أخرى بعنوان: سطوع للوضوع الشرقي في الأدب الاسباني، هذا السطوع الذي تجدد في مسرحيتي والحياة حلم، وومسرح العالم الكبير».

وأدا ما أنتقلنا الى القرن العشرين، وهذا لا يعني ان الحصور العربي كان عَانِباً في القرنين الشَّامنُ عشر والتاسع عشر اطلاقاً، وعلى الرغم من البون الشاسع بينه وبين القرن السابع عشر الذي كان ما يزَال يعيشُ نبضًا ثقافياً عربياً، شهد عودة مكثفة، بعد مرحلة من الاستعراب الاسباني طويلة توجها أميليو غارتيا غومت وفرانشيسكو بيلياسبسا، أن سانويل ماتشادو عندما يريد أن يتباهى بنفسه لا يجد بدأ من أن يقول:

وأنا مثل أوللك النبن جاعوا الى وطني من سلالة عربية. رفيقة الشمس الأزلية. النين ربحوا كل شيء ثم فقدوه

روحي من سنبل الطَّيب روحي، عربية اسبانية، وقد بلغ هذا الحضور أوجه عند غارتيا لوركا وخوان غويتيسولو وانطونيو غالا وخسوس ريوساليدو وخوان فان هالن. فلوركا مثلاً كان يفخر اَيْضًا بِمُمْلَكُهُ غُرِناطة التي يعتبرها مسقط رأسه، وحين يعود اليها يقول أنه ذاهب الى بلاد العرب.

ايضأ تناول لوركا فكرة الموت ومدى علاقتها بالتراث السلامي أضافة الى نلك موحيات اللون الأخضر في داخله وصلة نلك بالحضارة الاسلامية وموقع هذآ اللون في كيانها الروحي. كما نستجلي ويشكل بارز الاثر العربي في ديوان

التـمــاريت، الذِّي ينعكس فـيــه العـمقُّ للصبوف وتجلياتُهُ الحسيَّةُ العاليةُ. •فَالتَمَارِيتُ: هُو النيوَانُ الداري الرئيسي للسلطة العربية في اسبانياً في عهد سيادة العرب عليها. والديوان: هو الاسم العربي لمجلس الحكام النين يعقدون اجتماعات دورية مع التماريت.

في هذا الديوان آثر لوركنا أن ينون سأثرة الروح وصراعاتها الأزلية الخالدة. أما خوان غويتيسولو فقد طرح مسألة الكتابة على أرضية اشكالية الأسلوب خصوصاً في روايته والمُقْبِرَة، و،فضائلُ الطائر المُتُوحِد، ودالبِرزخُ، وكذَّلْك الأمر عند أنطونيو غالا الشاعر والمسرحي والروائي والصحافي الذي استحوذ عليه الموضوع العربي

مُسرِحاً وروَّاية وشُعراً. فقي الشعر كتب مجموعة منْ القصائد اسماها وقصائد سورية وتناول فيها الاماكن التي زارها في سورية واثلاثيات لقرطبة وغرناطة واشبيلية، ودانتصاب أبي عبدالله الصغير على ضياع غرناطة ه... يقتربون. انهم يقتربون. سيأتون بأزهار مُحْتَلُفَّة، لغات اخرى، عيون

اخرى، طريقة غربية لتبادل الحب. وفي الاماكن التي يرتاح فيها اسلافنا - ولا غالب الا الله، - سينمو العشب المهجور، ستدنس النملة حشائش المرمر التي لم تقبلها غير الشمس وغير المطر.

ستنسى القاعة التي تطيبت فيها الاجساد الملكية. ولا غالب إلا الله. في أرضْناً هذه، المشغولة والخصيبة والسعيدة سيوارون موتاهم. وستشهد شلالات المرمر ذاهلة مشاهد لم ترها من قيل ولم تشارك فيها.

سعيد الزليج وارز السقوف الأسقر، فهي باقية بي اماكنها بينما سننحل نحن شوقاً اليها. والعالم سيكون قد بدل اصحابه نهائياً. ولا غالب إلا الله،

حُدعني الأس والاقتلوس، حُدعني قلب غرناطة... يقتربون. انهم يقتربون. يصلون ها قد وصلوا.، وكتب انطوئيو غالا روايتين فيهما للوضوع

العربي شديد المضور: «المُفطوط القرصرْي، تناولُ فيها حياة آخر ملوك الاندلس، أبي عبدالله الصغير، ملكاً يحب الحياة، ويكره الحروب. أما روايته الثانية والوله التركي، فتدور أحداثها حول العلاقة العاطفية التي تقوم بأن يمام التركي وبطلة الرواية الاسبانية (سيدريا) من خلال رحلة سياحية الى تركيا ويتحدث فيها عن سورية والدن الأولى في التاريخ وعن العرب السوريين الذين انتقلوا مع الفتح العربي الى شبه الجزيرة الإيبرية، والتاثير الذي خلفوه هناك بما وثقاقة.

وقد بدأ روائيون جند يتناولون الموضوع العربي في قصص تاريخية، فاصدر الروائي رامون مايراثاً روايتين «الاسبراطورية الصحراوية» و«على باي العباسي، كثلك نجد هذا الشيغف بالشخصيات العربية ألاسلامية عند خسوس غربوس في روايته التي يتناول فيها حياة زرياب في بغداد وفي قرطبة ويتناول من خلالها عادات وتقاليد العصر فيصف لنا البيوت واللباس والتعليم والاعياد في عاصمة الامويين في الغرب.



متشائم اور متفائل؟

لا تلتقي صديقاً أو أخاً في العالم العربي الا ويسالك او تساله: ما رأيك بالأوضاع؟ هل أنت متفائل لم متشائم؟

وقبل أيام هاتفتني من جدة الأخت الاعلامية الفاضلة بنيا

مروة المنجد لتسالني عن «اختفائي» للمرة الأولى وسيطرة

وأعترف بأن السيدة دنيا قرأت ما بين سطور نفسى،

وريما نفس اى مواطن عربى من المحيط الى الخليج مع

اننى احاول جاهداً - على رغم الجراح والآلام - أن أبدو

متقَّائلاً وأزرع بذور الأمل في نفوس القراء لأن المؤمن لا

بيأس أولا، ولأن تكريس روحية اليأس في نفوس العرب

صب في مصلحة اهداف العدو الصهيوني والأعداء

«الخفيين "، ولأن اسرائيل عملت منذ قيامها على شن حرب

نفسية لتحطيم معنويات العرب وإضعاف نقتهم بأنفسهم

وبإخوانهم وبقدراتهم على المواجهة وهزم العدوان الغاشم.

كما وإن مهمة الكاتب أو الاعلامي لا يجوز أن تنحصر

بالمزاج العام أو الخاص فيتفاعل تارة ويضحك تارة اخرى

ويتشامم مرة ويبكى مرة اخرى. بل مهمته يجب ان

تنصصر في نقل الحقائق والمعلومات والاخبار كما هي

بكل موضوعية وصدق ومن دون ادخال الجانب العاطفي

ولهذا فإن ما مرّ علينا، ولا سيما نحن جيل النكبات،

يهد الجبال: ويلات وكوارث ومذابح وخلافات وتقاعس

وتكاسل وتخلف وصفعات ما أنزل الله بها من سلطان،

وكان أخرها التحول ١٨٠ برجة من هدف تحرير فلسطين

والأراضى العربية المحتلة الذي دفعنا بسببه ثمناً غالياً من

أرواح وأمَّوال وكرامة وأنظمة وتضحيات ذهبت سدى، الى

مصافحة العدو الاسرائيلي والتطبيع معه والهرولة اليه.

ولولا بعض الحياء المتبقى والخوف من حساب عسير

لاستمر «الزحف غير المقدس» على رغم اهانات بنيامين

نتانياهو وعتاة العصابات الليكودية الصهيونية وتعنته

ورفضه تقديم حتى «الفتات» رداً على التنازلات التي

قدمها العرب! ولكن تتانياهو أنقذ الكرامة العربية، منَّ

حيث لا يدري، عندما اتخذ موقفه هذا، وحفظ ماء وجوه

بعض العرب، لأنه اتخذ هذه المواقف التي لا يمكن ان يقبل

وبعيداً عن الصراع العربي - الاسرائيلي، او ما يسمى

بأزمة الشرق الأوسط، مأذا يمكن أن يقدم المرء من

«تفاؤل» وهو يرى ما يرتكب من مضار في العالم العربي

وما يسود من نساد ورشاوي وتسلط وعهر وعنف وإرهاب

على المستويات والاصعدة كافة. وحتى على الصعيد

الاجتماعي والانساني لم نعد نجد بكل اسف سوى الغدر

والاحقاد والاحتيال وقطع صلة الرحم والجحود ونكران

الجميل وانعدام الوفاء، وكلها موبقات نهانا عنها ديننا

الحنيف. ولكن الأغلبية الصامئة من ابناء امتنا تدفع الثمن

وبعد هذا تسالني الست دنيا عن السر... ورحم الله

الأديب اميل حبيبي الذي هرب من الاجابة على مثل هذا

الباهظ بسبب طغيان هذه الاقلية الفاسقة.

السؤال باختراعه عبّارة «آلتشائل»!!

من أبي فراس الحمداني:

بها حتى الخائن والعميل!

فيها الا من حيث الاسلوب وطريقة التقديم والعرض.

الروح التشاؤمية على كتاباتي في آلأونة الاخيرة.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: نمِسُ صلواتِ كَتَبِهُنُ الله علَى العبادِ، مِن أَتَس بِهُن بِتَمَا سَهُنُّ كَانَ له عند الله عَـَمُدُ أَنْ يَدِّنُكُ الْجِنَّةُ ، و مِنْ لَمْ يَأْتُ بِمِنْ فَلَيْسَ لَهُ عَنْد الله مهد أن بدخله الجنة ، أن شأء عديه أو إن شأء أدخله الجنة

الله عمد أن يدخله الجنة ؛ إن شاء عديه وإن شاء ادحله الجنه. * وإه الامام احت						
(iii)						
العشباء	المغرب	العصور	الظهر	الشروق	القجر	المدينة
T+ .TA	19.+4	10.50	17.72	47.0	1.15	مكة المكرمة
Y+ . L#	15.19	10 57	37.75	9,40	\$.*Y	اللبينة النورة
4+ . 44.	14.43	14.75	11.25	2.77	Y.07	للقنس للمنلة
T+ . PA	14.10	10.55	17.77	4,71	£	ابو ظیی
71.10	14.75	10. V	11.57	1.20	T.10	التامة
71.07	417	17.11	17.07	0.YY	Y.YV	الجزائر
14.51	14.45	14.14	11.01	0 1V	T	الخرطوم
7. 70	14.03	14.YA	11.01	1.14	T.15	الكويث
TT TT	19.50	11.17	17.71	0.10	4.4.	الرباط
Y+ IA	M. SA	14.14	11.0A	4.45	T.T.	الرياض
14.04	IA.F.	10:01	11.77	12.3	T.11	الدوحة
. TY. TY	19.00	10 70	17	2.07	TY	القاهرة
T+ .TT	14.01	10.TA .	11.17	2.75	Y. 27	بيروت
T+ . 0T	14.14	10.00	17V	1.01	T4	مِفدان
T1.TY	14.50	17 10	17.71	\$ 04	TY	أتونس
14.14	14.TV	10.74	17.11	0.11	2.77	جيبوتي
. 4 47	14.01	10.77	11.74	£. 7£	Y. 2 .	ععشيق
Y- YV	19.10	10.27	17.77	0,TV	7.05	ظبي
14 40	14. £-	14.77	17 V	P.173	£.17	صنعاء
Y+ Y	15.77	10.01	17.11	£.qV	Y.10	طرابلس القرب
Y+ . Y1	1A. 2A	10.7.	11.43	2.74	7.0.	عمان
FY 14	IA WY	19.44	17: -4	•.3Y	7.01	bene i
11.71	14,11	14 YA	17 7		1.70	مقديشو
71,17	14.54	17.71	77Y	7.77	4.44	. نواکشوط
YY, 1Y	1+.11	17.07	17.07	0.17	T. 13	أالقرة
41 5.	14.70	10.07	14Y	£.50°	Y. 04	طهران
TY. 41	Y- ,07	14.TT	17.7	7	1.17	النبئا
TT.TE	11.77	14.77	17.11	1.11	Y. T1	جرلين ا
74Y	44.4	147	15.23	• . W	T.17	بروكسيل
71.1.	17	14.11	17.05		TIT	باريس
TT. LA	TINT	14.01	17.74	0.17	T. 12	أجشف
77.07	T+ .07	17.17	17.10	0.77	T:TT	روما
TY. 10	Y . TE	17.07	17.00	0,11	1.14	ساراسفو
TT.1.	17.13	17.77	17.07	7.79	1.07	ستوكهولم
Y7.5Y	TY:	17.30	17.17	2.77	7.77	عويتهاغن
17.11	T1.T0	17.71	17.00	2,11	Y. 7A	لنبن
TT. E.	T1.04	14.14	15.14			مدرد
71.14				7.2T :	5.79	نياوسيا
	Y+ . • V	17.74	17.0-	\$.T.	T.44	واشعطن
77.77	Y1-	1V:+A	14.14	0,11	P. EE	leale!
YF.10	T+ . 0Y	17.17	17. ·Y	0.17	7.17	. ""

- تقويم المركز الاسلامي في أخن- المانيا.



مون كينغ يتوسط موليفيلد البطل (يمين) وتايسون المتحدي. (أ ف ب)

بطولة العالم في الملاكمة للوزن الثقيل:

(الولايات المتحدة) – ا ف ب – يؤكـــد SILL SILL الامبركيان ايفانير هوليفيلد بطل العالم في الورن الثقيل (تصنيف الجمعية العالمية للملاكمة) ومتحديه مايك تايسون ان مباراة تصفية الحساب بينهما

اليوم داخل قاعة ،غراند غارين اريناً، في لاس فيغاس التي تتسع لـ ١٦٣٣١ متفرجا، سنكونَ احدى افصل مداريات هذا القرن. والمبساريات الشسهيرة التي شهنتها حلبات الملاكمة وما زالت عالقة في الإنهان حتى الان كثيرة لكن أبرزُها أثنتان: اللقاء الثالث

بين محمد على وجو فرايزر،

واللقاء الثاني بين جمو لويس

رصيده كهاو: ٢٤ فوزاً و٣ هزائم

بدء الاحتراف: ٦ آذار (مارس) ١٩٨٥

وماكس شميلينغ.

الوزن: ٩٩ كلــــة

القاضية وخسر واحدة.

وكانت مباراة الثار مقررة في ٢ أيار (مايو) الماضي لكن اصبابة

مايك تايسون

رصيده كمحترف: ٤٥ فوزأ (منها ٢٩ بالضرية القاضية) وهزيمتان

اطلق سراحه في آذار (مارس) ١٩٩٥ بعد ثلاث سنوات لحسن سلوكه

خاص بعد خروجه من السجن ٥ مباريات فاز بأربع منها بالضرية

لعب ١٤ مباراة على بطولة العالم فاز في ١٢ وخسر اثنتين

حكم عليه بالسجن ٦ سنوات بتهمة الاغتصاب عام ١٩٩٢

من السبت

أرا نوساطل الإعسلان

جدة

مانف ۱۸۱۸ ۱۸۲ ۲ (۲۲۹)

فاكس: ١٨٥٠ ١٨٢ ١ (٢٦٦)

■ ولد في ٣٠ حزيران (يونيو) ١٩٦٦ في بروكلين (نيويورك) الطول: ١٨,١٨م

وكان هوليقيلد (٣٤ عاما) بحُلُ

تاريخ الملاكسة من بايه الواسع

عندما بات ثانى ملاكم بعد محمد على يحسرن اللَّقب العسالمي ثلاث مسرات عندما نجح في ترويض تايسون بفوزه عليه بالضربة القَـاضَـيـة في الجـولة الحـانية عـشـرةً في أُ تشـُرين الثـاني (نوفمبر) الماضي في لاس فيغاس. خلال المباراة. ويؤكد دونألد تيسرنر محرب هوليفيلد أنه وأثق من أن الأخير سيجدد فوزه على تايسون. وقال تيرنر وتايسون ملاكم جيد لكن الصحافة جعلت منه اسطورة،

تاريخ الملاكمة حيث سينال انتسمسارنا كسان سمهلا في المرة هولي فيلد ٢٥ ملي ون دولار الاولى ونأمل في ان يكون كَــنلك وتايسون ۳۰ مليونا.

للملاكمة.

من جانبه يؤكد تايسون الذي سيحتفل بعيد ميلاده الصادي

حار برونزية اولبياد لوس انجليس ١٩٨٤ بدء الاحتراف: ٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٨٤ رصيده كمحترف: ٢٣ فوزا (منها ٢٣ بالضرية القاضية) و٢ هزائم

الخميس ٣،٢٠ بعد الظهر

حوار مع الذات تدير دفته نشوى الرويني بحس ثقافية

واجتماعي وسياسي راق، تسجل من خلاله نبض الشارع

العربى بهمومه وأفراحه وأحلامه وآماله مع تقارير حية

من العواصم العربية ونقاش حيوي في الاستديو.

مساء الخيريا عرب مجلة الواقع العربي اليومية.

استقاطه (هولينفيلد) بالضبرية فرضت تأجيلها الى اليوم. ويرى تيرنر دهوليقيلد كان القاضية، شعاري في الحياة هو التدمير، واتطلع الى تدميره، رائعاً واستعد هذه المرة اكثر، واضاف الم اكن في حالة وهو ليس خائفا ويعرف ماذا جيدة عندما خسرت اللقيه لكني سيفعل، فهو اقوى وريما الاقوى في الوزن الشفيل في تاريخ الملاعمة، وهذا ما سيثبته بنفسه ما زّلت اقضل ملاكم في العالم،

وكان تايسون حصل على ٣٠ مليون دولار للقاء بيتر ماكنيل عام ١٩٩٥ في اول مباراة له بعد ورغم تأكيدات مندريه، قان خروجه من ألسجن حيث امضى هوليقيلا ليس المرشح الإوفر حظا ثلاث سنوات وراء القضبان متهمة لدى مكاتب المراهنات التي ترى انه سيخسر المباراة بنسبة اثنان اغتصاب احدى المرشحات للقب ملكة جمال الولايات المتحدة، و ٣٠

مليونًا في مباراته الاخيرة ضد وتعتبر المباراة الاعلى في هولىقىلد آيضا. وفي حال قدر لتايسون ان يفوز في مباراة الثار فانه

سيصبح ثالث ملاكم في العالم يصرر اللقب للمرة الثالثة بعد محمد على وهوليقيلد تقسه.

وَالتَّلاثِينَ الاتَّنِينَ الْقَسِلِ وَاتوقَعْ تايسون فوق عينه اليسرى

ايفاندر هوليفيلد ■ ولد في ١٩ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٦٢ في اتمور (الاباما)

> الوزن: ٩٩ كلة رصيده كهاو: ١٦٠ فوزاً و١٤ هزيمة

لعب ١٤ مباراة على بطولة العالم ٦ منها في الوزن خفيف الثقيل ففاز

النروجيات مرشحات لرفع كأس اوروبا لكرة القدم

■ اوسلو - ا ف ب - ستكون النروج بطلة العالم عام ١٩٩٥ الرشحة الاوفرحظأ لأحراز بطولة اوروبا في كسرة القسدم للسيدات التي تستضيفها النروج والسويد مشاركة من ٢٩ حزيران (يونيو) الحالي الى ١٢ تموز (يوليو) القيل.

وتشارك في البطولة ثمانية متتخبات وزعت على مجموعتين تلعب الاولى في السبويد وتضم اضافة الى البلد المنظم كلا من اسبائيا وروسيا وفرنسا، وتلعب الثانية في النروج وتضم اليها كلا من المانيا والنثمارك وايطاليا. وتعتير السويد والنروج

اللقان تلعيان امام جمهوريهما مرشحتين لبلوغ المباراة النهائية. وبقام النور نصف النهائي في ۹ تموز في كـاراشــتـاد (۳۰۰ كلـه غرب ستوكهولم) حيث يلعب اول المصموعة الاولى مع ثاني المحموعة الثانية، وفي ليليستروم (٢٥ كلم شمال شرق أوسلو) حيث يلعب اول المجموعة الثانية مع

ثاني المجموعة الثانعة. وتقام المباراة النهائية بين الفائزين في نصف النهائي في ١٢ منه على أستاد «اوليفال، في

برشلونة وبيتيس يتنازعان كأس اسبانيا

🗷 مدرید - ا ف ب - بتنافس فريقا برشلونة ثانى الدوري ويستسيس الرابع على احسرار مسابقة كأس اسبانيا لكرة القدم اليوم على ملعب سانت ساغو

برئابي في العاصمة مدريد. ويغض النظر عن نتيجة المباراة النهائية فان بيتيس سيشارك في مسابقة كأس الكؤوس لأن يرشلونة أحرز لقبها هذا الموسم على حساب باريس سان جرمان الفرنسي، وهو لن بدافع عنها لأنه سيخوض غمار توري ابطال اورويا لحلوله ثائساً

في الدوري. ويغسيب عن برشلونة ثلاثة لاعبين اساسيين هم البرازيليان رونالدو وجيوفاني لوجودهما مع منتخب بلائهما في بوليفيا حيث بلغ المباراة النهاأُدينة من كاس الأمم الاميركية الجنوبية، وأيضاً قائد الفريق ميغيل انخل نادال

ويسعى برشلونة الى معادلة الرقم القنياسي من حيث عدة الألقاب في هذه السابقة السحل باصع أتلتيك بلباو (٣٣ لقبا). من جهته يعتمد بيتيس على مهاجمه الفونسو بيريز ثاني

هدافي الدوري الموسم الفائت

كأس الامم الاميركية الجنوبية لكرة القدم:

(بوليفيا) - أف ب

البيرو ٧- صفر

البرازيل منافستها

في نصف نهائي كاس الامم

الأميركية الجنوبية «كوبا اميركاء

في كرة القدم في مدينة سأنتا

كروز أمام ٢١ الفُّ متفرج وبلغت

وتلتقى البرازيل في النهائي

مع بوليفياً الدولة المسيقة، التي

هزمت للكسيك ٣-١، غداً الاحد

قى لاباز (٣٦٠٠م عن سطح

البحر)، في حين تلعب البيرو

والمكسيك على الركر الثالث اليوم

عي مرورو. وبدأ «الكرنفال» البرازيلي في الدقيقة الثانية عندما استغل

دنيلسون خطأ للنفاع البيروفي

وسنحت لروماريو قرص عدة

استغلالها في حين كان زميله في

خط الهجوم رونالدو، اغلى لاعب

في العمالم، صَعِيف شمرف على

المباراة، حمتى أن المدرب مماريو

زاغسالو اضطر الى تبديله في

ونجح فلافيو كونسيساو

لاعب سيورتيفو كورونا الاسبانى

فَى تَسجِيلَ الهِدفُ الثَّانِي عَنْدَمُا

بأغت الحارس البيروفي ميغيل

ميرندا بتسبيدة قوية من ٣٥ مترا

عانقت الزاوية البسرى للمرمى

شغب في الدوري الصري

🗆 القاهرة –

من علاء موسى:

منتصف الشوط الثاني.

ليخطف الكرة داخل الشباك

المداراة النهائية.

في اورورو.

البرازيل تكتسح البيرو في طريقها الى النهائي

املة اللقب في الدور الاول

واخسرج الارجنتين من الدور ربع

النهائي أن يفعل شيئا عن طريق

صانع العابه المسالق روبرتو

بالاسيوس لكن النقاع البرازيلي

وقف سدا منيعيا ومن خلفه

الدارس تافاريل فحافظ على

نظافة شباكه في مبارياته الثلاث

روماريو الذي انفرد بالمارس

وسيد داخل الشياك (٣٦) قيل ان

يضيف ليوناردو الهدف الرابع

براسه اثر كرة عرضية متقنة

بداية الشوط الثاني حتى اضافت البرازيل هدف خامسا بعدما

وصلت الكرة الى رونالدو قسسار

خطوات قبل أن يمرر بذكاء الي

روماريو الذي تخلص من مراقعة

احد المدافعين وسيد من زاوية

المنطقة فأخطأ النفاع البيروفي

فى تشتيتها لتتهيا امام ليوناريو

الذي سجل يسهولة الهدف

تهدر عندما تلاعب بالحارس

البيروفي ولما انكشف المرمى

امامه سند في القائم الايسر (٥٧).

لاعدين بفعة واحدة، فأخرج

ورفع كافسو كسرة داخل

واضباع رونالدو فيرصية لا

واستبدل راغالو ثلاثة

صعبة داخل الشياك (٤٩).

السادس (٥٦).

ارسلها كاڤو (٤٥).

ومرر دونغا كرة امامية الي

ولم تمض اربع دقائق على

وحاول المنتخب البيروقي رونالدو ودونغا وليسوناردو الذي تغلب على الاوروغسواي

ويحالمنها (٥٨).

واصبيب روساريو بشيد

عضلي عندما حاول اللحاق بالكرة

(٦٤) وَحْرِج لِيكِعَلَ غُرِيقَهُ الْمُبَارَاةُ

بعشرة افراد، ويحوم الشك حول

مشاركته في الباراة النهانية.

واغلب الظن أن الموندو سيحل

صفوفهم تمكن البرازيليون من

زيادة غلتهم عن طريق بجالينا

بعد مجهود فردي رائع من روبرتو

اللقب اربع مرات جميعها خارج

ارضها اعدوام ١٩١٩ و١٩٢٢

و١٩٤٩ و١٩٨٩، في حين توجت

بوليفيا بطلة مرة واحدة عندما

كاضو وغونسالفيش والداير

وروبرتو كارلوس- دونغا إماورو

سيلفا) وفلافيو كونسيساو

وينيلسون وليوناريو (يجالينيا)

خـوسـيـه لويس رينا (اورلاننو

برانو) ومسيغل ريبوستيو

والفونسو دولانتو ومارتن

هيدالغو - جرمان مونوز واريك

توريس وايدي كسارازاز (قبالدير

ساينز) واليكس مَاغَالَانيس

وروبرتو بالاستيوس (فرانك

الفريق منذ مباراة الكروم التتهيرة

التي حسر فيها الزمالك ٢/٤. لعب

اشترف قاسم في مركز ضيانع

الالعاب واستبيل قبل تهاية

المباراة بدقائق ولعب استأعيل

يوسف في اخسر ربع سباعسة

للاستفادة من خبرته في استهلاك

الوقت بينما غياب عن القيريق

نجمه وهدافه الاسمر احمد الكاس

تغاضى الحكم عن احتشاب

هدف صحيح سجله الغندون رغم

أن الكرة تخطت خط المرمى قيل

ان يبسعدها صابر حارس

المقساولون. وكسان هدف الرمسالك

الوحيد من هجمة مرتدة قابها

اسماعيل كوليسالي ومرركرة

عرضية عالية من السمين الي

اقصى أليسار قابلها عصام مرعى

والمقاولون شبهدت شبعبيا من

اللاعبين داخل البساط الاختضر فإن مباراة السويس والمنصورة،

التي اقيمت مساء اول من أمس ايضاً شهدت شعباً من نوع

خّاص، اذ قامت جماهير السويس

بالاعتداء على لاعبيها بقد ان فَسرّطوا في الفسور ومنحسواً

المنصبورة فترصبة التعادل وكان السويس قد تقدم بهدي في

الشوط الاول احرزه اسامة عمرو

وعادل عبدالمنعم مستعود

للمنصورة في الشوط الشاني.

وشهدت المباراة حالة طرد بعد أن

قام محمد عبدالحميد حكم المباراة

بطرد وليد صلاح مسهاجم المنصبورة لاعتدائه على احد

مدافعي السويس من دون كرة. بهذه النتيجة ارتفع رصيد

السبويس الى ٢٥ نقطة وطل في

المركسز الرابع عسسس وتلاشت

فرصته في البقاء بينما رفع

المنصورة رصيده الى ١١ نقطة

واذا كانت مباراة الرقالك

عراه،

لحصوله على الانذار الثاني

بالومينو ٨٥)- وبول كوميتغر

• مثل البيرو: ميغل ميرندا -

- رونالدو (الموندو) وروماريو،

• مثل البرازيل: تافساريل -

استضافت البطولة عام ١٩٦٣.

وبرغم النقص العدي في

ينكس أن البرازيل اصرزت

مكانه كما اكد زاغالو،

کارلوس (۷۸)،

🗷 نجح فسريق الزمسالك في تخطى واحدة من اصعب العقبات المتبقية له في بطولة الدوري العام بعد تغلبه على المقاولون العرب بهدف نظيف احرزه عصام مرعي في النقيقة الثانية من الوقت المحتسب بدل الضائع في الشبوط الاول وهذا الفوز الغيالي اعاد الرّمالك الى القمة برصيد ٨٥ نقطة بقارق تقطتين عن الأهلي ورفع استهامت في بورصة الترشيحات لإحراز الدوري العام اما المقاولون فقد وضع نفسه في عنق الرجاجة بعد ان تجمد

رصيده عند ٢٩ نقطة محتفظأ بتوقيت السعودية

الخشونة وكان القاسم المشترك في كل حالات الضرب المتعمد. وببنيأ والإحسن انتشارأ وسيادة ميدانية وكاد ان يحسم الموقف لصالحه في الدقائق العشر الأولى من المباراة بعد ان غامر بهجوم جارف وهدد مرمى حسين السيد عبدالستار صبري الذي كان في قمة الرعونة وهو يستد من اي مسافة ومن اي اتجاه ونجح حارس الزمالك في التصدي لأكثر

الركنية للمقاولون وشهدت المباراة عودة نجمي الزمالك الكبيرين اشرف قاسم واسماعيل يوسف بعد طول غياب

السيد مدرب الزمالك سعادته وسوف توقع عقوبات مالية على

وبالعودة الى المباراة نجد ان لاعب الرمالك الذي اشعل فتيل

كان القاولون الافضل فنيأ ارس الزمسالك عن طريق من قنيفة وتعليت الضيربات

وعنقب المباراة أبدى فاروق البالغة بهذا الفوز الصعب واكد ان الاهم الآن هو النقاط بغض النظر عن العرض. واشيار الى ان المقاولون كان ندأ قوياً في حين صبّ الالماني مايكل كروغر المدير الفني للمقاولون غضب على لاعبيه النين اهدروا كل فرص الفوز وكذلك حكم المباراة عبد الستار على الذي لم يحم لاعبيه من خشونة لإعبى الزمالك وعنفهم

لإعبى المقاولون. الظاهرة الاولى فسيسها كانت الخشونة المتعمدة من لاعبي الفريقين وقد وصلت الى حد ألجكم لانقياف اللعب لمدة خيمس بقائق في الشوط الاول وتدخل الامن لفض الاشت باكات بين اللاعبين واستضدم عبد الستار على البطاقة الصفراء ٧ مرات. والغريب انه لم ينذر محمد صبري

بالمركز الثائى عشر واي هزيمة

1000 1-1200 أفلام كرتون (الخميس: ابتكارات وأختراعات - إعادة)

10:11-10:00 نشرة الأخبار والأحوال الجوية

1V ... - 1017 . مساءالخير یا عرب

> 1100-1400 السلسل المديلج

11.1.11. نشرة الأخبار والأحوال الحوية

وضعن انهاء الموسم وهو في وهي المشاركة الاولى لهما مع المركز الثالث. بطولة اوروبا في كرة السلة:

للرجال (المجموعة الثالثة) في

حاملة اللقب وصاحبة فضية اولمبياد اتلانتا ٧٤-١٩ (الشوط الأولُ ٤٢-٣٥) في الجولة الثانية من بطولة اوروباً في كسرة السلة

بوغوسلافيا الرشحة الاقوى لأحبرار اللقب اولى منفاجات

جيروني، فارت اليونان على

ايطاليا تهزم حاملة اللقب

بادالون (اسبانيا). ويعتبر فوز ايطاليا على

البطولة. سيطر الطليان من بداية المباراة حتى نهايتها وانهوا الشوط الاول في مصلحتهم بفارق ٧ نقاط (٤٢-٣٥) ووسعوا الفارق الى ٨ نقاط (٥٦-٤٨) في الدقيقة الـ ٣٠ وقاوموا حتى النهاية صحوة اليوغوسلافيين النين لم يصنقوا هزيمتهم لانهم كانوا يأملون في تحقيق الفور حتى اللحظات الأخيرة. وضمن الجموعة الثالثة

ايضا، فازت بولندا على لاتفسا ٨٦-٨٦ (٥٠-٣٦)، وكان فوتشيك (٢١ نقطة) ابرز البـــولنديين وستيلمايرز (١٨) افضل اللاتفيين. وفي المجسموعة الاولى، في

- تغلبت ايطاليا على يوغوسلافيا

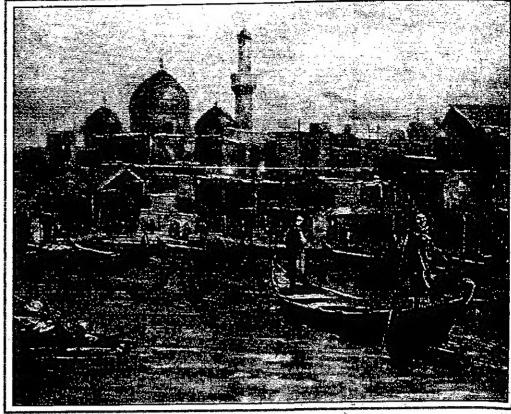
، روسيا بفارق نقطتين ٧٤-٧٧ بعدما انهت الشوط الاول بفارق ا نقاط (٢٢-٢٣) وخسرت روسيا جهود لاعبيها بيخائيلوف (١٣ نقطة) وكاراسيف (١٢ نقطة) اللذين خرجا بالإخطاء الشخصية قبل نهاية المباراة بقليل

وضعن المجموعة ذاتها. هازت تركيسا على البسوسنة والهرسك · 4-77 (17-77). وفي المجموعة الثانية ألمات ﴿ ليتوانيا على فرنسا يهدهم (٢١-٢٩)، وبرز كرنيشوفاسُّ (٢١

نقطة) واينيكيس (٢٧) من ليتوانيا، وبوناتو (٢٤ نقطة) من وفازت اسرائيل على سلوفينيا بفارق نقطة واحدة ٦٩-١٨ بعد ان

كانت متاخرة في نهاية الشوط الاول بفارق ؛ نقاط ٢٦ . . . وفي المجسوعة الرابعة. فارت أستبائيا المضيفة على كرواتيا ٧٨-٧٨ رغم تخلفها في الشوط الاول بفسارق ؛ نقساط (۱۱-۵۱)، وكـان سنيث (۲۲) وهيريروس (١٨) ابرز المسملين لاسبانيا، وسيلاوميروفينش (١٦)

في صفوف كرواتيا.





□ لندن - من الطيب زاك:

سباح... من قبل، رايت اللوحات رِّغِيَ قبو تحت الأرض، وشاهدتها السماء في الطائرة، لكنتي لم أرها تحت البرج: مجموعة من تتنتظر تاطيرها استعدادا للعرض تنظمة المنتدى الثقافي العربي في لننن يخصص ريعه لصالح اطفال

كان الشاعر، يحاول انتقاء بعض لوحات المجموعة ليلتقط والمصورة فوتوغرافيات لها في الطابق الأعلى حسيث الضسوء _{ة بين}متوافر. كان المكان محلاً لصناعة يما الإطرحيث تراكمت مرايا وصور و عنه كل الأحجام، ومع نلك تجلت و المعادة اللوصات العربية واستحوذ ليدريعضها على الإهتمام.

تسهد يظل الفن والقضأيا الانسانية _{ناللي}متلازمين: الموسيقى ضد المحاعة، لتشكيلي من أحل رعاية الطفل. وياتي معرض لوحات عراقية إِلِدِي يبسدا في الأول من تمور عُدْ, (بوليو) المقبل، من رسالة الفن

. تُستاعل دالشساعس: هل يُمكُنُ يَرِرَ فِصِل السياسة عنَّ القَّضَاباً انيـــة؟ لم يكن هناك رد، يري فيت حول السوال الى نوع من يَّ السَّكوي. منا تلاحظه في أوروبا ية رقع بيرها أن الفن يتحسر من التبعية، ويتقدم في اتجاه الكشف يررين أخلاقيات خأصة. فلم يعد ن والمتاك فن يتبع نظاماً الا في حدود

ي فَي عَلَى وَالْإعلان، أفيهم كاننا نرى في مجموعة المناطوض أمامنا ملخصاً لاتجاهات وِي أَنِينَ الْعِراقي الصيث: من المنظر ب ال عالم الله الم الم الم الم ومن المنظر من المنظر من المنظر على المنظمة الم در در دادر من المسلورة الواقعية الى الشكل دريمة ومن

فسرطوا في العوالا المسعد المصورة فالمانة عالمع

بسبه الموقف

بعشمر الاوشي

عمادن ألينطط

ن عن طرسي

ييسهان فني الاي

and William

المحمد مام

سرف فناسه

طور عناب

إلىسامه .

كرة السلة:

وغوساها

زيد الطياوسه

روم السنه

زعالفته المعي

والمدة شيور

4 4 AY 1 2

white

431.24 _xx

A I'de page

يوه القارق

المسلم المسلمة

المنهسانية

ن الدوس أح

يد ديابوا

روز بنسم

المسلمان

ليدين

فيونشيك

بالمعلميا

اللاسمية الاو السيء المس

م حاملة اللف

Maria series .

السوس فدالمبها على المرافعة المرافعة الإول الدوالها على المرافعة المرافعة

للمنصورة في لله المالية والمنافقة

وعدال المارية المارية

يعدد ولبدمة المجالية المصورة لاعتماله المعالم المعا

المراحد عاليه الميارة

سدافعي السويس الألا

برالعي السويس الله المراجع الم

~ Row

الغضائية

المصربة

2 14-14 EFF

السويد الرواقة

المرحد الوالع المنطقة والمنطقة والمنطق

المدور المالية المالية

المرحب الوابع عيشوا

المسحورة رصينه لم

Marine 194-17

بالموتا مينا لعدق

الندس فرجا بالإنطاء ال

مرضعها على السوسة ولا

لسدوانيا عاد دريا

177 291 37 1. وفي المصونة للله

ورق بلاقه غايلا غيام رسعن الأوران المالية المالية

وصدر المعلومة على

عسوق الله الله المساق المساق

وسعا ديود الاسباب المساد المساد والمساد والمسا

المندواليث على المنطول تحاري

المناوالية الله

لينيغ والمداد المال على ما يعيد المالية والمداد المالية الموادية المالية والمداد المالية الموادية المالية المالية والمداد المالية والمالية و

مروانها الإلى المالية المراجع المراجع

معد المال ا

ومسربروس الما للالم

لمي صعوف عواللبا

المرهر التألث

اللوحات وكانها انفتحت أمامه، الى العين صباشرة، وأحساناً التي ينظر منها، ماسأ ومعنوماً.

في لندن، هذا الآب من مشرّادات الفن، تصل أسبعيار

المشاعر فقط؟ _ لا يمكن رؤية اللوحة معزولة عما بجري حولها حتى ولو كان ما يحيط بها كلاماً. لهذا يتبنى الفن قضاياً كبرى حالياً.

الرمسزي... كسان المصبور ينظر الى اللوحات من وراء العنسة، لم يكن يسجل ما يرى الا في حدود ما تسمح به فتحة العدسة.. والنظر الضيق الواقعي لكن سرعان ما أخذ يتحدث عن

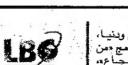
يحدث هذا عادة أمام لوحات الفن العريق: أحياناً تحمل قضاياها يحتاج المرء الى تغيير الزاوية سسماء الغنانين النين يقسم المعرض أعمالهم في مكتبة فولهام العمومية تتجاوزٌ السبعينُ، من

بينهم من الرواد: اســمــاعــيل الشبيخلي ونوري الراوي ونزيهة سليم، ومن الجيل الثاني: فاضل حياة وفاروق حسن وسعد الطائم وعاصر العبيدي وسالم النباغ وسلمان البصري وبهيجة الحكيم مهرالدين وعبلاء الشبيلي ومن الشنبياب هاشم حنون وف

الأعمال القنية فيها إلى الآلاف القيضيية الشِّياغُلَّة هِنَا هِي الْمَالُ والجمال.. أما اللوحات منَّ اجِل الأطفال فهي من منَّة جنبُه الَّي لَّكُنَّ هُلَ مِهِمِةَ الفُنْ تَصِرِيكُ



• معرض لوحات فنية عراقية من ١ الى ٥ تموذ (يوليسيو) من الساعة ١٦ صباحاً الى ٧ مساء: Fulham Library Fulham Road, London SW6



ج٢.٢ خدمة العلومات، ١٥ ٧ القرآن الكريم، ٧٠٢٠ دين ودنيا، ٧٠٣٠ برنامج وثائقي، ٨,٠٠ برنامج مشوار (اعادة)، ٢٠٠٠ برنامج «من كل بستان زهرة»، ١٠٠٠ السلسل العربي عنهاية رجل شجاعه، ٢٠٠٠ رسوم متحركة، ٢٠٠٠ برنامج الأطفال، ٢٠٠٠ نشرة الأخبار، رود مساء الخيريا عرب، ٥٠,٥٠ السلسل المدبلج «متى آرى ميدي»، ١٠,٠٠ نشرة الأخيار، ١٠,٠٠ برنامج بوب فيديو (اعادة)، ١٥,٥٠ منوعات غنائية، ٥٠,١٠ المسلسل العربي «الشقيقات»، ١٠,٠٠ موجز الأخيار، ١٠,٠٠ برنامج هذا هو، ١٧,٤٠ منوعات غنائية، ١٨,٠٠٠ موجز الأخيار، ١٨,٠٠ مردة الأخيار، ١٨,٠٠٠ مردة المدالة ال نشبرة الأخبار، مع ١٩ ألفيلم العربي «الرأة المجهولة»، ٢١،٠٠ نشرة الأخبار، ٢١,٠٠ حوار مع الغرب (إعادة)، ٢٢,٢٠ برنامج العالم سينما (اعادة)، ٢٠,٠٠٠ نشرة الأخيار، ٢٣,٣٠ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ١,٠٠٠ المسلسل المدلج (إعادة)، ١,٠٠٠ القرآن الكريم،

* توقیت غرینیتش

٠٠.٧٠ صبياح الخيريا مصر، ١٠,١٥ برامج الاطفال، ١٠,٤٥ اكلات بكل اللغات ١٠,١٠ المسلسل العربي، ١٠,٠٠ اماني وأغاني، ١٠,٠٠ برنامج إخباري، ١٠,١٠ منوعات، ١,٢٠ كريمات كريمات كريمات، ١,٠٠ النشرة الإخباري، ١,٠٠٠ النشرة الإخبارية، ١,٠٠٠ 1,20 اصوات من السماء ، ، ، ، النشرة الإذبارية ، ، ، ، ، منوة الإذبارة منوعات ، ، ، ، ، نشرة الإذبارة منوعات ، ، ، ، ، نشرة الإذبارة ، ، ، ، ، مظار ٧٦ بلسه فاكر ، ، . ، ، قيلم عربي ، ، ، ، - ، المسلسل العربي ، ، ، ، ، المقارعة الإذبارية ، ١ ، ٨ ، مجلة الإغازي ، ، ، ، ، الفيلم العربي ، ، ، ، ، الشابرة الإذبارية ، ، ، ، ، المناسلة ، ، ، ، ، ، المسلسل العربي ، ، ، ، ، أدباث ٢٤ ساعة ، ، ، ، ، مسرحية السهرة ، ، ، ، ، قوال تشجيلي ، ، ، ٤ عائلي يعينة ، ، ، ، ، السلسل الديني ، ، ، ، ، قوال الصحف ، ، ، ، ، شباب دائم ، ، ، ، ، الإطفال.

* توقدت القاهرة

۱۹,۰۰ فيلم المظاومة (سعيد صالح وقريد شوقي)، ۲,۰۰ فيلم يوم بلا غد (فريد الاطرش ومريم قضرالدين)، ۱۹,۵ فيلم فيروز مانم (تحية كاريوكا فهيروز)، ۱۹،۱ فيلم صاحبة الملاليم (كاميليا ومحمد فوزي)، ۱۹،۱۰ فيلم فقراء لا يحكون الجنة (محمود عبدالعزيز وآثار الحكيم)، الشاغبون (رشدي اباطة ونيالي)، ۲۰,۰۰ الفيلم الكوميدي حظ من السفاء (عفاف شعيب وسيد زيان)، ۱۹،۱۰ فيلم حدوته مصرية (نور

. . . . ٤٠ الختام.



٤,٠٠ رسوم متحركة "Ninja Turtles" وسوم متحركة Tin وسوم متحركة Tin وساسل عربي من الألف مساسل عربي من الألف الى الياءه، ١٠.١٠ فيلم عربي ، الاحتياط واجب، ١٢٠٠ موجل الأخبار، ١٠٠٠ رسوم متحركة: ۱,۲۰ ،Ducktales رسوم متحركة: ۲,۰۰ ،Ducktales رسوم متورد: "Dichard " المسلمان " المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم عربي المسلم عربي المسلم المسلم المسلم عربي المسلم عربي المسلم عربي الاحتياط واجب، "Automobile A,7" المسلم عربي الاحتياط واجب،

موجن الأخبار، ٥٠.٩ العالم نهاية الأسبوع، ١٠٠٠٠ اللخبار، ١٠٠٣٠ عطلة، ١١ الأخبان ٢٠.١٠ هذا الاسبوع، ٢٠٠٠ موجز الأخبان، ١٢.٠٠ العالم نهاية الأسيوع، ١٠.٠٠ الأخيار، ١٢.٢٠ مراسلون، ١٠.١٠ الأخبار، ١٤,٢٥ خمسون سنة على الاستقلال، ١٤٠٢٠ مراسل، ١٥٠٠ موجز الأخبار، ٥٠٠٥ أ العالم نهاية الاسبوع، ١٦٠٠ الأخيار، ١٦٠٠ تايم أون (إعانة)، ١٠٠٠ الخيار، ٢٠٠٠ الحوال المسعد، الأخيار، ٢٠٠٠ الحوال المسعد، ١٩٠٠ الأخيار، ٢٠٠٠ الأخيار، ٢٠٠ الأخيار، ٢٠٠ الأخيار، ٢٠٠٠ الأ خُمسِون سنة على الاستقلال، ٢٠,٠٠ مراسل، و. . ٢١ الأخبار، ٢١.٣٠ جمسون سنة على المستقلان ١٠٠٠ مراسان ١٠٠٠ الحيار ١٠٠٠ مراسلون، ١٠٠٠ عنو دسك (برنامج لخباري)، ٢٠٠٠ مذا الأسبوع، ٢٠٠٠ مراسلون، ١٠٠٠ هذا الأسبوع، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ العالم نهاية الأسبوع، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ مراسل، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ برنامج للال، ٢٠٠٠ موجز الأخبار، ١٠٠٠ الأفق، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ على الاستقلال، ٢٠٠٠ مراسلون (إعادة).

١,٠٠ قران كريم، ١,٤٥ انتحار مدرس ثانوي، ١,٢٠ قران كريم، ١,٠٠ حوام . . . ١٥ نافذة على الجنة ، ١٦ ٢٠ برامج سينمائية ، ١٧٠٢ الوحوش المنفيرة، ١٩,٠٠ الليالي للطويلة، ٢١,٠٠ الأرهاب والكياب، ٢٢،٠٠ رجل

* توقیت غریثیش

١٣,٢٠ القران الكريم، ١٣,٣٠ الأشبار، ١٣,٤٥ برنامج وثائقي، ١٤,٠٠ مغامرات مجنونة، ١٤,٠٠ الاشبار، ١٥,٠٠ لشبار الرياضة، ١٥,٠٥ الصور تتمدي ١٥,٢٠ الاغيار، ١٥,٥٠ الجوال، ٢٠,٢٠ الاخيار، ٠٠ ١٧ برنامج وثائقي، ١٤ ، ١٧ لخبار الرياضة، ٣٠ ، ١٧ الاخبار، ١٥ ، ١٧ برنامج وثائقي، ١٠ ، ١٨ الله الاسبوعي، ١٩ ، ١٨ الاخبار، ١٩ ، ١٨ برنامج وثائقي، ١٩ ، ١٥ اخبار الرياضة، ١٩,٢٠ مُوجِرُ الاخبار، ١٩,٤٠ افاق، ٢٠,٢٠ الاخبار، ٢٠,٤٥ المبدور تقديث ٢٢, ١٥ يرنامج وثانقي، ٢١,٢٠ الاشبار، ٢٢,٠٠ مراسال المبدورة ، ٢٢,٠٠ مراسال ٣٣٠٢٠ الاخبار، ١٣٠٤٥ برنامج وثابتي، ٠٠٠ اخبار الرياضية، ١٥٠ - برنامج



🗆 برشلونة - من خاني ميرزو:

مصاحبته الفربية للفنأن الكبير المغنى كأمارون الذي يعد من المغنين القلائل النين امتلكوا حنجرة عجرية

بحتة وهو ما لا يمتلكه سوى الغجر ويتميز ببحته

الجميلة والصوت الدافئ الذي يخرج من الاعماق.

برشلونة قدم توماتيتو معزوفات من ضمن اخر

عشر عاماً من العطاء المزدوج.

وقد دامت مصاحبة توماتيتو لهذا الفنان الكبير الى ان مات في نهاية الثمانينات، اي حوالى ثمانية

وخلال هذا العام في المهرجان الكبير للكيتارة في

اسطوانة سجلها Neuvos Medios 96 وكان بمرافقته

فنانون امثال (El Pqauete) عزف على الكيتارة وEl)

(Potito) غناء و (Muecas) على الإيقاع و (El Teleo)

كراقص وعارف ايقاع و (Al Tobala)كمغنية غجرية

(Musica Catalana لشاهبتها كانت عزف توماتيتو

والقانونُ. ولكنَّ، للأسفُّ الشُّنبيَّد، قبل أنْ تبدأ الحفلة

كنت خلف المسرح مع توماتيتو وكناً نتَحابث حول

الفلامنكو وعلاقتها بموسيقانا الشرقية، قال لي أن

الموسيقيين العرب وللأسف الشديد لم يستطيعوا

الحضور لاسباب فنية. ولكنه وعد بأن يقيم الحفلة

في هذا ألحفل كان من المقرر أن يحضر عازفون

عرب، فمأذا حصل في الأخير وهل طرأ تقيير في البرنامج؟

لأسباب َّحَاصة بِي أَذَ كَنْتَ فِي جَوَلَةَ فَنْيَةَ فِي الْمَانِيأَ

العرب. واذا لم تكن التَّدريبات كافية قلن نتمكن من

العرَّفُ مَعا خَصُوصاً في صالة مثلُ هذه (يقصد صالة بالاو دي لا موسيقا كاتالانا في برشلونة)،

وأمل في المستقبل القريب ان نتمكن من التحضير

انكم على الكيتارة والعارفين العرب على العود والقانون؟

- كِنَّا اتَّفَقْنَا عَلَى عَرْفِ مَقْطُوعَاتَ لِي مِنْ آخِر

.C.D انجزته مثل (روندينيا Rondena) و(تانغوس

المزج الفني الذي حاول الكثيرون عمله وعزفه مع

موسيقيين شرقيين وعرب وإسبان في موسيقي الفلامنكو لم

- اعتقد بأن السبب هو في قلة التفاهم الفني

والتدريبات المستمرة التي يتوجب ان تجري سوياً، وهذا يتطلب جهداً ووقتاً طويلاً.

• سؤال يتطرق الى زرياب، فمعظم الدراسات التي

الكلمة الضائعة من ١٣ حرفاً: نجم كرة قدم مصري.

ط ا ب و ر ع ن ش ا ب ة ب س

س ل قدي س د ی غط ل

ا ن ن ط ن ل ط ف و س ء س ا

س ٿ ح ١١ ن ب ي ء ف د ح ن

ر ن د ١ ة غ س ط ن ي ي ١ ي

معدد ف می ح ب ه های ك

س ع ي ي ا و ط و و ز ا ت

0 (8 1 1 1 4 4 2 4 5 0 4

ط ج ت و س ن م هددغ م ١ و

س ري طل ل رع و ا ت ك م ل

2 4 6 6 5 6 7 7 9 6 8

ن ن صرم ق ب و د ب ب ن د م

س ر س ن د ر م ف ۱ هـ ي م ي

حل العدد السابق: ريفون.

الكلمات التقاطعة

٢- سيلاح فردي - ثابت

٣- بولة عبربيسة - ظلام

عدد 5- بمعنى اسكت - لهو -من الشهور 4- ساقط - يعمل

۱- علم مذکر ۷- ضد مشارق - بعد

٨ - اخلاق - التعني
 ٩ - صهنة إنسانية -

۱- مینا، عراقی - سرح ۲- منتصفها - خسد

٥- من العبيسوانات -

٧- يعيب - للاستثناء

سابهان - علم

٣- نغص - نصال

يتباعد

شهادة

مزنث

رسوخ ۱- میکروبات

أفقنا

اجريت حول الفلامنكو والموسيقي الاسبانية تنكر زرياب

وتقول ان ما خلفه من موسيقي وأغان كان الأساس

للموسيقي الاسبانية المعاصرة، فما رايكم في ذلك؟

لا تشترك في اكثر من كلمة ولحدة.

يفلح في انتاج اي عمل موسيقي متماسك، ما السبب في

في أي شكل فني كنتم قد توصلتم للعزف معاً، أقصد

لتقسم حفل هنا.

Tangos) وغيرهما.

ولم أملك الوقت الكافي للتدريبات مع العارفين

· في الحقيقة لم يستطيعوا المجيء للعرف معي

وعلى هامش هذه الحقلة، أجرينا الحوار السريع

في المستقبل القريب مع الفنانين العرب.

ولكن المفاجأة التي جاء الجمهور العربي

والشرقي الى ذلك المسرح الكبير Palau de la)

مع عارفين عرب مقيمين في اوروبا على العود

وايضاً (Antonio Tores) كعازف كيتارة.

- اعتقد بأن هذا الرأي صحيح، وحسب معلوماتي فقد خلف رُرياب الكثير من المعارف والتاليفات المُوسيقية. وليس فقط نلك، ففي هذا الوقتُ هناك فتانون كبار يأتون على ذكر أسمه كتاليف عمل موسيقي باسم زرياب. هذا معناه اعطاء اعتبار كبير لهذا الفنّان مثل عمل (paco de Lucia) بعنوان

• هل سبق لكم أن عزفتم في بلدان عربية؟ – للأسف الشديد لم يسعفني الحظ في العزف في بلدان عربية، فقد قمت بحولة فنَّية الى اسطنبول (تركيا) منذ سنوات خلال مهرجان عالمي للكيتارة

 هل لموسيقى الفلامنكو علاقة بالموسيقى العربية؟ اعتقد بأن الموسيقى العربية والفلامنكو يمتلكان اشياء مشتركة من ناحية الجمل الموسيقية والتعرجات الصوتية والنفس الشرقى الذي يحتضنه الفلامنكو، فمثلاً المغنى كامارون (Čamaron) الذي توفي قبلُ سنوات كان في غنائه الكثير من الروح ُ الشرقية والعربية.

 كثير من المختصين بتاريخ الآلات الموسيقية يقول ان اصل الكيتارة من العود، فما رأيك بذلك؟ - هذا صحيح فالأصل يرجع للعود ومنه اقتبسوا الكيتارة وطوروها الى ان وصلت الى شكلها الحالى.

 في العمل الأخير الذي انجزته كانت الأهمية للموسيقي اكثر من الغناء، فعا السبب؟ – اولًا انا كعارْف كيتارة اريد ان أبيّن للجمهور امكاناتي وطاقاتي العزفية واللحنية. صحيح تاريخياً أنَّ الفلامنكو كانَّ بدأ بالغنَّاء اولاً وَلَّكِنْ مع السُّنينَ رافَّقته الكيتارة الي ان صارا وحدة متكاملة. وطبعاً العناء يحتاج الى تقنية ومهارة عالية **خصبوصاً ونحن نحاول بعزفنا ان نقترب من هذا**

ماذا عن مستقبل موسيقى الفلامنكو والى اي مستوى

الصوت ونحاول أن نعزف مثلما يغنى اللطرب، وهذا

يستطيع هذا الفن ان يصل؟ - عندما نتكلم عن الموسيقي فاننا نتحدث عن لغة عالمية. انهب الى أي بلد اجتبي واعزف هناك، فان الناس يأتون للاستماع والاستمتاع. فهناك لغة غير مرثية يتفاهم عليها الأنسان على وجه هذه الكرة الأرضية. هناك شيء اكبر من الجنود والقوميات الشعوب هو الموسيقي. ومن جانب آخر أعتقد باز للفلامنكو مستقبلاً كبيراً فهناك شيء متكامل (اللحر

والتقنية العالية). ● ختاماً، ماذا تقول في الموسيقى العربية؟ - هناك شيء مهم يجبّ ان نعطيه اهمية وهو الغناء الشعبي والريفي، لأنه الأصلِّ. فمثلاً الغَّلامُنكو نشنا في القرى وبين النَّاس البسطاء، ويتكلم عن احاسيسهم وطروفهم. واعتقد بان الشيء نفسه يحدث في العالم العربي. فهذاك الغناء الشعبي ألبسيط ألذي يجب اعطاؤه اهمية كبيرة ومحاولة تحديده، وأملَّ أنْ يحدث ذلك في الموسيقي والغناء العربيين وإن يصل الى ابعد نقطة ممكنة في

الجانبين المحلي والعالمي.

سلانيك سلسلة

سندبان

AVTOETTI

٨ = من الشهور - من المواشي

اضَعَارِاب ٨ - شاي ٩- جد - تنقيع.

۹ - نسعة – مباح

حل العند السابق

انقياً: ١- تايلند - رن ٢- فانوس ٢- يستطيع - ام ١-

ئجع - سببابة ٥- يا - لي ٦- دينار - فهم ٧- ١١ -

عمودياً: ١- تريئيداً ٢- سجايا ٣- يفتح - شد ٤- ١١

١ ٥- نفيش - رضيت ٦- داعب ٧- الفريّق ٨ - روابيها

نجيب نحافة

ندرة نشابة

٥٠٠٠ فيديو كليب، ٢٠٠٤ كيف وليش، ٢٠،٥ اخر صنوعة، ١٥٠٠ لكل حادث حديث، ٢٠٢٠ نهاركم سعيد (مباشر)، ١٠٠٠٠ ما إلك إلا هيفا، ٢٠٠٠٠ سماع قشاع، ١١,٠٠ رياضة، ١٢,٣٠ «الغربيتان» ١٣,٣٠ خبيوف السبت ٠٠,٠٠ بتخسر اذا ما بتلعب، ١٦,٠٠ سماع قشاع، ١٧,٠٠ مسلسل لبنائي

اسماعيل الشيخلي





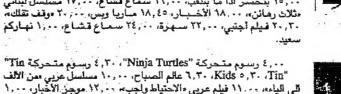
الشريف ويسرا)، ٢٨,٠٠٠ فيلم الرجل يحب مرتين (محمود عبدالعزيز وشهيرة)، ٢٠,٠٠ فيلم الهاجر (يسرا وخالد تبوي)، ٢٢,١٥ فيلم الاسبتان ايوب (محمد عرض وفريد شوقي). . . ا

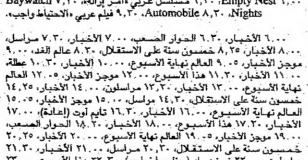
٠٠,٠٠ القران الكريم، ٢٠,٠٠ مساء الخير أوريت، ١٠,٠٠ برنامج مقابلة شخصية (اعادة)، ١١,٢٠ برنامج وثانقي، ١٢,٠٠ منوعات غنائية، ١٢,٠٠ مسلسل عربي مماما نوري، ١٢,٢٠ برنامج فيديو كليب، ١٢,٢٠ مسلسل عربي مماما نوري، ١٢,٢٠ برنامج فيديو كليب، ١٤.٠٠ مسلسل مديلج، ١٠,٥٠ برنامج مساحة حرة، ١٢,٢٠ مسلسل ۱۵۰۰ مسلسل مدينج، ۱۰٬۰۰ بريامج مساحه حره، ۱۰٫۱۰ مسلسل مصدي محارة المحروسة، ۱۷٫۳۰ برنامج اغاني وجمهور، ۱۸٫۲۰ برنامج على الهواء، ۲۰٫۰۰ مسلسل لبناني والعاصفة تهب مرتبن، ۱۲٫۰۰ برنامج على اللهواء، ۲۲٫۰۰ برنامج على سكون الليل، ۲۲٫۱۰ برنامج منوعات، ۲۶٫۰۰ مسلسل مصري محارة المدرقة غنائية، ۲۰٫۲۰ برنامج منوعات، ۲۶٬۰۰۰ مسلسل مصري محارة المدرقة عنائية، ۲۰٫۲۰ برنامج منوعات، ۲۶٬۰۰۰ مسلسل مصري محارة المدرقة عنائية، ۲۰۰۰ برنامج منوعات، ۲۰ المحروسة»، ١٠٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٠٢٠ برنامج أغاني وجمهود، ٢٠٢٠ مسلسل لبناني والعاصفة تهد مرتين، ٢٠٢٠ القرآن الكريم،











* توقیت غرینیتش

وثائقي، ٢٠,٠ الأمبار، ١٠٠١ المتام.

* توقیت غرینیتش



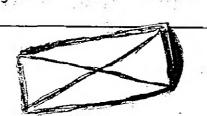
■ الحـــمل (٣/٢١ – ٤/١٩): عليك ببعض الحركة في هذه الفَتْرة التَّي يبدو فيها كل شيء بطيئا أو جامداً. ■ الثور (٢٠/٠ * ٩/٢٠): المتد بمن يستحقّ أن يكون قنوة، وابتعد عنّ الأشخّاص النين يزرعون صولهم سيادا.

■ الجوزاء (۲۱/۵ -- ۲/۲۰): استشر كنَّهُ أَنْ يَسَاعَنَكَ وَيُرْشُعِكَ إِلَى من يخطه أن يساعلك ويرسنك إلى الصحيح.

| السبيل الصحيح.
| السب رطان (٢/٢١ - ٢/٢٧): استعد طرحلة قطف الثمار اليائمة التي سينسيك طعمها المحلو مرارة المتحد والإنتظار.
| الأسد (٢/٢٧ - ٢/٢٨): الإصرار سيوصلك إلى حيث تريد وستنال اعتراها تستحقه من الإشتخاص المتراها المستحدة من الإشتخاص المتراء

المعنيين. ■ العنراء (٩/٢٢ – ٩/٢٣): الحقيقة تجرح أحيانا، واليوم ستشهد مثالا ساطعا على ذلك. الميزان (١/١٣ - ١٠/٢٣): براعتك التي تَرَعُمُ في المسلزان... وفي الإستحان بكرم المرء أو يهان. الإستحان بكرم المرء أو يهان. ■ المستقسرب (١٠/٢٢ – (١١/٢١): التوتريجب أن ينتهي لأنه يؤثر سلبا في كل ما تفعل. # القوس (١٢/٢١ - ١٢/٢١): تمهل وراجع حساباتك... وبعنها حاول اتخاذ القرار السليم الذي سيوصلك إلى بر الأمان. البدي (١٢/٢٢ - ١/١٩): لا تضع دائماً حسابات الخسارة قبل

حسسابات الربح، وإلا ستّ مراوحاً في مكانك. ■ البلو (۲/۱۰ ~ ۲/۱۸): استقبار شــخـصَـا جَـديدا فَيْ مـحـيطُكُ بابنسامة وترحيب، ثم أبدأ باختبار ■ الْحوت (۲/۱۹ - ۲/۲۰): ستقو بعمل يرضيك ويرضي كل من حولكُ باست لثناء البعض من أصحاب



الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



AL HAYAT SATURDAY 28, JUNE, 1997 ISSUE NO 12538





للمرة الأولى منذ سنوات أجد الأخبار الاسرائيلية تشرح الصدر. ويما انني نكت عيش القارئ سابقاً باخبار الجماعة، فإنني اشارك اليوم

- ساره نتانياهو تفكُّر في الهجرة من اسرائيل، أو هذا ما قالته بعد مقابلتها التلفزيونية التي أنفجرت فيها غاضبة بسبب استلة المنيعة بائيل

دان، فريحت على مدى ٢٠ دقيقة اسسياسيين وزوج اتهم ووزيرات،

وتحدثت عن الخيانة الزوجية، ثم اعتذرت الى الجميع. وفي حين ان هذا

الجزء قطع من المقابلة، الا أنه محفوظ في أرشيف التلفزيون الاسرائيلي



أول الكلام:

– ايام... ام ألغام أم تلك نهاية مملكة

تنهش قلب الحب

(تتلفظ) بأية كلمة عن المساة الجزائرية بيد أبنانها عؤلاء النين انسلخسوا بلا شك من الفرنسي لأرضهم، وكانت (حريتهم) الوحيدة مضاءة شرف الاستشهاد فاذا أبناؤهم اليسوم يقسزمسون نلك سعي الحثيث نحر الشهادة أعــــاً عن دين، وارض، وعسرض واذا بهم يصنعسون (مفهوماً) لحريتهم الخاصة الذاتيــة بالسكين أو النبح، وبالمتفجرات التي تنسف أهلهم في أماكن تجمعاتهم. كأنهم ينسفون عصر الكفاح الحقيقي وينسفون قبور الليون شهيد جسزائري، ويبسعمشون الموتى

يفصل رأسه عن جسده؟! أي (مشهد) هذا الذي لا تحكم فيه على منفِّذه بموت قلبه ويعمى عاطفته... وقد تحول

البَشَري بمجموعة نساء (رفقاً بالقوارير) كما أمرنا سيد البشر.. ولا يتذكر في ولحدة ابنته، ويتلُّها وينبحها كالنعجة؟!

🗣 حدث هذا – في مسلسل العنف - داخل قرية الجورة جنوب غرب مدينة الجزائر... وحدث قبل ذلك في كثير من قرى الجزائر... وسيحدث غدأً، ولكن (لا نور قسبل الظلام المطلق) كما قيل... وهذه مرحلة ظلام تنضيم على واقع الشنعب الجزائري بكل ما يتصوره عقل بشـــر يعــيش في عــصـــر التكتولوجيا والصعود الي سطح القمرء والتعامل بالسحر جنبسأ الى جنب مع ثورة الملومات والكومبيوتر.. مما بجعلنا نتسامل: أي جبروت

بنبح الطفل والمرأة بالسكين؟!

أي حقد هذا الذي يصيب

ينحرون على منبحها: الأبريام...

المأساة الستمرة ضد شعب الجرزائر من القوى العظمى: ضاعفوا هذه السلبية لزيد من استعلل هذا الجنون ضد



براهيم أبو سنة:

تنفجر حريقاً في شجر ظلت تعطي ثدييها لأقاع

وتبني صرحاً للحقد؟!!

● الآن معار من المكن ان

ظهور وثواره قاوموا الاحتلال بأكنفانهم ليبصنقوا على (مفهومهم)!

وتتواصل الأسئلة متراكضة ولكنها تدور في فلك شاذ وصع الارمابيين أملهم فيه.. اذ كيف سستطيع انسسان - ولو في الأدغالِ يقيم - أن يسمسور (انساناً) مثله: يمسك بطفل في شهره الرابع ويذبحه كالفرخة

الذابح الى حنيد صدىء؟!

وكنيف يعسك هذا الجنزّار

أي أنعدام كامل للشعور أية (عقول) هذه التي تعتقد ـــول علی (الديموقراطية) ـ لا يتحقق الأ

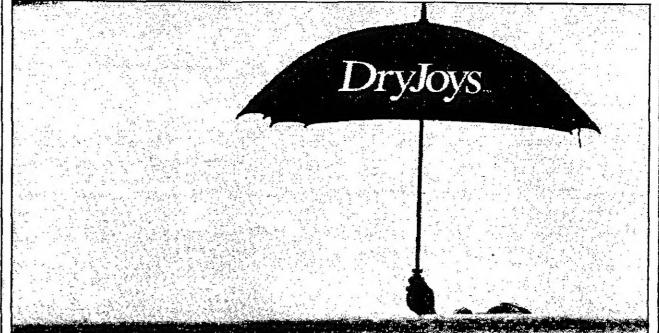
هؤلاء بالصمم والبكم والعمى الانساني ويصرضهم على ممارسة ما يفوق فعل الذناب والكواسر!! أية (قضية) هذه التي

مهما كانت وهي لا أكثر من انتقام - كما يقال - لعبث (السلطة) في الانتخابات السابقة التي أبعدت من يسمون انفسهم بالأسلاميين عن سدة

وهل الفوز في الانتخابات، أوحتى الاستحوأذ على كرسى السلطة - يبرز كل هذه الجرائم البشعة.. أم يذرج الجزائر من القرن العشرين ليتقهقر بها الى عصر قابيل وهابيل؟!

ان النين (يتفرجون) على الاسلام والمسلمين!!

عبدالله الجفري



غطس وغوص وطرطشة عظمى في بريطانيا

🛘 لندن - من جاد الحاج: 🗷 انهــا تمطر في صــورة متواصلة منذ أسبوع في لندن. انها تمطر من سماء رمادية خَفَيضَة كَقَبَعَة. تَمَطَرُ وَلَا تَكُلُّ كانما الشتاء جاء يدفع ديونه المتأخرة في عنَّ الصيف، الوَّاقَف على شرفة في أي من أحياء لندن المكتظة بالمصيفين الساكين يطالعه مشبهد لا مثيل له اللهم الا فى احدى لقطات قيلم مظلات شَسِيريورغ: غناية مظلَّاتُ مِنْ كُلِّ حجم ولون تتناطح وتتسابق وتصطدم ومعشش النبن بقيت لديهم طاقة على التهنيب واللباقة،

🗖 زوار معرض صحيفة «الدايلي تلغراف:

البريطانية عن تجهيزات المنازل والحدائق في

منصات حيَّة منصوبة داخل القاعة الكبرى في

أولييا لندن، بمشوا للتصاميم والبيكورات

الداخلية والخارجية اللافتة في منسبة غرفة

النوم والصالون والمطبخ والحمامات والمفروشات

والتجهيزات المتنوعة التى قدمتها ٢٥٠ مؤسسة

تجارية مشاركة في العرض الجميل الذي يمزج

بين الكلاسيكية والعصرية وينتهى غداً. (تصوير

● أصدرالسيد فاروق حسني

وزير الثقافة الصري قرارا

لقطاع الغنون الشعبية

بتعيين المخرج السرحي عبدالرحمن الشافعي رئيساً

• حازت الباحثة اليمنية إلهام

من كلية الحقوق في جامعة

القاهرة عن اطروحة حول

والحصانة في الاجراءات

الجنائية •.

الافغاني تفتتح صباح اليوم في مكتبة القاهرة الكبرى في ضاحية الزمالك وتستعر يومين.

یشارك الشیخ سعود ماصر الصباح وزیر الاعلام

• وصل الى القاعرة الدكتور يحيى بكور الدير العام

■ عاد الى القاهرة الدكتور محمود عبد الرحيم رئيس

الجهاز المركزي للتنظيم والادارة أتياً من بيروت بعد زيارة

لبنان شارك خلالها في لجنماعات المجلس التنفيذي لورراء

تعقد اليوم رابطة اصدقاء جامعة الدول العربية اجتماع

الجمعية العمومية السنوي في الرابعة بعد الظهر في قاعةً المحاضرات Lecture Theatre في كلية الدراسات الشرقية

والاقريقية SOAS. وبلى الاجتماع طقة مناقشة بعنوان مما

جدوى التكتل العربي الأقليمي بالنسبة للعلاقات العربية مع

الغرب؟، في الخامسة والنصف مساء.

التنمية الادارية العرب ومؤتمر المنظمة العربية للتنمية الادارية.

الكويتي في اجتماعات الدورة الثلاثين لمجلس وزراء الاعلام

العرب التي تبدأ في مقر الجامعة العربية في القاهرة اليوم.

المنظمة العربية التنمية الزراعية في زيارة عمل لمس تستغرق

محمد حسن العاقل النكتوراه

• ينظم المجلس الاعلى المصري

للثقافة ندوة لمناسبة مرور مئة

سنة على وقاة جمال الدين

الاحباط والسوداوية. صحيح ان مبنئة الضياب أعتابت لونها الرمادي القائم كما تعشاد البد قفار اتها، لكن لكل شيء، حدود، خصوصاً للصبر. كما تقول أم كلثوم. ولعل المتضّرر الأكبر في «الشتوة» الصيفية التي لا رغبة لأحسد بها، هو بلا شك، دورة ويمبلدون لكرة المضسرب، تأجلت المباريات مرتين ليومين متواليين. وكان نلك حدث مرة واحدة من قبل في العام ١٩٩١ عندما تصدي منظمو ويمبلدون للمطر الدخيل، الطارئ، بحفلة كوكتيل أعجبت

اما الآخرون فيزمجرون من شدة

بحاجة اليها.الا ان الطَّامَةُ الكبرى وقسيعت على رؤوس الألوف من عشاق الموسيقي الشعبية الذين يتجمعون كل عام في مثل هذا الوقت في غلاستونبري، للمشاركة في اضـــــــــــم تجــمع اوروبي، على طُرَّارُ ووبستوك. عاونهم الله على ما نزل بهم وعليهم، فهولاء لا سقف فوق رؤوسهم سوى خيمهم وشبوندرهم التي اغرقها الوجلء ولن ينفعهم قرع الطبول ونفخ الأبواق لاستصراخ عودة الشمس، التقديرات الجوية، حتى الثلثاء المقبل. وفي خضّم هذا كله، بل في الجمهور المقهور وكلفت المنظمين

أعلنت الجامعة الاميركية في بيروت تعيين النكتور
 عبدالحميد حلاب مستشاراً خاصاً للرئيس بدءاً من ١

تمور (يوليو) ١٩٩٧ . وسيخلفه في منصب نائب الرئيس

للبرامج الخارجية النكتور جورج خليل نجار الذي عمل

سنوات نائباً للرئيس وعميداً لكلية لدارة الاعمال في

جامعة البحرين، في رعاية قسم الابحاث والبرامج الخارجية في الجامعة الاميركية في بيروت.

• دعا ضبياء القلكي مدير المنتدى التعليمي الثقافي

العربي لحضور حفلة أفتتاح معرض لوحات فنية عرأقية

يخصص ربعه لأطفال العراق في الساعة ٦٠٢٠ وحتى

٨.٢٠ من مساء يوم الاثنين ٢٠ تحزيران (يونيو) ١٩٩٧

وتفتح ابواب المعرض للجمهور بين ١ و٥ تموز (يوليو) من

• تدعو دار الرعاية الاسلامية الى المحاضر الشهرية

يلقيها الدكتور عبدالرحيم البلوشي (من رابطة أمل

السنة في ايران) بعنوان وأوضاع أهل السنة في ايران،

الرعاية الاسلامية في لندن بجوار محطة فنسبري بارك

على خط فكتوريا وبيكادللي. وسيقدم طعام العشآء بعد

• تحيي مجموعة المسرح اليوناني في لندن بالتعاون مع

«رويال كوليدج أوف ميوزيك» امسية مكرسة الموسيقي

الكلاسيكية اليونانية في المركز الهليني في لنين الساعة

٧,٢٠ مساء اليوم. وفي السهرة مقطوعات وقعها

ثيودوراكس وهاجيداكيس وكوكس وغيرهم.

والأمسية الموسيقية من اخراج كوستاس باساليس.

• رزق للهندس وليد مصطفى مهندي وزوجته مهى

زواجهما، على يد ألنكتور محمد صادق حاسبيني في

مصطفى بيسائي مواوداً سمياه محمد مو باكورة

مستشفى نجار.

وذلك في السادسة والنصف من مساء اليوم في دار

الساعة ١١,٠٠ صباحاً حتى ٧ مساء.

The Exhibition Room, Fulham Library,

Fulham Rd, London SW6

على المعنوان الآتي:

ورالطرطشة، يمسرَح مسبير المصلحة الاستهلاكية لراقية شركة المياه ايان بايات أن شركأت المياه العشير في بريطانيا جنت ارباحاً طائلة هذا العام بلغت ١٨٤ مليون جنيه اي في نسبة ١٩ في المئة زيادة عن العام الماضي، ودعاً الى اعبادة النظر في منا يتفعه الستهلكون. لكن شركات الساء ما زالت تقسول داننا ننتظر المطر... هناك صفياف وهذا اللطر ليس اللطن الصنالح لملء كزاناتنا اعملء الخزانات أم ملء الجيوب؛ سؤال سيبقى معلقاً في السماء الرمانية الماطرة حتى إشعار أخر...

أحلام بلير سويدية

🗆 ستوكهولم – من لورا مقدسى:

على نيا شراء رئيس وزراء بريطانيا طوني بلير وروجته شيري فراشاً سوينياً لغرفة نومَ هُمَّا الْجديدة في ١٠ داونينغ ستريت بكثير من المرح والهزار. وفيما كتبت اكسبرسن أن درئيس الوزراء البريطاني طوشي بليس لسُنُواتُ طُولِلةً». الفُسرَاشُ السسويدي الذي اوصى عليسه الزوجان بلير بنآء على نصيحة من اصدقاء مقربين لهم خبرتهم في عالم المفروشات، هو من نوع «توكس ٢٠٠٦، ويلقب لشـــ اتقانه وفخامته دبرولس رويسء الفراش. ويعد انتظار دام ستة أستابيع، تسلم الزوجان بليس القراش الجديد الذي حوى ١٠٨٠ ريشة وزعت على طبقتين وشدت يدوياً الى سقيفة من الخشب السويدي الفاخر. ويمكن تعديل ليونة وخشونة الفراش فربياً. واختار الزوجان بلير كل التوابع اللازمة لنوم هنيء. فاضافة الي القبراش دوكس بسيعسر ١٢ الف كسراون، السنسرى الزوجان اطار السرير من الخشب السويدي بحسجم ١٨٠سم يكلف النفت ٣١,٢٧٥ كـــراون، وغطاء من

علي محي الدين راشد عن كتاب «مختار في اعماق البحار» وفي

انب الرجلات فاز النكتور فاروق

عبدالله عبدالبر عن كتاب دأخر

العسائدين من بني هلال، وفي

فًى النقد فاز الدكتور مصطفى

«الاتجساء القسومي في الرواية».

وفي مجال العلوم الاجتماعية فاز

السيد احمد حمروش في فرع

التاريخ عن كتابه وقصة ثورة ٢٣

يوليسو، الجارء الشالث بعنوان

والبحث عن النيموقراطية البحث

الانب الشعبي فاز النكتور محم

رجب محمد النحار.

عن الإشتراكية».

القساش بلغ ثمثه ٨٥٠٠ كراون ووسسانتين بـ ٥٠٠ كسراون. وينفغ مجموع الرفاهية السويدية ١٧٥

- أعلن بنيامين تتانياهو استياء من قول زعيم المعارضة أيهود باراك ان يوني نتانياهو، شقيق رئيس الوزراء الذي قُتل في الهجوم في عنتيبي، كان سيدخل من أخيه لو كان حياً. ولكن الاستياء تحول إلى خجل عندما تبين في اليوم التالي أن بعض أصدقاء يوني يريدون فعلاً مقاطعة اجتماع مع رئيس الوزراء لأنهم لا يتفقون مع سياسته، رغم أن هدف الاجتماع

التسلية على حساب نتانياهو وعصابته.

وبيدو أن باراك يعرف ما يكفي عن الأخ للحديث عنه، ففي كتاب جديد بعنوان «بيبي: من أنت يا رئيس ألوزراء؟، من تقيف رونيت فاردي نقرا ن يوني نتانياهو عاش مع صديقته بروريا شاكيد في شقة في رامات ماشارون، تحت شقة ايهود ونافا باراك، وكانت هناك زيارات متبادلة كثيرة، وتنخَّل باراك غير مرة في الخلافات العائلية مصلحاً. بل أنه أصلح بين الأسرة والصديقة برورياً بعد وفاة يوني، في اقتسام الورثة.

- والآن تنخل الصورة تيريزا (توتي) كارسونوسلاسكي، مطلّقة يوني نتانياهو، فهي أصدرت بياناً تقول فيه أنها ليست صديقة أيهود باراك، ولا تريد ايذاء أسرة نتانياهو، الا أن الواقع هو أنها تنتمي ألى معسكر السلام، وانها قلقة لأن وبيبي يحيط نفسة باشخاص يمارسون الكره والاستفزاز ما يمنع مفاوضات السلام ان تصل الى نتيجة ،. وكانت توتى رسلت في السابق رسالة بالمعنى نفسه الى نتانياهو محذرة، ثم عالت أمس بعد أن استثارها هجوم وزير العدل تساهى هانغبي على باراك في الكنيست، في ما اعتبره أعضاء الكنيست من الحكومة والمعارضة محاولةً

مفضوحة لتحويل الأنظار عن مشاكل رئيس الوزراء. - هانغيي هذا ابن أمه، وأمه هي غيثولا كوهين، ما يغني القارئ

لعربي عن أي شرح، ولكن أشرح: بعد أن هاجم وزير العدل زعيم المعارضة في الكنيست، وانتُقد بحدة قرأت ربوداً لعل ابلغها كان من ناحوم بارنيا في «بديعوت أخرونوت» فالكاتب يقول انه خدم مع هانغبي في اللواء نفسه، وفي الكتيبة نفسها، وان هذا طرد من الكتيبة لأسباب غير مشرفة، فهو كان يستعمل وساطة أمه للهرب من الخدمة الفعلية، وعندما تكون هناك خدمة، يدَّعي لنفسه عملاً خاصاً. وبارنيا ينكر ان مهمة هانغبي كانت مرة النفاع عن داني بينتو، وهذا ملازم في الجيش الاسرائيلي دين بقتل مدنيين في جنوب لبنان، في أواخر السبعينات. كما يسجّل بارنيا أن هانغبي طلّب مرة اجازة فرفض رئيسه المباشر، الا انه نعب في اجازة رغماً عنه بواسطة أمه، ثم مند الاجازة وعندما عاد طرده رئيسه مَّن الكتيبة.

وانتقل هانغبي الى كتيبة ثانية، وكان سجله فيها سيئاً أيضاً فقد تأخر في الوصول للخدمة، وحكم عليه بالوضع تحت التجربة ٢٥ يوماً، ثم شاركت الكتيبة في اجتياح لبنان فاختار هانغبي بدل الخدمة ان يقوم بمهمات ضد جماعة السلام الآن، ومرة اخرى أدى سوء اخلاق وزير العدل اللاحق الى محاكمته والحكم عليه بالسجن ٢٥ يوماً، إلا أنه أطلق

ولا يمكن أن يعتبر هجوم ناحوم بارنيا على هانغبي شخصياً، ففي امعاريف، كتب سيما كالمون في اليوم نفسه مقالاً عنه بعنوان اليس خمابط أو جنتلمان، زاد على ما سجّل زميله عن حليف نتانياهو الأول

لي، بل لايهود باراك نفسه. فهو بعد ان فاز بزعامة العمل قيل له هل سيولف حكومة ظل، ورد ساخراً: لماذا أوَّلف حكومة ظل؟ عندنا في الحكم حكومة ظل.

جهاد الخازن

مصر: إعلان جوائز الدولة التقديرية والتشجيعية

🗖 القاهرة – من محمد دياب:

🔳 اعلن السيد فاروق حستى وزير الثقافة المصرى اسماء الفائزين بجوائز النولة التقسرية والتشجيعية في مجالات الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية وثلك في مؤتمر صحافي عقده أول من امس الصَّميس في مقر الحرِّب القاهرة

فاز بالجوائز التقديرية، وتبلغ قيمة كل مثها حُمسة ألاف جنية مصري، في مجال القنون، الفنان التشكيلي منير كنعان الذي فاز بالجائزة الاولى، وفارّ بالثَّانية المهندس للعماري على نور الدين نصار. فيما حجيت الجائزة

في الآداب فار بالجائزة الاولى الكاتف النكسور غالى شكري وبالثانية الشاعر فاروق شوشة. وفي مجال العلوم الاجتماعية فار بالجائزة الاولى السيد ياسين وبالثانية النكتور انور عبدالملك ويالئالثة الدكتور لويس كامل مليكه وبالرابعة الدكتور محمد

وفساز بجسوائز الدولة التشجيعية وتبلغ قيمة كل منها الف جنيه، في مجال الفنون عن العسمل الفني المركب التشكيلي النكتور فاروق الجيبالي، وفي التاليف للوسيقي الفنان راجح داوود، وفي للونتاج السينمائي المونتير عادل منير، وفي الديكور الفنان جمال الموجي، فيما حُجبت الجائزتان الخامسة والسايسة

في القولكلور والعمارة. وفي الأداب قار في الترجعة النكتور مضعد فتحي يوسف الريس، وفي القصة فاز النكتور

مكنسة للمنازل والمدارس والشوارع

🛘 القاهرة – من أحمد القطاوي:

🗷 توميل مخترع مصري الى اختراع مكنسة كهربائية متعددة الأغراض يمكن استعمالها في المنازل والشوارع. المكنسة التي ابتكرها صبحي

رحب مسرودة بعسد من الفسرش مختلفة الاشكال، ومزودة أيضاً بوحدة لتنظيف طاولة الطعام ووحدة أخرى لسبح الطبشور في المدارس، وقد تم تصلما عل فرشاة لغرض معين. وتتميز للكنسة الجبينة، التي

حلت في مكتب براءات الاشتراع في اكنانيميـــة الْبِــحث العلمي، باستخدام تقنية جديدة تزيد من كفاءة ومقدرة الجهاز على الشفط والتنظيف.



تفاصيل محاولة اغتيال أفورقي السودان ـ اريتريا: الشرارة الأولى

سلطنة عمان: خريف التغييرات؟ هونغ كونغ: التنين الصيني... برأسين لوبورجيه: الصناعات الجوية وتحديات العولة زيناوي قادرون على اجتثاث الأفغان العربي

رئيس الوزراء اليمني بن غانم له ,الوسطى: نوازن بين اعتمادنا على الذات... والمساعدات رئيس اللَّجِنَة الغرعية لشؤون الشرق الأوسط في مجلس الشيوخ الاميركي:

الضربة العسكرية لايران واردة اذا ثبت تورطها في انفجار الخبر رحزب الله، يفجر مشروع البنان أولاً، في جزين



• مصر: جدل

ديني وقضائي

حول ،جثة،

شيخ الأزهر

• ديانا بين

قذائف الاعلام...

وحقول الألغام!

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين